عُلَّمَتَ أَرَالِيمَانَ» أنَّ الحكومة السوفياتيا قررت تَجعيد اي قرار بمشاركـَة مـوسَّــو بصورة فعالة في اجتماعات الجمعية العامة للامم المتحدة اقتي تبينا هيئا الشهير وذلك حتى تجاوز الشاكل السياسسة الكبرة التي تشغل العاصمة السوفياتية خالال واسى القرار السوفياتي الى انتش

نبويورك \_ والبيان،

شكوك في الامم المتحدة حول موعد مؤتمر السلام

توقعات في الأمم للتصية بتناجيل مؤتمر السلام في ألشرق الاوسط خاصة وان ورير الخارجينة الأقركية جيمس بيكر ليس وإنقا من احتمال حسل الضبية التمثييل الظمطيني خلال زيارته للمنطقة الاسبوع

No. 4095 - Wednesday - 4.9.1991

السنة الثانية عشرة ـ العدد ٤٠٩٥ ـ الاربعاء ٢٥ من صفر ١٤١٧ هـ ـ ٤ من سبتمبر ١٩٩١م ۲۰ صفحه ـ درهمان

موسكو \_ وكالات الانعاء: سحب الرئيس السوفياتي ميخانيل جورياتشوف اقتراحا باقامة برلان مصغر مؤقت للجمهوريات السوفياتية عند اعادة صياغة الاتحاد الجديد ودعاً جُورِياتِشُوفُ مُؤْتمر تواُبُ الشُّعبِ وهو الهيئة التشريعية العليا في البلاد الى مُقَتَّرُ هاته الاخْرَى الخَاصَة باجْدراء تَغْيِرات جِـذريـة في هيكليـة

واعلن الرئيس الروسي بوريس يلتسين تأييده للخطة التي طرحها جورباتشوف وزعماء تسع جمهوريات آخرى لاقامة هيكل مؤقت الدواسة يَبِدُو انه يَمنَحُ الْجِمهورياتُ مُزيدًا مَن النفوذ وقال ان الجمهورياتُ هي المُصدر الرئيسي للاستقرار. وطرح بلتسين امام مؤتمر نواب الشعب برنامجا من عدة نقاط تنص

على الأبقاء على المجال الاقتصادي الموحد والخفاظ على القوات الاتحادية وسيطرة مركز الاتحاد على الترسانة النووية وتوفير ضمانات لحقوق

لصالح الحرية والسلام

بِالْغُرِقْ لِلْ دُوامِهُ لا يعلم أحد مداها ولا كيف تنتهي... والازمة لم تبدأ بمحاولة الانقلاب الفاشل. واتما كـان

هذا الأنقلاب هو دُروتها ـ اي حافة الهاويـة التي يتحتم عنها احد امرين: أما السقوط في الهاويـة. او النجاة

وكنان انتصبار قنوى التقدم والحبرينة على القسوى المُحَافِظَة هو اول خطبوة في طريق الخروج من الازمة التي ضاعف من حدتها انها ليست لزمة ايديولوجية

وسياسية فحسيه وأنما هي في جوهرها لزمة نظام عجز عن تحقيق الحد الابنى من منطلبات الجماهير الحياتية

وَّالَّذَى لا شك فيه ان دعـوة مؤتمر نـواب الشعب الى

الانْعَقَادُ في دورة مقوحة كان لجراء يتسم بالدهاء مثلما يتسم بالواقعية.. حيث القت القيادة السوفياتية الى

النواب الذين يمنلون كل جمهوريات الاتحاد السوقياتي

بِالْرَمَةُ بِينَ ابِدِيهِم، ليناقشُوهَا، ويلتسوا لها الْحَلُولُ

بِاعْتِيارُهَا أَزْمَتُهُم وَلِيستُ ازمَـةُ القَـائُمِينُ على راسٌ

وفي طَلَّ الحريات الواسعة التي اطلقتها سياسة

الجُلْأُستُوستُ أُتِّيحِ لكل الاتجاهاتُ أن تعبرُ عن نُفسها

بصراحة. وكانت أوضع دلالات الانفراج أن انفقت أراء العشر جمهوريات الاساسية التي تشكيل الاتصاد السوفياتي على للبدأ الاساسي، الاوهو أن الإتصاد يجب

انَ يَبِقَي.. ۗ وَانَّ يَكُونَ مَوضُوعٌ الْحُولُر بِّعَدُ ذَٰلِكُ هِـو: مُـاَ هِي الصَّورِةِ الْمُثَلِّى لَصْمَانَ هَذَا البِقَاء..

سي سه ه

-

~ - -

•

ونفى يلتسين ان تكون جمهورية روسيا تسعى للهيمنة على الجُمهوّريّات الإخرّى وقالَ أنْ روسيّا لن تصّبحُ امبراطورية ولن تكونُ شَقَيَّةٌ صَعْرَى أَوْ كَيْرَى. بَلْ سَتَتَسَاوَى مِنْعَ الْجَمْيَةِ لَكِنْنَهُ أَكَدُ فِي الْنُوقَت مُفسَّه أَن جِمْهُوريَّتُهُ سُتَسْعَى للحفاظ على الروس في الجمهوريات الاخرى. وقال بلتسين أنه يثق في جورباتشوف اكثر مما كان يثق به قبل وقوع



جورباتشوف ويلتسين وحديث مع احد النواب في اجتماع امس.

يلتسين: احتمال ضئيل بفوز جورباتشوف عند اجراء انتخابات

قال الرئيس الرومي بوريس يلتسين ان الاحتمال ضَنيلٌ في فُورٌ ميَّضَائيلٌ جورباتشوف في حال اجراء انتخابات رُئَاسِّيَة وِدِّلِك فِي معرِضْ رِّدِه على سُؤال صباح امس قبل استثناف مناقشات المؤتمر الطارئء للنواب السوفيات واوضع بلتسين: أعتقد أنَّ الانقلاد أَــدٌ زَاد بُعضُ الشيء فــرص نجـــاح جور بأتشوف لكن هذه الفرص ما زالت غير كافية، معربا في الـوقت نفسـه عن يقينه يأن انتخابات رئاسية ستجرى. ُ وقسال السرئيس السروسي ان جورباتشوف سيجازف في كل الاحوال. وسيعمل ما في وسعه كيّ يتم انتخابه.

شتراوس يدعو لليقظة بشأن الترسانة السوفياتية

اعتبر سفير الولايسات المتحسدة في الاتحاد السوفياتي روبيرت شتراوس امس انه لا داعی للّقلق حــالیــا بش مراقبة السيلاح الشووي السوفياتي مضَّنفا ان الامر يجب ان يظل مـوضـع

وَقُال السّفير الجديد الذي وصبل الى موسكو بعد بضعة اينام على فشيل الإنقبيلاب ولا اعتقييد ان هنساك مشكلة حالياء. وأن يكون هنــاك خطـر بوقوعها «آلاسلَحةَ النُوويية» في ايـدي

غير انه اضاف في مقابلة مع محطة وسي. أن لن التلفزيونية الإمركية انه انا طرح السؤال حول ما اذا كان علينا مراقبة ألوضع بتيقظ فان الجواب هو

الدولة وسلطان سعيد البادي وكيل وزارة العدل وَّقد وَّجِه صَاحب ٱلسَّمُو رَّنْيُسْ ٱلدَّوَّلَةُ الفَضَاةَ بِضرورة الالتزام بِجانب الحق والعدل وفقا للشريعة الاسلامية وفي حدود ما جاءً في كتابه الله وسنة رسوله الكريم. كماً حثُ صاحبُ السموّ رئيس الدّولَة القضاة على قيامهم بدورهم الكامل في القوعية الصحيحــة عنــد معــالجتهم للقضــايــا المطروحة امامهم وتبصير الناس بالحكمة والموعظة الحسنة وإن يظهروا الداء والدواء عند تناولهم القضايا للطروحة عليهم

الشُرّعيَّة في المحكمة الاتحادية العليا.

صاحب السمو رئيس الدولة لدى استقباله امس القضاة الشرعيين

أدى اليمين القانونية امام صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان أل نهيان رئيس الدولة قبل ظهر امس بديبوان البرئاسية البكري محمد اسماعيل ومحمد الرطل البناني ومحمد مصباح قتح الله بمناسبة تعيينهم قضباة شرعيين مناوبين بالدائرة

وحضَّر أداء اليمين القانونية سمّو الشيخ سلطان بن زايد أل نهيان نائب رئيس مجلس الـوزراء ومعـالي اللـواء حمودة بن

الشريف وزيرسر الاعسسلام المصري والدكتور اسامة الباز وكيل أول وزارة

وصرح الوزير العماني لدى وصوله

بانه يحمّل رسالة من السّلطان قابوس

ورسمت الوكالة التي تتخيذ من

بأريس مقرا لها صورة توحي بان

الملكة العربية السعوبية وعدا قلسلا

وفي زيوريخ الى ١،٥٢ فرنك سويسري وفي بـاريس الى ١،٩١ فرنكات فرنسية

وفي ميلانو الى ١٢٩٨، ليرة ايطالية وفي طوكيو الى ١٣٦,٤٠ ينا بانخفاض

مِنْ ٤٤,٠ من الين وفي لندن ارتفع سعر

الَجنبه الاسترليني أنَّى ١,٦٩ دُولار. وشهرت أسواق النفط الأجلة تراجعا

في الأسعار حيث انخفض خام مرّيج

برنت الربطاني ١٤ سننا ليمل سعر

البرميل ألى ٢٠,٤٩ دولارا لشحنات شهر

وبلغ سفر نفط غيرب تكسياس

اكتوبر ن بورصة لندن.

ـــرجيــه ومــيـــر مكتب المصري للشؤون السياسية.

للبترول «اوسك».

السوفياتي.

العواصم \_ الوكالات:

الحب السَّمو الشيخ زايد بن سلطان أل نهيان رئيس الـدولـة وصــاحب

السمو الشيخ مُكتوم بِّن راشَّدٌ أَلَّ مَكتُوم نائبٌ رئيسَ الدُّولَةُ رئيس مُجلسَ الـوزراء

حاكم ببي برقيتي شكر جوابيتين من الشيخ خليفة بن حمد آل ثــاني امير دولــة قطر وذلك ردا على البرقيتين الملتين كان سموهما قد بعثا بهما بمناسبة ذكرى عيــد استقلال دولة قطر الشقيقة.

كما تلقى سموهما بـرقيتي شكـر جـوابيتين من قـلافيـوكـوتي رئيس الاتصاد السويمـري وذلك ردا على البرقيتين اللتين كان سمـوهما قـد بعثـاً بهما بمنـاسبـة ذكرى العيد الوطني لبلادم

بن علوى: المشاورات مستمرة حدول أمن الخليج

وصل الى الاسكندرية مساء أمس قادما من صنعاء يوسف بن على بن

ورنا على سۆال حول رؤيــة سلطنــة عمانٌ فيما يتعلق بترتيبات امن منطقة

الخليج قال علوي أن هذه السالة حتى

آلان نظرينه وعندمنا ننتهي من هنذه

السرحلية سيتضبح من سيتحسل

السوولية في السائدة في أمن الخليج

مشيراً الى ان هــده مسؤوليــــة كيبرة

خاصة وانشا قد خرجتنا لتونا من

معركة من أكبر للعبارك في التباريخ الحديث ولا أعتقد أن هذه القضية وهي بهذا الحجم وبهذه للسؤولية يمكن

وتوقعت الوكسالية ان يحسل اجمائي

وتوسع بروست في النفط خلال الربيع الطب العالمي على النفط خلال الربيع الاخير من العام الحالي الى ١٠/١ مليون

۲۰ ملیار دولار

حجم الديون السوفياتية

السوفياتي سبعين مليار دولار.

وقال مسبيس المسركسن التث

الاكَّاديمي ايفَّانَّ ليفَــآنــوْف ان أُكبِّر

مَقْرِضَيَّ الْأَتْحَادِ السَّوْفِياتِي هُمَ السَّانِيـَّا الاتحادية وابطاليا واليابان.

ويشآرك أيفان الفانوف في المحادثات

موسكو ـُـ و. أ. خ: قاربت الديون الخارجيـة لــلاتحــاد

انجازها ف فترة قصيرة.

عبدَّاللهُ بنَّ علوي وزَّير الدولة العماني للشؤون الخارجيةُ في زيارة لمص

١,٢ مليـون بـرميـل زيـادة بـالطلب

سالي على النفط بسالربسع الأول من ٩٢

ذْكُرْتُ الوكالَّةُ الدولية للطاقة امس ان شهية العالم للنفط في النصف

متوقعاً الامر الذي سيزيد من الاعتماد على امدادات منظمة البلدان المصدرة

من الدول الأخرى الاعضاء بسالنظمية برميل يوميا وان يرتفع ال ١٨٨٦

هي وحدها التي سيكون باستطاعتها مليون في الربع الأول من العلم المقبل تعويض الانخفاض في صادرات الاتحاد ١٩٩٧ بزيادة ١٨٧ مليون برميل عما

توقعات بابخفاض الفائدة تضعف الـدولار

انتعباش ببابسواق الاسهم وتحسن السذهب

اُدتُ تُوقِعاتُ عَنْ قُرِب تَحْفِيضَ أسعار الفَائدة في الـولايــات المتحــدة الى تراجع سعر الدولار أمس بأسواق للـال في أنحــاء العالم وفي نفس الـوقت

انتعشَّت أسواق الأسهم وتحسَّنت أسعار الذهب وتراجعت أسعار النفط.

فقي فـرانكفّـورت أنخفض سعـر سنفافورة عشرة سنتات مسجـلا الدولار أمس عند الاقفال الى ١٧٠٤ مارك وفي زيوريخ الى ١٫٥٢ فرنك سويسري وفي زيوريخ الى ١٫٥٢ فرنك سويسري

الوسيط أمس في بـورصة نيـويـورك الجارية حول كيفية تقسيم هنا القرض بين الجمهوريـات الخمسـة عشر في الخليـج الخليف أمس في بـورصـة البلاد بعد أن اعلنت سيادتها.

على وزيرٌ الداخليَّة وَمعالي على الشرقا مديرٌ ديوان الرئاسة ومعالي خميس بطي الرميثي مديــرٌ مكتبٌ صــأحب السمـو رئيسُ

زيارة خاطفة لأمير الكويت للسعودية الكويت، جدة ـ الوكالات: عاد آلى الكويت مساء امس الشيخ جابر الاحمد أمير دولة الكويت بعد أسارة خناطفة للمملكنة المسربينة السعوديية استغرقت عدة سيأغيات

اجتمع خسلالها مسع الملك فهد بن عبدالعزيز عاهل السعونية. وذكر بيان صدر عن النيوان الاميرى الكُويتَي عُفِّب عُودة الشيَّخ جَابِّرٌ الاحمد أنه تم خَـلال السزيسارة بحث العلاقات الاخوية بين البلندين وسبل تنميتها وتوثيقها بالأضافة آلى تبادل الرأي ووجهات النفلر حبول تطورات الُّوضِّع ۗ نُ مُنطقة الخليج وسَبل تدَّع الروابط والتعاون بين دول النطقية مشمورا

## اعادة مجلس الوحدة الاقتصادية العربية للقاهرة

القاهرة ـ أ. ش. إ: وافقت جميع آلدول العربية للشاركة الاقتصائية العربية على نقل مقر الامانة العَامة الْمُجَلس مَن عمان الى مقرها الدائم بالقاهرة. وقد وجه الدكتور عصمت عبدالجيد

بن سعيد سلطبان عمان للبرئيس المصري حسني مبارك موضحا أن هذه الرسالية تباتي في اطار التشاور بين الرئيسين في كافة الأمور والقضايا التي الامين العام لجامعة الندول العربية كلمة بهذه ألمناسبة هنا فيها مجلس الوحدة الاقتصادية العربية باتخاذ قرأره بعودة مقر المجلس آلي القاهرة تهم البلدين. مُشْيِداً في الوقت نفسه بـالجهود التي قام بها الجلس خلال الفترة اللاضية. واكد الدكتور عصمت عبدالجيد في الكلَّمَةُ التي الْقَاَّمَا نيــابــة عنــه السَّفَّةُ لحمد عبائل رئيس مكتب الامين العبام للجامعة أن الإمانة العاملة للجامعية العربية ستقوم ببذل كل جهودها لدعم مسيرة العمسل في المجلس لتحقيق التعاون والازدهار للأمة العربية. الشمأل للكرة الارضية سوف تنفتح خلال الشتاء للقيل اكثر مما كان

اعرب الرئيس الاميركي جورج بوش مجددا عن اعتقاده بان مؤتمر السلام للقرر عقده في اكتوبر المقبل لن يتأثر سلبيا نتيجة للاحداث الجارية في الاتحاد السوفياتي.. واكد ان وزير خارجيته جيمس بيكر لا ينوي في الوقت الحاضر العودة الى المنطقة على الدغم عما قالته وزارة الخارجية الاسرائيلية بان بيكر سيزور القدس في الاسبوع المقبل، فيما ذكر وزير الخارجية السوفياتية الرئيس من تقير من خطط موسكو بشأن الاشتراك في رعابة مؤتمر السلام بالشرق الاوسط واعرب عن المرائد المناز المناز

أُملَّهُ في أنْ يقوم بجولة في المنطقة قبل المؤتمر. واكد انه ليس من سبب لعدم عقد هذا المؤتمر في اكتوبر. وقال بوش في التصريحات التي اوردها امس راديو «صوت اميركا» انْ وَزِيْرِ ٱلْخَارِجْيِةِ الْأَمْرِكِيةِ جِيمُسْ بَيكر لا بِنُوْيَ فِي الوقَّتِ الحَّاضِرِ الْعُودَةُ أَلَى المُنطَّقَةُ على الرِّغُم مما ذكرتُهُ انْسِاءُ اسْرَائيليةٌ سِان بيكرّ يعتزم زيارة القدس في الأسبوع المقبل. وفي موسكو قال وزير الخارجية السوفياتية بوريس بانكين امس

ان الأضطرابات السياسية في الاتحاد السوفيانية بوريس بانكين امس الأضطرابات السياسية في الاتحاد السوفياتي لن تغير من خطط موسكو بشان الاشتراك في رعاية مؤتمر للسلام بالشرق الاوسط مقرر عقده في اكتوبر للقبل.

وقال بانكين في مقابلة مع راديو اسرائيل انه فيما يتعلق بالخطط الاميركية ـ السوفياتية للشتركة لعقد محادثات سلام بين اسرائيل

## اعتقاده بأن المُؤتِّم المُقرِّر عَقده مؤقَّتًا في اكتوبر المقبِّل لَن يتأثر سلبياً بريطانينا والصين تنوتعنان اتفناق مطنار هنونج كنونج

وزيس الضارجية الاسرائيل سينزور مصر مجددا قبل الاسرائيلية للكثفة حول دفع عملية السلام في للنطقة.

ألقاهرة \_ الوكالات:

السلطة وحدهم..

اعلن ورير الخارجية الكويتي الشيخ سالم الصباح السالم أمس في القاهرة أنَّ وزَّراء خُارَجية دوَّلَ أَعَلان دَمَشْق الثمَّاني سَيضَعـون الْلمسـَاتَّ الأخيرة على هذا الإعلان في الشهر الحالي أو الشهر اللقيل، وقال أن هناك اتفاقاً مع واشنطن حول الخطوط العريضة لأمن الكويت، والتي اكد انها لا تتفارضٌ مع اعلان دمشق الذي يعتبر الأساس، فيما ذَّكر وزير الخارجية لِلصري عمرو موسى أن أية اتَّفاقية تعقدها الكويت هي مسَّالة تتعلق

## اتهام بسريطسانى للغسراق بحصب العارضين بالرشاشات في الجنبوب

لجاوا الى منطقة الأهوار بعد أفشل الحركية المسلحية التي قيام بهيا العراقيون المعارضون في جنوب العراق ضد النظام العراقي في شهر البريـل في منطقة الاهوار حيث يقول مسؤولو الامم التحدة انهم يواجهون مصاعب

بالجزائر في ٢١ سبتصبر الجزائر ـ أ. ف. ب:

للولد النبوّي ألشريّفُ وكانت حالة الطوارىء قد فرضت رسب سبد سمورىء مد فرضت لدة اربعة اشهر في الخامس من يونيو للاغي وتنتهي عمليا في الخامس من اكتوبر القبل

يفي يزور مصر قبل نهاية الشهر الْقَاهِرَّةُ ـ والبيانَه: اكنت مصادر وزارة الخارجية الصرية ان ديفيد ليفي

نتيجة الأحداث الجّارية في الاتحاد السوَّفياتيّ.

واعريت مصادر ببلوماسية عن اعتقادها ان يحمل جيمس بيكـر

معه في جولته للقبلة في المنطقة ثلاث مذكرات تفاهم الى كلُّ من صورياً,

والاربن والوفد الفسطيني تتعلق براي الولايات المتصدة وتفسيرها

لقراري مجلس الامن الدولي ٢٤٧ و ٢٨٨ وقضية القدس ومشكلة

المسمين في عوصل المنجع. في واشنطن قال الرئيس الاميركي ان الغليسان السيساسي في الاتحساد السوفياتي لن يكون له تساتير يستكسر على مؤتمر السسلام المقترح بين العرب واسرائيل الذي ستشرف عليه واشنطن وموسكو.

وَاعْرَبِ الْبِرَنْيِسِ بُبوشِ فِي تَصرَّيحَاتُ ادليَّ بَهَّا ۚ فِي وَلايِسَةَ مِنِ عَنْ

ه ــ لله کالات:

التمثيل الغاسطيني في مؤتمر السلام.

فهأية الشهر الحالي في اطار الاتصالات المعريبة واضافت تلك المصادر ان هذه الاتصبالات تستهدف بشكل اساس تخفيف حسدة التعنت الاسرائيل تجساه تشكيل الوفد الفلسطيني المشارك في المؤتمر وايجاد حل تدريجي لمشكلة القدس الشرقية حتى لا تتسبب في فشل

سلطان بن عبدالعزيز:

فشل انقلاب موسكو يؤكد

تمسك الشعوب بحرياتها

وايا كانت الصيفة التي سينتهي اليها مؤتمر نواب الشعب فان خروج الاتحاد السوفياتي من تك الازمة الرهيبة محتفظا بوضعه كقوة عظمي وكثريك اساسي في بناء النظام العالمي الجديد أمر في صالح البشرية إلى باسرها، لانه يتفق مع اعز طوحاتها.. الحرية والسلام المؤتمر قبل انعقاده. CONTRACTOR OF STREET

## سالم الصباح:

## وزراء خسارجيسة اعسلان دمثق يضعون اللمسات الأخيرة على الوثيقة

بالصلحة الكويتية

. فَقِي خَلال تَوقَّفُ قصير لنه في مطار العاصمة المرية أشار الشيخ سالم الى أن اجتماع القاهرة يهدف الى وضع اللمسات الأخيرة على اعسلان دمشق وتناكيب منا وضيع من افتراحيات

البقية صفحة ١٧

ميينة اليصرة العراقية.

مصبر هؤلاء اللاجئين. ودعت البرنانية البريطانية المجتم السندوي ال حمل العسراق على احترام الإنفائية الدولية التي تعنع استعمال طائرات الهليوكيتر في أغراض عسكرية.

وتعديلات خلال مؤتمر الكويث الأخير الَّذِي عَقَدتُه الدوّلِ الثَّمَانِي. " وأوضح لنّ لقّـاه القّـاهـرة سيكـون

وقد اشار الراديو الى انه يعتقد بـان

ما لَا يقل عَنْ تَـلَّاثُنِ الفُّ شَحْصُ قَـدُ

وقال انه لا يعرف عدد من لا يزالون

نهائيا وسيأتي بعده تنفيذ الأعلان

التهمت عَضُوة في البرلمان البريطاني السلطات العراقية امس باستعمال طائرات هليـوكيةر مـرودة بـالـرشـاشـات في مهـاجمة الاف من الـلاجئين العراقيين الدين لا يزالون مختيدين في منطقة الاهوار الواقعة الى الشمال من

> وقالت ايمانيكلسين عضوة البركان الربطاني التي عابث من زيارة لإسران تفايت خلالها منطقة الحدود العراقية الإسرانية في تصريحات تألها راديو النفن اس أنها تشعر بالق بالغ على

ويحد محادثات جبري طبيح الس وقع رئيس الـوزراء البريطاني جبون ميجــور ورئيس الـوزراء الصيني في بينج انفاقا يمهد الطريق لبدء العمل في وصف الأمير سلطان بن عبدالعزيــز الناتب الثاني لرئيس مجلس الوزراء ووزير الدفاغ والطيران وللفتش العام المعسارك تهز كسرواتيسا بالملكة العربية السعودية الأحداث ف مؤتمر سلام لبحث الأزمسة ألاتحاد السوفياتي بنائها تناكيد عثى

رغبـة الشعـّوب في التخّلص منّ الطلمّ والأضطهاد، وحسرضها على التمسك بحرياتها وممارسة ارائتها النابعة من تطلعاتها لحياة اقضل. وقسال ان مسايحدث في الاتحساد السوفياتي لم يكن مستضريسا حين ظهرت بوائر الانقتاح على العالم من خَلَّالُ سِياسَةُ الإصلاحَاتُ التي تبناها الــرئيسِ الســوفيــاتي ميخــائيــل جورياتشوف

جوريــــروم. وأضاف الأمير سلطان بن عبدالعزيز في حــديث خـــلال استقبـــال جمع من المواطنين السعـوديين انــه لم يكن من المكن أن تتحمل الشعوب السوقياتية النزيد من الفقر والإضطهاد اكثر مما

## رفع حاله الطوارىء

اكنت صحيفة والسلامء الجزائرية امس ان حالة الطواريء المعمول بها في الجزائر سترقع في الصادي والعشرين من ألشهر الجاري بعناسية ذكري

اليوفسلافية ألست المقبل

ذكرٌ مسؤولون كروات وصرب امس ان العشرات قتلوا

او اصبيوا في المعارك التي اشتدت حدثها امس بعد بـوم

واحد من توقيع الإطراف اليوغسلافية على لتفاق للوقف الطلاق الذار اقترحت الجموعة الاوروبية التي وافق

وزراء خارجيتها امس على توجيه الدَّعْـوَةُ لعقـد مَوْتَمرّ

لِلسَّلِامِ بِشَأَنَّ يوغَسلُافَيا ۚ فِي ٱلسَّابِعِ مِنْ شهر سبِّتُمبِّرُ

صي. وقال نائب وزير الداخلية الكرواني ميلان بريـزاك ف

مؤتمر صحافي أن أربعين مننيا قتلوا في قرية بيراك قرب مبينة فوكوفار التي تبعد ٢٠ كيلومترا غربي بلجراد.

وترددت أنباء اخرى كذك عن وقوع معارك شرسة في

وقد اتفق وزراء خارجية المجموعة الأوروبية النين

اجتمعوا أمس في لاهاي على توجيه الدعبوة لعقد مؤتمر

للسلام لبحث النزاع العرقي بينوغسلافيا يوم السبت المقبل في لاهماي برئاسة اللورد كارينجتون وزير خارجية بزيطانيا الاسبق.

رتط في مذكرانها:

أفكر اليوم في الصراع الحاد بين

الخير والشر.. بين الولاء والخيانة

(كتاب دأملي،) .....ص

(تفاصيل ص١١)

مناطق مختلفة في جمهورية كرواتيا أليوغسلافية

جيره علوسته المحكومتين البريطاني جون ميجور والصيني في بينج امس الاتفاق الخاص باقامة مطار جديد في مونج كونج، وتعهدا بتعزيز التعاون بين بلديهما في حين تبادلا ما وصفه المراقبون :حوار الطرشان، حول حقوق الانسان في الصين، التي اكدت انه مهما جرى من تطورات في العالم فانها ستواصل السير في طريق الاشتراكية، وقبل وزير الخارجية الصينية كيان كيشان دعوة وجهها له نظيره البريطاني دوجلاس هيرد لزيارة بريطانيا في المدارة المدينة الصينية كيان كيشان دعوة وجهها له نظيره البريطاني دوجلاس هيرد لزيارة بريطانيا في المدينة المدينة الصينية المدينة المدينة

فقد اغلقت ببريطانينا والصين امس عد اهما ببريد التي والطبل الس ملف فترة من العبلاقات المتوتسرة في اعقاب قمع بكين للمبركة للطبائبة بالديمقراطية عبام ١٩٨٩ وخلافاتهما لسُيادة الصين عام ١٩٩٧. حول مونج كونج واعلنتا عرمهما على وعلينا أن تُتطلع ألى المستقبل،، وقيال تخطي المُاضي والتطلع الى المستقبل. وبعد محادثات جبرت صباح امس

وو جيانمين المتحدث بسأسم وزيسر الخارجية الصينية خيلال مؤتس محاني وعلينا ان نتخطى للاضيء. صحاني وعلينا ان نتخطى للاضيء. وقال لي بينج خلال المحادثات التي وصفت بانها ودية ان الصين مرتاحة

من قرية «سيكليان».

جدا لتوقيع الاتفاق واعرب عن الامل في زْيادة الْتَعَاون لكي تتم عملية انتقال مونج کونج بهدوء، واشار الی ان میجور من جانبه تعهد شخصیا

بالعمل على تعزيز العلاقات البريطانية

ـ الصيعية. واثار ميجور كما تعهد لدى وصوله للرأي العام البريطاني مسالـة انتهـاك حقوق الانسان من قبل بكين الامر الذي

## ميجسور؛ علينسا نسيسان المساضي والتطلسع للمستقبسل

الربيع المقبل.

مشروع الآمة مطار ضخم في هـونـج كونج المستعمرة البريطانية التي تعود وقال ميجور في قاعة الشعب الكبرى



## ■دبی تؤکد اهتمامها بدعم التعاون الاقتصادی مع ایران ٢ حركة تنقلات جديدة ≥ عسون يعلن رفضيـــه بالمين .....ص ٤ للمفسو الخساص ويتهم 🗆 كيانة الخارس؛ فتي حكومتة الهراوى بيأنهيا تتم تبل الدوائة؟

غير شرعية .....ص ١٢ ■ صدام حسين (كتاب البيأن) .....ص ■ (عالمنا العربي) ؤ ......

■ التقرير الاقتصادى العربي الموحد  ٧٧,٤٠٪ من جملة السرلاء و١٨٣٪ من

واوضحت الاحسانية ان ٢٩٠٢٢٪

من أجمال عدد سرلاء فسائق الإمسارات

كانوا من مواطني دول مجلس التعاون

الخليجي امضواً ٢٧٪ من جُملة علد

الليالي السياحية لجميع النزلاء من

كما بلغت نسبة عند النسزلاء من

الجنسيات العربية الاخترى ١١,٧٥٪

ونسبة عدد ليالي اقامتهم ١٣,٨٢٪

وبلغت نسبسة عسند النسزلاء من

الجنسيات الآسيوية والافسريقيسة

٢١.٥٤٪ ونسبة عند ليالي اقامتهم

اما نسبة عدد النزلاء من الجنسيات

الاوروبية فبلغت ٢٣,٧٧٪ ونسبة عدد

ليالي اقسامتهم ٢٦.٩٤٪ وبلغت نسسة

عبد نبرلاء البدول الاميركيسة ٢,٤٥٪

ونسبة ليالي اقامتهم ٤٠٠٩٪ ولخيرا

بُلغتُ نَسْبِــــة النـــــزلاء من دول

الاوقيانوسية ٢٨.٧٨ ونسبة ليسالي

جاء بالاحصائية ان حملة عيد

الفنادق بالدولة خلال العام الماضي

ملغت ١٢٢ فُندقا منها ٢٦ قندقا منَّ

الدرجة الممتازة و٤٠ فندقا من الدرجة

الاولى و٢٢ فندقاً من الدرجة الثانية

وتحتوي حملة فنادق البدولية عا

١١ ألفاً و١١٥ حجرة يوجيد بها ١٨

ألفا و١٤٦ سريرا وبلغت نسية أشغال

الحجرات حـوالي ٦٣٪ ونسبة اشقبال 🦸

غرفة رأس الخيمة

تشارك في ندوة الإدارة

الصناعية بالظهران

رأس الخيمة .. عبدالرحمن تقي:

تلقت غرفة تجارة وصناعة

وزراعية رأس الخيمية دعسوة من

منظمة الخليج للاستشارات

الصناعية للمشاركة في ندوة الأنارة

الصناعية ــ التجربة اليبابــانيـة ــ

والتي ستنظم بالتعاون مع مركيز

الشرق الاوسط هسلال الفترة من

١٥ أَتَى ١٨ ديسمبر ١٩٩١ بجامعة

نلك قهسند للبترول وللعسسادن

بالظهران بالملكة ألعسربيت

وتهنف النسبوة لل التعسييف

بالتَّجربة اليابانية في الادارة الصناعية

و٣٤ فندقا من الدرجة التَّالَثة.

الاسرة ٤٠٪ تقريبا.

اقامتهم ۲۰,۰٪.

جملة الليالي السياحية.

سيراهم ينبس لتحرير السؤول

حشتر مكتوم

النديا لغام ولنيار لتحرير للفيذي

خالدمحمداحمد

مدند التحرير

سيفالمنري

المركز الرئيمي من سيري لدفتاع

هـانت، ٥٠ ٢ و و ٢٠ ١٠٠ خط

شكس، الرويو أند الرويو فالسيسي (1966) (1974) ميد أن (197

دائرة الإعلانات

هانقت ، ۱۳۹۴ء کا . ۱۰ پارځ د

مكتب أبوطبي سياع ممند

فاگلیمایی ۲۲۵۰۶ مدر ب ۲۲۵۰۶

مكتب العين

هاشت ۲۳۱۲۱۹

فناكسيمياي: ٦٤٩٧٠

مكتبراس كيمة

الإمارات لعربية المتحدة

مواقيت الصالة

الشروق

الرقة ت: ٢٧١٢١٧.

والندات: ۲۲۷۰۲۳.

ت: ۲۲۲۲۲۱.

٤١

٣٦

أالصيدايات الناوبة أأ

\* نبى ـ نيرة: بيت الشفاء، ش

ٌ برىبي: القورَ. ش القورَ ت:

\* ابوطبي: مريم، ش هنزاع بن

صيدلية العامة، ش بنى يــاس

الشارقة: فجر الخليج، ابتداء

السلام، ش العسروبسة ت:

عجمان: الزوراء، ش الاتحاد

ام القيوين: ام القيـوين، ش

الفجيرة: الفجيرة، شحمد

ه العن: الصناعية، ش زايد

الديد: الكوكب، الشارع العام

\* خورفكان: المسدوس، السوق

ت كلياء: كلياء الجينية، ش

الشيخ سعيد ت: ٧٧٧٤٥٨.

حالة الطقس

The second secon

يسود البلاد اليوم طقس حار مع انخفاض

ةً إُ نسبة الرطوبة. الـريـاح شماليـة شرقيـة

يُ إسرعة من ٨ الى ١٠ عقدات في الصباح

تتحول الى شمالية غربية بسرعة من ١٠

وقيما يلى بيسان بسدرجسات الحسرارة

العظمى

2 7

٤٣

٤٠

إ مواتف المتثقيات

الطقس

حسن

حسن

حسن

رقم الهاتف

\*\*\*\*

122.1.

771111

\*\*\*\*\*

1417 ...

\*\*1\*11

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*\*

VY:9 . .

وُّ الى ١٢ عقدة بيعد القلهر.

المتوقعة لليوم.

للدينة

العاصمة

.ب الشارقة

ابوظبي

القجيرة

الكويت

البحرين

الدوحة

مسقط

الرياض

دمشق

طهران

القاهرة

تونس

الرباط

طرابلس

المعين

تتوقع مصادر الأرصاد الجوية ان

ـــورنيش، ش عـمان ت:

أَ الملك فيُصلَّ بَّ: ٣٥٦١٨٠. \* ﴿ رأس الخيمة: الهنديـة، شر

الصباح ت: ٢٣٢٩٥١.

: بن عبداللهُ ت: ٢٩٩ ٢٩٥.

الاول ت: ١٥٧١٠٠.

القيم تُ: ٣٨٥٣٧٤.

ご: 73777人.

ش الوحدة ت: ٣٧٧٧٣٠.

17 77

ميراب ١٠٠٠

عدانت : ۲۵۲۰۹۹ : دخلط

فاکس ۲۰۳۰ تنکس ۱۹۰۳۰

The second secon

## دبي تؤكد اهتمامها بدعم التصاون الاقتصادي مع ايران

واضاف ان ايران جاءت في قائمة الـدول

الرئيسية التي تربطنا بها علاقات تجارية

فارتفع حجم البادلات التجارية معها في

عام ١٩٩٠ ليصـل الى ٦٨٣ مليـون دولار

ويمثل ذلك حوالي ٦.٢ بالمائة من اجمالي

هجم المبادلات التجاريية بين دبى والعبالم

الخسارجي وتعتبر ايسران الشريك الاول في

تجارة التصديس واعبادة التصديس حيث

استحوذت على حــوالي ١٩،٥ بـالْـانة من

اجمالي قيمة السلع التي تم تصديرها واعيد

تصديرها من دبيّ خلالٌ علم ١٩٩٠. واشار ال ان الحركة النجارية بين دبي

وجمهورية ايران الاسلامية شهدت تطوراً

ليجلبيا خلال السنوات الماضية. وعلى الرغم

من تشعب حبركية المبادلات التجبّاريــة

وتوسعها لم تنشأ اي صعوبات تذكر بين

رجال الاعمال من دبي وتظرائهم في ايران

وهذا انما يدل على عمق البروابط الأخبوب

والتفاهم البراسيخ بين رجسال الاعمال في

بِلْدِينَا الأمر الَّذِي يِيشَّرُ يِنْمُو مَطْرِد فِي جَمِيعٌ المِالات التَجَارِية وفِي تَوسِيعَ أُوجِـه

وقال ان حكومة نبى وجهت جسرءا كبيرا

من عائداتها النفطية فأنشأت مشاريع

البثيات الاساسية لتعزز دورها التجارى

والاقتصادي المحلي والاقليمي ومن بين هنده

الشاريع ثلاثة موانىء حسيلة تضم اكثر

من مثة مرسى بـالاضبافـة الى مطـار دبي

الدولي الذي اصبح اكثر المطارات اعدادا في

المنطقة، وشبكة اتصالات متكاملة، وحوض

جاف لاصلاح السفن هو من اكبر الاحـواض

في العالم. ومنطقة حسرة في جبس على حققت

واضاف انها انركت منذ بداية التخطيط

الاقتصادي الحديث اهمية تحريس التجارة

من القيود ولذلك قان الرسوم الجمر كية على

البضائع والسلع التي تمر من خلال موانىء

نبي البحرية والُجوية تعد من ادنى الرسوّم

التعاون الاقتصادي والفُّني.

نُجاحا ملغتا للنظر.

اكد سعدد جمعة النابودة رئيس غرفة تجارة وصناعة دبي ورئيس وفد الغرفة الى للؤتمر الدولي لتنمية صادرات الران غير النفطية الذي افتتحه صباح امس في طهران وزير التجارة الإيراني عبدالحسين وهاجي ان حكومة دبيَّ يسرها ان نسهم مرَّافق بنيتها الاساسية الَّتجارية في تنمية الصادراتُ الأيرانية. وقال ان الغاية الاساسية لمشاركة وفد غرفة دبي في مؤتمر طهران هي الاعراب عن الاستعداد للتعاون في تنمية العلاقات الاقتصادية بين البلدين، مشيرا الى أن غرفة دبى تتطلع الى اقسامة مسركيز لعسرض المنتجسات

الايرانية في دبي، اضافة الى توقيع بروتوكول مع غرفة التجارة في طهران لتسهيل مهام رجال الاعمال في كل بند في البلد الأحر.

> وقال النابودة اثناء اجتماعه بوزيس التجارة الإيرانية بحضور اعضاء وفد غرفة ببي الى المؤتمر ان رجَّال الاعمالُ في دبي على استعداد للمخول في مشاريع مشُرِّحةٌ مع نظرائهم الايترانيين. ويهمهم وجود القواعد القانونية التي تسهل تحقيق

التعاون الاقتصادي بين دبي وايران ودعا الى عقد اجتماعات خاصة الناقشة وقال أن المناطق الحرة في ليـران انشئت للترحيب يقيام للشاريع للشتركة بعيدا عن

ويشترك في المؤتمر السدولي لتنميسية

وقد رحب البوزيير الإيسراني بتنميسة

الصادرات الإسرائية ممثلون للمنظمات الدولية المتخصصة في تنمية التعاون الإقتصادي وكـذلك عـند كبير من الـوفـود المثلة للفرف والؤسسات الرسمية في الدول التى تتعباميل معهنا ليبران وحبوالي ستمانة مندوب عن المؤسسات الآنتاجيـة الإيـرانيـة. ويُعقدُ هـذًا المؤتمر في نطـــاق الخطة الخمسية الإسرانية الاولى للتنمية الإقتصادية والاجتماعية.

من جهة اخرى القي عيسى صالح القرق عضو وفد غرفة نبي كلمة النــابـودة الى الثؤتمر اعرب فيها عن الامل في ان تشهد المنطقة عقدا من التعاون بعد ان تجاوزت للحنة التى سادت العقد الماضي. وتحسدت عن العلاقات التجارية فأشار الى تناميها خُلَّال السنوات الأخرة حيث بلغت في العام الماضي ٣.٥ مليار درهم. وقال ان ألبنية الاساسية التجارية في دبي تستطيع أن تلعب دورا مهما في تنميسة الصسادرات الإيرانية وتوريعها في انصاء المنطفة

وذُكُر ان حكومة ببي اعتمات منـــدُ البداية سياسة التجارة الحرة ليماتا منها بما للقطاع الخساص من اهمية في التثمية الاقتصادية. ولتعكين دبي منَّ القيسام بدورها الاقتصادي الأقليمي. فقد جعلت الرسوم الجمركية فيها في حدها الادنى ممنا جعلها مركزا اقليميا لإعآدة التصدير.

واكد ان الخطة الخمسية الاولى للتنميـة الاقتصادية والاجتماعية في جمهورية ايران الاسلامية وللجالات الواسعة التي تهدف الى تحقيقها سوف تفتسح المجسال واسعسا للعشساركسة والاستثمار في تنغيسة بعض مشروعاتها الانتاجية والخدميية مشيرا الى ان تحقيق هـــذا الهدف بتطلب الى جــــانب الاهتمام بجودة للنتيج، أن يُكون هنياك اهتمام سِالشكل الخسآرجي لهنا المنتسج، المنتجبون والمصدرون ببدراسة الاسعبار السائدة في اسواق تبى لكافة السلع الماثلة للمنتجات الايترانية القابلة للتصدير. وكيفية الحصول على نصيب اكبر من سوق دبى أضافة لريبادة الاهتمام بمواعبد التسليم للبضاعة حسب التعساقيد بين المصدر والستورد لما لذلك من اهميــة كبرى

وأشار أنى الروابط التاريخية العريقة فأرتفع حجم التجارة الخارجية لدبى خلال

وبعمانية تغليف وتعبئته. وان يقسوم

التى تربط دبى بايران هيث يتم بذل كافة

كما يتطّلب ثلك زيسادة المساركسة ق المعارضُ الدوليـة التّي تقـام في دبي والتيِّ تعتبر ملتقى لكثير من رجال الاعمال ليس فقط من دولة الإمبارات العبربيية المتحدة ولكن من كل دول المنطقة، مما يساعد في التعريف بالمنتجات الايبرانية وجعلها و

الجهود لتوثيق وتطوير هذه البروابط بما الحديث وأتخذنا النجارة كمدخس لتحقيق راشد بنَّ سعيد آل مكتوم حــاكم دبي طيب البصرينة والنواثر الحكومينة الاخسرى مع جميع الدول ودول المنطقة بشكل خاص

على تعزيز الثقسة وامكسانيسة تصريف البضاعة في الوقت المناسب.

متناول الجميع.

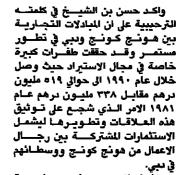
يتمشي مع روح العصر والتخطيط العلم ذلك حين وجهت حكومة دبي منـذ عقـدين معثلة في صاحب السمو للقَفُور له الشيـّخُ الله شراه الجهات السؤولية في اللواني بتسهيل انسياب حركة التجارة الخارجية العام الماضي الى حسوالي ١١،١ مليار دولار ويعتبر هنا من اعلى للصدلات العسالميسة مقارضة منع التعداد السكاني النذي لم

الجمركية في العالم، حيث تعفى مجمـوعـا عريضة من الرسوم تماما كالمواد العدائسة. والمواد الاولية المستخدمة في الصناعة، ومواد البناء، وغَيرُها، مما يساعدُ على بقاء اسعسار البضائع والسلع مستقرة ومنافسة الىحسد يتجاوز نصفٌ مليون شخص.

## ۱۹ه مسلسیسسسون درهسم واردات دبی من هسونسج كسونسسج العسسام المساضي

عقد المسؤولون بغرفة تجارة وصناعة دبي برئاسة حسن بن الشيخ النائب الثباني لبرئيس غرفة تجبارة وصناعة ببي اجتماعا امس مع بعثة مجلسُ الصناعات في هونج كونُج برئاسة سيـوكـووُك بي الـذي يـزوْر

1991年 1965年 **2**5日 1986日



في ببي. واشار الى وجود فرص واسعية للاستثمار في القطاعيات الانتهجية والخدمية خاصة في منطقة جبل على الُحرة والتي تقدم العديد من المحوافـزّ والتسهيلات.

ومن جنانبه اعترب رئيس وفند مجلس الصناعات في هونج كونج عن شكره للمسؤولين في غُرفَة تَجَــارةً وصناعة ببي على الترحيب الذي لاقوه وائنى على جهــودهم في تــوئيق العلاقات بينهم وقال ان الوقد الـزائر مكون من ١١ عضوا يمثلون مختلف الصناعات من احنية وملواد التنظيف



جانب من اجتماع المسؤولين بالغرفة مع وقد هونج كونج

الشيخ عن استعداد غرفسة تجسارة المنزلي وملابس الاطفال.

واضَّاف انهم قدموا الى دبى لبحث وصناعة دبى لتقديم كافية التسهيلات التاحة لرحال الاعمال من هونج كونج امكانيات الاستثمار بين دبي وهونج كونج والتعرف عن قرب على سوق وذلك حتى يتمكنسوا من استكشنساف ىبى وعلى الاوضاع بالشرق الاوسط الفرص الآستثمارية المناحة والتى تعود وفي نهاية الاجتماع اعرب حسن بن

## غسرفة دبسي

حققت غرفة تجارة وصناعة دبي خلال شهر اغسطس الماضي انجازا قياسيا جديدا في اصدار شهادات المنشـــا لاعادة تصدير البضائع من دبي حَيث بلغت اجماليها ٩ آلاف و٢٨٦ شهادة منشاً بقيمة مليار و١٠٥ ملايين واوضح انسه رغم نخبول شهبر

واشبار محمد اليسبام منديير أدارة التسجيل وللعاملات بالغرفة أن هذا هو الشَّهَرِ ٱلثاني على التوالي الدِّي بتم تحقيق قيد ارقام قياسيــة في اصــدار شهادات المنشأ حيث شهد شهر يوليو الماضي كنذلك اصدار ٩ ألاف و٢٥٥ شهادةمنشا مشيرا الى الريسادة المنسويسة التي طسرات على اصسدار الشيادات بشكل عام خلال الله مشهر من العبام الحبالي بلغت ٦٫٦٪ عبن ٨ أِشهر من العام المَّاضي بزيادة قدرها ٣ آلاف و٩٥٢ شهادة حيث تم اصدار ٦٣ ألفا و٧٠٦ شهادات منشأ وصحة تواقيع ومتنوعة بينما تم اصدار ٥٩ ألفًا ولله عنهادة منشأ وصحة توقيع ومتنوعة خالال نفس الفترة من عام

واضاف ان الزيادة التي طـرأت على شهر اغسطس من العام الحالي بلغتُ ٤ ألاف و٣٦٦ شهادة منشا حيث تم اصدار ٢٨٦٥ شهادة منشأ في أغسطس الماضي مقابل ٩٢٠؛ شهائةٌ منشا في اغسطس ۱۹۹۰ مشيرا الى ان اجمالي شهادات المنشأ التي تم اصدارها خلالً الـ ٨ أشهر من العام الحالي بلغت ٥٩ ألفًا و٢٨٣ شهادة منشأ مقابل ٥٥ ألفا و٧٢ شهادة منشأ لــ ٨ أشهر من العام

وذكر ان جمهورية ايران الإسلامية جاءت بالمركز الاول من بين الدول

المستـــوردة من امـــارة دبي والتي تم اصدار شهــادة منشــا لها بقيمــة ٣٦١ مليونا و٩٤٥ الف درهم يليها الكويت بقيمة ٢٠٠ مليونا و٢٢٦ الف برهم ثم السعودية بقيمة ١٢٥ مليونا و٨٦٥ الف برهم ثم قطر بقيمـة ٢٩ مليونا و ١٣٩ الف درهم والبحرين يقيمـة ٢٨ ملتونا و٨٣٥ الف ترهم ومن بين الاسواق الجديدة ليبينا التي حققت خلال شهر واحد شهادات منشأ يقعمة ١٩ مليونا و٢٥١ الف درهم مشيرا الى ان هذه الشهادات التي تم اصدارها لا تدخل في اطارها تجارةً الترانزيت حيث

التوقيع التي تم أصدارها خلال شهر اغسطس المساخى بلغت ٢٨ شهادة مقابل ٤٨٦ شهابة صحة توقيع خلال اغسطس ۱۹۹۰ بزیادة قدرها ٤٥ شهادة صحـة تــوقيــع في اغسطس الماضي مشيرا الى ان اجمألي شهيادات صحة التوقيع التي تم اصدارها خلال الله أشهر منّ العبام الحباقي بلغث ٤ آلاف و٩٩٩ شهادة صحة توفيع مقاسل ٢٦٠٠ شهادة صحبة توقيع خلال الـــ ٨ أشهر من العام الماضي. 

تكون البضائع عسابسرة ولا يتطلب شهادات منشأ لهاء

أشهر من العبام الحبائي مقابسل ٣٢

شهادة متنوعة للـ ٨ أشهر من العـام

الماضي سجسل كسنلك زيسادة بلغت نسبتها ٩,٢٣٪ في عدد الإعضاء الجدد والمجددين وذلك خلال الس٨ أشهر وافاد ان اجمالي شهادات صحــة الناضية من العام الحالي مقابل نفس الفترة من العام الماضي حيث تم تجديد واصدار عضوية ١٢٠١٦ عضوا حتى نهاية اغسطس الماضي مقابل تجديد واصدار عضبوية للله ١٠٩٩٠ عضوا حتى نهاية اغسطس عام ١٩٩٠.

وآضاف ان شهـر اغسطس سجـــل تجديد عضوية ٩٦٠ عضوا مقاسل ٧٣٠ عضوا في اغسطس ١٩٩٠ اضافة لاصدار عضوية جديدة لـ ٢٣٥ عضوا مقابل ١٩٢ عضـوا في اغسطس ١٩٩٠ بحيث بلغ اجمالي تجديد واصحدار العضوية للشهر الماضي لـــ ١١٩٥ عضوا مُقَابِل ٩٢٢ عضوية لشهر اغسطس الغام الماضي.

اغسطس اللاخي ضعن موسم الصيف

الا ان الدركة التجارية شهدت خلاله

تزايدا ونشاطنا منقطع النظير نظرا

للُظَّروفُ التي مرت بها النطقة خالال

الـ ٣ أشهر الاولى من العام الحسائي

ويتم حاليا تعويضها مما يدعم

الحركة الاقتصادية بدبي اضافة لبىدء

موسم المعارض التجارية بالامارة

حيث اسهم ذلك في تواقد اعداد كبيرة

من رجسال الاعمال لعقد صفقسات

واشار البسام الى ان شهـر اغسطس

تحاربة لتصديرها عبر دبي.

سعيد جمعة النابوية.

كبير حتى في حالة اعادة تصديـرهــا. كما اعتت مرافق متكاملة لتختزين البضائع والسلع العابرة والترائزيته أو للستوردة بِعْرِضَ اعادةً التصدير لَفَرْدَ مَعَيِنَة قبل ان يعاد تصنيرها نون أن تفرض عُليهــا ايـة رسوم جمركية.

وأشأر آتى أن موائئنا البحرية استطاعت

بالأضافة الى للطار الدولي والمصممة جميعا على مستويات عالمية رفيعة، جنب أعياد كيترة من شركات الطبران العالمية وخطوط الملاحثة البحسريسة. حتى اصبحت دبي ترتبط بمثاث للتوانىء والمتدن في العبالم الامر الذي انعكس على الحركة التجاريـة بشكل ايجابي ومتميز ونتيجة للذلك فظ تبوات استواق دبي مكانية متقدمية في المنطقة، كما اصبحت مسركسرا منساليساً للمعارض الدواية وتتمتع بعند من للزايسا تتضمن وجود الاسواق التخصصة والتى تكاد ان تتجمع في منطقة محددة، اضافةً الى التشكيلات الهائلة من البضائع والسلع الستوردة من جميع انحاء العالم تقريبا وتتبح فرصاً اوسع للاختيار. ببي تميزت بجنب وأسواق متسوقين من جميع اقطار للنطقة حيث يعقدون صفقاتهم التجارية

فورا، وفي وقت قياسي. وكنان المؤتمر قند بندأ اعمالت بكلمات افتتلدية باسم رئيس الجمهورية ووزير التجارة ورثيس مركئ تنمية الصادرات اعربوا فيها عن الترحيب بالمشتركين والتطلع الى الإكتساب من خبراتهم في مجال تنميسة الصادرات. ثم اعقبت ذلك لوراق عمل غمثلي استرائيها واليهابهان والنمسهأ وعقنت بعد ذلك ندوة شبارك فيهبا عبيب حميد الطاير النائب الاول لبرئيس غبرقية دبي. ودعا الطاير الى تخفيف القيود في الموانىء الايسرانية مصا يسهسل عمليسة التصدير وخاصة بالنسبة للمنتصات الاستهلاكية السريعة للتلف.

وقد تقرّر تشكيل اربع لجان عمل ثابعة للمؤتمر وانضم عبدالرحمن غائم المطيوعي مبير عام غرفة تجارة وصناعة يبي وسلطان بن سليم رئيس سلطـة مـواثيء نبى الى لجنَّة التَّجارُبُ النَّاجِحـةُ لتَنْميُّـةُ

· \*هذا وقد تقرّر عقد اجتماعنات خنامنية لوفد غرفة نبي مع كل من وزارة الصناعة ووزارة التجارة والمصرف المركزي الايراني.

## سوريا تؤكد مشاركتها في معرض أبوظبي

أبوظبي \_ مكتب والبيانه:

اكد محمد بن عبدالله العتبية النائب الثانى لرثيس مجلس ادارة عرفة تجارة وصناعة ابوظبي على ان سياسسة الإنفتاح الاقتصادي السيوري وقوائين تشجيع الاستثمار الجديدة وخاصة الاستثمار للحلي والعربيّ تعتبر خطوة مهمة على طريق التكامل الاقتصادي العربى، واضاف في عقابلة ستنشرها مجلة ولبوظبيء ألَّتي تصدرها الغرَّفة في عددها للقبل بمناسبية عـودتـه من للجمهورية العربية السورية الشقيقة بعد ان ترأس الوفد الـرسمي للغـرفـة للشارك ضمن فعاليات معـرض بمشق الدولي، بان اللقاءات العديدة التي عقدها مع عُدد من كبار السؤولين السوريين وخاصة مع بشار الاخترس معاون وزسر الاقتصاد والتجارة السوري المـــــرت عن تعهـــــد من للسؤولين السوريين بازآلة اية عواثق وتثليل آيت صعوبة قد تعترض نجاح اية مشاريع استثمارية مشتركة منع رجبال الاعمال السوريين. كذلك اثمرت هـده اللقاءات عن مُوافَّقَة سوريا وتُلكيد تولجدها ( معرض لبـوظبي الّـنولّي ٩٣ وق هـذا الاطار قدم محمد بن عبدالله العتبية الشكر علىٰ مشاركة سوريــا في معسرض أبوظبي السنولي ٩١ رغم الظسروف الخاصة التي مر بها، واشار بان من نتَـائج لقِاءً أتـه أيضاً مع للسؤولين السورين هو الاتفاق على تزويد غُرُفته تجارة وصناعلة ابلوظبي ببعض للشاريع للدروسة الجاهزة للاستثمار في سوريا وذلك لعرضها وتوزيعها على للهتمين من رجال الاعمال في الأمارات.

بينما بلغت ليرادات فنادق الدرجة بهذه الفنادق بلغت ٣ مالايين و٢١١ ألقًا وهؤه ليلةً. وقد استحونت فنادق العرجسة

١,١٥ مليار درهم ايرادات فنادق الندولية المام الماضي

استقبال مليون نزيل امضوا ٢,٤ ملايين ليلة سيباهيية

بلغت جمَّلة ايرادات الفنادق بالإمارات خسلال عسام ١٩٩٠ مليارا و١٥٦ مليونا و٢٦٧ الف درهم منها ٤٨٩

واوضحت احصائية صدرت امس عن وزارة التخطيط في دبي أن أيرادات الفنادق المتازة بلغت ٧٦٩ مليونا

فنائق البرجية الثبانية ٤٦ ملبونيا المتازة على ٥٣,٩١٪ من جملة عدد و٢٩٢ الف نرهم وينسب ٤٠٠٤٪ النزلاء و٩٩٠٨٤٪ من جملة عبد الليالي وبلغت ايرادات فنادق الدرجة الثالثية السيبلحيية بيثما استحبونت فنسادق ١٣ مليوناً و١٠٧ الآف برهم وبنسبة الدرجـة الاولى على ٢٨٨٨٪ من جملـة النزلاء و٣٧٠٢٩٪ من جملة الليسال ونكرت الاحصائية ان عند النيزلاء السياحية واستحونت فنابق السرجية بفنائق الامارات خللال العام للناضي الثانية على ٩,٨١٪ من جملة النزلاء بُلغ ملَّيـونــا و٩٨ الفــا و٢٢٤ نزيلاً

مليونا و ٣١٠ آلاف درهم ايرادات اقامة و ٦٦٦ مليونا و ٩٥٧ آلف درهم ايرادات فندقية اخرى.

و٨٩.٦٪ منّ جملة الليآلية السياحية

واستحونت فنادق النرجة الثانية على

بمشاركة الامارات

و٨٠٨ آلاف درهم وينسبة ٣٠٨٥٣٪ من جملة ايرادات الفتادق بالدولة.

الاولى ٣٢٧ مليونا و٢٦٠ ألف برهم

وبنسبة ٢٨.٣٠٪ وبلغت ليسرادات

وعند الليالي السياحية التي امضوها

## امير قطسر يفتتسح منسآت المسرحاسة الاولى لمشروع غسساز بحسسر الشمال

لحتقن دولة قطر امس بافتتاح منشآت للرحلة الاولى لشروع تنمية غاز حقل الغاث البحري. وشارك في الاحتفال بهنه المناسبة معاني يوسف بن عمير بن يوسف وزيس النفط والثروة المعدنية كما شارك في الاحتفال وزراء النفط في دول مجلس التعاون الخليجي

والعروة المعتبية حمد تصدرت في المصندين ورزية الصندي على المستوري المستوري والرزاد والامن العام لدول مجلس التعاون الخليجي. واكد الشيخ خليفة بن حمد آل ثاني امير دولة اطر على اهمية هذا المشروع في تلبية احتياجات المشروعات الصناعية ومحطات تجلية لليام والكهرباء من الغناز مشيرا إلى ان هذا تُلشَروع يعد اضخم للشروعات النقطية التّي شهدتها قطر خيلال السنوات العشرين

وأَضَافَ ان للشروع يتكون من ثلاث مراحل يمكن بعدها توفير كميات هائلة من الضار لتلبية الاحتياجات للحلية والخليجية بالإضافة الى امكانية التصدير للاسواق الخارجية. وَلَكِدُ عَلَى أَنْ دُولَةً قَطَرَ كَانْتَ مَنْ بِينَ أُولَى الـدول الَّتِي وَجِهِتَ اهْتَمَامِهَا لَـلاستَفَـادَةً مَن حقول الغاز واستخدامها في اغراض توليد الطاقة حيث بدأت اول هذه المشروعات قبل ٣٠ عاما. وقال الشيخ عبدالله بن خليفة أل ثاني وزير الداخلية ووزيـر النفط بـالنيـابـة ان المشروع سوف ينتج ٥٠ الف برميل يوميا من موائل الغاز الطبيعي والمتفات التي سيتم استخلاصها من غاز حقل الشمال.

## غباش لدى وصوله القاهرة الامسارات تؤيسد ورقسة العمسل حسول التكسامسل الاقتصسادي المسربي

وصلُّ القَاهَرةُ مساء امس معاني سعيد غباش وزيـر الاقتصاد والتجارة على رأسٌ وفد الامارات للمشاركة في اجتماعات المجلس الاقتصادي والاجتماعي العربي التي تبدأ صباح اليوم بمبنى الجامعة العربية.

وصرح معالي وزير الاقتصاد والتجارة لدى وصوله بان دولة الامارات العربية المتحدة تؤيد ورقة العمل المدرجة في جدول الاجتماع خاصة ما يتعلق بدعم التكامل الاقتصادي العربي والذي تنجل من الاجتمام السابق.

وقال أن ورقة العمل التي يبحثها للجلس ورقة جيدة وهي وليدة نظرة عقلانية تهدف الل معالجة وازالة القبود التي تعوق عملية التكامل حتى نستطيع مواجهة التكتالات الاقتصالية العالمية خاصة واوروبا مغيلة على الوحدة عام ١٩٩٢. واضاف معالي سعيد غباش انه سيجري كُنلك طرح موضوع الخطاب العربى للـوحــد الذي سيلقى في أجتماع البنك وصنحوق النقد الدوليين ووضّع الخطوط العّـامـة لهذا الخَطَّابُ كَنْكُ سَيْكُونَ الْإَجْتِمَاعُ فَرَصَةً لَنَاقَشَةً عَنْدُ مِنْ الْقَصْايِـا الصَّاصَةَ في الشؤون لثالية ومناقشة سبل تعمها وتطويرها. وأوضّح انه سينتهز فرصة الزّيارة لاجراء مساحثات مع للسؤولين للصريين وتسائل

والاستفادة منها من خيلال العميل على تراسة امكانية بقل وتطبوينع هنده التحريبة بما يتساسب سبع البيطية العارية في الطار مجلس التعاول الول الخليج العربية.

## الرأي وللشورة في الامور التجارية التي تهم البلسين. احث مصرفي يدعو لتفعيل سياسة التوطين بالجهاز المصرفي البنـوك الـوطنيــة تستمـوذ على ٨٣٪ من الـوجـودات المصرفيــة ٥, ٤٤ مليسار درهم حجم القسروض المحليسة العسام المساضى

ابوظبى ـ مكتب «البيان»: قال باحث مصرفي اماراتي أن عملية التوطين في القطاع المصرفي بالدولة تحتاج الى قرارات ملزمة.

واوضْح محمد سُعيد عبيد الله الباحث في المصّرف الصناعي أن نسبة التوطين قد بلغت في بعض القطاعات المصرفية ٢٢٪ لَكنَّ معظم للصارف لمَّ تصل الى النسبَّة التيَّ طلبها المصرَّفَ المركزي وهي ١٠/. للمرفية في للصبارف البوطنيية الخمسية

وذكر في محاضرة القناهنا بمقنز جمعينة عشر في حين استحونت خمسة بنوك فقط التجاريين والاقتصاديين حسول داداء على نسّبة ٦٦٪ من لجمالي هذه الموجودات. للصارف الوطنية، إن عبيد العباطين وقد ارتفع لجمالي السودائع في هدده بالصارف القائمة بالإسارات بقيارب عشرة للصَّارِفُ لَلْ ٨٠ مُلِيارِ درهم عَـَامَ ١٩٩٠ منها ٢٨٫٢ مليارا استحونت عليها المسارف الاف موظف وان نسبـة للـواطنين بين هــدا الكم الهائل تتراوح في بعض القطاعسات الخمس الكبرى أي مــا نسبتــه ٨٥٪ من الوظيفية للصرفية بن ٢ و١٠٪ فقط وان لجمالي الودائع. كانت في بعض القطاعات للصرفية وصلت ً ووَّفْقا للباحث ليضا فان ارباح المصارف

الوطنية قد بلغ في عام ١٩٩٠ حوالي ١٠١٠٩ مليار درهم مقابل ٢٣٨ مليون درمم ارباح واضاف في مقارنته للتوطين في القطاع المصرفي بنول خليجيسة الى ان حكسومسة المصارف الاجنبية. وبذلك قان ارباح العام سلطنة عمان اصدرت قرارا ملزما قبل عدة الماضي تزيد بنسبة ٩٪ عن اربياح عام سنوات بتوطين العمل للصرقي ١٠٠٪ خلال عام ١٩٩٠ وان هذه السياسة قد نجحت في ١٩٨٩ وقد تركير ٨٢٪ من صباق آرباح للصارف الوطنية في خمسة مصارفً توطِّين العمَّاليَّة بنسينة "٦٥٪ ق المصارة وذكر ان القروض للصرفية بلغت خلال العاملة في السلطنــة، وأن هــذه النسبــة قــد ١٩٩٠ حسوالي ٤٤،٥ مليسار درهم اي مسا وصلت ألَّى ٨٠٪ في بعضّ البنوك واشار الى قرار حكومي اخر قد صدر بتمنيد قرار يعادل ٥١٪ من تجمالي البودائع المصرفية

مشيرا الى وجسود تنساسب بين القسروض والودائع وان نسبة الاقراض هذه مقارنية واشار الباحث الى ان خمسة مصارف بدول اخرى تعتبر جيبة رغم اختلافها بين وطنية قد استحونت على ٦٦٪ من اجمالي مصرف واخر. للوجودات للصرفية فأجميع المصارف التي نشرت ميزانياتها لعبام ١٩٩٠ وهي ١٥ مصرفا وطنيا و٢٠ مصرفا اجنبيا.

وبالنسبة لكفاية رأس للال قال ان لجنة بازلُ أنه حددت ان يعشل رأس المال تسبية

## إمارة أبوظبي

تعلن دائرة المشتريات عن طرح للناقصة العاسة رقم (١١٤/١١٤) بشأن توريد: أجهزة طبية ـ لمستشفى للقبرق. . تعلى الراغبين الاشتراك في هذه المناقصة والحاصلين على رخص تجاريسة

وشهادةٌ قيدٌ في السجل التجاري من دائرة بلدية ابوظبي، وعضوية غرفة أُ تُجارة وصناعة لبوظبي، أن يراجعوا مركز المعلومات والتسابعة بالدائرة الكائن بالطابق السادس - بيساية الشيخ سرور - شارع الشيخ حمدان للحصول ،على الشروط والمواصفات الخاصة بهذه الناقصة، الناء الدوام الرسمي، مقابل دفع مبلغ وقسده (ـ/٣٠٠) فقط ثلاثمانة برهم غير قلبلسة

العطاءات رقم (١) بالدائرة داخل مظاريف مغلقة ومختومة بالشَّمع الأحمَّل ومصحوبة بكفالة مالية قدرها (٣٪) اثنان بالمائة من قيمتها سارية المفعول لَّدَةَ ثَلَاثَةً شَهُورَ مِنْ أَخْرِ مُوعَدُ لِتَقْدِيمِ العَطَاءَاتِ كَتَأْمِينَ لِيَدَاثَى، ويستبيل بتامين نهائي بنسبة (١٠٪) عشرة بالمائة لن ترسو عليه المناقصة أو جزءا منها، ولا تقبل الشيكات ولو كانت مصدقة ولا التأمينات التقدية. أُخْرُ موعدٌ لتقديم العطاءات الساعة: العاشرة من صباح يـوم: السبت/

(٢٧ ربيع الأول/ ١٤١٦ هـ الموافق: ٥/١٠/١٠م، وعلى النَّشَتَرَكَيْنَ التَّوَاجِدَ إِنْ نَفْسُ لَلُوعُد لَحضور جلسة فَتَحَ لِمُظَارِيفُ.

وكيل دلارة للنتريات

أمنح طفلك أفضل بداية ممكنة في الحياة وذلك في روضة مصممة ومنشأة لذلك الغرض (40) 🖈 البيرة 🖈 اخصائية نفسانية مؤهلة في رعاية العائلة والطفل مريطاميات وأورمبات التعليم ونوات شرة طويلة 🖈 اللعات 🎓 الانحليزية 🖈 العربية 🖈 العربسية ĴΫI التسجيل مفتوح للاطفال من سن سبتين لبنظم في روضة معهرة بأحدث الوسائل لإنعاش وتطور عقول وميارك الاطعال بتم مرافقة الأطفال ﴿ باصات مكيفة لمزيد من المعلومات من والى المدرسة والتسجيل الرجاء الاتصال بالديرة على هائف : ١١ د ٣٨١

التوطين الى نهاية ١٩٩٣.

ووفقاً للنتائج التي استخلصها الباحث

فان لجمالي الموجّوداتُ في هذه للصارف قـد

ارتفع للَّ ١١٣ مليـار درهم عــام ١٩٩٠

وقد تركزت ٣٨٪ من لجمالي للوجوبات

مقابل ٩٤٠ مليارا عام ١٩٨٩.



دائسسرة المتسريسات قسم المناقصات العامة اعـــلان عن طرح المناقصة العامة رقم (٩١/١١٤) بشأن توريد: أجهـزة طبيـة لستشفى المسسرق تقدم العطاءات إلى سكرتارية لجنة فتح المظاريف، وتـوضـع يصنـدوق

٦٪ من لجمالي الموجبودات كحيد ابني وقيد اشترط للصرف للركـرْي في الامــارات أن لا مِقْلُ رأسمالُ للصرَفَ عَنْ ١٠ مليون درهم مشيرا لل ان بعض للصارف الوطنيــة قـد بيتما بقي العديد منها في حسود راس للسال المطاوب. وقد بلغ لجمالي رساميل للصارف الوطنية ٦٠٠٦٨ مليسار درهم ٨٣٪ منها يخص خمسة مصارف. وقَسال للمساضرَ ان مجمسوع حقسوق

المسساهمين التي تشمسسل رأس المسأل والاحتساطات والارساح المحتجسزة بلغت ١٢٠٤٥٩ مليسار درهم في عسام ١٩٩٠ على مستوى للصبارف الخمسة وشلائين اللتي نشرت میزانیاتها وقد ترکزت ۲۰٪ من هذه النسية في خمسة مصارف ولشار ألى ان متوسط العائد على رأس المال الاجمال قد بلغٌ ١٨٪ ولكنه ومَسلَ ﴿ بعض البِنُـولَا ال هُ\*. وردا على سؤال حول تأثيرات السماح بانشاء بنوك الافشور بالنولة قال الحاضر بأن طبيعة عصل هذه البضوك تختلف عن عُمَلَ لِلْصَارِفُ القَائِمَةُ فِي الْسَوْلَـةَ مَشْيِرًا لَلَّ ان خدمات الافشور موجهة في الاساس ال المثاطق الحرة بالدولة.

2 22

الأمل راشد دیی دبي الجديد الكويت بدبي المكتوم دبي

الوصل

الركزي أبوظبى الجزيرة أبوظبي الكورنيش أبوظبي

The second of th

تكر التقرير الاقتصادي العربى للوخيد لعيام ١٩٩٠ اليدي مؤخراً أن الطُّلبِ العالمي على الطُّاقة وصل في عنام ١٩٨٩ آلي ١٦٧٪ مليون برميل نفط مكافيء وذلك مقابل ١٦٤ مليون بسرميل في العام السابق وارتفع استخدام النفط من بين مصادر الطاقية المختلفة ال ١٤،٨ مَلْيُونَ بَرِمِيلِ خَلَالُ عَامِ ١٩٨٩ يَرْسَانَةَ قَدَرُهَا ١,٦ مَلْسُونَ برميل عن العام السابق. وظلُّ النفط يشكلُ حـوالي ٤٠٪ من مصـادر

برميل نقط يوميا.

## الطلب على الطاقة بالدول الصناعية

واشار التقاريسر الى أن الطلب على الطاقة في الدول الصناعية أزدك بنسبة ١٪ عام ١٩٨٩ ليصل الى ٢٠٢٨ مليون برميل نفط مكافئء يوميا بزيادة قبرها ٧٠٠ الف برميل عن العام السابق. وقد استطأعت العول الصناعية تَحَقِّيضَ كِثَافَةَ استَحْدَامُ الطاقة بحوالي ١٧٪ من ٣.٦ الى نحو ٣ بـراميـل تقط مكافيء لكل الف دولار من الناتج للحلي الحقيقي خسال الفترة ١٩٨٩ ـ ١٩٨٩م، وقد جساء هسذا التخفيض بمبسورة الذي تُدِنْت كُثَافَة اسْتَخْدَامْـه بِمَقْـدار ٠,٥ بسرميـل نقط اي منا يعنادل ٢٨٪ خلال نفّس الفترة.

وجاء في التقرير ان هنه التطورات قد انعكست على كميسة النفط التي تستوريها هذه السيول من السيول العربية حيث وصلت شنه الكميسة آلى حوالي تسعة ملايين يرميل يوميا عسام ١٩٨٩ يزيانة مقتارها شلاشة ملايين برميل يوميا عما كآنت عليه قبل ثلاثُ

## الطلب على الطاقة بالنول الاشتراكية

وفيما يتعلق بالطلب على الطاقية في الدول الاشتراكية اوضيح التقريس ان هذه للجموعة تستهلك ثلث الاستهلاك العالى حيث شهر استهلاك الطاقية في الدول الاشتراكية نموا ملحوظا بلغث نسبُّتُه ٣,٣٪ خَبلال ٱلسنوات الخَّمس الاخْيرة ليصل الى حنوالي ٧٥ مليسون

[ليرة سورية - ١٨٠١ | ١٧٠١٠

1,10

11,41

40.4 - 4.4 17.4

מזנד | זוּנד | יזנד

Y,•A

ابوظبي للتأمين

بنك دبي الوطني

ابوئلبي للفتانق

ديي للتأمين طيران ابوظبي

العن للتامن

الامارات للتأمين

الظفرة للتأمين

عمان للتثمين

ينك الاستثمار

لثواد الفرّائمة

بنك نبى الإسلامي

بتك ابوظبي التجاري

جمعية ليوظيي فتعاونية بنك نبي التجاري

بنك راس الحيمة

بثك الإمارات الدول

بعك الشارقة الوطني

بوائية رأس الخيمة

شركة شعام

تامن الشارقة

البتك العربى للقحد

بنگ ام ا**الیو**ین

بنك للفجرة

بنك ابوظبي الوطني

بنك الاتحاد الوطنى

بنك عمان

أتصالات

أالجرافات

37,1 A7,1

| 9,44 | 9,77 | 9,47 | 9,44 | 9,44

۸۲۲

| \$1<sub>6</sub>7 | \$45 | \$167 | \$457. | 7567 |

יזוני זווני זווני מוני אווני וווי

١٠٠٠ کمل ٨٨٠١ صرا کمرا امرا

۱۳۱ر۰ ۱۵۸ر۰ ۱۵۱ر۰ ۱۵۱ر۰

17,12

111ر٠

۸۸۰ ۱۹۷۰

ه٠٥٠ ١٩٦٠

777 1777

١٦٢٤

۰۰ر۱۲

عنار لربغتي

جنيه عصري

ريال سعودي

نيتار عراقي

نينار كويتي

ريال قطري

بيثار بحريتي

ريال عماني

دولار اميركي

جتيهاسترليني

مارك للااني

ارتك صويمري

فرنك قرنسي

ين ياباني

جيلىر دولندي

دولار کندی

ولار استراق

بولار سنفافورة

نولار ماليزي

روبية عنسة

يثل ليراثي

روببة باكستانية

أستغار الذهب

بلغ سعر جرام

الوطنى الم درهما

دراهــم وهه فلســ

الفَصة ﴿ كُو فَلَساً.

المصرفية ا

بيك الإمارات قنولي

71,0

۱۲ره

ەەرە

بنه أبوظني الوطني

۲۷ره

47رم

التة الدرهم

سيرع

شهزان

ring.

. T.

النرهم الدولار

١٢ر٥ 11,0

۷۸ره 94.

۲۵ره

لتهب التقي

دولار هونج كونج

÷.--.

النامية فقد بلغت كمية استهلاك هـنه الدولُ حوالي ٢٧.٧ مليون برميل نقط يومياً في علم ١٩٨٩ اي تحدو ٢٦٪ من اجمالي استهلاك الطاقة العالمي، وتمتاز هذه الدول بارتفاع معدلات النمو في استهلاك الطاقة والتي وصلت الى 6.3٪ سنويا خيلال الثمانينات وهو اعلى نسبة بين المجموعات الدولية المختلفة وتشير الدراسات المختلفة الى ان دول هذه للجُموعةُ سوف تشهد في المُستقبِل استمرار النمو في الطلب على الطاقة بصورة عامة والنفط بصورة خـاصـة وذلك نظرا لمتطلبات النمو الاقتصادي

وتوقع التقرير ان يكون للتغييرات

تأثير كبير على الطلب على الطَّاقَة بشكل

عام وأستهالاك النفط بشكل خاص

نتيجة للتطويس الاقتصادي المحتمل

والأنفساح على العالم الضارحي. اما بالنسبة للطلب على الطاقة في الدول

سَاسَيَة في هَـنَهُ الْبِلدَآن مستَقَبِّلا

الطلب على الطاقة في الدول العربية

تشير التقسيسرات الاوليسة الى ان الاستهلاك الإجمالي من مختلف مصادر الطاقة التجارية في الدول العربية قد ازداد في عام ١٩٨٩ بمعدل ٤٠٪ ليصل الَّى ٥٠٪ ملايين برميلُ نفط يوميا مُقابِل

اسواق المال المدلية

اسعارالعملات

نوع العملة الرستماني المرات النولي أبوظبي الوطني ادبي التجاري

بعے ـ شراء بیع ـ شراء بیع ـ شراء بیع ـ شراء

- - - - - you your

1,000 JONE 1,000 1

73ر ۱

7,70

747 -C-) A01-C- - 777 -C-) 777-C-) 777-C-) 477-C-

٧٩٤ر، المفار، ١٧٤ر، ١٧٤ر، ١٧١ر، ١٧١ر، ١٧١ر،

TAT TAY 1941

וונז

1,11

۸۱۲۰

۸مر۹

47,78

1.17 07,7

1,10

۱۱۲ر۰

اسعار الأسهم

ø¥.

£A0

٤٨٠

140

TTO

117

N.Y.

ظثرهان

010

aVa

7.7

\$7.Y

17

140

170

7.0

110

170

11.

110

1.0

ا ۱۰۰۰ورا 🚐

ممكرد مدكرد حمكرد الاكرد عمكرد الاكرد

4,97

٠٥ر٩

770

۸۷۲

1.01

۸۱ر۲

۸۸ر۲

مركز

المارات

010

ο¥σ

7.0

177

17-

114

TITY

4.0

17.

130

86

110

14.

110

ÅΒ

ەمر مەر مەر

יפנו יונו ביינו

۲۱۰ ۲۲۰

٦٨ ل ٦٦

ه ۱۳۰۰

117

TAS TAS

£A- £A-

TYO TYP

مركز

الشارقة

070

٤٨٥

٤٨٥

TYP

TAY

وَّهَاصِةً فِي الدولُ للصنعةُ حديثًا.

2.3 ملايين في عام ١٩٨٨، وقد بلغ وموريدانيا واليمن. مُعدل النَّمُو السنَّوي في استهالات الطاقة في السنوات الأربّع الأخيرة حوالي ٢٠٤٪ وارتفع متوسط نصيب الفرد من استهلاك الطاقبة حوالي ٦٫١ يراميل نقط عام ١٩٨٠ و ٧.٣ براميل

في بول هذه المجموعة العتصر الإساسي مقابل ٥٣ مليار دولار في عام ١٩٨٨. النقطية وتحقيق فائض ملموس في

تطور احتياطي النفط والغاز

🖈 أما المجموعة الثانية: تضم الإردن

وتتتضمن للجموعية الاولى السدول للصَــدرة للنقط ولـديهـا ٩٨٪ من احتياطي النقط وحسوالي ٩٤٪ من احتياطي الغاز الطبيعي في السوطن العربي بالاضافة الى انها تمثل حوالي

وبلغ استهلاك الطاقــة في هــنه المجمُّ وعَّة ٤٧٪ من استهالاك للسنول العربية في عام ١٩٨٩ حيث وصل ألى ٢,٤ مَلاَيِنَ برميل نفط بوميا ووصل وصل استهلاك دول هذه للجموعة من

اط دول الجموعة الثانية فتستاهم ر ، ٪ من معسدر الطبيعي في السوطن العربي ووصل استهلاك الطاقية فيها قِي عَــُام ٩٨٩١ الى ٢٦٪ من استهــُلاك

النمو السنوي في آستهالآكها ١.٩٪

ممكن أن تؤدي هذه الزيادة في الأيرادات النفطية الي تحسن احوال اقتصاديات الدول غير النفطيية من جراء تحسن اوضاع موازينها الضارجية نتيجة التحولات الرسمية والخاصة من الدول العربية النقطية.

مواعيد الرحلات:

لوتس دون رحلة ١٢ أ

لوتس دون رحلة ١٤

اسم الباشيرة

عام ١٩٨٥والي ٧٠٦ بـرميـل في عـام ويقول التقرير الاقتصادي العربي

تتفاوت من ناحية أستهلَّاك الطَّاقَـة لذلك يمكن تصنيفها في مجموعتين: \* الجموعة الاولى: وتضم الأسارات والبحرين وقطر والجزائر والسعوبية

فَى اسْتهلاك الطاقة فيها حيثٌ بلغ ٧٧٪ُ وَّيَعُدرٌ استهالاكها بُحوالي ٢٢٣ الفُ برميل نفط يوميا. ويأتي الغاز الطبيعي في المرتبة الثانية من ناحية استُهْلاكُ الَّطَاقَةَ فِي هَـنَّه للجمـوعـَة. وحول العكاسات تطورات السوق النفطية على اقتصاد الدولَ العربية قالَ التقرير ان التحسن النسبي في السوق النفطية في عام ١٩٨٩ قد ادى ال زيادة الابرأنات النقطية للنول العربيسة يحُوالَى ٢٩٪ لتصل الى ٦٩ مليسار تولار النفطية آلى تقليص العجس السالي في الميزانيات الحكومية للعول العربي الحسآبات الجـآريـة لهذه الـدول، كمَّا

ذكر التقرير ان استقرار اسعار النفط ادى الى تساتير ايجابي على الانشطسة

وجيبوني وتونس والسودان وسوريا والصومال ولبنان ومصر وللفسرب

٨٥٪ من مجموع الناتج للحلي الاجمالي المحمالي

معدل النَّمُو السَّنوي في استهالاكها خيلال القرّرة ٨٥ ـ ١٩٨٩ الى ٥٪ وقد الْغَارُ الطبيعي الى حسوالي ١٫٤ مليون برميل نقط يوميا في عـام ١٩٨٩ وبلغ معدل النمو السنوي لاستخدامه ٩,٢٪ خلال الفترة ٨٥ ـ ١٩٨٩.

بنحو ٢٪ من لحمالي الإحتياطي النقطي النول العربية حيث قدر بصوالي ١٠٢ مليون برميل نقط يوميا. وكان معدل خُلالُ الفَترة هُ٨ٌ ـ ١٩٨٩.

وتشكل استهلاك للنتجات البترولية وتوقع ان يؤدي ارتضاع الإيرادات

الاستكشافية وقد وقعت شركسات نفط اوروبية وأمركية عقودا جنبدة مع النَّوْلُ العَّــرَبِيُّـة، وبلغت الأنشط الجِيوَفِيزِيائية في الإقطار العربية ٣٢٥ فَرَقَةً شَهْرَ فِي عَلْم ١٩٨٩ كَمَا بَلْمُ عَدد الحفارات ٢٠٧ حفارات في العام تفسه. اما منّ نلحية عندّ الامتّار للحقورة

لاغراض الاستكشاف والتطويسر في نفط عام ۱۹۸۰ والی ۷٫۲ برامیسل نفط الاقطَّار الاعضاء في اوابيك فقدُّ بلغتُّ ١٨٨٠ كم في عام ١٩٨٩ وتنعكس منه النزيادة في عند الآبار المحفورة، اذ

ازدادت من ١٥٨ بشرا الى ٧٨٧ بشرا في العامين للمذكسورين، وامكن خسلال الإنشطة الإستكشافية العشور على ١٥ المُوحد لعام ١٩٩٠ ان الدول العربيا اكتشاف نفطيا في عام ١٩٨٩، وفيما يتعلق بتطوير الاحتياطي العربي من النفط الخام فقد بلغ في نهاية عام ١٩٨٩ حوالي ٢٠١ مليار برميل.

وجِاء في التقرير ان الدول العربية قد حَــافظتَ على حَصَتها وَ مَجمَــوعُ الاحتياطي العلمي والبالغة حوالي ٦٠٪ وفي دولي المختاطي الاحتياطي الاحتياطي الاحتياطي ١٣٥٠ مليون برميلً من ما مدون برميلً من ما مدون برميلً المدون برميلً من مدون برميلً المدون برميلًا المدون المدو في عام ١٩٨٩. وبألنسبة لتطور الانتاج فقد ذك

التقرير الإقتصادي العربي الموحد ان انتاج النفط في النول العربية ارتفع خلال ۱۹۸۹ بمقدار ۱٬٤٥ مليون برميل يوميا ١٦٠١ مليون برميل يوميا وساهمت النول العربية بحوالي ٢٥٫٨٪ مِّن الانتساج العسائي في عسام ١٩٨٩ بالقارنة بحوالي ٢٣٠٧٪ في عسام ١٩٨٨ وفيما يتعلق بتطوير الأحتياطي من الغاز الطبيعي فقد آزداد احتياطي ألغاز في الدول العربية بمقدار ٢٠٧ مليارات مليار في عام ١٩٨٩ حوالي ٢٢٠٪ من الأُحتياطي العللي، وجاءتُّ الزيادة في الاحتيـــاطي من اليمن بحــــوالي ٧٠١ مليارات متر مكعب وقطر ١٨١ مليار مترّ مكعب ومصر لا مليار متر مكفب. وذكر التقرير أن أنتاج الغيار في السدول للعربية خَلَالَ عام ١٩٨٩ سَجَلَ زيادة الى حُوالِي ٢٤٤٦ مُلْيَار متر مكعب. أما

اللي من الفسار اجمالي الانتساج العس الطبيعي فقد بلغه،٢٣٧١ مليار متر مكعب في عام ١٩٨٩. اما بالنسبة للاحتياطيات العربيـة من اليورانيوم فقد ذكر التقريس انية لم تسجل اية اكتشافات جديدة لتضاف الى احتياطينات اليبورانسوم التقليدسة الدول العربية خُلال السنوات القلطة الماضية ولأترال الاحتياطيات مقصورة على الجزائر والصومال، ولم تجر اليَّة اعمال تطويرية لها وذلك لأسياب فتية واقتصاديــة، وقد زانت الاحتيـاطيـات العربية من المصادر غير التقليدية بعد الاكتشافات الجديدة للفوسفات في

السعودية والعراق ومصر، وينتظر انَّ ييدا المُغْرِبِ الانتَّاجِ حَـوالِّي عَـَامِ ١٩٩٥ بطاقـة ٨٤٠ طنا وتنزداد تعريجيا لتصلالي ١٤٠٠ طن عام ٢٠٠٠. وقدر التقرير كميات الاحتياط العالمي المؤكد بحوالي ٢٠٣ مليـون طنّ

عند نهاية ١٩٨٧. صناعة التكرير قال التقرير إن عام ١٩٨٩ كان عامــا

حاسمًا بالنسبة لصناعة تكريس النفط حسب ----العللية خاصة بعد ارتفاع الطلب على المنتجسات النفطيسة آق معظم السدول الصناعية وارتفاع اسعارها قياس سلسعسار النفط الخسام في الاسسواق ألرئيسية طيلة عام ١٩٨٩. وأشبار الى أن الربادة الصافية في طاقة التكرير العالمية خلال عام ٩٨٩٪

حوالي ٣٦٠٠ الف برميل يوميسا وبهذا تكون سعة التكرير الكلية في العالم قد بلقَّتْ ٥٧/٥ مليونَ برميلَ يوميا في ثهانة عام ٩٨٩ أُ.

٨,٣٪ من طاقة التكرير العالبة، وقيد

تحسن أداء معامل التكرير ألعربية

ا أن تعلن عن تسيير رحلات شحن بحسري منتظمة

ومباشرة بين دبي وميناء العقبة (الأردن)، والسويس

في مصر، تقبل جميع أنواع الحمولات، حاويات ٢٠

{ ميناء العقبة |

1991/9/50

1991/1-/54

بيئاء الحويس

1991/9/54

1991/11/1

🛚 قدم، ٤٠ قدم، جزء حاوية، بضانع مثلجة وسيارات.

مهناء جبل علي

1991/1-/A

للحجز والإستفسار الاتصال مع

٥٣٥٢٥٥ دبي ـ السيد/ سمير

وي النول العربيسة بلغت سعسة التَكْرِيرِ ٦,٢ ملايينَ بُرميلُ يـوميـا في نهاية عام ١٩٨٩ وتشكل هـنه السعـة

حيث بلغت نسبة الاستخدام فيها ٨٨٪ عام ١٩٨٨ حيثُ تم تكريــر ثلثُ النفط الخام المنتج من هذه الصادرات في عام ١٩٨٠ وتميّرتَ هنذه الفترةُ بحُّد ١٦٨٠ وتعيرت العرب على منافذ للبيع كيار للصدرين العرب على منافذ للبيع المُباشر في أسواق أوروبا الغربيا والولايات المتحدة من خَلال امتلاكهم لْمُشَأَتُ التكريـر والنقل والتـوزيـم في

هذه الإسواق. وجاء في التقرير ان نسبة استخدام سفة التكرّير القربية الصالية قد وصلت الى مستويات عالية وهي بـنلك تعطي مؤشرا ايجابيا وبافعا اقتصابيا لمريد من الاستثمارات الجسديدة في عمليات التوسع في السعة التكريريـة وكـنك لاضـافـة وحـدات تصنيعيــة جبيدة ضمن المصآفي القائمة وخاصة للوحدات الخصصة لانتباج بنزين السّيارات والغازولين، الذي بدّا أنتاجُّهُ الاقصى في معامل التكريس العربية يقترب من معدل مجموع الطلب العربي

الْكُلِّي عَلَيْهِ وَالَّذِي يَنْمُو بِمُعَـدَلَ ٧٪ اما بالنسبة لصناعة الغاز الطبيعي فقد اشار التقريس الى ان حجم الانتساج العالى من غاز البترول السال فقد بلغ ١٣٢ مليون طن في عَام ١٩٨٨ بينما بلغ الاستهلاك العالمي من غاز البترول الْسَـال ۱۲۷٬۳ مليـون طنّ. وتعتّبرُ اليابان واوربا الغربية والولايات للتَّحَدُّةُ الْمُرَّاكُزُ الرئيسيَّةُ لاستيرادُ الْغاز

وبلغت صادرات الجيزائر من القيار الطبيعي ٣١ مليسار متر مكعب عسام ١٩٨٩ وَامِما فيما يتعلقُ بخطُ الغسارُ الغربي الجديد عبر المغرب فقد انشئت ، لاجراء دراه اقضَّل الطرق لمرور الخطُّ الذي يتوقَّعُ ان تصل طَاقَته آلَى ١٥ ـ ٢٠ مَلْيـارٌ مترُّ مكعب وقبال التقريبر انسه في تولسة الامارات العربية المتحدة تقوم وشركة عَازٌ ابوطبيّ، بدراسة لتوسّعة الرّافق القائمة لديها حاليا وفي ليبيا استؤنفت شحنات الغاز الطبيعي المسال الي ايطاليا وفي العراق تم تصميم مشروع الْغَازُ الْجُنُّوبي بُحَيْثُ يُجِمعُ ١٦ مليـارَّ متر مكعب سنويا من الغاز المصاحب

من حقول النفط حيث سيمكن انتساج وتصيير } ملايين طن سنويا من غيار الْبترولُ المسحالُ و ١،٤ مليسون طن البتروكيماوية العربية فقد ذكر التقرير انها لم تشهد في سنسة ١٩٨٩ ايسة تطورات رئيسية فيما يتعلق باضافات جنبدة الى الطاقة الإنتاجية القائمة، ولكن هناك عبد من المشروعات لاتــزال أُمَا فَي مرحلــة التعـّـاقـد بَشّــانهـا او في مرحَّلةٌ السدراسسة، ويُمكن أن تؤديُّ التطورات السياسية في الاتصاد السوفياتي واوروبا الشرقية الى جعل السواق الغربية اكثر انفتاحا على

المنتجات القائمة من هذه الدول وذلك

على حساب المنتجات القادمة من الدول

واشار الاتحاد الى ان اجمالي الانتاج في شهر يوليو عندما ينخفض الانتاج حقائب BAGS

عادة بسبب لجازات العاملين بلغ ٣١٠ آلاف سيارة بزيادة قدرها خمسة في المائة عن شهر يوليو ١٩٩٠ مع ارتفاع انتاج السيارات التجارية بنسبة ١١ ق المَاثَةُ ليصل الى ٢٤ الف سيارة. وقد تحققت الريسادة في الانتساج

بالرغم من الانخفاض الحادق الصادرات خلال الأشهر السبعة الاولى. وذكر أتصاد صناعة السيارات أن صادرات سيبارات البركبوب انخفضت بنسبة ثلاثة وعشرين في المائة ليصل الى ما يـزيـد على ١٠٢٤ مليـون سيـارة فقط بينما انخفض تصديس السيارات التجارية بنسبة ٢١ في المَانَّة ليصلُ الى

۹۰۳۰ سیارق وفي فلنسبرج اعلن المكتب الفيسدراني

نشاط الشركة وحيويتها وأن السيارة ستنتج لاحقا مع بعض التعديلات.

الثنق الأيواب وتشتيل الحرك

احدث سيارات ريينر تمدل

سوق السيارات

كشفت شركة رينو الفرنسية عن

سيارة وسينيك، Senic التي تندرج

في عداد النماذج التي يسعى الصانعون

مَّن خلالها الى الترويج لافكار جيديدة

يحتمل اعتماد بعضها في السيسارات

مستقلة عن بعضها واثنيان قسرب

السائق وشلاشة في المؤخرةُ، قابلُـهُ

للتحريك طوليا او جانبيا. وتجهيزات

حديثة عدة منها ما يغنى عن المفاتييح

كلياً اذ تفتح الأبواب بـواسطـة جهـاز

ارسال من بعد يمكنه تشغيـل المصرك

البالغ سعته ليتران، وتعشيق العلبـة

وتستتر تحث اللوحة الامامية لوحة

اخرى يمكن سحبها مع جهازي

تلفزيون وفيديو يعلواها، الى امام ركاب

المقعد الخلفي الدين يستطيعون

تشغيلهما من بعد، او الاكتفاء باللوحة

وحنها كطاولية لأكسواب عصير او

وعند دخولها يغمد السائق بطاقة

وفي كل من جانبي السيارة بــابـان

يفتحان برحابة لنحول الركاب الدنن

يستطيعون وضع امتعتهم في خانات

خاصة تحت القاعد «لايمكن رؤيتها الا

عند فتح الإبواب، وفي احدى تك

الخانات جهار وهاي فاي ومكن

١٢ شهرا فقطءمن البرسم الى النمبوذج

الكاملء نشاط الصائع وقدرة اقسامة

على الابتكار وتنفيذ افكار مهندسيه في

واعلن جــورج دوان، نــائب رئيس

قسم التكنول وجيا في الشركة أن

النموذج ان النموذج لن ينتج في شكلة

ذكر اتحاد صناعة السيارات الإلماني

أن انتاج المانيا من العربات قد زاد

بدرجة كبيرة في العام الصالي بالرغم

وقال الاتحماد ان انتاج المانيا من

سيارات الركوب والشاحنات والعربات

الإخبري وصبل الى ٣٠٦١٤٠٠ سيارة

خلال ٧ اشهر بزيادة نسبتها خمسة في

المَانَّة عن الأشهر السبعة الأولى من عام

من الانخفاض الحاد في الصادرات.

وتعكس سرعة انتباج السيسارة في

تشغيلة من بعد.

مهلٌ قصيرة.

صغيرة في عمود عجلــة القيّــادة، ثم

يدخل شيفرة يختارها لادارة المحرك

لُلطعام الخفيفُ أو للكتابة عليها..

المنتجة في وقت لاحق.

الاوتوماتيكية للانطلاق.

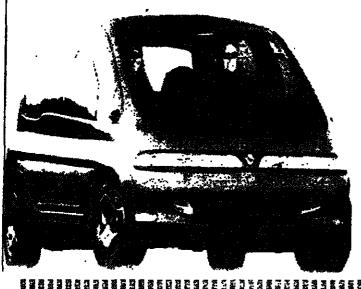
ويضم النموذج خمسا

ومعلوم ان الصانعين ينتجون نماذج تحمل افكارا وتكنولوجيا جسيدة من دون أن تنتج لللسواق كما هي بـل تطعم سيارات الاسواق ببعض مزّاياها. واوضــح دوان ان رينــو تَسعَى ال شق قطاع جديد في الاسواق يتمثل في سيارات أحانية الهيكل متوسطة الحجم وصغيرة، اذ يظهر هـذا التـوجــه نمـوا كبيرا في الاسواق وتوقع ان يعتمد نحو ثلث السائقين الاوروبيين هذه السيارات في وقت قريب، وان تزيد مبيعات سيارات الـ مميني فان، في اوروبا من ٧٠٠ الف وحدة متوقعة عام ١٩٩٥ الى

مليون وحدة عشرة في المئة من السـوق

رينو اتخانه في تطوير انتاجها في واضاف ان المشروع يرمي الى اظهـار

واوضح باتريك لوكيمان، نائب رئيس قسم التصميم العام في الشركـة وهو يعتبر واحد من اخصب الصممن الحاليين افكارا والداعين الى التصميم المتمينز لا الى تشابسة السيسارات أن النموذج انتج انطلاقا من فكرَّة العائلةُ المُنتقلة في عطَّلها في سيارات ممتعة. وضرب على ثلث بمنسل اعتماد لسون مُختلَفُ لكلُّ من الْمُقاعد الخمسة، يرمَـرْ كل منها الى احدى القبارات وفتصبح السيارات اكثر متعة وتسلية لللولاد وتحيي تواصلا في التجربية العبائلية بين الافراده. ويذكر ان رينو استحدثت عام ١٩٨٤ بالثعاون مع شركة مساتسرا قطاع لحانيات الهيكل الّذي يوفر بخلا رهبا ومريحا، الى جنانب رؤينة اكثر وضُوحًا مَنْ تَلِكَ التِي تَوفُرِهَا سيــارات «صالون» المالوفة، بقَضَل زيادة ارتفاع مستوى السائق والركاب.



للمركبات ان تسجيسلات السيسارات الجديدة يتجه لتحقيق معدل قياسي في الجديدة في المائيا في شهر يوليو الماضي الجزء الغربي من المانيا. زاد بنسبة ١٤ ق المناثة لتصل الى وقال المُكْتُب انه في الشهور السبعـة

وقال المُكتب ان ذلك يمشل نمـوا غير مسبوق بالنسبة لشهر واحد وان للذلك علاقة بأنتهاء الإعفاءات الضريبية

للسيارات التي ينبعث منها مستوى أقل من العادم وذلَّك في الأول من اغسطس. بزيادة ٣٣.١ في المائة.

واضاف المكتب ان تسجيل السيارات

الاولى من عبام ١٩٩١ تم تس جملته ۲۰۷۳ مليون مركبة جنيدة بزيادة ٢١.٧ في المانة عن نفس الفترة من العبام المناضى. وبلغت السيسارات الجديدة ٢.٤٥ مليون من هـذا الاجمالي

تتكيلة واسعة من الحقائب المدرسية للأولاد والبشات بأهجام مختلفة وألوان جذاية شارع الحصن المتقرع من شارع الفهيدي الْمُركزُ (مركز التسوق) دوار المرقبات مركز الجميره (الطابق الأول) مركز التسوق هاتف: ٢٠٢ ٤٩٤

تفضل اليوم واشتر مؤسة ميراج للتجارة العامة MIRAGE دبی ـ قرب دوار المرقبات هاتف ۲۲۰۰۳۲

40 3 3 3

يولة الإمبارات في ظبل قيبانة عسلص

كما تقدم بالشكر الى معمالي البوزيير

على اهتمام ورارة الإعلام والثقافة بيث

برنامج فبرنسي يـومي من تلقـزيـون

دولة الامبارات العبربية للتحدة من

ابسوطبي اعتيسارا من ٢٦ اغسطس

الماضي أضافة ألى البرناميج الفرنسي

السومي من خسلال الاناعسة وكسنتك

تخصيص صفحة اسبوعية باللغة

الفرنسية في جريدة اخبار الاسارات

وهب، للريجب الاعدادية. سناء رمضان مــرسي، أمنـــة بنت وهب، أم أيمن. الهام سلامة فريسي، الطاروج/ث، للنوية العن.

هاله عبدلَلنغم سالمَّة، الصاروَّج/ث، لم

أيمن. منى أبوبكر علمان، المساروج/ت،

القطاره /ع. أمل متر عبدالجليل، الزليدية، المساوح /ك. القطاره /ع. أمل متر عبدالجليل، الزليدية المباروج /ت. عواطف فتحي محمد حسين، الشطاره /ع، أم ليمن. متى السيد عبدالرحيم على، السليمات، للقسام/ع. أسماء محمود اسماعيل، الشوية العين، أم ليمن.

سهر عبدالله آلشرفويي، هيل/ب، هلجرز. نوال مصطفى رجب، القطاره/ع، هيل/ب، عواطف عبدالسالام لحمد، شانوية العين

تَأْتُونِةَ الصاروجِ. بثيثه العبيأسُ عثمانًا،

مريد، القطارة/م. نادية عبدالتواب، رماح، مريجب/ع، لجلال عبداللطيف السالم، أم غلقه، تانوية العين.

عبدالدايم تحمد ابراهيم، سلطان بن رايد، اليحس الشمالي، حــافظ هــافظ اسماعيـــل،

الأعدائية الجنيدة، ثانوية خالس محمد

قدوره، ثانوية خالت عود التبويسة. السسد

عبدالعظيم، عود التحويه، مسألك بن انس. ذكاء محب الدين حسانين، مسألك بن انس،

الإعداديـــَة /حّ. عبــدالكَّــريم اسماَّعيــلّ.

ربيبة عباس. للريجب/ع، ذات السلاسل

مُّ صَلَّمَهُ. صَفَّاءُ عَرَّبِ، لَكُرِيجِبٍ /ع، هيلَّ + القطاره ب. مريم ابوشنب اليصر /ع. يتب ب + خوله ب. أزيهار عبدالرحمن،

للريجب/ب، للريجب/ع. فريوس زهران، القام الإعدادية، الصاروج الثانوية، شانية

اسماعيل، المناصير الثمانوية، أم ليمن/ع. امينة ابسويكس، ام ليمن/ع. للنساصير التانوية.

أمناء التحارن:

ميل /ب. مزيد للشتركة. أمينات للخازن:

السمو رئيس الدولة.

الناطقة بالانجليزية.



## حاكم رأس الخيمة يعزى امير البحرين

بعث صاحب السمو الشيخ صقر بن محمد القاسمي عضو المجلس الإعلى حاكم رأس الخيمة برقية تعزّية الى الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة امير دولة البحرين بوفاة المعفور له الشيخ احمد بن محمَّد بن خليفة بن احمَّد

كما بعث سمو الشيخ خالد بن صقر القاسمي ولى عهد ونائب حاكم رأس الخيمة ببرقية تعزية مماثلة الى الشيخ حمد بن عيسى آل خليفة ولى عهد و قائد قوة دفاع البحرين.

## وحاكم ام القيوين

كما بعث صاحب السمو الشيخ راشد بن احمد المعلا عضو المجلس الاعلى حاكم ام القيوين ببرقية تعزية الى الشيخ عيسي بن سلمان آل خليفة امير دولة البحرين في وفاةالمففور له الشيخ أحمد بن محمد بن خليفة بن احمد

كما بعث سنو الشيخ سعود بن راشد المعلا ولى عهد وتبائب حباكم ام القيوينُ ببرقيتي تعزيةً مماثلتينُ الى الشيخ عيسي بن سلمان آل خليفة أميرُ دولة البحرين والى الشيخ حدد بن عيسي آل خليفة ولى العهد وقائد قوة

## . . وحاكم عجمان

وبعث صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الاعلى حاكم عجمان برقية تعزية الى الشيخ عيسى بن سلمان أل خليفة امير دولة لبحرين بوفاة المغفور لنه الشيخ آحمد بن محمد بن خليفة بن أحمد آل

كما بعث سمو الشيخ ناصر بن راشد النعيمي نائب حاكم عجمان برقيــة تعزية مماتلة الى الشيخ حمد بن عيسى بن سلمان آل خليفة ولي عهد وقائد قوة دفاع البحرين.

## ... وحاكم الفحيرة

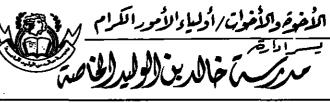
وبعث صاحب السمو الشيخ حمد بن محمد الشرقى عضو المجلس الإعلى حاكم الفجيرة ببرقية تعربية الى الشيخ عيسى بن سلمان أل خليقة أمير دولةالبحرين الشقيقة بوفاة المغفور له الشيخ احمد بن محمد بن خليفة بن

كما بعث سمو الشيخ حمد بن سيف الشرقي نانب حاكم الفجيرة ببرقيتي تعزية مماثلتين الى امير البحرين والى الشيــخ حمد بن عيسى آل خليفـة ولى العهد القائد العام لقوة دفاع البحرين.

## العتيبة يستقبل السفير الجزائري



استقبل معاني الدكتور مائع سعيد العتيبـة المستشــار الحــاص السمو رُنْيس الَّدولة ظَهْر امس احمد على غُزالى السفير الْجزائري الـذي قـام بوداع معاليه بمناسبة انتهاء فترة عمله سفيرا لبلاده في دولة الإمارات.

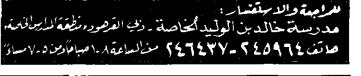


ان تعلن عن استمرار التسجيل للغام الدراسي المقبل ١٩٩٢/٩١ وذلك للمراحل الدراسية التالية:

## الروضة ـ الابتدائي ـ الاعدادي

ـ تطبق الدرسة منهاج وزارة التربية والتعليم في اللغة العربية والتربية الإسلامية والاجتماعيات والمنهاج الامريكي والبريطاني في اللغسة الانْجِلْيِرْيَة وفروعها اضافة للغة الفرنسية ابتداء من الروضة. . ـ هنئة تعليمية ذات خيرات وكفاءات عالية.

- شُعِبُ منفصلة للينين والبنات ابتداء من الصف الرابع. ـ مُؤاصلات مؤمنة لجميع مناطق دبي والشارقة.





## القيادة العامة للقوات السلحة مديرية شؤون الضباط

يرجى من الإخوة المواطنين التالية أسمائهم مراجعة القيادة العامة/ مديرية شؤون الضباط، لأمر هام ومستعجل وذلك خلال ساعات الدوام

- ۱ ـ محمدحسن محمد عبدالنبي
- ٢ ـ فيصل محمد مرتضى أحمد
- ٣ \_ عبدالله صالح عبدالله عبدالحافظ الجنيبي
  - 3 \_ عبید مطر عبید مراد
  - ٥ \_ أحمد على سيف الشغل المحرزي
  - ٦ ـ محمد خليل إبراهيم الحوسني.
  - ٧ ـ محمد سعد محمد الحبابي ٨ ـ عبدالله محمد عبيد حميد العلي
  - ٩ \_ مرتضى محمد شريف الهاشمى
    - ١٠ \_ سليمان أحمد سعيد عبدالله
  - ١١ \_ يحيى عبدالله محمد إبراهيم المرزوقي.

مع تميات مديرية التوجيه المعنوي

## صرف الماعدات الاجتماعية لشهر أغبطس يحوم الشبلانساء المقبسل

و٥٦٧ حالة بدبي و ٧ مىلايين و ٦٠}

الف و ٩٦٠ درهماً مستحقة ألى ٦ الاف

كما تشمل مليون و ١٤٤ الف و ١٨٠

درهما مستحقه ألى ٩٣٠ حالة بعجمان

ومليسسون و ۳۷ الـف و ٦٦٠ درهماً

مستحقّة الى ٤ الاف و ٥٦٧ حالــة بــام

القيسوين وه مملايين و٧٩٣ الف و ٩٨٠

يرهما مستحقة الى ٤ الاف و٧٧ه حالة

براس الخيمة و٣ مالاين و٢٤٦ الف

و • ٣٤ درهما مستحقه الى الفين و ٢١٨

و ٥١ حالة بالشارقه.

الإجتماعية اعتبارا من يوم الشلاشاء المقيسل ١٠ سيتمبر الحسالي في صرف الساعيدات الإجتماعيية عن شهير اغسطس للساضى وتبلسغ قيمسة المساعدات ٣٥ مليون و ٣١١ الف و ٨٠٠ درهما مستحقَّـةُ أَلَى ٢٩ الفِ و

١٧٧ حالة في مختلف الإمارات. تشمل للساعدات ٧ مسلايين و ٩٥٣ الف و ۲۸۰ برهما مستحقه آلی ۷ الاف و٥٧ حالة بابوظبي و٧ ملايين و ٩٧٤ الَّفَ و ٨٠٠ درهما مستحقة الرَّ ٢ الأف

## آمتحانات الدور الثاني انتهاء تقدير درجات التربيـة آلاسلاميـة واللغة الانجليزية والنتسائع محرضيسة

بُواصُل طلاب وطالبات الشهادة الثانوية العاملة امتصاناتهم اليوم في مادة الكيمياء للقسم العلمي والتاريخ للقسم الإدبي.

وكان الطلاب والطالبات أمس قد أدوا امتحاناتهم في مادة اللغة العربيـة للقسمين العلم والأدبي. وقد قَامَ العديد من المسؤولين في للناطق والمُكاتب التعليمية ببُجُولات ميدانيـة زارواً خُلالها لجان الامتحانات للوقوف على سير عملها.

وفي نبوطبي قام يوسف على الانصاري مدير منطقة لبوطبي التعليمية والمشرف العام على الامتحانات وفخرية نبوحليقة رئيسة قسم التخطيط والتقويم وسائبة المشرف العـام على الامتحانات بريارة عند من اللجان واكدوا أن الامتحانات تسيّر على ما يـرام وأن ليس هنــاك شكاوى بين الطَّلْبَة الا انه تم تسجيل حالات من الغياب بين طلبة المُنازل. وفي تقرير اصدره للركز الإعلامي لكونترول الثانوية العامة ذكر انه لا توجد أية شكاوي على أُمَّتحانًات واستُلة مَّانة اللغة الْعربية الوَرقة الأولى وان نسبة الحضور في القسم الاببي

كيات ٨١،٤٪ والعلمي ٥٥،٥٪ والصناعي ١٠٠٪. وقال التقرير ان الإسكلة كانت واضحة وسليمة من الإخطاء وهي بمستوى الطلبة. كما ذكر ان العمل انتهى من تقديس درجيات ميادة التربيية الإسيلاميية بقسميها الامبي والعلمي وأن النتائج مرضيَّة. كما انتهي العمل من تقدير درَّجات الورقة الأولى لمادة اللغَّـةُ

الانجليزية بقسميها العلمي والانبي وان النتائج مرضية. وقد بدأ العمل في تقدير درجات الورقة الثانية غادة اللغة الانجليزية للقسم الادبي. وقد علمت «البيان» ان ٣٠- ٤٪ هي نسبة النجاح في التربية الاسلامية والانجليزية.

## تبادل خدمة الحوالات البريدية مع المغرب اول اكتوبر المقبل

تبدأ الهيئة العامة للبريد اعتبارا من الاول من شهر اكتوبر المقبل تبادل خدمة الحوالات

. وقد اعتمدت الهيئة العامة للبريد بسواسة الإمبارات الاتفياقيية بعد لن تمت صيباغتها واعتَّمادها من قبل لَّلملكة للغربيَّة. وينكرُ ان خدمة الحوالات البربنيَّة تتلخص في انــه يمكن للراسل أن يرسلُ أكثر من حوالةً وأحدة في اليوم بشرط أن لا تتعدى قيمة كل حـوَّالــة مبلــغُ الفَّى ترهم ويتم تحصيل فيمة الحوالة زَّائد الرسوم المقررة من المرسل بعملة دولة الإمــارات ويتَّم الدفع ألَّى المُرسل الَّيه بالعملة للحلية للبلد للرسل الَّيه.

. وَبِنَكَ تَكُونَ دُولَةَ الإَمارات اتفقت بِالإَضافَة الْ للقَربُ مع ١٢ دولة على تبادل خدمة الحوالات البريدينة فيما بينها وهنده النول هي مصر والكويَّت والسودان والجمهورية السورية وتونس واليمن والباكستان وسيرلانكا وتايلاند والظبين وتركيا والهند. ويوجد في الدولة نحو ١٨ مكتباً نؤدي خدمة الحوالات البريدية، وقد قامت هـنه المكاتب خـلال عـام ١٩٩٠ بارسال عند ١٢٨٩ حوالة برينية بلغت قيمتها ٧٥٩ الفا و٣١١ برهما. وقد اكند مصدر مسوَّول في الهيئة العامة للبريّد أن الفترة المقبلـة ستشهـد زيــاّدة في عـّـدد الحــوالات البرينية المرسلة الى خارج الدولة وثلك بسبب بدء التعامل مع الهند في هذه الخدمة. ويذكر ان اكثر الدول التي تتعامل مع الامارات بهذه الخسمة هي القلبين تليها جمهـوريـة مصرً

## سلطان بن خليفة يشهد احتفال السفارة القطرية

حضَّرُ سُمو الشيخ سلطان بن خليفة آل نهيان عضو المجلس التثليذي رثيس ديوان صاحب السنووي عهد أبوظبي بفندق أبوظبى انتركونتيننتال مساه أمس حفل الاستقيال الذى أقامه عيدالله يوسف فخرو القبائم ببالأعمال القطري لبدى البيولية بمناسبة ذكرى استقالال دوائة أطر

وشهد الحقل عدد من أصحباب للعبالي البوزراء وكببار للسؤولين وأعضباء السلك الدبلوماسي العربي والإجنبي لدى العولة.

## الانتهاء من تنفيذ شيكات الري بشارع عود ميثا

انتهت ادارة الصرف الصحي والـــــري ببلىديـــة دبي من تنفيـــدْ شبكـــات الـــري الاتوماتيكي بشارع عود ميثسا حسد التصميم للعبد من ادارة التخطيط بتكلفة قدرها مليونا درهم بفترة انجباز ٦ اشهر، صرح بنلك للهندس حسين لوشاه منيسر لدارة الصرف الصحي والري ببلنية ببي. وقال بسان المشروع يشمسل للنطقسة الواقعة بين دوار الأذاعية الى دوار رعبييل الثانى وستقوم أدارة البزراعية والحيدائق العامة بزراعته طبقا لخطتها للعتمدة. كما انتهت ادارة الصرف الصحى تحليل

«للرحلة الثانية» لشارع نبي/العين. والمقدر لها تكلفة ٢٠٥ مليون درهم وتشمل المساقة من منطقة الليسيلي الي مُرقب بطول ١٥ كيلومترا ويتوقع ان تستغرق فترة الانشاء ٢ اشهر. واضاف للهندس حسين لسوتساه ان

مناقصة لنشاء شبكة البري الاتبومباتيكي

بانتهاء للشروع ستقوم ادارة الزراعة والحدائق العامة يزراعة ٤ خطوط في كل جانب اختيرت لمنع زحف الرمسال على الشوارع الخارجية كمصدات للرياح.

## جمعيات النفع العام تطالب بزيادة الدعم

طالبت جمعيات النفع العام برأس

وقد اوصى المجتمعون بالطالبية بعقد لقاء مفتوح مع وزيري الاعلام والشؤون الاجتماعية لبحث صعوبة تغطية الدعم المالي للانشطة المالية الجمعيات

الخيمة في اجتماع دعى اليه مكتب الشوون الاجتماعية مساء امس بضرورة زيادة الدعم المائي للجمعيات وضرورة صرف هذه المساعدات في وقتها.

وذكر شناهين لببراهيمنوه مسؤول قسم الجمعيسات نأت النفسع العسام بمكتب

الشؤون برأس الخيمة ان الهدف الاساسي من الاجتماع هـو لبحث المشكـــلات التيّ تعترض مسترة الجمعيات ووسائل تدعيم التنسيق والتعاون بينها لنحقيق الاهداف المنوطة بها في الحقاظ على التراث الشعبي وغرسه في نفوس الاجيال.

جوائز رمزية لأوائل الدورة من الطلبة،

ونلك تشجيعا منه للشباب للاستصرار في

الدورة تنزيبات عسكريثة مختلفة شملت

التسريب على تمارين المساة واستخدام الاسلحة المختلفة وفكها وتركيبها، ال جانب

تمارين الضبط والبربط والاستعراض ال

الانخراط في مثل هذه الـبورات. وقيد شه

التوية، بندر حسن صبري، البحر الشمالي. ابن خلدون. حمدي حمود على سلامة، ابن خلدون، عبدالرحمن الدلخل. محمد شعبـان

سفيده محمد آحمد موسى، الشويب. روضة للعترض، فايسترد عبسدالسرحين عبدالقائر، سويحان، السليمات، كريمة ايرافيم طه حسن، مزيد، الجاهل، رابحة انتهامي، الجامل، اليحر. امل قاروق حسن البدراوي، حـ، الريب دبء. يمن عبدالجبواد لحمده المعترض، مكام قاطمة شعبان محمد خليل، مكه، عموريه، هيدي محمد محمد الحلقاوي، لم حبيبه، هاتجي، لال كامل عبالعزيز، هاجر، حمعية المراة القليانية، السيدة عبدالفتاح بلال، المقام/ب، مريب نهادا محمد عصمت السيد، هيل، هيل/ب. عريزة شكري على الشوريجي، الغيره، أم سيد، أمال عبدالحيد طلسم، ب مريد.

التربية الفنية وبذن،: على عثمان جبريل، الزايدية، الزابديية على عثمان جبريل، الزايدية، الزايدية –
مدرس اول، تيسير محمد على حسين، –
عبدالرحمن الداخل، محمود حتفي محمود
عماره، الشويب، عمرو بن العاص، حسين
فهمي امام حسب الله، عمرو بن العاص،
للناصبر، حسين البزين محمد، مبالك
الإعدادية، سلطان بن زايسد، مجدي
عدالحمد المبيد، اللوع، للناصير / الهير،
خاد عدالمقار السيد، معاويه، الشويب،
عاطة عدالمقار السيد، معاويه، الشويب، عاطف عبدالفتاح شادي، المناصير/ الهير، البحر الشمالي. التربية الفنية «بناتء:

حيهان محمد فهمي، القوع، صفية بنت مندة عبدالطلب، ناجده حسين محمد، صفية بنت عبدالطلب، ام سلعة، هدى يوسف السعيد، سُلجِير، أم ايمن. حسّان مُدَّسِد فيوزي، عمورية، علجر. فليية عبدللعطي، ام سلمة، مكه سلوى لحمد عبدالخالق، القطاره ع، أم ايمن. سميحة ابوالعلا، ام ليمن، القطارة ع.

وصرحت نعيمة الجنابري أن حبوكة التنقلات شملت ٦ مرسين و١٤ مرسة في "عند ١٤مسة م عندسين م١٤ مدسة التربية الموسيقية و٩ مدرسين و٢١ مدرسةً للتربية الفنية و١٢ مدرساً و١٣ مدرسة للرَّبِيةِ الرِيَاضِيَّةِ وَهُ؟ مرسَّةِ للرَّبِيةِ الأسرية، بالإضافة الى ٦ أمناء و٧ أمينات رامروية، وراضعة في الفعد ولا الميتات مخازن. ولا ألمناه وأمينات مخازن. وأكد مدير للنطقة على ضرورة اخبلاء طرف جميع الأعضاء السنين شملتهم الحركة غدا الخميس على أن يبدأوا عملهم يوم السبت السابع من اغسطس.

مدرس ومدرسة وأمناء وأمينات مكتبات ومخارن.

استقبل معانى خلفان البرومي وريبر

الاعلام والثقافة بمكتبه قبل ظهر أمس

برنارد بوليستى السفير الفرنسي لدى

وتم خلال المقابلة استعراض اوجمه

التعساون المتبادل بين البلسبين في

واكند معنالي وزيس الأعبلام والسفير

الفرنسى ان الـزيــارة التى سيبــداهــا

صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان

آل نهيان رئيس العولة للجمهورية

الفرنسية يوم الاثنين المقبل هي تليل

على عمق ومتاتة العلاقات بين البلست

معتربين عن املهما في ان تساهم هنده

النيبارة في تعزيز وتسونيق عسرى

الصداقية والبروابط بين البلدين على

وأشاد معالى خلفان البرومي بهذه

للناسبة بتطوير العلاقات بين نولة

الامارات وفرنسا مؤكدا السرغبة

لصــــّـادقــــة في ضرورة الاستمــــرار

والتواصل بين المؤسسات الاعلامية

من جُهنَّهُ قَـنُم السَّفيرِ القُرنسي ق

يسارتسه الاولى لمعسالي وزيسر الاعسلام

والثقافة التهنئة بمنصبه الجبيد معربا

عن امله في تطور العمل الإعلامي تحسو

كافة الاصعدة

والثقافية بين البلدين.

المجالات الإعلامية والثقافية.

الرومي والسفير الفرنسي يؤكدان:

زيارة زايد لفرنسا تساهم بتعزيز وتونيق العلاقات بين البلدين

الرومي خلال استقباله لمس السفع الفرنسي

كما وجبه الشكير لسوزارة الاعسلام

والثقافة على دعوتها للوقد الاعلامي

الفرنسى لريسارة بولسة الإمسارات

والاستقبال الحار الذي قويل به الوقيد

والبرنامج الشامل والجيد الذي اعد له

للاطلاع على معالم النهضة في دولة

واشار الى ان زيارة الـوفيد الإعـلام

كانت ناجمة جنا وحققت هنفها في

الاعداد وتعسريف الشعب الغسرنسى

بالتقدم والتطور النذى وصلت الينه

١١٦ من المدرسين وأمناء المكتبات والمضازن

اعتمد احمد سيف الناصري مدير منطقة العين التعليمية امس حركة تنقلات قسم الأنشطة والتي شملت ١١٦

الاقصل

م السبت السابع من اغسطس. هذا وقد شملت حركة التنقلات كلاً من: التربية الموسيقية «بنين»: عبدالجواد مصطفى حسن، الشويب، عود بسيوني. الرئينية، القوع. محمد عبدالعزيز احمد، عود التوب، الرئينية. على لحمد

عبدالمجيد غاري، سويحان، عود التوبه. التربية الموسيقية «بنات»: الزايدية: الجيمي. التربية الرياضية «بنات»:

السِّلْيمات + عائكة. سَّامي القوع، السعودب + روضَّة المقامَّ. شاهيناز

حياة على بن سلامة، هــاجــر، للــريجب الإعدانية، شريفة عمر مــرزوق، ســويحــان،

صبُرِي النمر، الجاهل، الربجب. التربية الأسرية: هـــأشمىــة لحمد الطــريفي، الــوجن، للريجب/ب. سلوى ياقس أسعد، ثانوية الغين، الناصير. سهير محمود عيدالرؤوف، الناصير، ثانوية العين. زينب عباس مرسي حمامه، ثم ليمن، الصاورج الثانوية، عقاف ابراهيم الجوهري، ام ايمن، آمنة بنت وهب. رسَّعَيْنَةَ عَبِّدَالَــُوالِيُّ عَــرَبِيــاتَ، لَم لَيَعَنْ، القطارِه/ع. عطيه خلف ابراهيم، ام ايمن، عاتكةً، زُيِّنْبِ لحُمد فراج، لمْ أَيْمِنْ، عَـُانكُـةً

نادية احمد مدشر، الهير، ذات السلاسس. حـــولييت شفيق مخلـــوف. هيل، الهير. جـــولييت شفيق مخلـــوف. هيل، الهير. ابتسام سامي وظائقي، مكه، القطاره. أمـال أحمد الجلجــونسي، روضــة للــويجعي، روضـة المعترض. سهير لحمد لحمد محرر، أمَّ ايمن، القطاره ع. زينَب محمد حسن، ا سُعد، المسعودي، روضة العين. ليل محمد عبده، الجبآهلُّ، امّ آيمن. حثّان يَسُوسف جُمعة، الزابنية، روضة الزلينية. سوسن

الإعسالينية، تسوّام محب على الخطيب

روضة الهيل، روضة للويجعي. نُجِـاة عَلَى عبدالباري، الفقع، الجاهل. أمـال عبـدالحي شريسا عَبْسُدُالقُسُادر قطساًش، السليمات.

هيسم عبدالمنعم محمد، للقيام عبد عبدالمند. فوزية السيد عبدالليه، للقيام عبد الممن. سامية عبدالعزيز عبدالعربيز، أمنية بنت

ايمن، عصوريه، زينات موسى عليان، وضه الزاينة، الرئينية، سلمي اسماعيل عطا الله، هيلتبر، عصوريه، فيفي كمال، ووضة العين، للسعودي، عضاف البراهيم، روضة المويجعي، بذي محمد الجمل، سويحان، الجَّاهلِّ.

علي عبدالستار، معاوية ع، مالك بن انس. خسالسد بشير محمسد، السليمي، النهيانية، ابراميم كامل سليمان، عصرو بن المهادة، براهيم خامل المتيان، عشرو بن العيان، عصرو بن العاص، حسلاح راشد عباس، ام غاقه، المناصير، رمضان عل منصور، الجيسي، ام غافه، النقراشي لحمد معيد، المنهيائية، السليمي، ممدوح محمود حسن، المناصير، البحر للشتركة، عبدالعال عبدالفضيل، الشويب، الزيدية، عيده إبراهيم الطيب، ابن خلسون، معاوية الاعمادية. لحمد البراهيم محمد عمره اليحنر

للريجب ع + للقام ع. نبيلة محمد احمد ماضي، امنه بنت وهب، القطاره ع. صلبوي فوري مصطفى سويجان، عمورية، منى صابر مصطفى، الوجن، السليمات، نجالاء محمّد بلــوزه، صَفَّيَة بِنَتَ عَبِسَالطُلْبِ، المريجب. نجلاء محمد بلـوزه، صفية بنت عبدالطلب، المريجب. نجـوى حسن اللّــالي، حسانيّ، مكه، الجاهلّ. نجالاء فاروقُ محمد، للريجب/ب، عانكة بنت عبدللطاب.

## لبراهيم محمد لبراهيم، الرايدية، مالك بن أنس. سناء محمد حسين حسن، ثــانــويــة البناّت. هيل بنات، مجنّه السيّد زايد، للّقام الثانوية، ثانوية البنات.

المدرسون المصريون لصلون اليوم ا تصل مطار الشارفة مساه اليوم! الدفعة الأولى من للدرسين وللسرسيات و اللعارين وللتعاقد معهم في جمهورية ا مصر العربية للعام المراسي ١٩/٩١. ويصل عند أقراد هذه الملعة ١٦٥ مُرَساً ومدرسة من اصل ٧٣٤ موجهاً [ ومدرساً ومدرسة قد تم التعاقد معهم

ا من جمهورية مصر العربية. وسيتم توزيع للدرسيّن وللـدرسات القادمين لليوم على النحو التالي: م ٨٨ منهم لنطقة نبوطبي التعليمية ومنهم ٦٨ تكور اعتارة وتعاقد و٠ أَنَّاتُ أَعَارِةَ وتعسَّاقَهِ. وَالْي منطقة الْعَنَّ إ سيتم توزيع ١٤ مدرساً ومدرسة منهم ا ٣٤ نكور و ٣٠ اثاث اعارة وتعافد

# 

رأس الخيمة \_ سليمان الماحي:

ستعفد يوم السبت ٧ سبتمبر الجاري.

وقبال أن المحكمة الشرعينة ببرناسية

القاضى محمد داوود قد نظرت القضيــة في

الإسلحة في شرطة رأس الخيمة حول صحة

التعبيلاتُّ التي انخُلتُ من قَبل المتهم ع.اب

على اسلحة الألعاب النارية بهدف تحويلها

لرجسات امس محكمسة رأس الخيمس

البلوشي على المركس الأولّ في السلوك من جانب اخر قام المقدم حمال خلفان رئيس

مُجِلُسُ ادارة تأدي حُتا بِتقديم درع تَتَكَارُيةُ

لقائد عام شرطة بني تعييراً عَنْ تقديرًا النادي للجهود التي يبذلها سعانته في اعداد

الشباب وصفل مواهبهم، ولرعابته لمثل هذه الشباب التي لها تساثير كبير على قسدرات

هؤلاء الشباب ليكونوا درعا وأنية للامن ي

ضاحى خلفان يشهيد حفيل تخريبج البدفعية

له من اشبسال شرطسة دبي بحتسا

السيارات بعد ارتكابه ٩ حوانث سرقة. اتبع المتهم اسلسوب رمي السزجساج بالحصى، ويهشمنه ومن ثم يسرق السيارة. وصرح مصدر مسؤول بادارة التحريات والمباحث الجنائية بانه وتسبة لازدياد حوادث السطو الليل على السيارات بالمناطق السكنية بقصد السرقة وبصفة خاصة في الإسام الاخيرة فقد تم تشكيل عند من قرق البحث وكثفت الدوربيات وذلك للقبض على الجناة لإيقاف هذه الظاهرة.

عام شُرطة بي صباحٌ اس حُفل تَحْريـج الدفعة الثانية من اشبال شرطة دبي النين انهوا دوراتهم التدريبية الصيفيـة بصركـز

سسس عدد من الضياط بشرطية دي. والدفاع المدني بحتسا، وشرطية عمان الساداة في معاد

لسلطانية، وعدد من للسؤولين في منطقة حتا. وفي بدلية الحقل قام قائد عام شرطة

دبي بأستعراض طابور الخريجين، ثم قامت فرق منهم بتقيم عروض عسكرية اظهرت فيها للستوى الجيد واللباقة البدنية العالية التي الكسبها الطلبة من خلال التربيد. كما قدمت مجموعة اخرى

عرضا تتبا لقك وتسركيب الاسلم

الأوتوماتيكية في وقت قياسي، وقد نالت هذد العروض أعجاب جميع الحضور لما اظهره هؤلاء الطلبة من مهارة فانقة في

استعمال السلاح. ثم قيام العمييد ضياح

استحص السلاح. ثم خام معتبد طعاحي خلفان تعيم بتوزيع شهادات التخري والهدايا الرمزية على الطلبة الخدريجين وللدرين الذين قاموا بتتريب الطلبة. وقد

جَاءَ فِي الرَّكُرُ الْأُولِ فِي السَّدَرُيبِ العُسكَّرِي

الطالبُّ على خُميسٌ البدواويّ، وحصل على الركز الثاني الطالب حمد خلفان البدواوي،

تعراض طابور الخريجيّ، ثم

وفي الساعة الثانية والنَّصف من مساح بسوم الاحسد المسوافق ه٢ /٨/٩٦م وعشدمسا كسانت تمر دورية شرطة تابعة لمباحث الادارة امام فرع بنك الامسارات السدولي بمنطقسة السطوة شاهد اقبراد البدوريية شبابيا يمشي على جانب الطريق وبيده سماعة هاتف وبايقاف الشخص المذكسور وتفتيشه تم العثور بحوزته على مبلغ ١٦٠ درهماء قطع معدنية بالإضافة الى نظارة شمسية وميدالية مفاتيسح

وبجلبه الى مبنى ادارة التصريسات والتَّحقيقَ معه تبينَّ انه يـدعي «ع.م.اه واعترف بائه قد قام بالسطو على عند من السيارات بمنطقىة بـرىبي في نقس اللبلة وقبل القياء القبض علييه وذلك بهدف السرقية ويبانتقيال الشرطية الى أماكن السيارات تبين أن السيارات كما

۱) ۷۹۱۱هڅ دبي نوع نیسان، ۲)



بالشارقة شب مساء امس حبريق ا و في منزل ورثة الرحوم راشد عبيد سالم بمنطقة كلساء

احتراق منزل

إ هندى الجنسية. ونتج عنه احتراق غرفة نوم وصبالتة بكناميل **ا** محتوياتهما. إ وقد قدرت الخسائر بـــ ٢٥ الف درهم بالإضافة الى ادعاء للستأجس بلحتراق ا ١٥٠٠ برهم تقدا وما زالت أ

أحالشارقة يستلجره كاتاراها

## | التحقيقات جارية العرقة |

الأقساد وشملت الجولة قسم الاحصاء وقسم للعلومات وقسم البخوث وفدراسات وفي نهاية الجولة ليدى الوفد الطلابي اعجبابهم بمـدى التطور العلمي الـذي تسير عليـ شرطة دبي في تحليل للعلومات والإحصاءات لوضع اسس علمية وعملية صحيحة.

## ... ويزورون جامعة الامارات اليوم

لجامَّعَةُ الامآرات تستَمَّرُ ليَوْم ولحد يَعْلَنُرُ بَعْنَمَا الْي نَبِّي. ۖ يقوم الوفيد البذي يضم ` طلاب وخمس طالبات ويراس الكمشكي وتشرف عليه فتحية للأجد بجولة تشمل مركز التعليم الجامعي الإساسي حيث يتم التعرف على للهارات للطلوب انجازها من الطاقب وتشمل اللغة العربي واللغة الأنجليزية والرياضيات وتطبيقات الحاسب آلالي واسألب البحث العلمي ويقوم مسؤولو للركز بتقديم شرح كامل عن افناف للركز وعند الساعات المتسعة والتي تعلل ١١٪ من جملة متطلبات التخرج والتي تصل ال ١٣٢ ساعة ولا تشكل عبثا

كمأ يقوم أعضاء للوفد الذي تستمر زيارته لدولة الإمارات حتى يبوم العجت اللبيل بزيارة لَركْز الحاسب الآل حيث يكون في استقسالهم السكة ور مصطفى شرابي مسير للركز والذي يقدم شرحا وافيا عن التطورات الحديثة واحدث التقنيات التي يستخمعا

## في السرقة، وقد أتَّخذ اللازم للَّعلم. **L \_ \_ \_ \_ \_ \_** \_ \_ \_ \_ \_ النطق بالحكم بقضية تصنيع الاسلحة السبت المقبل

الشرعية النظر في جريمة صناعة الاسلحة التي يوجه الاتهام فيها للوافد الباكستاني وصرح وكيىل النيبابية العنامسة حسن بوالروغة أن جلسة ختامية للنطق بالحكم جلستها لمس حَبِث تمت منَّاقشــة خبيرً

ترخيص باجراء تعييلات وادخال اضافيات محظورة على أسلحة الالعاب حيث نجيح في تعنيل ماسورة مسحس ليصبح صبالحنا لاطبلاق الرعساص كما اخساف مقسابص خشبية لعدد من البنادق. وقال بوالـروعـة أن المتهم في القضية اعترف اعترف بالنهسة المسندة اليه حيث اعترف بسانه استخدم ورشة النجارة التي يملكها في منطقة الخران ﴿ ارتكاب جريمة تُحويل اسلحـة الالعـاب لتصبح اسلحة ذات فاعلية عند استعمالها

مواجهة محدودة جبرت بيڻ خبير الاسلحية والمتهم كشفت عن ان للتبهيم قبيسام دون

وذكر وكيل النيابة العامة بوالروغة ان الخطر على حياة الاطفال كالبنائق الهوائية والالعناب الضاريسة اشر تحيرض عسندمن الاطفال لاقرار جسيية من عثسل هيذه

وجدير بالذكر ان شرطة رأس الخيمة كانتُ قَـدُ القَت القَيضَ مؤخِّرا على البواقيد الباكستاني ع.اب الباليغ من العصر ١٠٥ سئةء متهما بجريمة تحويل الالعساب النارية والبنائق الهوائية الى اسلحة حقيقية بغية بيعها الى المواطئين وقد نجح بسالفعال قُ لَجِراْءُ تَعْبِيلاتَ واضَّاقَاتَ عَلَى مُسْسِ وَ ٩ بنائق. وكانت بلنية رأس الخيمة قلَّ حظرت في السنسوات الاخيرة على للحسال التجارية بيسع لعب الاطقبال ذات الطباسع

ر سبب الحادث

فلال زيارة مركز البحوث والدراسات بشرطة دبى قام واد طلابي من جامعة للبحرين بزيارة سيدانية شركز البحـوث والدراسمات بشرطة نبي حيث كان في استقبالهم الدكتور محمد مراد مدير للركـز، وقيد اصطحبهم بجولة شرح تفصيلية عن نظام للركز واقسامـه تلكتنفـة وسير العمل يكيل آسد من

ويقوم الوفد الطلابي لجامعة البحرين وجامعة الخليج العربي صباح اليوم بزوارة

الْرَكْزُ فِي تَقْلِيمَ خَنْمَاتُهُ العَلْمَيْةُ الْجَامِعَةُ وَالْجِتْمَعِ. ۗ

1

"قُلالَة شهور متنايعة يضاف اليها ١٥ يوما احْر هي مدة الإجازة الصيفية لمدارس الدولية... يعني ليو كيانت هنياك أي عملييات صيبانية تحتاجها هذه الدارس لكان بالامكان اخذ الوقت الكافي وريادة لصيانتها واعادة صيانتها لو اقتضى الامرو الثلامظ ان عمليات صيانة هذه للدارس تجرى الان ويعد أن بأشرت الهيئة التدريسية دوامها وليس بمستبعد أن تُستمر بعد دوام الطلبة والطالبات الذي سبيدا خلال ايام. هذا من جانب، اما الجاتب الأخر فهو الوضع الماساوي لمدارس الامارات الشمالية التي لم تشم حتى الان رائحة لأي عمليات صيانة جادة رغم تقاريس رفعت حيول هِنَا الشَّانَ مِنْذُ عِامِنَ. السَّوَّالِ الآنَ: لماذًا لم تجر عمليات صيانة للدارس في وقت سابق قبل الآن لتكون جاهزة لاستقبال الطلبة والمدرسين؟ فهل الثلاثة شهور بطولها وعرضها غير كافية للانتهاء من مشل هذه المسائل؟ وما مصبر مدارس الإمارات الشمالية الإن ومستقيلا؟

حول هذا للوضوع التقت والبيسان، تحقيق ـ هيام عبدالحميد يقسول خميس العبسنان مستيسر ابارة

يحسون حصيل المبسدان مسيسر الدري الخدمات العامة بوزارة التربية والتعليم ان عمليات صيانة للباني وللنشآت الحكومية عموما ومن ضعنها الدارس تم تحويلها ألى ورارة الأشغال العامة والاسكسان بطلب من مُجِلُس الــوزراء وذلك قبـل سنتين. وعلَّ ضوء ذلك لختصر دور وزارة التربية فيما يخص هذا للوضوع على حصر عدد للدارس التي تحتاج ال صيانة وتقليعها ال ادارة الصيانية بوزارة الاشقال، واوضيح ان عمليات صيانية المعارس يفترض ان تبدأ مسيعة العام الدراسي مشيرا الل أن وزارة التربية كانت تقوم بناك في السابق عندما كانت كمل وزارة معنية يسلجسراء عمليات الصيانة التابعة للشاتها ومبانيها

بالاطرافُ التالية:

الصيانة النابعة للشائها ومانيها.
محسد سيف للعصم رئيس الإبنية
للبرسية والصيانة بوزارة التربية والتعليم
يقول انه في حالات الطوارىء كوجود
شروخ في سقوف للدارس او تصدع كبير في
للبني نقوم الدرسة بابلاغ ادارة الخدمات
العامة بوزارة التربية ونقوم هي بدورها بارسال مُهْندُسينَ مُحْتَصِينَ لَتَحَدَّيْدَ مُّدَى الخطورة ونوعية الصيانة الطلوبة ومن ثم ترفّع مُنكرة بثلك اللّ وزارة الاشْغَال. اما في حالات عمليات الصيانة العادية فتحصر وزارة الاشغال من جهتها عدد للتأرس التي تحتاج الى صياتة يعشاركة منطقة دبي التعليمية وذلك نزولا عند رغبة وزارة

واوضح للعصم ان وزارة التربية قدمت منكرةً بعدد للدارس التي تحتاج أل صيانة لـوزارة الاشغـال وذلك في بـدايــة السنــة للاضية كما قـدمت نفس هـده للـنكـرة ال بلدينة ببى مشيرا لل أنّ البلدينة قسّامت ببورها بأرسال أستشاريين لتريسارة هنده

سبرس. قالنسبة الدارس دبي يتم تنسيق هذه المسالة بين منطقة دبي القطيعية ومجلس الإباء ويلدية دبي وقسم الإبنية المعرسية الترسية والصيانة بوزارة التربية. ويتم حصر ما هُو مطلوبُ مَنْ قَبِل قَسْمَ الابنيَّةُ للدرسية ثمّ ترفع في منكرة آل بلاية دبي. وهذا ما اكده مدير منطقة دبي التعليمية حمد الشيباني حيث اشار ال أن النطقة

قامت في شهر يناير للاضي برقع مذكرة بالدارس التي تحتاج ال صيانة الى وزارة التربيّـة ويلسّبيــة دبيّ ومجلس الابسّاء. ونوضح ان عمليات صيانة المدارس ليست ضَعَن مشاريع البلدية بل تقوم بها كاعمال اضافية.

مصور وحسول سؤالسه عن سبب التسأخير إ صيانة المدارس ال نهاية الإجازة الصياب بدلاً من بدايتها يقول الشيباتي ان القضية بدلاً من بدايتها يقول الشيباتي ان القضية الرئيسية ليست في التوقيت صلا بند وان يكون المتماد العثية اسبابها القاضة بها تصرا الى ان الامم من مساعة الدوليت منو عمليات الصيانة نفسها فعثلا هناك عمليات صيأنة بسيطة كالإصباغ وتركيب الابواب والشبابيك آلا أن هناك عمليّــات أخرى أهم كالتـوصيـلات الكهـربـائيـة والامــنادات الصحيّة مؤكدا ان كلّ هـذه الآمـور يجب وضعها في الحسبّان ويجب ان تؤخَّدُ في عن الاعتبلُّر وتدرج حسّب الأولوبات. وفي ظل الوضع الحال... استضرسًا عن حالـة للـدارس الان وخاصة في الامــــرات

- .--.

شعريور

الشمالية الأكثر حاجة الى عملياتُ صيانةً. يقول سنام غبار رئيس قسم الادارة في منطقة الشارقة التعليمية انبه لم يتم حتى الان تنفيذ التقارير التي كانت المنطقة قد رفعتها لل وزارة التربية ووزارة الاشفال حول المارس التي تحتاج لصيانة وتلك لعام ١٩٠/٩ اما تقارير عام ١٩٠/٩٠ فقامت وزارة الإشغال يصيانة نحو ٧ مدارس منها فقط. واشار اللي ان المدارس في الشارقة يحاجة ماسة الى صيانة شاملة بدءا من الاصباغ وتبرميم التشققات في الجسدران وتصليح دورات الميساه والتسوميسالات الكهربائية وغيرها واوضح ان عمليات الصيانة البسيطة التي اجبريت لهنا العام تمت عن طريق مجهــوناتُ ناتيـــة لابارة المنطقة وتدوّفر بعض المسوك من أدارة الخيمات بوزارة التربية.

الوضع في مُدارس عجمان يكشف عنه عبدالله عبيد يوسف منيس منطقة عجمان التعليمية الذي يقول أن المنطقة تقدمت يطلب حول صيائة كل مدارس عجمان وعددها ٢٥ مدرسة لانها كلها بحساجسة الى صياتة. وقال أن بعض للدارس بحاجة ألى صيانة علجلة وهامة لإنها في حالـة يـرثى لها أل درجـــة أن بعض شبكــات لليـــام لدلخلية سيئة جندا وتتسرب منها ألمياه تحت الارض ولا تصلل الدنورات للبسام كذلك هُنْأَكُ حَابِّجَة لعمليّاتٌ صَيّانَـة اخْسرى ايضا هامة كصيانة الخبرسانة للسلحبا وآلتوصيلات ألكهرب أثبه والاصباغ والالنيوم وغيرها امآ عبدالله حسن مدير منطقعة

القيوين التعليمية فيُقول منّ جهنه ان سيوين حسيسة سيون من جهت ال اللـ دارس في ام القيـ وين لم يجر لها ليــة عمليات صيانة اطلاقا لهذا العام لا من قبل وزارة التربية ولا من قبل وزارة الاشقــال. وشار الى أن عنــاك تشققــات في الاسس والإصباغ ومناك نقص في التوصيلات الاستنتية في نظام الدورين، وقال أن بعض دورات الداة سنة جداً وفي يعض المدارس توجد دورة مياه واحدة قطط لاكثر من ٢٠٠ طالب! وتحيث عن مسألة لخرى وهي أنه و السنة الماضية لحربت صبانة بسيطة لم إِرْ السَّنَّةُ لِلْأَفْسِةِ لَجِرِيتَ صِيانَةً بِس تكن الدارس لساسا بحاجة اليها كوضع لجِراس للمطاق، بقيمة نحو ٢٤ الف درهم في حين اهملت عمليسات لخسري جستريسة

وضرورية! لبراهيم البقام منير منطقة رأس الخيمة التعليمية يقول أن هناك منارس بحاجة ال هدم كلمل وانشاء مدارس أخرى غيرها لانها مدارس قديمة حدا تعود للخمسينات فحثى لو لحريث لها اصلاحات الا أنها تعود للحالة السيئة السابقة وتحتاج

صيانة نورية. وَتُكُر أَنَّ هَنَاكَ مَنَارِسَ لَخْبِرِي فِي حَسَالَيْ جيدَة وّتحّناج صيانة عّانيـة وّخْنَارجيـة. وَاشَارِ أَلَىٰ لِنَ لَلْنَطَقَةَ نَفْسِهِا قَامِتَ هَذًا ٱلْعَامِ باجراء عمليات صيانة بسيطة بسلاصياغ ووضع لبولب جبيدة واصلاح يعض دورات لليام وَاخْتَتُمْ قُولُهُ بِانِّ هِنَاكُ نَافِضاً حَاثًا فَي عدد العمال الثين بقومون بعملسات الصيانة فتثلا منآت عند من الصباعن لا يتعدى السنة اشخاص في حين أن مدارس كثيرة تحتاج ال الطلاء.

أمّا إِلَّ امَارَةً دَبِي فَكَانَتَ بِلَـنِيـةَ نبِي قَـد اعلنَت في التـاســع والعشرين من الشهــر ُللاضي أَنْها ستنتهي يُوم ٩ شُبتمبر الجاري من إعمال الصيانة لنحو ٥٠ مدرسة. وُحول الاستفسار عن دور بلدية دبي في مسألة صيانة للدارس وعن وجود اي نوع من التنسيق بينهسا وبين منطقسة دبي

تصویر ـ سیف محمد

التعليميسة أو وزارة التربيسة أو وزارة الإشغال في هذا الخصوص التقينا بللهندس بقسم للشاريح ببلنجة بني حدد السبت الذي أوضح أن موضوح صيبانية للحارس أساسا ليس داخلا ضمن مشاريع البلنية ولا ضمن ميزانيتها ولا جدول أعمالها بل حدد التعليمة بالنيتها حدد التعليمة بالمدينة بتلييتها المدينة بتلييتها المدينة بتلييتها المدينة بتلييتها ولا جدول أعمالها بل حسب قرار من منطقة دبي التعليمية اما ورارة الاشغال فهي للعنية مباشرة بميانة للنارس. وقال لن لعمال الصيانة الحالية التي تقوم بها البلدية تعبد من مدارس المن يوم من تزولا عند طلب تقدمت به منطقة نبي التعليمية مشيرا أن البلحية تتلقى عادة قلامة باحتياجات للسارس من عمليات الصياضة التي تحديدها للنطقة وقسم الصياضة بوزارة التربية، وقال لن الراسة المساحة بوزارة التربية، وقال لن البلدية لديها ميزانية محددة لهذا الفرض فتحدد عمليات المتيانة التي تستطيع ان تقوم بها للمدارس حسب الأولوبات. وحول سؤال عن السبب في تأخير البدء في تنفيذ عمليات الصيانة للمدارس قال ان

ي سبب مسيحه مصيحه معدورس فعال ان هذا يعود الى ان للسائلة نفسها تحتاج الى وقت طويل فهضاك الصاجبة الى استـدعـاء استشاريين من قبل البلدية لمعاينة للدارس وبراسةٌ لَحَتياجاتُها منْ الصيانة وتحنينها وهذا الامر يستفرق نحو شهر او أكشر. ثم تَقُومِ البِلنِّيةُ بِانْزَالُ هَنْهُ ٱلحَلَّجُسَاتَ فِي شُكلُ مثاقصات وهذا بدوره يحتاج ال استسعساء مقاولين يستفرقون بمورهم وقتا لضر لرؤية الدارس وتحديد السعر للطلبوب وقال لن القائمة بعدد للدارس التي تحتاج لَّى صَبِيانَة وصلتُ البلدية مَنَّ قَبِلُّ للنَطقيَّةُ التعليمية ووزارة التربية في شهر أبريس او مايو للأضيين وإن البلدية بأشرت التنفيذ في

شَهَّر لَعُسطَّسُ الْلَاضَيْ بِعَد أَنْتَهَاتُهَا مِسَلَّشُرَّةً من عمليات للعليقة والاجراءات الاخرى. وقال أن اعمال الصّيانة الحاليـة تُشمـل الاعدال الكهربائية وتحتوي على صيانة مصابيح الاضاءة وتوفيرها في الفصول وساحات للدارس وصياضة الاسالاك الكهربائية وتغطيتها بالإغطية البلاستيكية للخصصة لها كذاك نشعل الصيانة الاعدال لليكانيكية لاجهزة مكافحة الحسريق وثلاجات للياه والكفات الرئيسية ببعض للدارس. واشار الى انه سيتم انشاء عند من للقاصف وغرف للحراس ومظلات للاطفال

في ساحات النَّارس. وفي الخشام كأن اللقاء بمسديس ادارة يُّانَة بِالوَكْالَة فِي وَزَارَة الْأَشْغَالُ الْعَامِـة والأسكان سالم بن صالح الذي لوضح ان عمليات صيانة النشات وللأسسات وزارة الأشفال بامر من مجلس السوزراء ودلك أبل نصو سنتين بعد أن كانت كل وزارة تقوم بعمليات الصيانة الخاصة بها. وراره نعوم بعمليت مصلية منها الوزارة ولخص للعوقات التي تعاني منها الوزارة في هذا الخصوص في القوس الكبر في الجهاز الفني من مهندسين ومراقبين واستشاريين في الوزارة اضافة لل نقص الإمكانيات للسادية للرصودة لعمليات الأصبالة بما فيها صبالة المراد الإسمالية عالم الالتراد المسالة المسا للدارس الى جلَّت قلة الاقبال من جانب للقاولين في حالة أنزال مناقصات من جانب الورَارةُ للبِّدِء بتنفيذُ عَمليات الصبَّانَة اوَّ غيرقنا وذلك لعيم تستيد مستحقات

للقَّاوِلِينَ بِشكلِ منتظم. وأشَّأرْ الى أن وزارة الاشقال اعدت من جهتها عقداً سنويّاً يشمل جميع بنود الإعمال للحتملة لصياتة للنشأت الحكومية وحددت اسعسار هسده الاعمال في شكسل وحديث المسر مشاريع تقسم على شكل مجموعـات حسب الناحية الجفرافية على ان تعطى مجموعـة الشاريع للتشابية الى مقاول واحد يكون مسؤولاً عنها. وقال أن عقود الإعمال هـدُه تشميل الإغمال المسدنيسة واعمال التكييف والاعمال الكهربائية والمكانيكية، وتهدف

و والمان الموران المان القيام بعمليات الموران من وراء ذلك الى القيام بعمليات الميانة وبتنفيذ هذه للشاريع في وقت واحد والانتهاء منها في وقت محدد واشار الله أن العمال في أعساد العقد السنوي هذا استغرق نحو سنتين وتم الانتهاء منه قبل شلاشة اشهر وينتظر ارسهه منه قبل قلاته اشهر وينتظر تقديمه وعبرضه على مجلس البوزراه والى أن يتم الوصول الى حسل نهيائي القضية صيانة للنارس في الوقت المناسب وبالطريقة الطلوية يبقى كل الامل معقودا على امكانية تجاوز للعوقات التي تصول دون ذلك سواه في مسالة التنسية بن المنارد والاحداد المناقد مناسة التنسية

دون ذلك سواء في مسالسة التنسيق بين الوزارات والجهات المعنية في هذا الشان أو في الْنَظَرِ بِجَدِيةَ الى المُشاكلُ التي تعانى منه وَّرْئِرةِ الْأَشْغَالُ لِلْكَلَّغَةِ حَالَيا بِالْقَيَامِ بِصْيَاتُهُ مُنْشَآت الدولة بشكل مباشر! صالم بن صالح: منير ادارة الصيائة
 بالوكالة في وزارة الإشفال العامة والإسكان

 محمد سيف المعصم: رئيس الإبنية المسينة والمسانة بوزارة التربية والمسانة بوزارة التربية والتعليم ٥ حمد الشبياني: منير منطقة دبي التحليسة

حول هذا للوضوع التقت والبيان بالاطرآف التألية يقبول خميس العبسنان مسنيسر الخَدِماتُ العامَة بورَارةَ التَّرِينةِ والتَعليمِ أنَّ عمليات صيانة الماني والمُشْكُّت الحكوميـة عموماً ومن ضمنها اللَّالْرُس تم تحويلها ال وزارة الإشغال العاملة والإسكان بطلب من مُجُلِّس السورْراء ونلك قبسل سنتين. وعلى صُوءً ذلك لُخُنْصرُ دور وزارةً التربيّـة قيماً يخص هنا للوضوع على حصر عند للدارس التي تحتاج الى صيانة وتقديمها الى ادارة الصيانة بنوزارة الإشفال، واوضىح ال عمليَّات صيَّانَــَةَ للـدارس يِعْترض ان تَبـدا فور ْ نهلية العام الدراسي مَشَيراً الى لنَّ وزَارة التربية كانت تقوم بذلك في السابق عضما كبانت كيل وزارة مُعْنيية بباجبراء عمليبات

الصيانة التأبعة لنشأتها ومبانيها. محمسد سيف للعصم رثيس الابني المدرسية والصيانة بوزارة التربية والقعليم يقول أنه في حالات الطواريء كوجود يكون سه ي حدرت سورين شروخ في سقوف للدارس او تصدع كبر في للبني تقوم النرسة بابلاغ ادارة الخدمات العامة بوزارة التربية وتقوم هي سورها بارسال مهنسين مختصين لتحديد مُدى الخطورة ونوعية الصيانة للطلوبة ومن ثم ترفع منكرة يذلك ال وزارة الاشغال اسا في حالآت عمليات الصيانة العادية فتحصأ وزارة الاشقال من جهتها عند للدارس التي تحتاج الى صيانية بمشاركة منطقة نبي التعليمية وذلك سرولا عسد رغبة وزارة الاشغال.

واوضح للعصم ان وزارة التربية فعمت منكرة بعدد المنارس التي تحتاج لل صيانة لوزارة الإشفيال وذلك في بدايسة السنسة للأصية كما قيمت نفس هنه للنكرة ال



بلنية دبي مشيرا بل إن البليبية قسامت يُبورها بارسال استشاريين لـريارة هـنه

سرس.
فيالنسبة لمبارس ببي يتم تنسيق هذه
المسألة بين منطقة ببي التعليمية ومجلس
الابله ويلدية ببي وقسم الابنية المدرسية
والصياتة بـوزارة التربية. ويتم حصر ما
هو مطلوب من قبل قسم الإبنية للمدرسية
ثم ترقع في منحة الريادية دمية التربيّـة ويليَّديـة دبيّ ومجلس الابيّـاءُ. واوضح ان عمليات صيانة للـدارس ليست ضُّمَن مُشاريع البلدية بَل تقوم بِها كاعمال

وحول سؤاله عن سبب التباخير في صيانة الدارس الى نهاية الاجازة الصيفية بدلا من بدايتها يقول الشيباني ان القضية الْرِئْسِيَةُ لَيْسَتْ فِي التوقيق فَـلاً بِد وآن يكون للجهات للعنية اسبابها الخاصة بها مشيرا الى ان الإهم من مسالة التوقيق هو عمليات الصيانة تفسها فعثلا هناك عمليات صياتة بسيطة كالإصباغ وتركيب الإبواب والشباييك الا ان هناك عطينات اخرى اهم كالشوصيالات الكهربائية والامتدادات الصحيَّة مُؤكنا ان كُلُّ هُـنَّه الْأَمـور بجب

وضعها في الحسيان ويجب أن تؤخذ في عين الاعتبار وتدرج حسب الاولويات. وفي ظل الوضع الحالي... استفسرنا عن حالة للديارس الان وضاصة في الامارات الشمالية الأكثر حَلَجَةٌ الى عملياتٌ صَبِانةٌ. يقولُ سالم غيار رئيس قسم الاثارة في منطقة الشارقة التعليمية ننه لم يتم حتى الإن تنفيذ التقارير التي كانت للنطقة قد ووزوج الاط حول اللياس التي تحقياً وحول اللياس التي تحقياً ولك لعام ١٠/٩٠ اما تقارير عام ١٠/٨٠ فقاعت وزارة الإشفال بصيانة نحو ٧ مدارس منها ورود فقط. واشار الى أن للدارس في الشارقة بحاجة ماسة الى صيانة شاملة بدءا من الإصباغ وترميم التشاقات في الجسران

المنطقــة وتــوفير بعض المــواد من أدارة الخدمات بوزارة التربية. الوضع في مدارس عجمان يكشف عنه عيدالله عبيد يوسف مدير منطقة عجمان التّعليمية الَّـذَيّ يقول أنّ المنطقة تقنّعتّ

وتصليح دورات اليساه والتسوصيلات الكهريانية وغيرها. واوضح ان عمليات

الصيانة البسيطة التي لجريت لهذا العام

تمت عن طريق مجهسودات ذاتيسة لادارة



عدد العمال الـذين يقـومــون بعطيـــات الصيانة فعثلا هذاك عـدد من الصبــاغين لا

بتعدى السنة اشخاص في حين ان مدارس

المارة لمساج في معادة. أما في أمارة دبي فكانت بلديية دبي قد اعلنت في الناسيع والعشرين من الشهير للاضي أنها ستنتهي يوم ۹ سينمبر الجاري من اعمال الصيابة لنحو ٥٠ مدرسة.

وحول الاستفسار عنّ دور بلّدية دبي في

وحول الاستعسر حن حرب . مسألة صيانة للدارس وعن وجود اي نُوع مسألة صيانة للدارس

من التنسيق بينها وبين منطقاة دبي التعليمية أو وزارة التربيسة أو وزارة

الإشغَالِّ فِي هذا الخَصَوصَ التقينا باللهندسُ

يقسم المُشَّاريع بيلديّية ببي ُحمد السبت الذي اوضح ان موضوع صيانــة للـدارس اساسا ليس بلخلا ضمن مشاريع البلـديــة

ولا ضمنٌ ميزانيتها ولا جدولٌ أعمالُها بُل

يعتبر اعمالا أضافية تقوم البلدية بتأديثها

حسب قرار من منطقة ديني التعليمية اسا وزارة الاشغال فهي المعنية مباشرة بصيانة

المدارس. وقال أن أعمال الصيانة الحالية

التي تقوم بها البلدية لعدد من مدارس

امارة بني في نزولا عند طلب تقدمت به منطقة نبي التعليمية مشيرا أن البلدية

تتلقى عادة قائمة باحتياجات المدارس من

عمليات الصيانة التي تحددها النطقة

وقسم الصيانة بوزارةُ التربيـة. وقال ان

البلدية لديها ميزانية محددة لهذا الغرض

فتُحدُّد عمليَّات ٱلْصَيائـة التي تستطيـع ان

تقوم بها للمدارس حسب الأولوبات. وحول سؤال عن السبب في تأخير البدء في تنفيذ عمليات الصياتة للمدارس قــال ان

قُذَا يعود الى أن المسألة نفسها تحتياج الى

أستشاريّينٌ من قبل البلدية لمعاينة للدارس

وبراسة احتياجاتها من الصيانة وتحديدها

وقت طويل فهناك الصاحبة الى استبدع

كثيرة تحتاج الى الطلاءً.

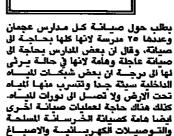


ليضا هامة كصيانة الخبرسيانية المسلحية والتوصيلات الكهرب أنيسة والاصباغ

طالب؛ وتحدث عن مسلة اخرى وهي انه في السنة للاضية اجريت صياتة بسيطة لم تكن للدارس اساسا بحلجة اليها كوضع حَى تَدَوَّرُسُ النَّحَاتُ بَحَاجِهُ النَّهِ كُولَتَّكَمُ اجراس المطاق، بقيمة نحو ٤٢ الف درهم في حين اهمات عمليــات اخـــرى جـــنريـــة

سد. ليراهيم البغام مدير منطقة رأس الخيمة التعليمية يقول أن هناك مدارس بحاجة الى هدم كامل وانشاء معارس الخرى غيرها لانها مدارس قديمة جدا تعود للخمسيسات فحتى لو لجرينا لها اصلاحات الا انها تعود للحالة السيئة السابقة وتحتاج

صيانة نورية. وَنكر أَنْ هَناك مدارس اخبرى في حيالية ويعر بن المست عادية وخدارجية. ويشار الى أن للنطقة نفسها قامت هذا العام بأجرآء عمليات صيانة بسيطة كالاصباغ ووضع لبوآب جنيدة واصلاح بعض دورات



والالنيوم وغيرها. اما عبدالله حسن مدير منطقية القيوين التعليمية فيقول منّ جهتم انْ الفيوين التعليمية فيفون من جهسة بالمسادرس في ام القيسوين لم يجر لها ايسة عمليات صيانة اطلاقا لهذا العام لا من قبل وزارة الأشغال، ولشار الله الله المساك تشققات في الإسعال المساك تشققات في الإسعال المساك تشققات في الإسعال المساك المسا والاصبياغ وهنساك نقص في التـومســـلات الاسمنتية في تظالم الدورين، وقال أن بعض دورات للياه سيئة جدا وفي بعض الدارس توجد دورة مياه واحدة فقط لاكثر من ٢٠٠

وضرورية!



عمليات صيانة تجري في المدارس هذه الايام بشكل سريع كان بالامكان الانتهاء منها منذ وقت بعيدا

# بعد اقل من اسبوعين سنستقبل هذه المرسة منات من الطلاب . .

الصيانة بما فيها صيانة للدارس الى جاأ قلة الاقبال من جانب المقاولين في حالة وقَّالُ ان القَّاثمة بعدد المنارس الَّتي تحدُّ الَّى صيآنة وصلت البلدية مَّن قبل المنطقة ﴿ انزال مناقصات من جانب الوزارة للبدء التعليمية وورارة التربية في شهر أبريـل او مايو للاضيين وان البلبية بـاشرت التنفيـذ بتنفيذ عمليات الصيانة أو غيرها وذلك في شهر اغسطس المناضي بعد انتهائها مباشرة من عمليات المعناينة والإجراءات

وقَّالَ ان اعمال الصياتة الحاليـة تشمـل الإعمال الكهربائية وتحتوي على صيانة مصابيح الإضباءة وتوفيرها في الفصول وساحات المدارس وصيانة الإسبالاك ألكهريائية وتغطيتها بالاغطية البلاستبكة المُصَّمِّةً لَها. كَثْلَكُ تَشْمَلُ الصِّيانَـة الاعمال لليكانيكية لاجهزة مكافحة الحريق وثلاجات آئياه والمكيفات الرئيسية ببعض لَدارس. واشار آئى انه سيتمّ انشآء عند منّ المقاصف وغرف للحراس ومطلات للاطفال

في ساحات الدارس. وفي الختام كان اللقاء بمسبيس ادارة الصَيْأَتِهُ بِالوِكَالَةِ فِي وِزارةِ الْاشْغَالِ ٱلْعَامُةِ والأسكان سالم بن صالح الذي اوضح ان عمليات صياضة للنشسات وللؤسسات وزارةٌ الأشقِّال باصر من مجلس الوزراء وذلك قبل نحـو سنتين بعـد أن كـانت كـل وزارة تقوم بعمليات الصيانة الخاصة بها. وزاره نعوم بعمليات الصيالة الحاصة بها. ولخص المعوقات التي تعاني منها الوزارة في هـــذا الخصـــوص في النقص للكبير في الجهــاز الفني من مهنـــسين ومـــرافيين واستشــاريين في الــوزارة اضــافــة الى نقص الإمكانيــات المــاديــة المـرصــودة العمليــات

ببعود عميد مستحقات القاولين بشكل منتظم واشار الى ان وزارة الاشغال اعدت من جهتها عقداً سنوياً يشمل جميع بنود الاعمال المتعلة لصيانة المنشأت الحكومية وحبيت اسعبار هيذه الإعمال في شكيل مشاريع تقسم على شكل مجموعـات حسب الناحية الجغرافية على ان تعطى مجموعـة المشاريع المتشابهة الى مقاول وأحد يكون مسؤولاً عنها. وقال أن عقود الاعمال مندّه تشمل الإعمال المستنسة واعمال التكييف والاعمال الكهربائية والميكانيكية. وتهدّف الُّــوَزَارَةُ مِن وُرَّاء ثُلكٌ لَى القيــَامُ بِعَمْلَيــُ الصِّيَّانَّة ويُبْتَنْفُيـدْ هـذهُ للشَّـارِيْعُ في وقت واحد والانتهاء منها في وقت محدد واشار الى ان العصل في اعساد العقد السنوي هذا استغرق نحو سنتين وتم الإنتهاء منه قبل لسلالة اشهر وينتظر

تقديمه وعسرضت على مجلس السوزراء لاعتماده في حالة الموافقة عليه. والى ان يتم الـوصّول الى حــل نهـ لقضية صياتة للدارس في النوقت للناسب وبالطريقة للطلوبة يبقى كل الامل معقودا على لمكانية تجاوز للعنوقات التي تحنول عن مصيد دجور مصوحات التي تحول دون نلك سواء في مسالة التنسيق بي الوزارات والجهات للعنية في هذا السان او في النظر جدية الى للساكل التي تعاني منها وزارة الإشغال المكلفة حاليا بالقيام يصِّبانَةٌ مُنْشَأَتِ الدُولَةِ بِشَكِلِ مَبِاشَرٍ!



عمليات صيانة شمابق الزمن ولكن هل تتم بالدقة والشكل المطلوبين،

## الاشفال وقضية الصيانة!

عندما تلقى مسؤولية معينة على كتف جهة ما. فَّلا بد .. وتقاديا للظلم ـ من التــاكــد بـــان هــدد الجهــة تملك من الإمكانيات سواء البشرية او الماسية او الفنية ما يعينها على لداء المهمة المكلفة بها على احسن وجــة. ففي ظـل وجـود نَقْص مًّا خَاصَّة ۗ اذًا كان جُذريا وتَتُوقَفُ عليه تحمل هـ ذه المسؤوليــة تقف هـ ذه الجهة ـ معتورة ـ علجزة عن تقعيم مــا هو منتظر ومطلوب مثها.

مسالة صيانة المنشأت الحكومية في الدولة بما فيها للـدارس، مكلفـة بهـ وزارة الأشغــال العــامــة والإسكـــان. . . يعني هي الجهة التي تـوجــه اليهــ اصابع الاتهام مباشرة في حالته وجود نقص أو تقصير رغم أن هناك جهنات اخرى مشاركة في قضية صيانة للدارس كوزارة التربية والبلسيات والمسأطق التعليمية.

صيبأنية المعارس وبناقي للنشبأت الاخرى لا نتتم في السوقت المحسّدد لها ولا بالشكل المفترض ولا بالكيفية المطلوبة. وعند طرق باب وزارة الاشغال العامة للاستفسار عن ذلك طرحت الوزارة اسبابا تقف كعائق في سبيـل تــأبيتهـا لهذه المهمة بالشكل الَّـذي تـرضــاد هي تفسها. وتعدو هذه الإسباب منطقية الى حد كبير ويمكن اختصارها في السوال

كيف بالإمكان صيانة منشأت ومعان وموسسات في ظل الافتقار ال كوادر فُنيةً كافية... وفي طل نقص في البوارد للآلية للخصصةُ لهذا الفرضُ... وفي ظل عدم اقبال من جانب للقاولين في حالة طرح الوزارة للمناقصات التعلقة بهذا الوصوع؟؟

اما ما قيامت به وزارة الاشغيال من كافة بشود الإعمال الجتملية لصسانية جميع للنشآت الحكومية، واستغرق الْعَمَلُ فِي هَذَا لِلشَّروعِ نَحَــو سَنْتِينَ وَتَم الانتهاء منه قبل نُحو ثلاثة اشهر. وما وَالَ هَذَا الْمُشْرُوعَ بِنَتَظُرُ لِنَ بِرِي النَّورُ فِي حالة الموافقة على بناء تطبيقه. وقد تكون بدايّة التنفيذ في بدايـة لـوضّـع حد معقول لشكلية صيبانية للنشـات الحكوميّة وخـاصـة للــدارس التي تحتضن سنويا ما لا يقل عن ٤٠٠ الف طالب وطالبة.

تعدنير حصوبي: المتدحنين ستبب رشيسي لسرطان وأمراض الرشة وأمراض القلب والشرايين

يمناسبة قرب افتتاح فرعنا الجديد في شارع الرقة، نعلن عن بيع المحل القديم بديكوره وحالته المتازة •قابل للنقل إلى محل أخر•، وذلك بأعلى سعر بلیب: ۹۷٤۸۳۱۲

محل فيديو

ذو دخل جيد في

موقع ممتاز بدبى

للاتصال بليب:

**478797** 

لدينا شقق سوبر ديلوكس في مركزي، ونظام فيديو مركزي التجارية والسكنية وأيضا لدينا صألات عرض للتسليم الفوري يرجى الاتصال نبى ت: ۲۵3777 ۱۷۸-77

قطعتى أرض متلاصقتين في مردف مساحة كلَّ قطعة ۱۰۰۰۰ قدم مربع

للاستفسار بليب: ٩٢٥٥٧٤١

## لىلإيجسار محسلات نشسارع نبيايسف

\* محل مساحـة ٢٠٠٠ فـوت مـربـع أرضى فقط، \* محل مساحة ٤٠٠٠ فوت مربع أرضى - ميزان محل مساحة ٥٠٠٠ فوت مربع أرضى ٠ ميزان. أسعار مناسبة ـ تابلة للتفاوض دوار برج نمار ـ شارع نایف ـ هاتف ۲۲۲۹۹۹ دبی

الثوة الإراغي والأملا

اعلان عن استفراج بلكية يدلاً من المنتودة

الرَّة خلال المدَّة المصدودة، ولن يلتفَّت إلى أي دعوى أو اعتراضَ بعد التَّارِيُّ

## المدرسة الأكاديمية الجديدة

(مدرسة الأحلام الخاصة)

تعلن الدرسة الأكاديمية الجديدة عن فتح باب التسجيل للعام الدراسي ٩٢/٩١م، للصفوف الروضة والتَّمهيدي والابتدائي. لفاتنا: العربية والانجليزية والفرنسية إضافة إلى الكمبيوتر مناهجنا: المنهج الحكومي والمنهج البريطاني.

للاستفسار الرجاء الإتصال بنا على هاتف رقم ٤٤٣٠٠٨ دبي، أو تفضلوا لزيارتنا، شارع الجميرا البحري، خلف شويترام سوبرماركت

نعلن بمناسبة الإنتقال إلى مكاتبنا الجديدة عن وصول البيانات الجديدة للشغالات والمربيات والساتقات المسلمات الأهلية وجميع المهن الأخرى من القلبين وسريلانكا. الالتزام بضوعت التوضيول
 ضمضان خطيستن

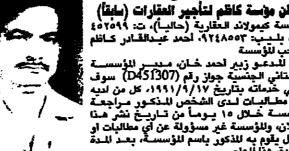
للاتصال هاتف: ۲۱۵۵۲۱ دبی شارع الرقة - بناية عبدالعزيز العويد مدخل (A) طابق (۲) شقة (۲۱) نفتح يوم الجمعة

بأن للدعو زير أحمد خان، مدسر المؤسسة باكستاني الجنسية جواز رقم (D451307) سوف تنتهي خدماته بتاريخ ١٩١١/٩/١٧ كل من لديه أية مطالبات لدى الشخص المذكور مراجعة المناسبة المناسبة

مدرسة

وروضة

الخليسل





والسرة الاعلانا بات - ماتف : ٢٨٢٨٤٤ / ١٠٤١٤٠ - ص ، ب : ١٢٠٦٤

الكاتب النزعية – لبوظبي: ٣٤٢٤٩٩ / العيل : ٦٥٤١١٨ / رأس الطيمة : ٣٢٤٤١ / العجيزة : ٣٣٣٣٩.

أعلان بالنشر

في الدعوى الحقوقية رقم ١٢٢٢ /١٩٨٩ إلى المدعى عليهما/ بهان سنيك خوشيا سنك، نارنجان

بما أن المدعي/ عباس على محمد عباس وكيله المصامى/ عادل حبيب، قد أقام عليكماً السدعيوي الحقوقية المذكورة بالرقم أعلاه، أمام ديوان هذه المحكمة للمطالبة بفسخ اتفاقية شراكة ومحاسبة، وحددت لها المحكمة جلسة ٦/١/ ١٩٩١

المحكمة ستنظر في الدعوى وتصدر قرارها غيابياً. صدر تحت توقيعي في يوم الأحد الموافق ١ /٩/١٩٩١م.

القاضي/ محمد نورالدين مجاهد



لخدمات

نوريد

العمال



CONFETTI

## اعتالان تحذيث

عدير دائرة الأراضي والأملا

ليكن معلوما بأن « كونوبكو انساك. » CONOPCO INC. وهي شركة منظمة وقائمة بحسب قوانين ولاية نيويورك ، ومقرها في ٣٣ بنيديكت بالايس غرينتش ، كونكتيكت ( ١٦٨٣٠ ) ، الولايات المتحدة الاميريكية ، هي المالكة الوحيـــدة

والمطلقة في دولة الامارات العربية المتحدة للعلامات التجارية المبينة ادناه :

CHIMERE

RAVE

CUTEX POLISHING PEN

POND'S CUTEX

**VASELINE** 

**VASELINE INTENSIVE CARE** 



Q-TIPS













المستعملة على او فيما يتعلق ب «جميع انواع مستحضرات الزينة والتجميل ، مستحضرات الزينة والتجميل الخالية من المواد الطبية ، الصابون ، العطور ، الزيــوت العطرية ، هلام البترول ، المستعضرات واللوازم الصيدلية ، مزيلات الروائع الكريهـــة الجسمية ومضادات افراز العرق ، غسول الشعر ، غسول البشرة ، كريمات وغسسول الترطيب ، كرات القطن الطبي ، اعواد القطن الطبي ، موازين الحرارة السريرية ».

ولیکن معلوما ایضـــا بان:

- ۱ ـ الشركة « تشيزبرو بوندس انك. » قد غيرت اسمها الى « كونوبكو انــك. » |
- ٢ \_ الشركة المالكة المذكورة سوف تتخذ كافة الاجراءات القانونية ضد اي شخصص او شركة بشأن أي تعد على حقوقها في العلامات التجارية الظاهرة اعلاه.

للسوامسانات متسونسرة

• صمسان جنطبندي: • انعسسار لا تشافسين

تعلن موسة كاظم لتأجير العقِارات (سابقاً)

محكمة دبى الثرعية

صادر عن محكمة دبي الترعية . ظم الحقوق

تعلىن مدرسة الضيافية

عن فتح باب التسجيل للعام الدراسي ١٢/٩١

لرحلة الروضة والابتدائي، تدرس جميع المواد العلمية باللغة

الانجليزية ءاللغة العربية والتربية الاسلامية حسب منهاج وزارة

التربية والتعليم بالإضافة إلى اللغة الفرنسية والكمبيوتر

لمزيد من المعلومات الإتصال ت: ٤٤٧٦٨ ع دبي

ومئتنا حديثأ الثاهنات والعدات التألية

۱) عدد آبلدوزر ۱۵۵ کوماتسو ۸۶ ۲) عدد اکریدر ۲۰۵ کوماتسو ۸۶

۲) عدد ۲ سکس ویل مرسیدس ۸۲ و۸۶

٤) عدد ١ تريلر آل بي مرسيدس ٨٤ ٥) عدد ١ سكس ويل نساف ميلر ٨٤

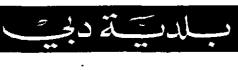
١) عدد ١ تريلر فلات مع أجناب.

الاتصال ٥٠/٤١٤٦١٠ محمد، ٥٠/٢١١٢٢ خالد

دائرة المسساكم

سينك خوشيا سنك، (مجهولي محل الإقامة حالياً)

بهذا، فانتما مكلفان بالحضور شخصياً أو من ينوب عنكما رسمياً أمام ديوان هذه المحكمة في الموعد المذكور للسرد على الدعوى، وفي حالة تخلفكما عن الحضور في الموعد المحدد، فان



وظانف شاغرة

تدعو بلدية دبي الأشخاص المؤهلين لشغل الوظائف للأنكورة ارتساه إلى تقديم طلباتهم حسب التعاصيل التالية: الرئليفة: مهندس ميكلتيكي Ref No. 898/91

يقوم شاغل هذه الوظيفة بأعمال التدقيق على للخططات الميكانيكية الرئيسية، في مجالات التكييف المركزي وأعمال للصناعد والتصميم لليكانيكي والتفتيش للوقعي لها.

بكالوريوس هندسة ميكانيكية مع خبرة لا تقل عن ٧ سنوات في مجال التصميم وتركيبات أجهزة التكييف للركزى والمساعد وإلمام

بالمواصفات العالمية لللاعمال لليكانيكية وخصوصاً مواصفات ASHRAE وعضوية في جمعية مهنية معترف بها في مجال

٢ ـ اللفـــات:

إجادة اللقة الإنجليزية. الوظيفة: مهندس اول (إنشائي) Ref No. 899/91 ا - المهام والمسؤوايات:

يقوم شاغل الوظيفة بالقدقيق الشامل على التصماميم والحسمايات الإنشائية للتأكد من سلامتها والتزامها لأنظمة البناء وتوجيهات البلدية، وكذلك للشاركة القعالة في التدقيق على النواحي الإنشائية غشروعات البلدية.

٢ - المؤملات الطلوية:

شهادة للاجستير في الهندسة للدنية والإنشائية أو بكالوريوس في الهنئسة المدنية مع حضور دورات تحريبية في مجال الهندسة الإنشائية والمواد للتعلقة بالمناخ الحسار وخيرة عطية ١٠ سنوات في مجبال التدقيق، التصميم الإنشبائي والإشراف ببالإضافية إليبي حيازة رخصة قيادة سارية المفعول من دولية الإمبارات العبريية

> إجادة اللغة الإنجليزية ضروري. الوظيفة: فني تكييف مركزي 1 Ref No. 900/91

يؤدي شاغل الوظيفة مجموعة متشوعة من الأعمال ذئت الهارة اللازمة في مجال تركيب وصيائية وإصلاح وتعمير أجهزة التبريب وكافة أنواع معندات التكييف للبركيزي ووحندات التكييف التقميلية (Split Units) ووحدات التكييف العادية في للبنى الرثيمي للبلدية ومباني البلدية والورشة استجابة لطلبات الخدمة اليومية وكبثك ق مبال مستودعات التخزين المبردة والبرادات للنزليسة ومبردات لليساه ومختلف انواع وأحجام وحدات تكييف الهواء.

F

دبلوم فني لمدة سنتين في مجال فنظمة التبريد والتكييف مع للشاركة في دورات تدريبية ذات علاقة تغطي النواحي المرتبطة بصيباتة وتصليح معدات تكييف الهواء وأنظمته التبريد ود سنوات خيرة في هيئة أو مؤسسة معروفة.

۴ ـ اللفـــات: يشترط إتقان اللغة الإنجليزية. ملاحظات هامة:

١ - تعطى الأولوية لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة. ٢ - يرجى من السادة الذين لا تتناسب مؤهلاتهم مع للؤهلات المطوبة والمذكورة أعلاه، عدم تقديم طلباتهم حيث لن ينتظر إلى طلباتهم.

٣ ـ نظراً لكثرة عدد الطلبات تعتدر بلسية دبي عن الرد على جميع للتقدمين بطلباتهم وسيتم الاتصال فقط بسالسسادة للسرشمين أرسل الطلبات بالبريد معنونة بالشكل التانى؛

(اسم الوظيقة + رقم الرجع) إدارة شؤون للوظفين ـ شعبة القوى العاملة بلبية ربى

ص.پ: ۲۷ ـ دبي ه ـ أخر موعد لقبول الطلبات هو ۱۸/۱۸/۱۹۹۱

## للاستفسار: ٤٥١٩٤٩ دبي

افتتاح باب التسجيل:

تعلن مدرسة وروضة الخليل

عن فتح باب التسجيل

للعام الدراسي ٩٦ - ٩٢ ابتداء من مرحلة

رياض الأطفال والمرحلة الابتدائية

حتى الصف الثالث الإبتدائي.

الأماكن معدودة

مؤسسة كيمولاند العقارية (حالياً)، ت: ٢٥٩٩ مؤسسة بليب: ٢٥٢٥٩١، أحمد عبدالقادر كاظم

للوسسة خلال ١٥ يـوماً من تـاريـخ نشر هذا الإعلان، وللوسسة غير مسؤولة عن أي مطالبات أو تعامل يقوم به للذكورُ باسم للؤسسة، بعد المدةّ

اعلان تحذیری فی دبی

ليكن معلوما ان جينرالي دي غراندس سورسس ومقرها في ١٨ رو دي كورسيليس ، ٧٥٠٠٨ باريس ، فرنسا ، هم المالكون الوحيدون وامتحاب العلامة التجارية التالية :



والتي تتعلق به: المياه المعدنية والغازية في الفئة العالمية رقم ٣٢ .

يدعى المالكون المذكورون كافة الحقوق المتعلقة بالعلامة التجارية المذكورة اعلاة وسوف يتخذون كافة الاجراءات القانونية ضد أي شخص أو مؤسسة أو شركة تقلد أو تزور أو تتعدى على حقوقهم في العلامة التجارية المذكورة اعلاه في دبي.

## اعتلان تحذب رى

ليكن معلوماً بأن « الأنكسستر غسروب اج » LANCASTER GROUP AG وهي شركة منظمة وقائمة بحسب القوانين الالمسانية ، ومقرها في ١٥ مينزرشتراسسه ويزبادن ( ٦٢٠٠ ) ، المسانيا ، هي المالكة الوحيدة والمطلقة في دولة الامارات العربيسة

## AIGLE NOIR

المستعملة على او فيما يتعلق ب « العطور ، الكولونيا ، الصابون ، الاضافات التي تضاف الى مياه الاغتسال ، مستحضرات الوقاية من اشعة الشمس ، مستحضــرات تسمير البشرة ، مضادات افراز العرق ، مزيلات الروائح الكريهة الجسمية للاستعبال الشخصي ، لزوم العناية بالجسم ، لزوم رعاية الجمال ، كريمات التجميل ، بودرة التجميل ، احبر الوجنتين والشفتين ، اقلام تخطيط وتجميل الحواجب ، مستحضرات تظليل العيـــون ، اسود صبغ الاهداب ، اصابع احمر الشفاه ، الغسول ، غسول الوجه ، مسحضرات شـــد البشرة ، لزوم العناية بالشعر ، شامبووات الشعر ، مستحضرات سمط الشعر ، كريمات العلاقة ، رغوة العلاقة ، كولونيا بعد العلاقة ، مستعضرات تنظيف البشرة ، غســول الجسم ، طلاء الاظافر ، مزيلات طلاء الاظافر » .

ان الشركة المالكة المذكورة سوف تتخذ كافة الاجراءات القانونية ضـــد اي شخص او شركة بشان اي تعدُّ على حقوقها في العلامة التجارية الظاهرة اعلاه .

ليكن معلوما بان « أورييسال » L'OREAL ، وهي شركة منظمة وقائسة بحسب القوانين القرنسية ، ومقرها في ١٤ شارع روايال ، باريس ( ٧٥٠٨ ) ، فرنسا ، هي المالكة الوحيدة والمطلقة في دولة الامارات العربية المتحدة للعلامتين التجاريتين المبينتين ادناه:

GRAFIC

المستعملتين على او فيما يتعلق ب « العطور ، الزيوت العطريــة مستحضرات التجميل ، مستحضرات الهاكياج ، مستحضرات العناية بالشعسر مستحضرات رعاية جمال الشعر ، مستحضرات تلوين الشعر ، مستحضرات صبغ الشعس مستحضرات تبويج وتصفيف الشعر ، رشوش الشعر ، الشامبووات ، الصابون المعطـــر : مستحضرات تنظيف الأسنان ، مزيلات الروائج الكريهة الجسمية للاستعمال الشخصي » ،

وليكن معلوما ايضمها بان:

L'ORBAL PROGRESS

١ \_ هذا الاعلان ينشر تاكيدا لاعلان سابق نشر في جريدة « الاتحـــاد » المـادرة بتاريخ ١٠ نوفمبر ١٩٨٨ العدد ٦٦٤ .

الشركة المالكة المذكورة سوف تتخذ كافة الاجراءات القانونية ضد أي شخص أو شركة بشان اي تعد على حقوقها في العلامتين التجاريتين الظاهرتين أعلاه .

بقلم: الدكتور/ سعدالدين ابراهيم

منتصف العشرينيات والى منتصف الستينات، كانت الفجـوة بين الاتحـاد

السُوفياتي والغرب تضيق تدريجيا في

مضمار الصناعة والتقدم اللدى عموماً.

ولكن منذ منتصف الستينات بسدات

الفجوة في الاتساع من جديد. ويقال ان

التروبوف، هو أول من تثبه أتى هند

الحقيقة اثناء تتوليه رئاسة جهاز

الخابرات السوقياتيّ للعُـروف بـأسمّ الـ «كي.جي.بي» فيحكم اطـلاعـه على ادق للعلومات السرية للتاحة في اواثل

الثمانينات، الرك الرجسل خطبورة

للوقف (اي تخلّف الاتّحاد السوقيناتي

في سَباقهُ مّع الغرب). لذلك فقدٌ أتّتقيّ

القيادات السوفياتية الشابية، المُقتددة

وجمعهم حولسه، وبسنا يطلعهم على

حقيقة للازق السوفياتي الحاد، أملاً في أيجاد طُرِق للانقاذ. وْكان ميخائيل

جُورُ بِالشَوْفِ ضمن هَنْهِ للجموعة

الصغيرة النابهة. ويسرعة اصبح هـو

اقسربهم واحبهم ألى قلب وعقسل

اندروبوف. ولنظك حيثما تولى هذا

الاخْيرُ رُعامة الاتحاد السوفياتي، فقد

عمل على تصعيد جورباتشوف بسرعة

الى أعلى مستويات القيادة. وبعد سنَّة

من رحيل اندروبوف، وبعد الرئاسة

القُصَيرةَ جــداً لُشَيرنينكـــو، تـــولى جورباتشـوف نفسـه قيادة السفينـة

من الافتتان الى الامتهان

كان جوريــاتشــوف هــو اصغــر زعيم

يتولى قُمْـة السلطــة في الاتحــاد

السُوفياتية عام ١٩٨٥.

تندروسوف محمسوعية صغيرة من

فشلت محاولة الانقلاب ضد ميخائيل جورباتشوف.. فالذين قاموا بِالْانْقَلَابِ كَانُوا يَسْبِحُونَ ضَدَّ تَيَّارُ التَّـَارُيْخِ. وَلَيْسَ هَـذًّا التَّيَّارُ «اميركيا» كما يعتقد البعض في بلائنا العربية، بل هو تيار عـالم انساني تستفيد منه الولايات للتحدة، وتستعله بمهارة وانتهاريــة التحقيق مصالحها في الامد القصير. ولا بد لنا نحن العرب أن نميـر بَيْنُ هَذَا التَّيَارِ الْعَالِّي الانساني مَنْ نَاحَيَّة، والمُحَّاولُـةُ الأمرِكيُّـةُ لتوظيفه الانتهاري من ناحية ثانية وادارة العلاقة مع هـذا التيــار ومنع النولاينات للتصدة من تناحينة ثنالشة وكما أن الانقلابيين السوفيات يسبحون ضد التيار، فأن جورباتشوف كان قد انجـرف مع التيَّار انْجِرْافا شَديدا. وفي هذا الصند لا يخلو الامـر من وجـوه تشابه عديدة بين الرئيس السوفياتي ميضائيل جورباتشوف والرئيس المصري الراحل انور السادات.

## التيار التاريخي الجديد

رغم استهجان الكثيرين هذه الإيام لمصطلح «النظام للعالي الجديده، الا ان المصالح عشير فعسلا لشيء، او مُحِمُوعَةِ الشَياءَ تُحـدُثُ في العالمُ منذُ اوأثلُّ السيعينات، وليسُّ منذ أولضر الثمانينات كما يعتقد البعض. أما بحدث منبذ اوائل السيعينيات مبيو وصول انظمة الحرب الواحد في العالم الثالث، وفي الكتلة الشرقية الى طريق مسدود في تجاربها للتنمية الاقتصابية والبناء السياسي ـ الاجتماعي. وللانمياف فإن انظمة الحزب البواحد

هُذه كانت قد حققت بالقعالُ ليلانها انجازات هائلة في العقود الاولى من توليها للسلطة فقد سجلت في تك العقود المبكرة قدرا مبهرا من التقدم اعى، والتحسيث الأجتماعي والعبالة التُّوزيُّعية. وقدُّ فعلتُ ذلك منَّ خَالِل التَحْطَيْطُ وَالإنْارَةِ المركسزيسة ا للاقتصاد والمجتمع والدولة في بلدانها. والمجتمع والدولة المسائض القيمسة. الإقتصادي لخدمة اهداف مجتمعية عبامية، تحت شعبارات العبدالي الاجتماعية، او هـذا او داك من انماط الاشتراكية، وشعر للواطن العبادي في هُدّه الَّبِلَدَّانَ فُعلا بِّأَنْ مُستَّوَاه وقرصَــة

في الحياة تتحسن باضطراد ملحوظ. ولكن الانجازات المبهرة لأنظمة الصرب الواحد، أو ما سعي أحيانا «بالانظمة الشمولية»، كانت تحمل في طباتها يدور فضاء هنده الانظمية. فبعيد عيدة عقود زمنية ادت هذه الانجازات نقسها الى تمو طيفات وقلبات وتكوينسات لجَتماعية جُدِيدة، أكثر تعليما ووعيا وتطلعاً الى مُسْرِيد مِنْ الحَقْدُوقُ وَأَلَ لَّشَيَاعَ مَـزَيِـدُ مِنْ الْمَـاجِــأَتْ غَير الإساسية. وَقِي مقدمة هذه الحقوق حقَّ المشاركة السياسية في السلطة. وفي مقدمة الحاجبات غير الأساسية التي تطلعت اليها هذه الفشات الصددة

الصاحبة أنى مريد من والاستهالاك، الكمال، والتنتقل والسفر والسياحة. وبدلاً من أن تُتنب أنظمة الحــــ: الْوَاحد الْ هَنْمَ التَّفْيِراتِ، وتَتَوَائَمُ مَعَهَا، فأنَّها اما تجاهلتها تماماً، او حاولت وأد تداعياتها السلوكية، بمنزيد من القمع، وتعييمة لنتك اتسعت الفيسوة السيَّاسيَّة، والنفسية بين انظمة الحرَّب الولحد وقطأعات كبيرة وهامة من ابتاء مجتمعاتها، وترامن دلك مع تحولات عمية عملة في مسيرة التقسيم العلمي والتَّكنولوجِي والاَنْصالِ. يشأر اليَّه عادة بتعبيرات «الثورة الصناعيــة الثالثة أَ، أوْ أَه للوجة الثَّالْثة ، أو «ثورة ما بعد الصنباعية». ومن طبيعية هيدًا التحول الكيفى الجديد اتله يعتمد على عقول البشر ومبادراتهم وابداعهم وبهذا للعنى لم يكن ممكنا وليس ممكنا لأي مجتمع أن يُخوض غمار هَـدُه «الشُورةُ العلمية ـ التكنولوجية ـ الاتصاليـة الجديدة، الا انا توفّر لأبضائه هامش كبير من المسريسة. فَتُـورْة تعتمد على العقول والمباترات الابداعيّة لا يمكن ان تَتَحَقَّقَ فِي ظُل آنظمة تتعامل مع البَشرَ بمنطق وأقوائين الثورة الصناعية الأولى (ثورة البخّار والمكلّانيكا)، أو بمنطقٌ وقوانين الثورة الصناعية الثانية (ثورة الكهرباء والادارة). فقى ماتين النورين السَّابِقتي، كيَّان بمكنَّ تحقيق التقدم والانجاز بالتعبثة الجماعية والانضباط والتوظيف الامثل وللايدى العاملة»، و«اللوارد النادية». ولكن هذه الآليات ليست كافية باللرة لخوض عمار الثورة التكنولوجية الثَّالثة.

بريجينيفَ، او «سنوات الجُموديَّ، أَمنذ

وقد تلكاً الاتحـاد السُوفياتي حوالي عشرين سنة (١٩٦٥ ـ ١٩٨٥) قبل ال بُــانُجِــازاتُ ٱلْحَضــارةُ الغــربيــة، يسترك منطق وقسوانين النسورة التكنولوجية الجديدة. وهذه هي التي يطلق عليها سنسوات اليسونيسد والراسمالية العالمية في كثير من الوجوم وسرعان ما تحول أعجابه الى

افتَتَان بهذه آلانجازات. ثمّ انه ابرك ان

شرکة کهرباء دبسي

ص.ب: ۲۵ دبسی

الاقتصادية، ومن الشمولية الَّى التعددية، ومن الأقتصاد الموجه الى اقتصاد السوق.

الاستَّجَابَةُ لَهَا بِـوضَّـع شروط، رأى الغرب ان على الاتحاد السَّــوفَيَّــاتيَّ انَّ يوفي بها، قبل ان يأخذ هـ ذه الـ دعـ وات مَأْخُذُ الجِدِ، واسْتَجابِ جوربِاتشوْف لهذه الشُروطُ. ثم مُسْاعَفُ الْغَرِبِ مَنْ قَسائمسةً شروطه. واستجساب جورباتشوف لهذه الشروط الجنسدة. وكانت للحصلة النهائية لما أحدثه جورباتشوف من تقييرات داخلية، وما استجاب له من شروط خارجية، هـو تفكنك فساكل النظام السبوفساتي القنيمة بسرعة، دون ان يستحدث هياكلُّ جِـدْيـدَّة بِنْفُسُّ ٱلسَّرِعْـة، وادى ثلك فيما ادى الى تـداعيـــات خطيرة الداخل، بما ﴿ ثلك فتح شهية النزعاتُ العرقبة والقومية الإنفصالية من ناحية، والى لختناقات اقتصادية حادة يقدم له في المقابل الا النفر اليسير من النعم الاقتصادي والنبلوماسي. وبندأ الرجل يستجدّي الفرّب لمزيد من الدعم. ووصل هذا الاستجداء ال اقصاه في قُمة السبعة الكبار في الشهر

به مي. أي أن للشهد السوفياتي في ظل قيادة جورباتشوف بدأ بقراءة دقيقة للتغيرات السريع الاخير من القسرن العشرين، ويرغبة مخلصة في التواءم مع هدد المتخيرات، ثم بالإعجابات «بالأَصْر الغربي»، ثم الافتتان بهذا «الآخر الغربي» ثم الامتهان بواسطة هذا «الآخر الغربي» بقيادة الولايات للتحدة، وتدهورت مكانة الاتحاد السوفياتي في النظام النولي بسرعة من دقوة أعظم الى دقوة عظمي الى مجرد داحدى القوى»، وكل هذا في غضون اقل من عشر سنوات. صحيح ان مقومات من سنر سنوال، لعنييم أن سوسات بقاء الاتحاد السوفياتي كقوة اعظم في النظمام السنولي كسانت قمد تقلصت موضوعيا، باستثناء القدرة العسكرية والنووية. ولكن التنهور ما كان له أن يحدث بنفس السرعة آلا بسبب تعجل جُورِبِ الشُّوف، واعجابُ هُ الشديدُ بِالغُرْبِ الدِّي سرعَانُ مَا تَصُولُ ٱلَّي

## السوفياتي، وهو يمثل الجيل الثالث

من أولنك الذين ترعرعوا في ظل النظام الاشتراكي. أي أنه رأى قمة أداء النظام السوفياتي في مقتبل شباب، ثم شهد جمود النظام وتدهوره التدريجي وهو العقدة الساداتية في مرحلة رجولته وتضجه. ولم يكن حورياتشوف اشتراكيا فحسب، وأنما كأن بنفس القدر وطنيا دروسياه روسية جنور عميفة في تفسوس السروس، ضمن منظسواسة الشعوب السوفياتية. لذلك فان حرص جورباتشوف وآمثاله من ابناء جيلة على عظمة روسيا نفسها لا يقل عن حرَّصهم على الأتحاد الســوقبــاتي. وادرك جورباتشوف منذ البداية انله مْنِ أَجِلُ الْقُادُ روسيا ومعها الاتحاد السوفياتي، فلا بد من تبورة جسيدة تجند شباب الثورة البلشفية آلتى تَجْمدت ونُسَاخَت. وَمَن هٰنا آعـلاِناً لمفسركسة واعسادة البناءاء أو

والبريسترويكاء وفي كتابه بعنوان «البريسترويكا»، وضّع جورباتشوف يده على كل معضلات وعامات النظام السوفياتي القَـائم. كما انـه ايقن منطق وقُــوانينُ النظام العالمي الجنييد، القائم على الثورة التكنولوجية الشالشة. وصمم على تُسوفير ٱلشُّرُوط الضروريـــة لكي تخوض روسيا والاتحاد السوفساته غمارهاً. وكان ضمن هذه الشروط فتح النَظَّام على العالم الخارجي، وتحريـر الاقتصاد والمجتمع والدولة من القبضة الحديديــة للحرب الواحد (الحرب الشيوعي)، واحداث تحول بيعقراطي. ولم يتربد جورباتشوف في محاولة مُحَاْكَاةً الغُرْبُ فَي المِـالات التي سُبق فيها هذا الاخير الاتحـاد السـوفيـاتي. وآم يخف جورباتشوف اعجاب

\* استــاد الإجتماع بالجامعة الاميركية

## سبناق التسلح بين بسلاده والغسرب يستنسزف القسر الاعظم من المسوارد المادية والطاقات الإسداعية للشعوب السوَّقبأتية، وبلا طأئل، لَذَلك فقد يأبرُ يبعوات متلاحقه لإحلال المفاه ضبات مُكانُ المواجهات، وللانتقال من توازن البرعب الشووي ألى تبوازن المسالبح

وفي البداية تشكك الغبرب في هبذه الدعوات، ثم اراد لختيار اخلاصها قبل من تَاحِيَّة ٱخرى. كيل هنا والْغيرب لا

في كثير من الموجسوه يلمس المسراقب المدقق تشابها أو تتوازيا بين مسيرة الرئيس الراحل انور السادات، ومسرةً أ جورياتشوف, فرغم اختيلافات كليرة جورينشوف. فرغم تحبيدهات هيرم 'في ظروف' الاتحاد السؤفيـــاتي ومصر، وفي طبيعــة النظــامين الحــــاكمين، وفي شخصية الرجلين، الّا انه يمكن رصـــ التوازي في طريقة ادارتهما للعلاقات مع الْغَرْبُ، وخَّاصة الْولايات المتحدة. فيداية قرأ كل منهما بدقة المتغيرات الجديدة في النظام العالمي، وتحرك كل منهما بجسراة للشواءم مسع هسنه المتغيرات. واعتقد الرجالان ان الغرب سيعجب بهذه الجرأة، وسيكافلهما عليها. ولكن الغــرب عصرهما حتى النَّضَاع دونُ تقديم معظمٌ ما كانَّ الرجالانَّ يتوقعانه. ولذك تُعلَّمتُ مصداقيةٌ الرَّحِلْين في بلُّنيهما تَعْرِيجِيا لَلْ انْ اصبحـاً معَــرضِّينُّ

لَّلاغَتْبَالِ السَيَّاشِيُّ و الْجَسَّدِي. ولذلك فحتى لـ و عــاد جــوربــاتشــوف لل السلطة، قان هذه العودة ستكون رمزية اكثر منها فطيةً. ولا بد لُقوى جَنْيَدَةُ أَنْ تَحَلُّ مَحْلُهُ. قَـوْى لا تَسْبِح ضَـّدُ الْتَبِـاّرِ التّــاريخيّ الانساني للَّتَدفق، كمَّا حساول الانفَسلابيُّـونَّ السوقعاتُ من الحّرس القديم ان يفعلوا، ولا تنجصرف مصع هسنا التبسأر ـ كما حس الحور باتشوف. هناك موازنة يقبقة للتحديف بحكمة مع تيار التاريخ، وللافلات من والعقدة السائاتية للجُورِبْأَتْسُوْفِية، فهلُ ستجد الشعوب السوفياتية العظيمة. التي حولت مجرى التاريخ في بناية القرن، مثل هــذه الحكمة لتحويل للجرى في نهاية القرن؛

سوف يظل العالم يتساءل لفترة طويلة كيف فعل صدام حسين ذلك؟ ولماذا جر على شعبه، وعلى العـرب جميعــا كـل هـذه المـــاثب عامدا، ومصرا، مع أنه كان بوسعه ان يتراجع في اية لحظة فيعفي تفسه وقومه والأمة العربية بأسرها من شر ما فعل. ومن تداعيات لا

ومهما اختلفت الاجتهادات، في محاولة الاجابة على هذا السؤال، فمن للؤكد ان جزءا كبيرا مما حدث برجع الى شخصية صدام وتكوينه النفسي والسياسي، ومسيرته من المهد حتى ،أم الكوارث... وهُذَّهُ هِي الْلَهْمَةُ ٱلتِّي يَقُوم بِّهَا مُؤْلِفًا الْكتابُ، كارَّسَن، وروتسي.. انهما يغوصانَ ال الاعماق، ويربطان بين نشأة صدام والظروف التي وعندما نَّقَرا هَنَّا الكتاب، ستجد التَّفْسير المعقول لكثير من تصرفات صدام حسين التي يسهل وصفها بالجنون.. لــانا هــو وحش كـل

ولماذا يجد من السهل جدا ان يغدر بكل من يحسن اليه؟ ثم لمانا يبدو احيانا نكيا على قدر ملحوظ من الدهاء.. ثم فجأة يتقلب للي مثل نابر من الحماقة وقصر النظر؟

غير ان الكتاب ليس دراسة في علم النفس، وانما هو اكثر من ذلك دراسـة مـوثقـة في السيرة السيـاسيـة لصـدام حسين، وفي الإحـداث والتطورات التاريخية التي واكبت هذه السبرة وثفاعلت معه مثلما تفاعل معها. انه كتاب يستحق أن يحتل مكانا مرموقاً، ليس في الكتبة العربية فحسب، وأنما في كل مكتبة يعني صــاحبهـا بــالبحث عن الحقيقـة،



رغم تاكيد صدام القاطع بسأنيه ليس لَّدِيهُ شَكَّ وَاحَدُ فِي الْلَّدُونَ فِي انْتَصَارَهُ لَلْقَبِلَ لا مَحَالَةً، ألا أن كل تُوكيناتُـهُ لم تكن قادرة على اخفاء قلقه المتزايد، فَفْي حَسيتُه التَّلْفَرْيِونِي مِع بْيِّتر ارتيت نجده يقول أنَّ الْعَـرَاقُ لُـديــه القدرة على وضع رؤوس كيماوية وبيولوجية ونووية، ويؤكد انه لن يتريد في تصعيد القتال اذا اضطر

the state of the s

وقد أعاد هذا التوكيد الى الاذهان تهديدات صدام لايتران اثنياء حبرب الثماني سنوات، فقد هدد باستخدام الإسلحة الكماوية ثم نفذ تهديده وبالنبالي لم يكن في وسع احمد ان يستخف بهذا التهديد. فالبرجبل كما هُـو واضـُحُ لا يتُـورع عن أي شيء.. ويدلل على ذلك اعترافه لبيتر ارتيت بأنه أخطأ عندما أفرج عن الرهائن وكان أولى به أن يحتفظ بهم ليكونوا اول من يلقى حنفـــه تحت قصف طَائرات وصواريخ القوات المتحالفة، بدلا من أن يضدق وعود الشخصيات

الغربية والغناقين الندن اغتروت ولعل هذه كانت فلتة لسان تنبىء عن شك صدام في صحية استراتيجيته. وعندما ظهر بعد ذلك فِي بِرِنامُتِ تَلْفَرْيُونِي أَخْرِ وهُو يتشاور مع كبار قادته في داخـل مُقطورَةٌ مؤتَّنَة على شكل مكتب بـدا مجهداً، مهزوزاً. ومع انه كان يحاول اتخاذ مظهر الهدوء آلا ان بديه كانتا تنقبضان وتنفرجان بعصبية، وعينيه تتحركان في قلق وهو يستمع الى ما يقوله قادة جيشة.. كان مشهداً معايرا تماما ١٨ بدأ منه في حديثه مع

مراسل تلفزيون سي.إن.إن.

كان لقلق صدام ما يبرره. فالموجسات الجمويسة الكسمسة، ازدادت عمقسا واتْســاّعــا، حتى يمكن الْقـــول انهـــا ضخم حملة جوية شهدها العالم منذ الْحرب العُـالْيـة الثـانيـة. فقـدُ مشطت طأنرات الحلفاء اراضي العراق والكويت من الشمال والجنوب. وتم نَّدَمَيُّ الريشَّة الزاهيَّة ۚ فِي تَاجِ صَـدَّام، ٰ الا وهي برنامجه النووي، فقد دمرت مقاعلًالتَّبه الاربعلَّة، كما اعطيت مؤسسات انتاج الأسلحة الكيماوية والبيولوجية. وتحطمت من الناحية العملية البنسة التحتية لـالاقتصياد العراقي بما في ذلك الطرق والجسور

ومحطآت الكهرباء والمنشأت النفطية وتعرضت القوات السلحة لقصف شعيد، وتمزقت انظمــة التحكم

ايران كان بامر من صدام بهدف أبعاد مِّنْ يَشَاءُ مِن الطيارِينِ الذين يخشى ان مَشَّارُكُوا فِي الْقَلَابُ أَخْرَ. غَير ان السلطات الإيرانية اعلنت ان الطَّيارِين قروا الى ايران بدون مواققةً صعام، وان كانت المصادر الغربية فسرت ٰ ما قالته طهران بانها تربُّد ان تبعيد عن نفسهياً أي شك في أنهياً متواطئة مع العراق. وأياً كان التَّفسير فإن لحبوء الطبائرات الى أيران افقد العراق قوة اساسية كبان يحتاجها للمعركة، وكان بليـلا عمليـا

حاسما على عمق الضرية آلتي لحقت بصدام وحلّجته لللحة ألى انهاء الحرب وبعد ان فشلت الورقة الاسرائيليـة ثم وَرَقَةَ النَّفُط فِي دَفْعٌ قَـواتَ الْحَلَّفَـاءَ الْ ألتعجيل بالهجوم كآن يتعين علي صدام ان بِلتَمس وسيلَــة آخــريّ.. فَلَم يَجِدُ

بعيدا عن التدمير عسى ان ينفع في

المستقبل كرصيد يساعده على الاحتفاظ

بالسلطة. وقد تبين ان عددا من طائرات

صدام لجات ايضما الى الاردن، ربما

يقولون ان قرار الطائرات العراقية كان

مرتبطا بمحاولة انقلاب فاشلة قام بها

الطيارون العراقيون عقب اعدام صدأم

لقائدي القوات الجوية وقوات الدفاع

الجوي بتهمة التقصير في مقساومية

غاراتُ الحلقاء، وان لجوء الطائرات الى

لنفس الغيرض. غير ان هنـ

افَضُلُ مِنْ انْ بِيَادِر هِو بِخُلِقَ مَجَابِهُـة محبودة على الأرضّ.. ورغم ان مفامرة كهذه كانت محفوفة بُمُخَاطِرٌ لا حبدٌ لها، الا أن صدام وازن ألامر فأقتضع ان مكاسبه من ورانها تبرر أي خسارة حتى لو كانت أبادة جزء من قواته. فسوف يتيح له ذك ان يـأخـذ بـزّمـام المبـّادرة، ولّـو مؤقتـا، وسترفع معنويات قواتــه ــ وهــو امـر كان في آمس الحاجة آليه. وسّتتيّج لــه - وُهذا مهم جدا - ان يعزز صورته باعتباره فأرس العروبة اللَّقْدام الَّذِّي لا يتردد في الهجــوم على «كــل قــوى الأستعمار العسالي».. ونخيرا وليس أخرا انها قد تعجل بالمعركة البرية "حرا

التي تنهي الحرب.. وهكذا، في مساء الشلاشاء ٢٩ يناير عُبِرت حـــّــدود الكــــويت الى داخــــــآــ السعودية قوة عراقية مؤلفة من كتيبتينَّ مُشاة، وكتيبةً دَباباتُ، وشقتُ طرَّيْقَهَا ۚ فَ اتجـاْد بْلْـدة الْخَفجيِّ. التي سَبِّقٌ أَنْ أَخْلِيتُ مِنْ سَكَانَهَا، وهُيُّ تَبِعَدُّ نحو ٢٥ ميلاً جنوبي الكويت. فأخنت الحامية السعودية المرابطة بها على غَردٌ، واستطاعت أن تستُولي على البلدة، واستطاعت ان تصمد في وجبه قوات الحلفاء لمدة يسومين كساملين، منيت خلالها السولايسات المتحسدة بساول حُسائرُها البِّشرُبة في القتال، حيث قتّل ١١ من مشأة البحرية (منهم ٧ لقوا مصرعهم بنيران صديقة). اما القوة العراقية فقد لقيت حسارة فانحة، فقد

تحطّمت معظم النبابات. وقتل عشرات الجنود، واسر بضع منات. ومنع ذلك فقد هلل الإعلام العبراقي ولنصر العظيم، ووصف المعركة بأنها مضربة خاطفة لملكة الشره.. وضع خطتها الرائعة صدام حسين بنفسه وساعده فيها مجلس قبأدة الشورة

ولم ينس الإعلام العيراقي ان يشير الى ان الرئيس المهيب كان قد زار قواتــه يشلل كامل رغم أن ما تحطم من الطائرات كانَ نُسبة صغيرة من الــــ بالبصرة قبل يومين من الهجوم ٠٠٠ طَائرة التّي بملكها العـراق، وفر ليشرف بنفسه على قيادة المعركة. منها نحو ١٠٠ طَائرة مختلفة الانواع امًا الْجِنْرَال شوارزُكُوف، قَـائُد القـوات الى ابـران، وان كـان لم يتضـح تمامّـاً المتحالفة فقد وصف المعركة بانها حتى الأن السبب الحقيقي في لجونها كانت بين فيل و ناموسة. الى بلد كان في حالة حرب منع العراق للدة ٨ سنوات. وكان للعنقد أن صدام ويصرف النظر عن المعمايية في هنذا الجانب أو ذاك، فإن الشابت أن الْغارة اراد الاحتفاظ بهذا العدد من الطائرات

على الخفجّى قد فشلت. وتبين فيما بعد انها كانت جُزِءا من هجوم أكبر لم يقدر لله ان يتم. فقد صاحب الهجوم على الخفجي تحركات عراقية وأسعنة في اتجاه حدود السعودية. وفي ٣١ يناير لأحظت قوات الحلفاء احتشاد أربع فرق ميكانيكية عراقية سالقرب من مَدِّينَـةً ، وقَـرّة، على الطّـرفُ الجّنـُوبيّ الفربي للكويت، منع طأبور عراقًا طوله نحو عشرة أميال.. ولكن طيران القوات المتحالفة قضى تماما على هـند المحاولة قبل إن تبدأ. وتكبدت القوة العراقية خسائر جسيمة اعجرتها عن

## \*\*\* كان الشي للشترك في المصاولتين هــو

عدم مسالاة صدام حسين بتعريض قواته المهاجمة للحرومة من أي غطاء جُوي لَلاَّبادة تحت َّالْقَصفَ ٚالجَّوي.. فِي سبيل تحقيق هدفه وهو التعجب بالمُعْرِكة البريَّة، وقد بُالر البرئيس بوش باعلان ان الهجـوم البري سـوف برس بالكن في الـوقت المناسب.. «ورد صدام بالتهديد مرة اخرى بانه سـوف بستخدم كل ما لديه من قوة وســـلاح.. اَبِتداء منْ سَكاكين الطابِّخ تَجتَّى اسلحَة الدمار الشامل» (القادسية. ٢ فبراير). ومع ان الحلَّفاء لم يستخفوا بَــُذٰلك الَّتَهِنَّدِينَد، الا ان صندام كعنادتنه راح بلتمس اساليب اخبرى قبيل اللجسوء للحرب الكيماوية.. فُلَجِنا الى اخْسِراج صورة جبيدة للعراق امأم الرأى العام العالمي كضّحيـة لا حـول لها ولا قـوة للعدوان الغدربي، وراح يضوم من حجم الخسائر في المتلكات والارواح المدنية نتيجة القصف الجوي الذي كان قد ارتفع الآن الى معدل ٢٠٠٠ غارة في

وتشطت الحملة الاعلامية الجديدة على ثّلاثة محاور: الاول، الشَّعْب العراقي الذي لم يعد من من الشَّعْب العراقي الذي لم يعد من المن المنافضة العراقية المنافقة العراقيين الإشاوس يسقطون طائرات مالعُـــدُو الاستَعماري، بـــالعشرات كالعصافير.. واصبح من الاسهل اشارة

حميتهم ضد ءالعنوان الوحشي ضد

المُدنِّينُ والتجمعات السَّكنيةُ». ثانياً. الجماهير العربية عسى ان يستنفعهم العطف على «الاشقىساء العراقيين، ألى ممارسسة الضغط على حكوماتهم حتى تنسّحب من التحالف. وثالثا، استخدام وسائل الإعـلام لنشر صور العمار ألذي يحدث بالعراق نتيجة القصف الجوأى المركز بهنف التَــأَثير على • حسركــاتُ السّــــلامُهُ التي راحت تنظم المظاهرات في مدن الغرب مطالبة بوقف القصف للستمر على

ومنَ آجل الحصول على افضل النتائج للنشاط الإعلامي على هيدا المحور الاخير، سمح صـدّام بعّـودة السراسليّنَ الأجنانب النين سبق ان طيردهم من العراق والكويت، حيث كانوا يؤخذون الى لَّلْنَّاطُق الْمُصابِة نَتيجة القَصَف لكي يلتقطوا الصور ويكتبوا التقارين

وأخيراً.. في يسوم ٧ فيراسر وصل الى السعودية وزير الدناع الأمركي تشيني ورئيس اركانه باول لمناقشة

غير أن الحملة اسفرت في النهاسة عن اعلان القوات المتحالفة بسأنها سـوف تركز في المستقبل على القوات العراقية بالكويت، وسوف تنذر مقدما بالاهداف المعتبرم قصفها قبسل أن يتم القصف حتى يمكن اخسلاؤهسا من المدنين. وتعالَت في واشنطن وسائر عواصّم التحالف الدعوة الى التعجيل بالهجيوم

غَيِّر انْ الزيارة لم تؤد الى الشيء الـذي

تمَّنَاه صناَّم.. ألا هُو التعجيل بالمعركةُ

البرية. كما أنها لم تؤد الْي أي تحفيف

في القصف الجـوي.. فقد ذكرٌ تشيني

وَّباول فِي تَقْرِيرِهُمَّا للرئيس بوَّسْ أَنَّهُ

بالرغم من أن القصف الجوي قد حد كثيرًا من قدرة العراق على القتال، الا

انه لم يزل بعد غير كاف لبدء الهجوم

البري، وبالتالي يتعين مواصلة القصفُّ

للدَّةً أَخْرُى، ربَّما تطوُّل الَّى شهر كامل..

وكان هـذا اسـوأ مـا يمكن ان يسمعـه

صَداّم. فقواته في الكويت قد بدأت

تعاني من فقدان معنوياتها.. ونمة

اعداد كبيرة منهم يستسلمون للقوات

المتحالفة. وخلال العشرين يوما من

القصف الجوى خسرت القوات العراقية

على المسرح الكُويتي للعمليات ١٣٠٠ دبابة (من جملية ٢٨٠٤) و١١١٠

قطعة مُدفّعية (من جملة ٣١٠٠)

وتجاوزت خسائرها في الارواح ٥٠ الف رجل.. وانقطع الماء والتيار الكهرسائي في بغداد وسائر المدن الكبرى، وبات سكان العاصمة العراقية مهندين

بانتشار الكوليرا وغيرها من الاوبئة.

شلل في المواصلات الإهلية..

ومع اوائل فبراير أضطرت الحكومة ال

وَقَفَ بِيعَ الوَقَوْدَ، الامر الدي ادى ال

وبينماً صدام يعاني الأمرين من جـراء هـذا كلـه. سقطت عليـه هــديــة من

السماء. ففي يوم ١٣ فبراير قصّفت ١٣

قائفة امركية أحد الملاجيء الضخمة

في ضاحيةً الإمرية، ببغيداد. واسفر القصيف عن مصرع ٣٠٠ شخص

معظمهم، ان لم يكن كُلُّهم من المدنيين.

والتقط صدام القرصة ليقوم بحملة

دُعائية على صفيد العَالَم كله،

والصغيد العربي بنوع خاص، فحواها ان القوات المتحالفة بقيادة الولايات

المتحددة انما تسعى لإبسادة العسراق

وليس تحرير الكويَّث، ووجنت هُـنَّد

الغسرب والشرق، واجسابت الإدارة

الاميركيّة بالقاء اللوم على صدام لان الملجا كان معروفا بانه مقر مركزي

للقيادة العسكرية، وانه لم يكن يجوزً

لصدام ان يسمح للمدنيين بالتواجد

لَّحْمَلَةُ استَجْآبِةَ لَدَّى اوسَاطُ عديدة في

و ٨٠٠ مركبة آلية مُنَ (جُملة ٢٨٧٠)

البري. وفجأة، انفتح باب ببلوماسي جديد عندما ارسلت موسكو رجل الهمات يفجيني بريماكوف الى بغداد ليتصدث مَعْ صَدَّامْ تُحُول أَمكانية وقف اطلاق

وفي ُهذه اللحظة.. كان صدام قد وصل الى قناعة مقادها ان الوقت قد حان لانهاء هذا الامر، سواء بالحرب البريسة او، ربما افضل، بالدِّل الدبِّلُوماَسي. فأنتهز فرصة وصول بريماكوف وانعقاد جلسة خاصة لمجلس الامن الدولي لمناقشة حرب الخليج ليعلن باسم مجلس قبانة الثورة وأستفناد العراق للتعامل مع قبرار مجلس الامن رقم ٦٦٠ لسنة ١٩٩٠ بهدف التوصل الى حــل مشرف ومقبـول، يتضمن

كان البيان العراقي مفاجاة، فهنده اول مرة منذَّ هُ اعْسُطسٌ ١٩٩٠ يلمح فيَّهَا صدام الى امكانية الجلاء عن الكويت، للحافظة العراقية التاسعية عشرة على

## تعلن شركة كهرباء دبى عن طرح المناقصة المحلية رقم:١٧٩/ ٩١/ SUPPLY OF PIPE CLAMPS AND VALVE UNIVERSAL JOINT FOR 'D' STATION, JEBEL ALI

تدعو شركة كهرباء دبي المصنعين المطيين والوكالات لتقديم اسعار عروضهم لامداد أنابيب دعم القوامط وعمود الصمامات وتزويدها بالتوصيلات العامة المطلوبة

يشمل مجال الامدادات المطلوبة تصنيع وامداد ١١٢٠ قطعة من أتابيب دعم القوامسط ل ١٦٥ مليمتر O.D. GRP اتابيب الكلور من سمك ٩ مليمتر من الألبواح الفولانية المنافئة وكما هو موضع بمواصفات الشركة . كذلك الامدادات المطلوبة ل ١٠ قطع من التوصيلات العامة لتزويد عمود الصمامات للتشغيل وأيضًا موضحة

فعلى الراغبين الإشتراك في هذه المناقصة مراجعة مكتب المنسق التنفيذي بالشركة خلال ساعات الدوام الرسمية (من الساعة ٢٠٧ صباحاً إلى الساعة ٢٠٠٠ بعد الظهر

ما عدا يوم الخميس من ٢٠٠٠ صباحاً إلى ١٢٠٠ ظهراً) للحصول على وثائـق المناقصة مقابـل دفع رسم قـدره ــ ٢٠٠٠ درهم (مائتي درهم) نقداً غير قابل للرد. يجب أن تظل أسعار للناقصة سارية المفعول لدة ٩٠ يوماً (تسعون يوماً) من تاريخ قفلها.

يجب أن يرفق أصل العطاء بضمان مصرفي لا يقل عن ١٠٪ من قيمة العطاء الإجمالية غير مشروط وغير قابل للنقض صادر من أحد البنوك العاملة بدبي يطابق تماماً شهوذج الشركة المرفق صالح لمدة ١٢٠ يوما (مانة وعشرون يوماً) من تاريخ تقديم العطاء. يطلب ممن ترسو عليه للناقصة استبدال الضمان للصرفي بتامين انجماز يواقع ١٠٪ من قيمة العطاء، ساري للفعول لفترة ٢٠ يومًا (تسعون يومًا) من ثاريخ تسليم َ اخر شحنة تحت هذا العقد بمخازن شركة كهرباء دبي بالعوير

تقدم العروض بمطاريف مغلقة ومختومة بالشمع الاحمر موضح بها نوع ورقم المناقصة وتعثون باسم/ رئيس مجلس ادارة شركة كهرباء دبي وتوضع في صندوق العطاءات بمكتب الشركة الرئيسي الكائن بشارع للكتوم ديرة، دبي في موعد أقصاه الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الأحد الموافق ٢٢ / سببتمبر ١٩٩١. على المشتركين في هذه الناقصة تقديم اسماء شركائهم/ كفلائهم المطيين والحاصلين على رخصة دبي التجارية وارفاق صورة من هذه الرخصة.

يرجى من كافة المتناقصين المصول على مستندات المناقصة في وقت مبكر، سوف لا تستجيب الشركة لطلبات تعديد موعد قفل المناقصة بسبب التأخير في الحصول على

يعتبر هنذا الأعسلان جبزءا مكمسلا لسوشنائق المنساقصية.

مدى السنة اشهر الماضية. بدا للجميع والقيادة العشكرية والياسلة».. توقيت الهجسوم البري مسع القسادة \* صدام يهدد باستخدام أطحة الدمار الشامل

\* لماذا هربت الطائرات العراقية إلى ايران؟ الحرب على مصيره بعد الحرب ★ محاولة سوفياتية أخيرة لتفادي المعركة البرية

نهاية النفق. وهلل النَّاسُ في بِفُ فرحا وثقلت شبكة تلفريون سيّ.إن.إن اقبوال عشرات العسراقيين المُبْتَهجِينَ وانَّهَ قَد حَسانَ السَّوقَتُ الحسرب رهيبسة جسندا ويجب ان تنتهي».. و دان بفـــداد لم تعــ عاصمة.. ولا مدينة.. انها صحراء

Efraim Karsh & Inari Rauts

ولكن الفرحة لم تطل فقد تبين ان واستعبداده صبدام كبان مصحبوبنا بمجموعة شروط تفرغ القرار رقم ٦٦٠ من مضوّنه. فهو لم يكتف بأن يكون الأنسحاب مشروطا بانسحاب أَسْرَاثَيِـــل مَنْ فَلَسْنَطْيِنْ وَالْرَاضَى العربية المحتلة في الجولان وجشوب لبنيان، والفياء كُسل قَسرَاراتُ الأَمْمُ المُتَحَدَّدة تُصَد العيراق، وانْمَا اشترط ايضا «ضمانات بولية بالحقوق العراقية في الأرض والبحس. الأمس الذي يعني الاعتراف بمطالب العراق في الكويت وربما، بما في ذلك الغيّاء

 أ ملياً رولاً ديوناً على العراق، أ والتعهد ساعادة تعمير العراق على أ حساب القوات المتحالفة. ولم تكن مفاجأة بالطبع ان ترفض كُلُ شروط صدام.. وتعنا البرئيس الاميركي بسوش القسوات المسلحسة أُ بأخذوا الامر بيدهم لارغام الدكتاتور صدام على التنحي. فرد صدام مرة اخرى مهددا باستخدام الاسلحية الكيماويسة. وصرح عبسدالامير الانباري، المندوب العراقي بالامم المُتَحْدَةً بقوله انه اذا لم يتوقف

القصف الجــوي على العــراق ﴿قَلَنَ يكون امامنا سوي اللجوء لاستخدام أ أَسُلَّحَةَ الدمارِ الشَّامَلِءِ. " وَ الدمارِ الشَّامَلِءِ. " وَكَانَا إِنْ الْمِدَا إِنْ الْمِدَا التصريح بأنه علامة اخترى على الياس.. وتصاعبت كثافة الفيارات الجوية، وبدا ان الاستعداد للهجـوم البري قد اكتمسل او يكساد،، وأعلن بِوْشٌ في خطاب ليّه موجيّه ال

الْكُويْتِيْنِ «ان كابــوسكم ســوفَ أَ

ينتهي قريبا جدا حداء.

يسهي طريب جد بدي الامبركين ان اعتقادهم بحالة البياس التي تمكنت ؛ من صدام كان في مطلبه، ففي ١٨ ؟ فبرايس ١٩٩١ زار طارق عسريسز مُـُوسُكُــو حَيْثُ نَلَقَى مَشْرُوعَــاً سوفياتيا لوقف اطلاق النار. ويعـد ثلاثية أيبام حمل طبارق عزييز الى ا موسكو رد صدام. وعلم العالم كليه ان صدام حسين قبسل الاقتراح ، السوفياتي بالانسحاب الكامل غَير . المشروط من الكويت وقضا لقبراً '

مجلس الامن رقم ٦٦٠. ومع ان الاقتراح السوفياتي لم يكن وافيا باهداف القوات المتحالفة، حيث " كَـانَ يَقِضي بـالغّـاء كـل القــرارآت ، الإخرى للآمم المتصدة ضد العبراق والغآء الحظر التجاري والاقتصادي قبل الانتهاء من الأنسحياب. الا انبه ولًا شك كَان يمثل تنازلا حقيقيا عن كل للواقف العراقية السيابقيّة، حيث كان يعنى سقوط دعاوى صدام حول الكويت، وكنلك تنازله عن ١ موقفه كبطل الدفاع عن القضية الفُلسطينية، ووضع نهاية لطموحه في ان يكون البطل القومي للعروبة..

وقد نجد دليــلا حــاسما على ان فكـر ﴿ صَّدام كله كُنان منصب علَّى مصيرة ٍ بعد الحسرب.. وذلك في خطسابته الحماسي المتعفق البذي القياد قيسل أرا ساعـــّات من قبــولـــه لــــلاقتُراح ۖ إِنْ السوفياتي.. فقد راح مرة اخبري أ يصور الحرب باعتبارها معركة بين يُّ القوى الاسلامية الشريقة والكفار ب اعواَّنَّ الشيطانَّ، مقسماً بكـل الإيمانْ ﴿ المُقْلَطَّةُ انْ يواصَّـل الجهـاد •بصر فَ النظير عن طبيعية الجهيودي الدبلوماسية الثي تقوم بها والثى حمل طارق عنزيسز صيغتهسا وتوجيهاتها الى موسكوء.. وواضيح أَنْ غُرضُه كان تصوير تسازلاته وكأنها تتويج لصموده طوال سننة اشهر امام الضغطّ العبربي وكبان تمهيداً رعاياه للقبول بالأنسحاب أ باعتباره عمالا من اعمال البطولة إ والعظمة.

۷۲۲۶۳ ابوظیی. ● الریامی، اتاجیر السیارات د. ۱۹۶۶۶ ابوظیی. ● بن حبروش، اتاجیر السیارات د.

ه ۱ /۷۷۷ أبوطبي. • ديفكون الدولية، لتلجير السيارات، ت:

● دیفکون سریب ۲۱۲۸۰ ، ۲۱۲۰۰ ابوطبی اسیسازات در

۲۱۱۲۷۱، ۲۱۱۲۷۱ أبوطبي. • صحارى، لتأجير السيارات، مادي

● هـــبة، لتــاجع السدــارات، ت:

السيارات بمادة هوست الجافة ومبيدات

ت: ٧٠١٩٠١ أبوظبي. • بـارخص الأسعار ـ نقـل الأشـك ـ

تنظيف ومبيدات الأحبابي ـ ت: ٢٦٥٥٠٢٦

أبوظيي. • السجاد الأحمر للتنظيف، لـالاستعـالأم احمد عدد ٢١٥٥١٤

الاتمال على مباتف رقم: ٢١٥٥١٤

ابوظبي. ● الشركــة السذمبيــة للتنظيفــات ت:

مؤسسة لبــنان التنظيف، أبوظبي

ت. ٧٢٥٥٦٧ /٧٧٠٧٤٩، بني يساس

ە۷۲۹۷۸ أبوظبي. ● ســـامــــر للتنظيف، ت: ۷۲۰۲۲

أبوظيي، ١٠٠ غُسيل مُوكيت شقة كاملة، ١٠٠ غسيل السيارة بالشامبو، ١٠٠ رش

شركة الرولاء ١٠٠ تنظيف سحياد

الشقية ٧٠، غُسيل السيبارة بالشبامبيو

۱۰۰ تنظیف کتب، تلمیح رخام، رش حشرات، لــــلاتصـــــــــال ت: ۷۸۶۱۶۰

أبوظيي. ● التـونسيـة للتنظيف، ١٠٠ تنظيف

وتعقيم سجاد شقة، ١٠٠ رش حشرات

مُكفُولٌ، ١٠٠ غسيل كتب، نقل وترحيُّـل

<u>ِ إِثْبَاتُ سِرعةً ويسأرخُم، الأسعبار ت:</u>

● أمواج للتنظيف، ١٠٠ درهم تنظيف وتعقيم الشقة، سجاد، كتب، سيارات،

رش مبيد حشري ت: ٤٦٢٠٤٤ أبوظبي.

• كراج الكومبيوتر لهندسة السيارات،

ثلاجة، للبيعة هاتف: ١٦٧٢٤٢/

● الترجمان الالكتروني الأول في العالم، عديد - انه ا

عربي - انجليزي، وأنجليزي عربي، اكثر من ثلاثين الف كلمة، مثالي تلاراسة

النفط والغار البرية والبحرية. شارع بني

ياس، ت. ٢٤٥٠٩٩ أبوطبي. ● صالحون لانسا للتجميسل، وتجهيز العسرائس، وبدرات للتعليم، المسادي

السيساحي، لــــلاتمســال ت: ٧٨٧٧٧٢

خدمات مذتلفة

خيمة ممتازة \_ العين ت: ٦٦٥٨١١.

VAE1A3/V-1711

حشرات كفالة سنة، رخام، أرضيات.

ما لخسدمسات التنظيف ت:

1.

٦٦٠٥٤١ العين.

حويرب، ت: ۲۱٦٤۱۷ أبوظيي.

.

C7/2 0

١ \_ أثاث للسع

## ۲ ـ تجهیزات عرائس

• الشكة لخدمات الأفراح. تصاميم حديثة وفخمة الكوشات، مسارح، طاولات، كراسي، ماكولات شعبية وشرقية، بطاقات أفراح، فرق موسيقية، والرَّفَّة المرية، تصوير فيديس وفوتوغراف، الكوافير والحناء بالإضافة لحجز الفنادق تعهد بإقامة أعياد البيلاد، الشيارقية ت: دُهُ١٠ دُهُ بناية ابراج الشارقة، (٩٢٠). • الهجة خدمات الافراح، خيام اعراس، بطاقات، مأكولات شعبيــة، طاولات وكراسي. تصويسر فيسديسو، فوتوغرافي، اضاءة، سجاد، تأجير فساتين افَراح، تَنظيم جميع انواع الحَفَّلات تُّ: ٤٤٤٨١١ دبي بالسيسب ٩٧٤٢١٤١

## ٣ \_ أشياء مختلفة للبيع

 للبيع. مكتب مع الأثاث بالكامل في شارع الشيافة، فوق هارىيىز، ت: ٤٩٣٢٧٦٦ دبي، أحمد (مسابين ٥ - ٧ (4 - 7) ● للبيع. محل في موقع ممتاز بشارغ الوحدة ـ الشارقة، ت ٤٥٠٣٠٥ دبي (٥٠٢٥

 للبيع لعدم التفرغ، محل خياطة سائية، في موقع معتباز بالشارقة، للمسراجعًة بليب: ٩٢٦٦٢٦٦، ت: للبيع أو تلايجار، كراج سيارات في الشارقة، مساحته ١٠٠× تدم مربع،

بكامل معداته والمكاتب والرخصة أو بدون

بسعر مفر، ت. ١٦٠٧١٤ يبي، بليب:

9V2V75

• للبيع، محل خياطة نسائى بمعداته ● سبيح، محل حيات بموقع ممتاز بديي، ت: ٢٢٥٠٥٦ دبي ت. ٢٢٥٠٥٦ دبي ت. ٢٥٠٥٦ دبي • للبيع أو للإيجاز، محل فيديق بديره، للجانين فقط، ت: ٢٢١٧٢٠ تبي (٩٠٣) ﴿ لَلْبِيعَ، مطعم عربي شرقي في السُّارقة. ديكور أنيق، معد بساحست العسدات والتجهيزات، موقع ممتاز لعدم التفرغ، ت: ٢٧٩٩١٩ نبيّ ● للبيع، رخصة محل بقالة هاتف: ٨٥٨٨٥٥ الشارقة. (٩١٦)

## ٤ ـ تاجير سيارات

 الفضية لتأجير السيارات، سيارات مُونِيلِ ١٩٩١، دَيْرَة، شَارِعَ يوسفَ يَاقَر. خلف بنك القامرة، ت: ٢٣٣٣٧، فاكس: ٣١٩٩٣٢، بليب: ٩٢٤٤١٢٤، خدمة ٢٤ أبولو لتأجير السيارات، مربيلات ۱۹۹۱م، عرض نهایة کـل اسیـوع، خدمات على مدار الــ ۲۶ ساعـة، ت:

۲۹۰۰۰۸ ىي، بىلىيىب: ۸۷۲۲3۷۸ • لشيونه لتأجير السيارات، سيارات مُوديلُ ٩١ اسعار خاصة بريبي شارع خَالَد بن الوليد بجوار جَمعيَّة بني التعاونية هاتف: ١٩٩٠ \_ ١٥٧٠٠

## ٦ ــ خدمات تعلىمية

• مدرسة الهادي الخاصة، يسرما ان تعلن عن استمرار التسجيل للمراحل الدراسية، ريباضُ الأطفَّالُ، المرّحلــةُ الابتدائية. ت: ٢٢١٦٠. ٢٢٨٨١ ● مدرسون متخصصون، و مراجعة وحل امتحانات جميع المواد والمراحل، دَبِيْ، ت: ١٩٠٠٩ ديني (٩٠٨) ● المهد الدولي الثقافي، دورات لغات باسلوب مدرسين ومدرسّات من جميع الجنسيات، سكرتاريا، خدمات جامعية، دروس تقبويسية، دبي ـ ديسره ت:

● دروس خصوصية، مدرس خصوصي الفيرياء والكيمياء للشهادة والمرحلة الثَّانُونِيَّة، تَ: ٩٤٦٥٢١ الشَّارِقَة. (٨٢٩) مُعَهد الأهرام الثقافي (كمبيوتر)، دروس تقويمة، دورات في جميع لغات لكمبيوتر، المحاسبة، وإدارة الأعمال. والسكرتَّاريَّة، اللغات، الخيَّاطة، التقصيـلُّ والانتساب للجامعات (المصرية وبيروت)، معادلة الشهادات الأجنبية بالشهادات المرية وأيضا الثانوية السورية للصاَّصلينَّ على الاعداديَّةُ، لـالاستَّعَـالام الاتمىستال على ت: ١٠٤٤١، ص.ب للبيع والتعليم، كتب ومخطوطات نادرة وقديمة في علوم: الفلك \_ الـروحـانيـات \_

التنويم المغناطيسي، العلاج الروحي - طب الاعشاب - صحيحة ومجربة، كما يوجد كتاب الغزالي الأصلي النجوم الجامع \_ الاسرار المكتومة ليلإمام أبو حامند الغنزالي في الروحانيات. آخر طبعة من ١٥٠ عاماً. بريد طنطا العمـومي ـ ص.ب: ٢٠١ (4 - 7)

## ٧ ـ خدمات تنظيف

• ايديل، شامبو سجاد، ومقاعد تنظيف القضاء على الحشرات، تنظيف سيبارات، صبغ وصيانة المباني، ت: ٤١٢١٤ دي، ٢٢١٨٦٦ رأس الخيمة (١٠٠١) ومقاعد تنظيف عام، شامبو مقاعد سيبارات، قضساء على الحشرات، تنظيف ساشف للستائر، صيانة مباني، ت: ۲۸۱٤۷۷ يبي. ● بان يونايت خنمات التنظيف.

تنظيف النسال والمكاتب ، سجساد الاستثمار. آو آلشاركة رخصة مكتب لإدارة العقبيسيارات، ت: ١٢٥١٩٠.

 للاستثمار أو المثباركة. معرض الشرق \* کنب \* رجــاج \* رش حشرات، ت: ۲۰۵۸۲۸ الشارقة (۱۰۱۲)

## ٨ ـ أشياء مختلقة للابجار

 للإيجار، مستودع بمنطقة الخبيصي ديرة، مساحة ١٠٠٠ قدم مربع، ت: رُغَةُ (عُكْرُ) ليني. ﴿ (عُكْمُ)

## ٩ \_ خيمات مختلفة

● عماد الدين أخدمات الاعمال، \_ بدبي

ـ يؤمن لكم الخادمات والمربيات من الفليين وسريلانكا شارع الضيافة ـ سردبي للاستعلام الاتمسال هساتف: ١١٥١ دبي.

## ١٠ ـ خدمات ترجمة

 الموسوعة للترجمة القانونية، ترجمة من والى العربية والانجليزية معتمدة من وزارة العدل وجميع محاكم الدولة \_ خبرة ٢٠ عاميا هياتف: ٥٢٨٥٥٥ فياكس:

## ١١ ـ أجهزة الكترونية

● للبيسع، هاتف موشورولا مسع كسامسل محتوياته، ت: ٢٧٨٤٦٦ ببي (٩٠٥) ● للبيع، مواتف نوكيا الجديد، ميتسوبيشي، بطاريات، محولات ولأعة، غطاء جلَّدي، قواعد تلفسونسات، ت: ۲۰۲۸۰۸۱ براسید: ۹۰۲۸۰۸۲ للبيع، أنيس جديد استعمال شهرين

· 0 · / 01 V A 0 9 للبيع هواتف، ميناش، بانا سونيان NECP3 موتورولا شخصي، بطاريات، ولاعات. قبواعد سيارة، بطاريات Alexender للانيس، خدمة مجانية، التصليح والجمجة وتوصيل الخط، ت: الاجهزة الالكترونية بما في نلك تلفُّونات

## السَّيْارَاتُ والبِلِيبُ هَاتَفَ: ٢٨٢٨٤٨ دبي. \_۱۳\_ سیارات للییم

● للبيع، جاكوار XJ6 موديل ١٩٩٠، لون فَضَي مُيتَّالَيك فول أُوتُّومَاتيك، مفروشة جلد قطعت ۲۷٬۰۰۰ كيلومتر، تحت الضمان كالجديدة، التمويل موجود، للاتصال 4x4 مرتـورز، ت: ۲۷۵۲٦۲ ديي ف للبيع، تــرانس آم G.T.A موديلٍ

١٩٩١، بَلَاك فول أُوترمانيك، مفروشة جلد، قطعت ۱۲٫۰۰۰ کلم، استعمال ۲ أشهر، التمويل موجود، للأتصال 4x4 موتورز، ت: ۲۷۵۳۹۳ يبي (۹۰۵) ● للبيع، لاندكروزر VXR موييل ١٩٩٠، فَضَي مارون، فِـولِ أُوتـومـاتيك، فتحة سقف كهربائية, قطعت ٥٠,٠٠٠ كلم، بحالة جيدة، التصويل مسجود، للأتصال 4x4 موتورز، ت: ٢٧٥٣٦٢

● لليبع، لمبرغيني ديابلو موديل ۱۹۹۱م، جديدة مع ضمان الوكيل بنبي، للراغبين فقط بدون احسراج ت: ۱۹۶۰۹۶ دبي، بليب: ۹۷۲۲۵۳ البيع، توبوتا ترسل موديل ١٩٨٢ بحالة ممتازة، مسجلة حتى يـوليـو ٩٢، أستعمال مكتب، مطلسوب ٧٠٠٠ درهم (9.0) فليع، رانج روفر موديل ١٩٨٩. شهر ١١. كأمل المواصفات. (VOGE) اللون بنی، مستهلك ٥٨٠٠٠ كلم، مطلوب ۳۰٫۷۸ درهـــم، ت: ۲۸۷۹۲۵/۵۰۰ بلیب: ۹۷٤۲۰۵۲، ت: ۸۱٤۲۲ ئــ

74·0) للبيع، نيسان سدريك استيشن موديلْ ١٩٨٩، اللون أبيض، داخلي كحلي، بحالة معتازة مطلوب ٢٩,٠٠٠ نرهسم، ت: ٤٧٦١٧٧ عجمان • البيع، مرسيدس 609 SEL 609 مونيل ١٩٧٩، بمالة ممتازة، اللون عنابی، مقاعد جلد. رنکات لورنسی ۷ إنش، بليب: ٩٢٤٠٥٢١، خليل منصور

 آلبیع، سیارة هـونـدا سیفیك مُآگاً
 ۱۹۸۸، شراء عـام ۱۹۸۹، ۲۵۰۰ كلم. أزرق بصالة معتازة، بليب: ٩٧٤٩٢٥٤ للبيع، سيارة تويوتا كريسيدا GL'

أوتوماتيك، ١٩٩١، جنيدة على الصفر، وإسوزو جيمني اوتوماتيك ١٩٨٩م، ت: محمدت مَاكَاكَةَ بَنِي بِلْنِبِ: ٩٧٤٢٤٥٣ (٨٢٩) النبيع، سيارة لاندروفر بيك آب (٧8) مكيفة موديل ١٩٨٧، بليب: ٩٧٤١١٠٣ ● للبيع، سيارة مرسيد 500SEL

موديل ١٩٨٦، كاملة المواصفات، اللـون أبيض، بحالة ممتازة، قطعت ٤٩,٠٠٠ كُلُّم، مطلوب ١١٠ ألَّاف برهم، بلبيب: ٩٢٦٢٨٩٢ (٩٠٥) للبيع، سيارة فيات ريفاتا ستيشن • • أ ، موديىل ١٩٨٩، بحالة جيدة،

بالكماليات، ت: ۲۹۹۸٤۸ (۹۰۱) ♦ تبييع، رائيج رونسر EFI موديل ١٩٩٠، أبيض، قول أوتسوماتيك، قطعت ٤٠,٠٠٠ كلم بحالة ممتازة التصويل مرجود، للاتمسال 4x4 موتورز، ت: ۲۲۲۵۲۲ سی ١٤ \_ مطلوب سيارة

## ● مطلوب، سيارة مرسيدس 300SEL موديل ١٩٨٨، مواصفات خليجية، ت:

 $(2\cdot 1)$ ٦٢٢٧٦٧ دبي/ خالد مطلوب نیسان باترول، باب واحد. مُوسِيلُ ٩٠/٠٩ أَو نيسَان ماكسيما مُوْسِيلٌ ٨٩/ ٩٠، بِلْيُسِ: ٩٧٤٩٦٢٥ ● مطلوب، سيارة مرسيدس كSUSEL م او 500SEL موديل ٨٦ و٥٧ سِيارة مرسيدس 300SEL

## الاتصال بليب ١٦٥٥٥٥٥. نشتر ي، فورد موستانغ، كراون فكتوريا، ميركوري غراندمركيز، لينكولن اعلى الاسعسار. الاتمسال ت:

## ٦/٣٧٤٤١٤ ـ سامي. • ١٥ ـ شقق للإيجار

 للإيجار، والأثاث للبيع، شقة مكونة من غرفة نوم ومسالة كبيرة ومطبخ وحمام، نيـره. ســوق الــدُهب. الإيجار الستوي ۱۲٬۰۰۰ درهـم، ت: ۱۹۰۵۷۰م تحريلَةً ٢٩١ دبي، مَسنُ ٨ ـ ١ ظهراً

 الإيجار، شقة سوبردياوكس، غرفتين نوم وصالة، تكبيف مركزي، مطبخ كامل التجهيزات، في شارع السرقية، بليب: ٢٢٦١٨٤٦، ت: ٢٨٤٦٥٥ دبي/ توفيق

● للبيع، بالعمرية غرفة وحنوش وحمام ومطبع شعبي، شهري ٧٠٠ مع الماء والكهرباء، ت: ٨-١٦٤٤ من ٢/٤ سامي

 الأيجار، غرف في مضافة المرقبات. (غرفة ننوم وصنالة جلسوس وحمام ومطبخ)، وكذلك توجد للدينا أنَّ منطقة برج نهار (غرفتين نوم وغرفة جلوس

## رصالة طعام ومطبئ وحمام)، ت: ر ۲۸۱۹۵۷ دبي (۲۰۳) و للايجار، غرف رصالة في شارع

الوحدة، دوار البحيرة ـ حديقة الجبار"، الشَّارقة، الإيجار السنوي ١١,٥٠٠ ۲۲۵۶۲۲ ش (۱ بعد الظهر) (۸۲۷) درهـــم، ت: ١٨٨٠٥ الشارقية، (بعد الساعة ٥ مساءً) للإيجار، منزل والأثاث \_ الفجيرة \_ ت: ٢٢٩٦٨٤ الفجيرة للبيع، استرتبو مع الأشاث وأجهزة كهربائية جنيئة، إيجار سنوى ٩٠٥٠٠ درهم، شارع الوحسدة. ت: ٨٠٤٠٨ للبيع، شقة غرفتين وصالة بالأثاث، وبسعر مغره عجمان شارع الشيخ حميد، ت: ۲۲۱۷ه عجمان. للابجار، شقق في منطقة الملينة. وشقق ودكاكين في شارع الفهيدي ت:

## الاتصال ت: ٣٧٨٢٢٢ خمسة خطوط/ ٣٧٥٢٩ الشارقية.

للايجار، شقق مفروشة بالكامل

للايجار الينومي والاسبنوعي والشهبري

١٦ ـ شقق للبيع

٦٢١٦٢٦ بليب ٩٧٤١٢٩٤.

● للبيع، شقة غرفة ومسالـة، بـديـره، الإيجار ١٢٠٠٠ درهم، مجهزة بالكامل، الإيجار ت: ۲۱۱۲۶ ببي (۸۲۸) ● لليبع، شقة مفروشة في دبي انتركونتينتال، بالازا، ت: ۸۸۲۲۲۸ بليب: ٩٧٤٨٨٨

## ١٧ ـ مطلوب أجهزة

● نشتري، جميع أنواع المكيفات الجديدة والستعملة، المسالحة الممل، بالجملة وللفرق، أللاستعالام ت: ٦٩٠٨٢٢ ا١٩٦٢٦ يبي، فــاكس: ۲٦٦٠٧٤ ىبي.

## ١٨ ـ طلب موظفين

 مطلوب، مدرسة تربية بدنية ولغة عربية، ابتدائي، وشانوي، ت: ٤٤٤٨٠٨ دبي ● مطلوب، سكرتيرة عبربيــ ١٩٣١٢ - ١٩٣١

عقارات، ت: ۱۹۰۹۲، ۱۲۵۲۱۳ بنی (۱۹۰۶) مطاوب، سكرتيرة، للاتصال هـاتف ۲۷۷٤۷٦ دبی (4·E) مندوبات مبيعات، الخبرة مطلوبة والراتب مغر مع عمولة مجزية لللتصال وارب سري مانف: ۲۲۸۸۷۲ دبي. ● مطلوب. سكرتيرة تعيد المريية والانجليزية تحفثاً وكتابة، تجيد الطباعة على الآلة الطابعة الكهربائية والالكترونية، حسنة للظهر، يغضل من لها خبرة في العقارات، دوام كامل، الراتب يحدد حسب الكفاءة، ت: ١٣٦٢٦ه/ ٥٠٠ مطاوب، كوافيرة أذات خبرة وكفاءة عالية في تجهيز العرائس صالون سيدات راق، الراتب جيد، والسكن متوضر، ت: ٣٧٦٩٧١ الشارقة. مطلوب، مندوبات ومندوبي اعلانات. ت: ۲۷۹۷۲۱ دبي (9.0) مطاوب، طباع على جهاز ماكتتوش (D.T.P) عربي الجنسية ولديه إلمام باللغة الانجليزية للعمل بدوام كامل أو نصف دوام، يرجى الاتمسال سالسيسد

كومار، تُ: ۲۳٬۰۲۷ ديي (۹۰٤) ● مطلوب، خياطين أو خياطات للعمل في محل خياطة جديد في دبي من نوي الخبرة في أعمال التطريز والخياطة، بليب: 372 - • 37 • شركة راندة بحاجة إلى، ١) سكرتيرة تَجِيدُ الطباعة عربي/ انجليزي/ الخالُ واخراج معلومات من الكمبيوتر، ٢) امينة

صندوق ت: ۱۲۵۶۱۶، ۱۸۶۶ کیی (۲۰۴) مطلوب، سكرتيرة تجيد الطباعة على الآلة الطابعة حسنة المظهر، نصف دوام ت: ٤٥٧٦٧٥ دبي • مطلوب، موظفة استقبال لفندق في ىبى. ت: ۲۱۲۲۲ ىبى، أو بليب ۹۲٤۲۰۱۶ (۹۰۰) مطلوب، مهندس دیکور، شهادة جامعية، خبرة في الإمارات، يحمل رخصة

سواقة، ومطلوب مراقب نجارة فني خبرة في الإمارات يحمل رخصة سواقة عن.ب: (4 - 4) ۲۱۱۸ سي • مطاوب، مدرسات متخصصات أن جميع المواد، ت: ١٠٢٤٤ دبي (١٠٢) • مطلوب، سكرتيرة لمهد، ت:

۸۰۸۲۲۲ نبي (۹۰۳) • مطلوب، سكرتيرة عربية تجيد (7 - P)الانجليزية، للعمل بمكتب عقارات، ت: ۱۹۰۵٬۲۰٬ ۲۲۵۳۱۳ نبی (۲۰۳) • مطاوب، مرظف نر کشاءة عالیة لإدارة مكتب تأجير سيارات مع إلمام جيد باللغة الانجليزية، المزايا جيدة، للجادين وتوى الكفاءة فقط، ت: ٤١٣٦٠١/٠٥٠٠ او بنیّب: ۹۰۲۲۱۵۵ • مطلوب، سكرتيرة ادارية تتقن اللغنة

الإنجليزية تتمتع بشخصية وكفاءة وقدرة للاتمثال هاتف: ٢٨٨٧٢ دبي. مطلوب، (۲) مندوبین لکتب عقارات في دبي، يشترط تحدث الانجليزية بطلاقة نة سواقة للعمل بعمولة مغرية، ت: ١٨٣١١ . 110717, 717077 مطلوب، لكافتيريا بالشارقة، معلم ساورما وفلافيل، ت: ٢٧٢٢٦٧ الشارقة

 مطلوب، طباخ درجة أولى (لعائلة) ثو خبرة جينة، يجيد طهي جميع ألماكولأت، ت ۲۷۱۲۷۰ ديي (بول) (۲۰۱) مطلوب، مبرمج أو مبرمجة ماكنتوش (D.T.P) عربي أو عربية الجنسية، إلمام باللغة الانجليزية، دوام كامل أو نصف دوام، يرجى الأنصال بالسيد كومار، ت: ۲۷ - ۲۲ دیی  $(3 \cdot 1)$ بى • مطلوب، مسرولة تسريق واشتراكات بخبرة وكشاءة جيدة للاتصال هاتف:

محمد (۹-۲) • مطلوب، طابع/ طابعة عربي دوام واحد من ۱ إلى ۱ الراتب ۷۰۰ درهم، ت: ۲۷۲٦٦١ يبي ( ۸۲۷) • مطلوب، خباز ليه خبرة اکثر من ۲ سنوات، في مجال صناعة الخبــز العــربي، الاتصال ب محمد أو مجيد، ت: ٤٤٩١٦٢ نبي ( ٢٢٩) • مطاوب، سكرتيرة عربية للعمل

نصف دوآم (بعد الظهر) تجيد استعمال جهاز معالجة الكلمات بالغة العربية (أراب ورد)، والطباعة على الآلمة الكَّانَّمةُ، تُ: مُ الْمُكَالَّا نَبِي، أو ارسال مستنسنات سابقة الخبرة بالفاكس ٦٦١٦٧٤ نبي 79.1)

 مطاوب، لصالون راق بدیی، خبیرة تجمیل، کوافیرة درجة اولی، مانیکوریست درجة أولى، يشترط الخبرة، ت: ٢٢٢٢٩ (AYO)

## ١٩٠ - طلب وظائف

● شاپ جامعی، تخصص صحاف سيتماثية وتلفزيـونيـة، يـرغب في العمـل باحدى وسائل الاعبلام في التولية، ت: ۴۲۷۲٤۸ دبي، مازن اهمارن ۱۲٤۸ ● **مهنستس معماري**، اشراف وتنفي (37A) خبرة سنة بيمث عن عمل، ت: ٢٢٨١٢٨ ىبى ● شاب، بيحث عن عمل لىپ، رخص خفيفة + باص خفيف، أو رقم تــاكسي في الشارقــة، ش: ۳۷۲۸۰۶ دبي، حــامــد

 مطلوب فورا، \* صباغ سيارات \* سمكري سيارات \* كهربائي سيارات ت: ٣٠٠٠٠ الْشَارِقَة شاب عربي، يطلب وظيفة عـ لاقبات عامة حاصل على الشهادة الثانوية، ويجيد الطباعة بباللفتين العربينة والانجليبزية ومتابعة كافة الدوائر الحكومية. رخصة قَيادة مع خبرة عشر سنوات لـ الاتصال هاتف: ٢٩٦٦ع عجمان. (٨١٦)

## ۲۰ ـ عقــــارات مكتب دبي الخليسج العقساري، لاستئجار الشفق والفال والمالات وبينج

وشراء الأراضي والعقبارات، ت: ١٩٥١٠، فاكس: ٦٩٢٣٢٢ ببي ● للبيع، بناية جديدة في عجمان، تتكرن من خمسة شقق وأربعة محلات تجارية، على الشارع اللّرثيني بليب: ٩٧٤٩٦٢٥ استیت لتأجیر العقارات، تقیدم لکا

فرصة عظيمة لاستئضار شقة غرفة وصالة، تكييف سركـزي، مفـروشـ بالكامل، فقد ١١,٠٠٠ درهم، ١٢,٠٠٠ سنويأ مع تسهيلات كبيرة بالدفع بموقع ممتاز بشارع الزهراء الشارقة، ت ٦٦٤٥٤٥ دبي (٩٠٥) • استيت لتأجير العقارات، بوجد لدينا فيلا بالنجمة (القرز) ٤ غرف وصالة، ٢

حمامات، مطبخ، غرفة طعام. كراج لسيارتين مغطى، حمام سياحة الأطفال مع تسهيلات في الدفيع، لبلإيجار فقط، نسهيدت ي محصي سين ۲۰٫۰ درهـسم، ت: ۲۵،۵۵۵ دبي (۹۰۰) ● حباليا للعقارات، لدينا في عجمان للبيع أراضي في شارع النعيمية وبنايات للإيجار آراغي ي شارح سيب رب شقق ٿ: ۲۲۸۲۱، ۲۱۱۱۰۰ بيي، ۲۲،۷۰۰۰ (۲۰۴)

يليب: ٩٢٤٧-٤١ • جباليا للعقارات، مجانساً، إدارة البنايات، متابعة الصيات، تناجير جميع البنايات القديمة والحديثة في اسرع وقت مساعدة الستثمرين في شراء العقارات التي تعطي أعلى عبساندُ. ت: ٢٢٨٢٦٢، التي تعلقي التي بليب: ٢١٢٠٧ (٩٠٢) • جباليا للعقارات، لدينا في دبي للإيجار بيت عسريي في الجميرا، كبير الحجم، للإيجار فيلا في القرضود، ٤ غرف نوم، ت: ۲۲۸۲۱۳، ۱۱۱۲۰ سی، بلیپ

2454-51 • جباليا للعقارات، لدينا في دبي أراضي في مردف ومناطق مختلف، للإيجار معرض كبير بمينزان ومستودع طريق دبي \_ الشـــارفـــة، ت: ۲۲۸۲۸، ۲۲۸۲۸، ۲۲۸۲۸، ۲۱۲۲۰، ۲۱۲۸، و ۲۲۱۲۰، و ۲۲۲۰، و ۲۲۰۰، و الشـارفـة للبيع معدات مطعم نيلوكس أو المطعم كامل لبيع، أراضي في القاسمية وبيوت عربية وبتأيات للإيجار فيلا في الناصرية، ت: ۲۱۲۲۰۲، ۲۱۱۲۰۰ بي، بل 9757-51

(4 - 4) مطلوب، شراء أرض سكنية في منطقة الطوار أو الحمرية، لا تقبل عن ١٠٠٠٠ قدم مربع، بلیب: ۲۵۲۷۲۷ 🌷 (۹۰۱) سي هـورس للعقـارات والتجـارة. لدينا فيلًا ممتَّارَة بمنطقة الطوار، للإيجار وبمساحة ٦٤٠٠ قدم مربع، وتحتوي عَلَى (٤ غَرف نوم + ٤ حَمَّام + صالَـاً كَبِيرة + مجلس كبير + مطبيح كبير + حنيقة + ٢ حمام للخدم)، فمن يرغب في

۱۹۷۷۷۹؛ فـاکس: ۲۹۲۱۱۹ دبي سي هـورس للعقـارات والتجـارة، لُعيناً فيلاً طآبقين، للإيجار بمنطقة المردف، وتحتوي على (٦ غُرف نوم + ٤ حمام + مطبخ + حديقة + صالة + مجلس)، فمن يرغب في الإيجار الاتصال على ت: ١٩٩٩٥٤، ٢٥٧٧٥١، فاكس:

الإيجار الاتصـــال على ت: ٩٩٩٤،

٤٥٦٦٦١ ىبي سي هورس للعقارات والتجارة، (فرصة عظيمة)، لدينا بناية سكنية جُديدة بمنطقة السطوة قبريبة من دفياع ري، مخصصة لسكن العنّاب وبــاسعـار مناسبة والدفع شهري (رجال فقط)، فمن يسرعب في الإيجار الاتمسسال على ت: 2011113، 207774، فاكس: 201111

 سي هـورس للعقـارات والتجـارة، لسينسا محلات ومخارن وكسراجسات بمساحات منتوعة وباسعار مختلفة بمنطقة العوير، وطريق دبي ـ الشارقة، وبمنطقة السطوة وكذلك أراضي فضاء وبكامل المرافق، فمن يرغب في الإيجار الإتصال على ت: ٤٩٩٩٤، ٢٥٧٧٩، فاكس: ٢٩٦٦٦٦ يبي. • استيت لتأجير العقارات، لدينا فلل جديدة بالحمرية، ٤ غرف نوم وصالة، ٢

حمامات مطبع بدون حوش دورين، للإيجار فقط ٢٠٠٠٠ درهم النفع على عُ أَتَسَاطُ لِلاِتَصِالُ تَ: ٥ عُ ١٤٥٤ ۗ (عُ ● استيت لتأجير العقارات، لدينا شقق فاخرة للإيجار بمنطقة المرقبات، غرفتين وصَّالَةً، حمَّامين، مطبح كبير، هـواتف

انتركون، بلكون، بناية فالضرة خدمة صيانة وحراسة ٢٤ ساعة، فقط ١٨٠٠٠ نرهم، تسهيلات كبيرة في النفع، للاتصال ت: ۱۹٤٥٤٥ يتي (٩٠٢) • استيت لتأجير العقبارات، تقيم لعملائها الكرام محلات فاخرة يمنطقة بور سعيك تصلح لجميع الاغبراض وخاصة محلات الغياطة، موقف سيارات كبير خارجي وداخلي، تكييف مركزي في بناية جديدة ذات وأجهة معيزة للإيجار تبدأ من ٢٢,٠٠٠ درهم فقط، للاتصال ت: ١٦٤٥٤٥ (٤ خطوط) (٩٠٣) • استيت لتأجير العقارات، لدينا فيلا واحدة فقط ف منطقة النجمة لبلإيجار غـرفتين + صـالــة + مجلس وحمام

خَـارَجِي وداخلي ومطبــخ كُبِير، الإيجار ١٨٠٠٠ درهــــم فـــقط ت: ١٦٤٥٤٥ استيت لتأجير العقارات، لديناً بناية جديدة بها مكاتب فخمة، تسمح بالتقسيم كل مكتب به حمامات للجنسين + مطبخ + تكييف مركزي + مداخل من السرخسام الفاخر، مواقف أمامية وخلفية + واجهة

زجاجية من جميع الجوانب + صيانة وحراسة ٢٤ ساعة، الأسعار تبدأ من مدرس کیمیاء، بکالوریوس تربیة، سال ت: ۲۰۰۰ درهم فقط، لسسلاتمس خبرة وكفآءة أكثر من عشرين سنة، ت:

٦٦٤٥٤٥ يبي (٩٠٣ • البيغ، قطعة أرض في مردف (B) مسموح لبناء دورين، وتقع على شارعين، ومساحّتها ٩,٩٥٢ قسم مسربع. ت: ۲۲۱۵۰ ما ۲۲۱م۰ بلیب: ۱۹۲۰ ۹۳۰ (۹۳۰) للبيع، أرش بمنطقة النشيل برأس الخيمة، تقع على أمتداد شارع الجسر، السامة ١٧٠×٧٠ قدم مربع، بلب: • مؤسسة الهور للعقارات. للبيعُ ارضُ

في أم سقيم على الشارع الرئيسي، الساحة ٣١١٣٨ قدم مربع. كما يوجد مجموعة أراضى بمساحات مختلفة وأسعار مناسية في كلّ من ام سقيم - مردف على الشارع الْسرشَسي، َّتْ: ٤٨٧ أَ٩٥٤ ، ٢٩٨١ وَعَى دَبِيَّ

● مؤسسة الهور للعقارات، للبيعُ فيلأ فحمة في مردف من دورين تتكون من ٦ غرف نوم + ٣ صالات + مطبخين علوي وسُفلي + ملحق خارجي يتكسون من مُجلسُ كبير + ٤ غرف + مطبح كبير + ٢ كراجات + حديقة كبيرة + تريات تمينة + بيكور من الجبس على الجدار + ٢ كاميرات فيديو للمراقبة، كما يوجد فيلتين للبيع في الراشدية بأسعار مغرية ت: ٧٨٤ ٩٤٠، ٢٩٦٨ نبي (٩٣٠) • مؤسسة الهور العقارية، يوجد لدينا

الأنوام، ت: ٤٨٧ ٥٤٨١ ٢٨٢٩٨١ دبي ● رينس لإدارة العقارات. ت: ٧٠٠٠٠٧٢ دبي، للبيع ١٦ فيلا بالجميرا وأم سقيم راضي بالراشدية ومردف وللإيجار فلل بالقرهود ومردف ولدينا شقق سكنية

فلل، شقق، معارض، مستودعات مختلفة

● رينس لإدارة العقارات. ت: ۲۷٤ · ۲۷٤ لسلاستثمار أو الإيجار ١٢ رخصة تجارية متنوعة إصدار نبي للبيع أراضي بجارية منتوعة إحساد حبي حسان من على طريق دبي الشارقة وعمارات وأراضي تجارية وسكنية في دبي والشارقية ● رَيِثَسَ لإدارة العقارات. ت: ٧٠٠٠٧٤

دبي، شقَّقُ مفروشـة في دبي والشــارقــة ولدينا فلل للبيع في مردف وأرض تجارية فَي الْطَيِنَةُ يَمِبُلُغُ \* ٢٦ أَلَفَ دَرَهُم ( ٨٣٨) • باب الحصن للعقارات ● للبيع. ١) أرض تجارية على شاطىء الجميرا على الشارع الرئيسي، المساحة ١٥ الف قدم، ٢) أرض سكنية بالشارقة على الشارع الرئيسي في منطقة النترة على امتداد شارع العروبة، الساحة ٧٠ الفّ قدم، تصلح لبناء مجمعات سكنية، ٣)

أرض على بحيرة خالد، الساحـة ٢٢ الف قسیم، ت: ۲۳،۵۰۱۲، ۲۷،۵۰۵۲، یے ♦ للبيع، قطعة ارض بموقع ممتاز حداً،
 في مردف، مساحتها ٧٧٠٦ قدم مربع، Cl بلیب: ۲۰۱ /۱۲۴ محمد (۸۲۷) مؤسسة الحداد العقارية، تـرحبْ بالسنتمرين واصحاب العقارات

والمستأجرين ولديها اراضي وعمارات البيع وشقق وقُلُل للايجار ت: ٢٧٧٤٧ دبي. ● يوجد لئينا اراضي تجارية للبيع، في أمارة عجمان والشارقة وكذلك مزارع في اماراة راس الخيمة، وكناك سكنية ٢٩١٠٣٢ يأيب ٩٠٣٥٧٨. (٩١٩) ● عقارات البيع، منزل عربي ٢ طابق الساحة ١٠٥٠ قدم منطقة النخيل ٦ غرف ٢ حمام ٢ مطبخ صيانة حديثة نداء

AYEEOVA • مؤسسة ابوعبيكور العقارية، تطن عن وجود شقق ومحلات تجارية للايجار في شَـَارَع نَـَايَفُ واراضي للبيسَع (ارضَ مقابل سناء للبيع قرب دوار القيادة ديرة) وبناية حديثة للبيع في منطقة عيال ناصر لَّلْتُصَالَ تَّ: ٢٧٦٦٥٠ / ٢٧٦٦٥٠ يبي. َ (١٠١٧)

## ۲۱ ــ فرص استثمارية

 للاستثمار، بوجد ادينا رخصة صيانة مباني، بليب: ٩٢٤٢١٣٦ (4 . 0) • مطلوب، شراء رخصة كمبيوتر أو معهد تعلّیمٰي خاص في إمارة دبّی، بلیب:ّ ۹۲۸۰۲۱۳ للاستثمار، لدينا رخصة مواد غذائية رخصة مسالون السيدات + رخصة خیاطهٔ وتطریز، ت: ۲۸۵۳۱۱ دیی. سیارهٔ: ۲۸۲۲۰۵ سعاد (۴۰۵) لَلايجار أو للبيع، رخصة نقلُ بري عام جديدة، بليب: ٩٢٥٢٠٢٩ (٩١٥) • إن كنتم ترغبون في الاستثمار الخلال وشراء الفنادق، البنايات، بأسعار رخيصة ومعقولة، وأراضي سكنية وتجارية في دبي والشارقة والمنطقة الشرقية، محمد على

سعــدي الــريس، ت: ٢٣٣٧٧ه/ ٥٠٠ ىلىپ: ٩٢٤٢١٣٠ (4 · V) • أن كنتم ترغبون، في شراء مجموعة من الفال في دبي والشارقة بأسعار معقبولية. محمد على سعيدى السريس، ت: ٥٢٤٣١٥/ • ٥٠٠ بليت، ٩٢٤٣١٢

 إن كنتم ترغبون. في شراء مسزارع في شارع دبي \_ العين والعوسر والضوانيج والذيد ورأس الخيمة، محمد على سعدي السريس، ت: ٥٠٠/٥٢٢٧٧، بليب: 17:717. (1 · V) • إن كنتم ترغبون. في شراء ميذرعتين ممتازتين في الذيد مع توفير المياه، وكل مزرعة مكونة من حوض سباحة معتباز وفيلا ونخيل وهمبه وزيتون وليصون وبرتقال وغيره، الأسعار قابلة للتقاوض، الرجاء الاتصال محمد علي سعدي

السّريس، ت: ٥٢٢٣٧٧ ، بليبّ (٩·٧) للاستثمار. عمارة في عجمان البيسع. دخلها السوي ٤٥٠٠٠ درهم، مطلوب ٢٥٠ ألف برهم ومجلات تجساريسة في عجمان قـرب البلنية، الإيجار سنوي ٤,٠٠٠ درهم، وشقية في عجمان ٧٠٠ درهم شهرياً للإيجار، ٣ غَرف وصالون،

تَّ ۱۹۰۸ ۲۷۱۸۶ يبي (۲۰۱۸) ● للاستثمار، ارض محاطة بسـور في موقع ممتاز قرب كراجات العويس، مع رخصة كراج، للاستثمار أو الإيجار أو الشاركة، بليب: ٩٢٤٢٢٤٠ (٩٠٢) • الشاركة، بليب المستثمار، رخصة إصلاح وصيانة السفن والقوارب جديدة، البيع أو للإيجار، لزيد من المعلومات ت: ٢٢٤١٢٢ نبي. بليب: ٢٠٤٣٤٩ (٥٠٥) • رخصة تجارية، تشتمل على (ملابس

(4 - 0) للبيع، مكتب مؤثث قريب من شارع نايف، منطقة قريب المرر. ت: ٢٢٤١٣٤ دي، بليپ: ٩٠٤٢٤٠٢ (٩٠٥) ىيى، بلىپ: ۲۰۲۲۶۰۲ ● **الاستئم**ار، ۱) رخصة تاجير سيارات، ۱۳- مكذاك ٢) رخصة تخليم معاملات، وكذلك

جاهزة، عطورات، حقائب، لـوازم سفـر،

أحلية، أدوات ومستحضرات التجميل)، ت:

۲۲٤۱۲٤ دبي، بسلسب. ۲۲٤۱۲٤

## رخص أخرى، للاستقسار محدد يوسف

ىرھىلىم، ت: ٧٨٧٦٥/ ٥٠٠، بليب:

· TTT3YP. =: (3/AYY للبيع، فيلا ديلوكس حديثة لم يسكنها أحد، تقع في منطقة مسريف بسديي، مساحتها ٧٥٠٠ قدم، تتكون من ٤ غرف + صالةً واسعة ومجلس + ٤ حمامات + مطبخ خارجي وداخلي، ومزودة بمكيفات

 الإيجار، فيلا كبيرة في الشارقة، منطقة الخزانة، دوار الرقيَّة، شلات غيرف نبوم ومنالبة مجلس، صنالون طعنام، ثلاثُ وست مبس مناس و المسام سري حمامات، مطبخ داخلي وخارجي، كراج وملحق خارجي، الإيجار ۲۰٬۰۰۰ درهم سنويا. ت: ۲۰۲۱۱ دبي (۸۲۱)

## ٢٢ ـ فلل وشقق مطلوبة

مطلوب، سكن عمال في النطقــ

 تسجيسلات صسوت النصر، أحدث التسجيلات العربية والايرانية والاجتبية واحدث أشرطة اللنوعات الخليجية ديي ــ السطوة ــ جوار لالس سويرماركت هاتف: ٥ ٤٩٤٤ صوت وصورة ديـرة هـاتف:

● تسجيلات دبي: ت:٥٢٩٢٢٢، احدث اغاني وأشرطة ٩١، اختاروا المنوعات التي تحبورتها من ضمن ٧٠٠٠ شريط. فینیو کاسیت یارا فان \_ احدث الاشرطة والاسطوانات العربية والايسرانية والايطالية والفرنسية والتركية والاسبانية وَاليَّونَانَيَّةُ (خَلَيْجِيُّ \_ لَبِنَـانِي ۖ مَصْرِي) ديرة \_ دوار السمكة ت: ٢٢٠٩٢٠.

۲۰ ـ متفـسرقيـات

 مطاوب، بیت شعبی او فیلا صغیرة في منطقة ديره، أو بر نبي، ت: ١٦٤٥٤٥

۲۸٬۰۰۰ الف برهم، ت: ۲۲۱۴۲۱ ببي (۹۱۹) مطلوب، طراد فیپر جلاس ۱۰ قدم

٩٠٤) ٢١٦٢٤٩ يبي ● مطلوب. شاب للسكن قرب الفريد، (9 - 1) ــاب عـــرپي، ي

 $(4 \cdot 1)$  محلات تجارية، بسرق الحمرية للخضار مساحات ٤٢×١٢ فوت وملحق بها براد بمساحة ٧٠×٤٠ قوَّت اسْعارٌ

 نشتري ونبيع، اثاث مستعمل بُحالـةً جيدة، غرف نوم، مكيفات، تلاجات، طباخات غاز. وكل الادوات المنزلية والأثاث الكتبي للأستعلام الاتصال على الميب: ٩٢٤٨٥٤ ت: ٢٣٥١٥٦ \_

 مدرسة السطوة لتعليم السواقية، مدريين ومسرسات دو خبرة عالية في

الخاصة بالسنيات: مُدربات عربيات نوات خبرة عالية نيرة دبي ـ قرب فنسدق كلاريج ت:٥٦٥ ٢٧٤. ● مُعهَّــد الإمــارات لتعليم قيــادة السيارات، تعليم فن السواقية نظرياً رعملياً باستخدام الجهرة حديثة متطورة، ت: ٦٣٢٢٤٤ دبي.

● مطعم ابونواس، يقدم اشهى الماكولات العربية، دجاج مشـوي، خـروف محشي، المشاوي بانواعها، ويقدم ايضا اشهر المازات ٱللبنائية، السطوة ت: ٧٧٧ه٤٤. 220777 دبي/ احمد التل. ● مسروش، مشــــاوى على الفحيم،

## ۲۸ \_ خدمات صبانه

وصيانة كافة انواع الكيفات والبرادات مَّانَفُ: ٢١٢٦٨٦ نبِّي. ( ٨٢١) مُّانِفُ معْسلة ابنِ البحر، الكراجِ المتخصِم بنسيل وتصليح وصبخ كافة انواع السيبارات، ويبوم الجمعية تقدم غسيبلُّ شامل للسيارات مجانا عند تغيم الريت والفلتر دبي \_ طريق المطار \_ مقابل رادار المطار ت: ٥٥٦٨٥٧. (٨١٥)

## ا \_ اثاث للندم

دائرة الأعلانات . هاتف، ١٨٠٨٤٢ . ص اجه ١٠٠١ ، علي

الكاتب الفرعية/ أبوطبي: ٣٤٣٤٩٩ ـ العين: ٦٥٤١٨ ـ رأس الخيمة: ٣٢٤٤ ـ الفجيره: ٢٢٢٥-

一个一

 شركة علاء الدين للأثاث المستعمل، ت: 34.737. قضري لـــلأثـــاث الستعمــــل، ث: عَا٢١٢٦٦ مِّ ٢١١٠٢٨ أيوظبي. • التضامن لسلائسان ت: ٧٢٨١٢٧ ● أيس علي لسلائسات المستعمسا، ت: - ۳۲٦۲۹ أبرطيي كيرائي للأثّاث للستعمل، ت: ٢١١٢٥٩ بوهبي. ● المنازل للأثاث والترحيل ت: ٧٨٩٠٥١ أبوظبي. • شعبان لسلائبات الستعميان ت:

۲۹٬۱۶۲/۹ أيوطبي. ● الخليج، لتسلمي السيسارات، ت: ٣٣٨٨٣٢ أبوظبي. تجهير اعراس 📆 📜 ● الهدى للأثاث الستعمل، ت: ٢٧٤٥٤ ابوطبي. ● النجم الأخضر لـلأثـاث ت: ٧٧٤٥٩٧ • مؤسسة الخليج لتطلبات الأفراخ. خيام ملونة ومضاءة ومكيفة مركزياً ومفروشة مع المغاسل، المقاسسات حسر أبوظبي. ● المنارة للأثاث والترحيـل ت: ٤٥٢٨٢١ الطلب، للاستعلام الرجاء الاتصال على هـاتف رقم: ٦٥٨٨٦٦ العين، بليب: ١٩٤١٤١١. ● بلوط جدید ومستعمل ت: ۷۷۹٦۷۰ 💣 السِّهل للأثاث للستعمل ت: ١٠ - ٤٥٥ خدمات تتظيف

أبوظيي. ● النمر للأثاث والترحيـل ت: ٧٧٣٤٨٨ • مؤسسة لبنسان التنظيف، د: ٧٤٠ ٧٧٠ ، ٧٧ ، ٧٧٠ أبوظبي. ● الصقر للتنظيف ومكافحة العشرات • الدائن للأثاث ت: ٧٢٦٨١١ أبوظبي. • السماء لسلائسات الستعمسل ت: ت: ٧٢٢٦٦٨ أبوظبيّ. • الرافدين، سجاد، كنب، سيارات، ت: ٦٦٠٢١٧/٦٦٢٠٢١٦ العين. ● الأمرام للأثاث للستعمل ت: ٢١٦٠٢٠ الاهرام تعدال المستعمل ت:
البوظبي المستعمل ت:
۱۳۰۲۷ ابوظبي المستعمل ت:
۱۳۰۲۲ ابوظبي المستعمل ت:
۱۳۰۲ ابوظبي المستعمل ت:
۱۳۰۲ ابوظبي المستعمل المستعمل ت: ٦٦٤٣١٣ أبوطبي. • دديوراكلينه العروفة عالباً بن ٧٢٣٩٢٥ أبوظبي، مكافحة الحشرات، وتتظيف الشقق. • جمانة للتنظيف ـ السجاد ـ الكتب

١٥١٥٦٧ أبوظبي.

ت: ٧٨٥ ٧٧٩ أبرظبي. ● شعبان لـــلاثــاث المستعمـــــل، ت:

طلب وظائف سائق عربي خفيف وثقيل سيارات وباصات متقرغ خلال شهور الصيف ستعد للسفر ت٦٣٠٩٥٧ العين. مطلوب، خياط او خياطة تجيـد التقصيل للعمل في أبوطبي، للاتصال ت: ١٦٠٢٨ / ١٠٠ أو سليسي:

.924024.

## شقق وفيلات للإيجار

 غرشة للايجار. للاتصال ت: ٤٥٢٩٤١ تداء ٩٢٢٧٢٢١/محمد. ● القريدة للعقارات والأراضي، لــلاتصــال ت: ٧٨٠ آبوظبي. ● خلفان آل يعقوب للمقارات، بيع، شراء، وتأجير، ت: ١٩٦١ه٤/ ٨٨٢٢٢١ - ٥٠ للبيع شقة ٢ توم + صالة + ٢ طعاد. تكييف مركسري + شسارع السسلام ـ ابوظيي، الإيجار ٢٥,٠٠٠ ألف درهم، الأثباث ١٢,٠٠٠ ألسف برهيسم، ت:

● سبورت لتأجير السيارات للاستعلام السرجاء الاتمسال على مساتف رقم: YYTETT الريامي لتأجير السيارات للاستعلام السرجاء الاتمسال على هساتف رقم: ١٥٤٤١٤ \_ العين. بن حسبروش لناجير السيارات للاستعلام الرجاء الاتمسال على هاتف رقم: ١٥ أ٧٧٧ • ديفكون النولية لتاجير السيارات لـــلاتمـــال ت: ٢١١٦٠٠/٣١٤٤٨٨ ابرظبي. ● النسر لتاجير السيارات ت: ٢٥١٦٧١ ۱۱۱۷۷ ابوظیی. • صحاری لتاجیر السیارات مسادی حريرب ت: ۲۱٦٤۱۷ أبوظبي. • صالح الشامسي لتأجير السيارات ت: و کری ۲۱۲۱۹۱ ابوظبی ● امکسو، لنساجم السیس

٧٧٠١٧٦ ابوظيي. ● مطلوب سيارة، تربوتا كرسيدا جي تي اكس مورييل ٩٠ او ٩١ للاتصال ىلىپ: ٩٧٢٤٨٧٩. ● بسرك سباحة بريطانية. جِسَاهُ سُرَّة لَسُلاتُمسِالٌ تَ: ١٤٤٤٧٧ ابوظبي/يونس. ـة حسن عبىداللـه خــوري، لخدمات العمالية، جلب العمالة والعلاقات العامة وإدارة العقارات وخدمات حقول

والتَّجَـارَةُ والسَّفَـرِ. ت

للنشر في هذه الصفحة يرجى مل، هٰذا الكوبون وارساله مرفقاً

البيان دائرة الإعلامات ص.ب: ١٣٠١٤ \_ دبي

٣ أسطر (أو ١٥ كلمة) ١٠ دراهم للنشرة الواحدة لشمر کامل بـ ۲۵۰ درهیا

اسم المعلن:

العنوان بالكامل مع رقم الهاتف:

توقيع المعلن

ă

نص الاعلان

27 \_ مطاعم وماكولات

تلفون ۲۷۲۲۲۸.

 الجزيري لصيانة الكيفات، ٤٠ درهم صيانة كافة أنواع الكيفات تصليح

ت: ٤٦٦٢٢٤ صباحاً، ٤٤١٦٩٢ مساءً

٧٢ \_ قلل للبيع والإيجار لليشا، فلل وشقق للإيجار في اسطنبول، بأسمار مغرية، مع تنامين المواصلات من وإلى المطار، ت: ١٢٥١٩، فاكس: ٢٩٦٢٦ كئي. ﴿ (٩١٢) ● المريجان، يوجد المينا فيلتين إن ام سقيم، دي لــوكس، تتكــون من دورين وخمسة غرف نبوم + ٤ حماميات ١

مجلس + صالـة + غُـرف للخـدم، بليب: 9759370 مطلوب، فيبلا لبلايجار، في منطقتُ الراشدية، أن مردف، تتكون من طابقين، ٤ غـرف، الإيجار لا يتعـدى ٦٠ ألف

 البيع، فيبلا تقع في منطقة مردف،
 حديثة لم يسكنها أحد، مطلوب مليون ر ٢٠٠٠ الف درهم، قابل للتضارض، بليب:

سيليت يونين. بالإضافة إلى جميس المعلقات الكهربائية. مطلوب ٢٠٠،٠٠٠ يرهم، قابل للتَقاوَض، بلّيب: ٩٢٤٣٦٦٠، ت: ۲۲۸۱٤۱ (تُحوَيلة ۲۲۲) منصور

الصناعية (٦)، بالشارقة، (٤٠ ـ ٥٠ عامل)، بَليبُ: ٩٢٦٢٤٩١ ۲۶ ـ فيديو وتسجيلات

118187.

• مطلوب، للإيجار في منطلبة الطوار، غرفة لشَّاب أعْرَبِ تَّ: ٦١٢٠٧٨ دَبِي (٩٠٣)

بید ماریسن، ومسول براجات مائية للبيع، بمواصفات SEA-DOO XP 1991

 مطلوب، فتاة للمشاركة في السكن، ت: تَ: ٢٤٦٤٣٧ بني (بعد الساعة ٢ ظهراً)

• مطلوب، شريك لمطعم في الشارقة، ت: ٨٥٦٥٣٠ دبي. (من الساعـة ١٢ \_ ٢

مُنَاسَيَة. لُلمراجعة ت: ٢٢٧٩٩٩ ييي.ّ (١١٤)

۸۲۲۲۲۸ دبي. (4 - 4)

• مندسة الأهلى لتعليم السواقنة

بدون محرك، بليب: ١٠٥١٥ (٩٠٢)

الشارقية، في شيارع المرهدراء \_ يوارُّ الساعة، ت: ٣٥٧١٩٧ / خَالَد ﴿ (٩٠٤)

٢٦ ـ مدارس تعليم السواقة

سندوتشات، عصم طازج، مفتوح صباحاً ومساء ديرة مقابل مدرسة الخنساء

• ۷۷۵۱۶۲ أبرظي • الرياع للمقارات والقومسيون ت: • ۲۱۲۹۱ أبوظيي • الإخوة لتأجير ألعقارات ت: ۷۸۸۹۹۸

● مؤسسة نابلس للعقارات، شقق

غرفتين. ثلاث، وقال، تكبيف مركزي، ت: ٣١٧٧٩٧ أبوطبي تأجير سيارات

۴۲۸۹۲۲/۶ أبوظيي. ● سبورت، لتاجير السيارات، ت:

بالنص مع أجور الإعلان بالبريد إلى العنوان التالي

استبدال الدنانير الكويتية القديهة بالبنوك المعرية اليوم

ويصرف مقابلها بالدولار الاميركي لاصحابها الذين سلموها للبنوك المصرية.

تبدأ البنوك المصرية اليوم - الاربعاء - في استبدال المناثير الكويتية القديمة

قامت ادارة المعاملات الخارجية بالبنوك باستبدال الدنسانير القديمة بأخسرى

جديدة من البنك المركزي الكويتي وتقرر الصرف بالدولار للمواطئين لعدم وجود

وتقرر السماح لاصحاب الدنائير القديمة النين يرغبون في الحصول على دنانير

التنوسع فى صرف المعاشات بسالمنسازل

اكنت د. آمال عثمان وزيرة التامينات والشؤون الاجتماعية انه سيتم التوسع في

ويصل عبد هؤلاء الى حوالي ٢٧ ألف شخص بالقاهرة والإسكندرية وسيتم تعميم

اليمن يدعو لزيادة

الاستثمارات انكويتية

وصرح العطار بذلك أثناء لجتماعه بعبدالله

للغشائق التي تمشل مسساهمة هيشة الاستعار ووزارة اللل الكويتية في للجموعة الاستثمارية

العقارية. وقال مُصَدر يعني أن الجانبين ناقشًا اوضاع الاستثمارات الكويتية اليمنية المُشتركة في

لليمن وللشكلات التي تواجهها. وإن العطار وعد بتقديم الدعم الكامل لهذه الاستثمارات وجدد

الدعوة لرجال الأعمال الكويتين وميشة

المجمسوعسة اثنسآء فترة العمليسات

وكانت شَركة «كومباني جنرال دي جيوفيزيك» الفرنسية نفنت عملية المسح الزلزالي للمنطقة في اواضر شهر

وبموجب عقد حصلت عليه الشركة

الكنَّدُيةُ وْتَأْبُورْسَهُ للحقرياتُ العَالِّيـة

من مجموعة الشركات النَّقَطية العالمية

صاحبة الامتياز في وبلوك جنّه، ستقوّم هذه الشركة بعملية حفر شلاشة أبار

وتبلغ مسأحة امتياز التثقيب عن

النفط في بلوك جنسة ٢١٨٠ كيلومترا

مربعا. ووصفت مصادر نفطية وبلُّوكُ

الاستثمار الكويتية للاستثمار في اليمن.

الاستكشافية في المنطقة.

هذا النظام بباقي للحافظات بحيث يمكن لاي صاحبٌ معاش لا يُستطيع الانتقــالُ الى منفذ الصرف المحدد لـه بسبب المرض أو كبر السن ان يتقدم بطلب لصرف

نظام صرف المعاشات لاصحابها ممن بلغوا سن ٧٠ عاما بمحال اقامتهم.

المعاش المستحق له بمنزله وذلك تيسيرا على اصحاب المعاشات.



## تعديل تعليمات امتحان الثانوية العامة اقرت لجنة التربية والتعليم في وزارة

التربيسة الإربنيسة تعليمات امتحسان شهادة الدراسة الثانوية العامة للعام الدراسي ۱۹۹۱ ـ ۱۹۹۲ حيث تم تعييل نهايات العلامات لبعض البياحث اضافة الى زيادة وقت الامتحان. وجاءت هذه التعييلات محصلة للملاحظات للسانية على امتحان شهادة الدراسة الثانوية خيلال العيام الحيالي

## وزارة العمسل تضسع تصسورات لنبع تفساقم مثكلسة البطسائسة

تعكف وزارة العمل على وضبغ اللمسات الاخيرة على الورقة للعدة لدراسة مشكلة البطالة ووضّع التصورات والحلول الناجعة لمنّع تفاقعها تمهينا لرفعها الى مجلس ومن أبرز ما تضعنته هذه الورقة وضع التصور الصحيح لآلية تنفيذ المشروع

الوطني لُحَلُّ مشكلة البطالة حيثٌ ستعمل الوزارة على اقامة مشاريع انتاجيةٌ فيَّ مختلف مناطق للملكة تقوم مؤسسة التدريب اللهني بتدريب جميع العاطلين عن العمل من حملة الشهادات الجامعية وكليات للجتمع والثانوية كل بمكان سكنه.

ترأس الامير حسن بن طالال نائب الملك وي العهد الاردني اجتماعها للجنهة التحضيرية للمؤتمر الدولي الخامس لدراسة تأريخ الأرس المقرر انعقاده خالال النصف الأول من العام للقبل تحت عنوان الفن والتَّقنية عبر العصور في الاردن.





رصنت وزارة للالية الأتحادية مبلغ ٣٠ مليون جُنيه في ميزانية العام المالي ١٩٩٢/٩١ لقيابلية ابسادة الإفسات أُعَلَّنَ ذَلِكَ عَبِدِالْجِيدِ وَهَبِي نَبَائِبٍ مدر عام وقايـة النبانات في اجتماع غرفـة العمليـات الخياصـة لـوقـايـة

ابادة الآفات الزراعية

النباقات للموسم الرراعي المطري بالولاية الوسطى والذي عقد ظهر امس بود مدني، وقال انه قد تم الاتصال بالسؤولين بوزارة المالية لدعم ميزانية بمسووت بوررد الطواريء بمبلغ ١٥ مليون جنيه لقابلة اية آفات قد تظهر هذا للوسم الزراعي والذي يبشر بانتتاج وفيرء

## اقرار لوائح الشركة للعامة لتنفيذ غزان المامداب اتجاه لاستقطاب مليون مواطن كمساهمين فى الشركة

اقر مجلس الامناء للؤقت لبيت الإستثمار دتحت التأسيسء اللوائح العامة لانشاء شركة وقال مصدر مسؤول ببيت الاستثمار ان هناك اتجاها لاستقطاب مليون مواطن سـوداني كمساهمين في الشركة وستطرح لسهم الشركة على المواطنين السـودانيين كـافـة في الـداخـل والخارج اضَّافة للشركات التَّمَويليةُ والاستَثماريةُ الـوطنيـة والأجنبيـّة ويبلـغ رأس المـال

المقترح ٢ مليار و ٣٠ مليون بولار. وأضَّاف للصَّدِّر أن امنَّاءً بيِّتَ آلاستثمار وتحت التأسيس، قد احْتَـاروا د. عصِـام الـدين صنيق لـرئاسـة مجلس لنأرة تـأسيس مُؤقت يضم ١٣ عَضُوا اضافـة ال ١٨ آخرين يتّم



## محطة فضائعة خاصة

للتلفزيون المصري يطير اليوم إلى واشتطن للهندس فساروق عامر رئيس قطاع الهندسة الإذاعية للاتفاة. مع مؤسسة الاقمار الصناعية وانتلسبات علَّى مدَّى لمكانية استثجار أو شراء محطـة فضائية لبث برامج القناة القضائية للصربة من خيلالها وخياصية للمنطقب العربية.. وذلك ضمانا لاستصرار بث هذه سربياً القناة بعد انتهاء تعاقدهاً مع القمر الصناعي عربسات الـذي تبت من خَــلالــه حاليا عأم ١٩٩٣.

## تستمع اليوم من صوت العرب

١,٣٠ اغلني وعجياني، ١,٣٠ اللَّقاء المُقْتَوْحِ عَنَّ أَفَالَامُ التَّضْرِجِ بِمَعْهِد السينَـمَّة ٢٠،٥ السنسِـل اليـومي، ٧٠٠٠ اللقهي الثقاق تقديم جمال حماد عن شعراء العامية للصريبة، ٨١٨ عصر العلم ٢٠٨٠ قرآن كريم، ٩,٠٠ فترة لخبارية مطولة، ١٠٠٠ مجلة ألثقافة العربية تقديم سمية البسبوني عن لهم العادات والتقاليد العربيسة في التراث، ١٠٠٠ صباحا تعثيلية ليلى والحب بطولة فناطعة مظهر وفنأروق يتوسف وليلي قهمي ولحفد نبيل تأليف فاروق صالح، ٢٠١٥ سهرة منع للضرج للسرحي السوري اسماعيل أبوشيبة.



## ١٢,٥٥ دائرة للصارف العبربيبة، اعتقالات ادارية

حولت سلطات الاحتسلال العسكرية الى الاعتقال الإداري لمدة اربعة اشهر الشاب موسى احمد صــافي من مخيم الجلزون.

كما حولت الشاب نائل طه زبون \_ ۲۶ سنة \_ من مخيم العزة لدة ثلاثة اشهر. وحولت لمدة ثبلاثية اشهر الشَّـابُ معين المقـاومـــة ــ ١٩ سنة ـ من حي الرمال في غزة.



اغلقت قوات جيش الاحتلال امس الاول معظم شوارع مدينة جنين ومنها شارع الملك طلال، شارع الكراجات، صفَّقة الـدوار، من الحسَّبة القَّـديمـة، وذلك بحجة القاء زجاجة حارقة باتجاه دوريتين عسكريتين ومن جهة اخرى تواصل تلك القوات اغلاق شارع الجامعة لليوم الخامس على التوالي في اعقاب القاء زجاجة حارقة.

## ٤١٠ آلاف طالب يبدأون عامهم الدراسي في الضفة والقطاع

ذكرت صحف الارضُّ لَلْحتلة أنَّ العام الدراسي الجديد بدأ يـوم اول امس الاحد في معظم مدارس الضفة الغربية وقطاع غزة، وبلغ عدد الطلبة في الضفة حوالي ٣١٠ آلاف طالب، وفي القطاع ٢٠٠ الف طالب، حيث فتحت فيه المدارس الابتدائية، ومن المقرر أن تكون قد بدأت أمس في القطاع الدراسة في للرحلتين الإعدادية والثانوية.

## نمديسد تسوقيف فتساة من السرام

قررت المحكمة الاحتلالية في القندس امس الاول تمديد توقيف الفتاة القلسطينية ميسون سعدة ــ ١٧ سنة ــ من سكان الرام لَدة سبّعة ايام على ذمة التحقيق، وكانت قد اعتقلت يوم الجمعة الماضي بنهمة التخطيط لطعن جندي اسرائيلي قرب منزل شارون في البلدة القديمة.

## وثيات ثلطين

ادمون توفيق \_ جريس عبدالله \_ القدس، رامي ادمون تـوفيق عبدالله \_ القيس، الحاج محمد حسن اللهالية دابومحموده \_ الخليل

## 000000000000000 اشاد الدكتور محمد سعيد العطار وزير الصناعة اليمني وبالعلاقات الطيبة، ين الشعبين اليمني والكويتي وبالنور التنموي الذي احمد السعيد رئيس مجلس ادارة الشركة اليمنية الكويتية للتنمية العقارية والشركة العربية

سعر للدينار الجديد بالبنوك المصرية.

جديدة من خلال البنك العربي الإقريقي بالقاهرة.

## في للسوك هنسة السواعسد في اليهن

دُّشَنَ يُوم امس حفر أول بثر في المنطقة التي اطلق عليها تسمية جنة، وكانت تعرف قبل توحيد شطري اليمن بالمنطقة المشتركة، وتقع في محافظة شبوه على بعد حوالي ٢٥٠ كَيلوَمترا جنوب شرق العاصمة. وتقوم شركة وتوتال» بادارة اعمال

> المنطقة». وتتولى عمليات استكشاف النقط في

اعلن ذلك صالح السويكس بن حسينسون وزيسر النفط والشروات المعننية أمس الأول. وقال «استنادا الى معلَّومات اعمال للسح ظهـر عـند من التراكيب الجيولوجية في امتياز وبلوك جنة»، وإنا اعتقد أن هناك امكأنات لوجود النقط بكمسأت كبيرة في هــذا الأمنيــاز، لكن مـّا تظهــره السوحات لا يمكن ان يكون صحيحا مائةً في المائة الا بعد تنقيد عملية الحفر التي بها يمكن اساساً تحسيد الإمكانات النفطيــة المتــوافــرة في

مبلوك جنة، مجموعة شركات نفطً عالمية بينها شركة وتوتاله الفرنسية وشر كتــــا دهنت، وداكســـون»

## الخدمة المحانية، أصبحت فولفو ٩٤٠ جي إل السيارة الأفضل قيمة.

تفحص الجدول المبين أدناه

			ويليو فولفسو	مرسينس بي إم	لخمىائص الأفضل قيمة			
			ه آي " ۹آد جي ال	יז ויי				
1			x	X	خدمة مجانية لاية ثلاث سنوات			4.2
1	的现在分词 <b>"我们</b>		x	x	ثقاقة غير محددة الكيلو مترات لدة ثلاث سنوات		e frat	4
k:								
		- 127 L	x	X	تعالة مانعة للصبأ لمنة ٨ سنرات		<b>美国主席</b>	5 ± 10 10 10 10
. <b>∵</b> }	ing the second s		✓ x	×	غدمة إستلام وتسليم السيارة للورشة يمون تكاليف			
			,		عمس سالمة سنري			100000
			/ x	X	يدرن تكاليف			
7.		7 X 3 7	A7, 117.	115,				
· <u>·</u>			- 10 m	7 12 6 45				*
					2. 7. 14		2012	
125				Brand S				
وينتيز						7.00 m		
				7		Cars to the Car of the		
*								
33		A STATE OF THE PERSON NAMED IN				2.5		
	•						3 70 67 7	
200		<b>*</b>					Part of the control o	
						TH 65	PURSEUT TRULE TO	Subject 1
•		- 11				-\$ <b>-</b> \$2000	Construction of States	
					1.5		and the state of t	
					2	*		
-								
								NAME OF STREET
	لماسي الشعاع إختياري.	قَياسية ، تَصِمُيم خُ	علات مصدية	34				
	3							
								-

يمكنك أن تلاحظ، بأنه عند شرائك فولفو ٩٤٠ جي إل فانك ستدفع قليلاً مقارنة مع غيرها وسُتُحصل على الكثُّير من المزايا والمنافع. ثلك هي

ستغطي كل سيارة فولفو يتم شراؤها الآن وحتى نهایة شهر سبتمبر ۱۹۹۱ بعرض خدمة مجانیة لدة ثلاث سنوات/ ۴۰٬۰۰۰ کیلومتر ، بما فیها

تكلفة قطع الغيار والبد العاملة. وتماماً مثل كافة سيارات فولفو الجديدة. تاتي كل سيارات فولفو ٢٤٠ مصحوبة بكفالة غج محدية الكيلومترات لمية ثلاث سنوات. ولا عجب أن تكون قولفو أفضل مسققة شراء في الامارات

نقدم لكل شخص يقوم بتجربة قيادة فولفي · ٩٤ جي إل شريط فينيو هول سلامة السيارة مجاناً. وصفقة أفضل من فولفو.

تقضل بزيارة اقرب معرض من معارض فولفو اليوم وجرب قيادة فولفو واختبر بنفسك قيمة قولقو الفخمة. إننا تتحدى أن تجد سيارة أفضل

تتوافر صفقات مقايضة سخية راثعة على كافة

سيارات فولفو. وباختيارات متتوعة من سيارات

قولقو ٩٤٠ جي إل ١٤٠ جي إل تِي و ١٦٠ حيث

لحتفالاً بالاعلان عن فوز فولقو بجائزة أأمن

سيارة في الولايات للتحدة للمرة الثانية. فإننا

ستجد سيارة فولفو تناسبك تمامأء ترويج تجربة القيادة

سيارة يمكنك الاعتماد عليها

عيمان £17017 نم القيوين £1779

راس للخيمسة ٢٥١٨٨١ الفجيرة ٢٢٢٠٩٧

ثلاث سنوات أو ٨٠٠٠٠٠ كيلومتر أبهما بحدث أولاً. فحص شامل يشتمل عنى تكلفة اليد العاملة وقطع

الفيار عند متواليات ٥٠٠٠ كيلومتر طبقاً ليرنامج فحوصات تزييت، صيانة وخدمة المشروعات التجارية. الهنتروعات التجارية المستردة

جننه بأنها واعدة والمركبتان، والشركة الكويتية الاميركبتان، والشركة الكويتية الاستكشافات النفطية الإجتبية وتنتسج اليمن ح المعلومات الرسميسة في وزارة النفط وشركتا «مساشينو امبورت»، و«زاروبير جولوجيا» السوفياتيتان.

والثروَّات المُعدنية، حـوَّأَلِيٌّ ٢٠٠ الـف برميلٌ من الثقط الخام يوميًّا.

«يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضية «صدق الله العظيم»

فادخلي في عبادي وادخلي جنتي» بقلو ب مؤمنة بقضاء الله وقدره

يتق دم مسديس بلسديسة دبسي

ومدراء الإدارات ورؤساء الأقسام وكافة العاملين في الدائرة

بخالص العزاء والمواساة إلى

السزميسل

علي حبيب الخلصان

وجميع أفراد عائلته وذلك لوفاة

تغمد الله الفقيد بواسع رحمته، واسكنه فسيح جناته وألهم أهله وذويه الصبر والسلوان

إنا لله وإنا إليه راجعون

# يتسابق على الاسداا

INTERNAZIONALE D'ARTE **CINEMATOGRAFICA** 

 شعار المهرجان الشامن والاربعون للفن السينمائي.









الحذاف المجوي

 ن تطوف فوق الإمواج على طوافه او حذاء مائي كما يسميه البعض
 فتك رياضة مأمونة الى حدود، ولكن أن تقفر من المسائرة على طوافة أو حدَّاء جُوي كما فعل الاسترالي وستيف اهلين، في سدني مؤخراً حيث طاف وتموج في الهواء ثم انتظر فتحة المظلة فتلك مقامرة شجاعة. اليس كذلك. ٢



التنزة التعبية

 فيما كانت الحشود تعم شوارع واشتطن مطالبة بتحسين الإوضاع الصّحية للعباملين الاميركيين وكبّانٌ على رأسَ للظباهـرة البزعيم الرّنجيّ جاكسي جاكسون قفر طَفل فُوقَ كتفيه وسَار معـا فِي الْتَظـاهَـرَة.. وكـانْتُ قفزة مُحببة ارتضاها جاكسون.. وارتضاها واستراحٌ اليها الطفلُ بالطبع..

وصلتنا أحدث تشكيلة من أزياء الأطفال من سن شهر حتى ١٤ سنة يسرنا دعوتكم لشأهدة أهدث الأزياء الخاصة بالاطفال

بر دبي ـ خلف المستشفى الإيراني ت: ٤٩٤٢٨٤

الدورة الثامنة والآربعين من مهرجان الفن السينمائي الذي يقام ضمن فعاليات «بينالة فينيسيا». ومن المقرر ان يُعرض في المهرجّان ٨٧ قيلما من اخراج ٧٣ مخرجا عالمياً «٤١ فيلماً هي ضمن البرنسامسيج الارشيفي». Anima Mundi من الخسيراج وكان مدير المهرجان بيراجي قد غودفري ريجو وفيليب غلاس وهو من

تشهد جزيرة الليدو بمدينة فينيسيا الايطالية انطلاق

شاهد خلال السنة الماضية ٢٥٠ فيلما اختار ٢١ منها لعرضها ضمن المسأبقة العالمية التي من المقرر ان تقوم لجنته التحكيم الدولية برئاسة الناقد الايطالي جان لوكجي رونديمه «المدير السـَابقَّ للمهرجان نفسه بتوزيع جوائز المهرجان على الاقلام الأكثر أستحقاقاً.. وسيبدأ المهرجان بعرض فيلم

واجناس اللغة السينمائية.. فُسِالاً صَافِحة آلى الشَّيسوخ مثسل ماريومونشتيللي ءالىذي سينبأل هنذه السنة جائزة الاسد الذهبي التقديرية للحياة الفنية، ومانويـل دي اوليفيرا، سيشاهد جمهور النقاد والمشاهدين في المهرجان انتاجات لجبال ليوك غيودار وبيتر غريناواي وشانتال أكرمان وتيكيتا ميخالكوف وعمر كافور ورند الشمال وميرا ناير وجيلالي فرحاتي.. وقرر شبوخ السينما هذه السنة

الابحار في المُاغَيّ، حيث سنطرف مع مسانسويسل دي اوليفيرا عبر اجسواء الكومينيا الإلهية لناتني اليغيري في عصر النهضة الإيطالية والإجبواء الشعرية الكونية التي جناءت بها قريحة واب اللغة الإنطالية الحبشةء، ومع ماريو موشتيلل ستقوم برحلة اخرى عبر الماضي، من خيلال حيساة وموسيقي الموسيقار الايطالي الكبير

انتاج ايطالي اميركي مشترك..

والفيلم عسارة عن ٢٧ يقيقة من

المشاهد الرائعة والموسيقي العالمية

التي قام بتأليفها فيليب غُلاّس نفسه..

وسيتواتر على مدى الايام الاثنا عشر القَبْلَةُ في صَالاتَ المهرجَانِ العديدة

مخرجون من شتى ارجاء العالم ومن

مختلفة الاجناس والاعمار وشتى انواع

يحاول الشبساب الكهسول البحث عن وانسائهم المعاصر، فمنجالكون مثلا يذهب في رحلة الى منغوليا وبحثًا عن الجنور والإصل، في تبحر ميرانايس في عالم المهاجرين الهنود في الولأيبات المتحدة، من خــلال فىلمهــا دمسيسيبــ ماسالا» وسیکون مثیرا ان نشهد ما أستطاعت هذه للخرجة والثلاثنية، من

انجازه بعد النجاح الكبير الذي حققته بقيلمها الاول «سلام بومبايء.. حظوظ المشاركة العربية بفيلم «رندة الشهال وجيلالي قرحات» لسيت قليلة، وبالذات بعد أن أكد لنا مدير المهسرجسان بيراغى اعجسابسه الكبير بالانتاجين، فبينما ستصاول رندة الرمل خارج المسابقة، أن تنال اعجاب النقاد ءولم لا، السبوق الإيطبالي والاوروبيث ايضساء سيحساول أبيلم شاطىء الصبيبة الضبائعين للمغربي جِيلاني فرحاتي ان ينال بالأضافة الَّي

ذلك اعجاب لجنة التحكيم الدولية. وصدقاً ليس هذا الهدف سهل المنال، لكنه ليس مُستَجيلا بالـذات اذا علمنـًا ان مهرجان فينسيا السينمائي يحتفظ على الدَّوام باهتمام خاص بـّالجانب الإبداعي من الانتاج السينمائي. «البيان» ستتابع مع قرائها به مبات



المخرجة اللبنانية رئدة الشهال

في اطار النشاط الصيفي لعروض

السينما لبدائرة النقباقة والأعلام بالشارقة يعترض المركز الثقالأ اليوم ضمن عروض سينما الطفآ القيلم الإميركي «آني» وتسدور احداثه حول طفله بتيمه تدعى آني بحتم عليها الوضع التعامل مع نماذج طيبة ونمانج سينة من الاشخاص الكيأر وبقضل تعاون اصدقائها الصغار تتغلب على هذه الشكلة، بالإضافة الى أن ألفيلم موجه للصفار والكبار ومو من تَمْثُلُ ٱيلس كُويْنَ فَي دُورٌ الطَّقَلِـةُ مَانيَ وَالبَرْت فَنِنَى كَارِوْلٌ وادوارد هلمش وهـو من أخــراج جـــون هيوش.... ويسمح لدخول الاطفال



## اشو بمفردات وهري،

وارفض القارئة بحيل الممالقة

ظهوره.. ان اي محاولات للتحديث لابد

\* هـل تـرى من وجهة نظـرك ان

عملية تحيث الأغنية العربية تعني

انختال آلات صاخبة ومتزعجة على

موسيقانا، او ان التحديث يعني التخلي

ـ قد تكون بعض الإصوات قد وقعت

في هذا الخَطَّأ، ولكنَّ عن تفسى قاتاً ارى أَنْ عَمَلِيةَ التَّحَدِّيثُ يَجِبُ انْ تَجمع بِين

الأصاليَّة والمعاصرةُ فِي نفسَ الْـوَّقَتْ..

وهذا ما احرص عليه في كل الأغاني التي قدمتها وساهمت في نجاحي الذي احصده حاليا على صعيد الإغنية.. \* مجموعة اغيانيك التي كيانت

بمثابة جواز مرورك للشباب من وجهة

نظرك. يُرى البغض أنْ كُل مُنهُا لا

يشتمل الاعلى بضع كلمات تظل

ترددها.. هل هذه هي مواصفات الاغنية

الخفيفية من واقبيع تقييمك اثت

ـ انا مصر على ان تقاصيل الحياة

اليومية التي يعيشها جيلنا لم تعيد اليومية التي يعيشها جيلنا لم تعيد الاساس فان الاغنية الخفيفة هي المطلوبة.. وقد نستعيض باغنية نات كلمات قليلة عن اغنية تحمل قصيدة

طويلة طسالسا أن المضمسون يفي

\* مُن حديثك ايضا يبدو انك وزملاء

جيلك لم تستوعبوا يعد مواصفات

- على العكس فعن نفسي اعلم جيـــدا

ان الاغنية الخفيفة تتسم بمواصفات

اكتر صعوبة حيث أن الطلبوب عبر

نقائق معدودة أن يقول الطرب ومعله

للحن شيئاً.. وهذا منا حرصت عليه طوال مشواري وباستعراض مجنوعة

الإغانى التي قيمتها وحققت نجساحا مثل دحمد الله على السلامة، ودميال، ودخالصين، ودمتخافيش، يتاكد هذا

وفقا لمسابقة اقيمت في علم ١٩٩٠، وقد حصلت ايضا على لقب لحسن مطرب في مصر علم ١٩٨٩، كما رشحتني جريدة

السياسية الكويتية في نفس العام كلحسن مطرب في مسابقة للقراء.

\* شُعُورِكُ بِهِذَا النَّجِـاحِ هُـو الَـذي

حل اخره تم تصويرة في نبي، ومؤخرا عرض في فيلم «العقاريت» مع مديحة

كامل والخرجسة حسسام السدين مصطفى

وكان من الافلام الاستعراضية الناجحة

وقمت فيه بدور البطولة. بعد ذلك

كَانَ مِنَ الطَبِيعِي أَنَ اكُونَ مَطْلُوبِا للسينما وقد رشمني مؤخرا المخرج طارق العريان لاحد أفلامه اماآم

\* وماذاً عن انطباعك حـول الاغنية - أَنَا آتابع خطواتها بشغف حيث

اشعر بابقاعها للتميير واعشق صبوت

٥,٤٥ المسلسل العربي

ظَهُورُهُن بِالنَّشَامَى ١٠,٣٠ للسلسل العربي

١١,١٥ تَنْضُمَ فَنُواتَ البرنامج الثاني الى فنوات

الاجنبي ليلة فزع اميركا بطولة فيك مورو وكليف

٢,٠٠ نشرة الآخبار الاولى

الرثيسية والعالم هذا الساء

١٣٠٣٠ نشرة الإخبار الثالثة

البرئامج الاول لتقديم القيلم

الف نبئة ولبلة

دي يونك

والاخيرة

الُفَتْرَةُ الاخبارية

٧,٠٠ جريدة اليوم

٩٠٠٠ نشرة الاخبار

سل التليفريوني «اسف لا سوجد

جعلك تتوجّه للسينما.؟

شيريهان.

بليغ حمدي..

١٠,٠٠ خدمة المعلومات

التلفزيونية / اماراتكست

٢,٠٠ أُ الْأَفْتَتُاحِ بِالسلام

والحديث النبيني ١٢,٣٥ مسلسل الإطفال/

١٠٠٥ النُّسْلُسُلُ العربي/

7,70 المسلسل العربي/

الجزيرة ومسلل عنثان

الجزائرية وعادل مأمون

٣.١٠ فترة الإطفال/ ابطال

ويب 1.1 الفيلم العربي/ للظ وعبده الحمولي بطولة وردة

الخروج من الدائرة

الوطني ١٢،٠١ القرآن الكريم

الليث الإبيض

وين الغلط

تغيني ان اغنية وخيالصين. فذا

وان تواجه صعوبات في البداية..

عنّ شرقية اغّانيّنا.؟

وزملائك.؟

حوار ـ وفاء الطوخي لاتزال ازمة الاغنية العربية قائمة، ورغم حجم هذه الازمـة الـذي يتفاقم يوما بعد يوم الا ان الأصوات الجِّديدُة تَصُرُ حتى هُذَه اللحظةُ على عدم الاعتراف بمساهمتها الكبيرة في تدنى مفردات هذه الاغنية بل يذهب بعضهما الى ابعد منذ ذلك حين تصر على ان طابع الاغنية السائد هذه الايام هو افراز طبيعي لهذا العصر مؤكدين على أن الاسباب الحقيقية التي نقف وراء ما نسميه نحن بالازمة هو تمسكنا بمرحلة البكاء على الاطلال.. اطلال عمالقة الغناء الذين رحلوا عن

من هــنا للنطلق تصبــح عمليـــة المتحاور مع احـدهم تحمل الكثير من الإغاني هذا النجاح المتقطع النظير من قبل جماهير الشباب. \* أنت أنَّن لا تشعر بان هناك ءازمة منَّ بِينَ هَنَّدُ الإصواتِ تَلْتَقِي لِلْطَـرِبِ اغنية، من الأساس؟ الشأب عَمرو دياب الَّـذي زار ۖ الامـارآتُ ــ اية ازمة هذه ومبيعات شرائطنا دوالبوماتنا، ترداد يتوما بعد يوم والإقبال على حفلاتنا يسلاقي نفس مؤخرا لاحياء مجموعة من الامسيات

الغُنانَية.. وباعتبارة من الأصوات التي حققت نجاحا بمقاييس عصر الإغنية أن المحاكمة المفروضة على جيلنا من الذي نعيشه.. أساله: صنّع اقلام لازالت تعيش على اطلال \* على الساحة الغضائية العربيا والتّى تعتبر انت لحد نجوّمها يرى كُـل الاغيثة القديمة ولابد لحملة هذه غيورٌ على الاغنية العربية أن هـدا الكم الاقلام أن يستوعبوا ميول الاجيال الكُبِّرِ من الأصوات لم يسهم في مساعدةً الاغتية للقيام من كبوتها فما تعليقك.؟ التي نخاطبها وكوننا اقرازا طبيعيا لظروفها ومتطلباتها..

\* حديثك هذا يؤكد ما تعلف دائما . في البدائية أنها من المصرين على أن الاصوات الجنينة.. بان هناك حملة الاغنيَّة لأ تعانى من كبوة او مَن ازَّمةٌ وانه بقليل من الموضوعية يمكن ان شعواءً من الهجوم تعرقل مسيرتها..؟ ـ ٱنا لَّا احْبُدُ وصفَّ ما يَـواجهنا يُعترف الجميع بان الاغنية كقرع من بالهجوم.. بقدرٌ ما هو عدم سُعةٌ صُدر مَنْ الْنَقْدَادِ. المُطلوبُ اقساح المجالُ امامنا واتلحة الفرصة لنا كـاصـوات فُروع الفَنُ الْعُنْدِدَةُ كَانَ لَآبِدٍ وَانْ تَتَالِهَا يد آلتفيير مثلما حمدت لكمل مفردات جديدة ونلك انطلاقا من القاعدة الثانية حياتنا، قد يتهم البعض اغسانينا بأن كل جبيد لابد ان يأخذ وقته حتى بالسرعة والصحب ولكننا في للقايل نْفند هند الاقاويل بأن اغانيتُا سهلةً ينهله الناس، وليس هناك أدل على مــا أقول اكثر من الصعوبات التي ولجهت النزامال عبدالخلية هنافظ في سداينة وبسيطة وهي تتناسب كثيرا وايقاع العصر الذي نعيشه والا منا كتب لهذه



الشعراء

المصورة

The state of the Angles (1994) the Age of

ليالى الحلمية

المسترب ٩,٠٠ المسلسل العربي/

١٠٠٠٠ لخبّار العاشرة

۱۱٫۰۰ اینسامات

١١,٤٥ فيلم عربي ١,٣٠ موجر الإنباء

١,٣٥ القرآن الكريم

١٠٤٠ السلام الوطَّنِّي

انحازات علمية

١٠,٣٠ الاخبار الرياضية

١١.١٠ الْفيلم التسجيلي ــ

يقول عمرو دياب:

«آني» بالمركز الثقافي

٢,٠٠ القرآن الكريم

٢,١٥ الحديث الْدَيْنَى ـ

معجزات النّبي ٢,٢٥ الرسوم للتحركة

٣,٢٥ مسلسل / اجمل الزهور ـ الحكمة

صديقي ٦,٢٥ حدث في مثل هذا

سيوم ۷٫۰۰ الحلقة الإولى من

للسلسل العربي الكوميدي/مرايا بطولة

٨,٠٠ الاحبار العالية

ياسر العظمة سليم كلاس

٠٠٠؛ برنامج / نبض ١٢٠

٥,٠٠ القيلم العربي/ الغول

من سن السادس وما فوق والدعوة

## جابر جاسم وعبدالله الرويشد ونبيل شعيل. برامج التافزيون

## \* مع من لللحنين تتعامل.. ومن هم النين تحلم بالتعامل معهم.؟ النين تحلم بالتعامل معهم.؟ - معظم الاغماني التي قدمتها من تلحيني انا بالإضافة الى حجاج عبدالرحمن ورياض الهمشري وحميد الشَّاعَرِي.. وَمَعَ ذَلِكَ فَأَنَا إِرِيَّ أَنْ بِلَيْغِ حمدي موسيقار متجدد وقد نجيح أن وضع بصمته على معظم الاصوات التي لمُعتَّ فِي مصر والعالم الْعـربيُّ وعليــةٌ فانا أطميح في الحصول على لحن من

ب ـ اميتا بآتشان. ج . راج کومار . د . راجیش کانا.

2AP1.

أ ـ دليب كومار.

صفأء ابو السعود ودكاية اكتوبر

الفنانة صفاء ابو السعود تسجل حاليا اوبريت حكاية اكتوبر مع

الإوبريت من تأليف نادر ابو الفتوح والحان حلمي بكر ويخرجه

لخُر الخُبار صفَّاء أبو السعود انها تلتقي حاليا بالملحن كمال الطويـل

لاعتداد الحبان مسلسيل دميع حبى وحنيانيه للسينساريست عصيام

مهن نادرة في دبي

يقدم برنامج مهن نادرة، عبر اناعة دبي اليوم حلقة جديدة عن

اصحاب المهن الحرفية الذين يضحون باوقاتهم وحياتهم في عملهم لخنمة

البرنامج يذاع في الساعة السابعة وشلاث دقائق مساء.. كما تقدم

الإناعة برنامج ومن كل جيل شاعر، ويتناول حياة شاعر ترك البره في

حياتنا من الشنفري الى عمرو بن كلشوم عبر عصور الإدب العسربي

يناع البرنامج في الساعة التَّاسُّعة والنَّصُّف مساء وتعاد اذاعتبه غد

المُخْتَلَفَةُ مِنَ العَصِرِ الجَّاهِلِ مرورا بِالأموي وصولا بالعباسي

الحُميس في الساعة الرابعة وثلاث دقائق عصرا..

يحيى الفضرائي للمشل المصري

المعروف بأنواره ألرائعة كان يعمل

في وظيفة لخرى قبل ان يصبح

«عابر سبيل» يعتبر اول فيلم

اماراتي حتى ولو صور بالقيديو

والسؤال هو من وضع الموسيقي

التصويرية لهذا الفيلم..؟

ب ـ عبدالله حارب.

أ عَبْدَالله بالخير.

ج . عيد الفرج. د . خالد الشيخ.

يعمل قبل ان يمتهن التمثيل..؟

ا ـ مهنىس.

ج. كاتب قصة

٢٠٠ طفل من اطفال معهد الياليه...

للتليفزيون فنحي عبدالستار..

\* \* اجابة اغتبار الاس:

غمثل هندي شهير شاهبناه مؤخراً

🗖 رغم كل الاجتمالات لثتج عام

🗖 ليلي علوي قامت بيطول 🗖 ُقام روجر مور بندور جيمس بوند في سبعة افلام.



تلفزيون الشارفة

٠٠٠٠ السلام الوطثي ٥,٥٦ البرنامج البربوي والقرآن الكريم ٢٠٠٢ نفسير القرآن الكريم التعليمي ﴿ الْمُتَّحِ يِا سِعسم ٦,٢٦ أَثَأَنَّ لِلْغَرِبِ ٢٠١٦ البرنامج المحلي/ الضيفُ ٣٠٠٠ لَخْرِ الإخْدِارِ ٦،٤١ مفكرة للسأء ٦٠٥٩ البرنَّاميج الثقاق/ ٣٠١٦ برنامج الاطفال تاسا عالم القضاء التعليمي/ شّارُع سمّسم ٢,٥١ أَذَان العصر ٧٠٢٠ آخر الاخبار ٧٠٣٤ المسلسل لليّومي/ 2,17 خَدِمَاتَ الدِلْيِل الزنكلوني ٨٠٠٦ اذان العشاء ٠,٠٠ السلام الوطني والقرآن الكريم 47,7 الاخبار ۵٫۰۵ حست دینی من ٩٠٠٢ البرتامج البطل / رياض السنة

الشرطي ٩٠٤٧ عرص برامج القد ٥,٢١ عرض برامج المساء ٥,٢٣ الرَّسوم المنحركة/ ٩,٥٠ السّهرة مع تمثّلية عربية ١١،٢٩ لَحَر الإخبار السيدة ملعقة ٥,٢٣ مسلسل الإطفال الكرتوني/ ليدي ليدي

١١.٤٤ البنهال ديني ١١.٤٩ الفتام بالسلام الوطني

م.شو

المستنذ



كتبت ـ فاطمة السويدي

متوفر واهماله وخيم المواقب

كثيرا ما نسمع عن شخص مصاب بارتفاع ضغط الدم، أو عن الاعراض الشديدة التي يشكو منها بعض النباس والنباجمة عن اصابتهم بهذا للرض. وكثيرا ما نسمع للاسف أن فلانا الخل المستشفى بحالة اسعاف بسبب نزف في دماغه او جلطة في قلبه عند تعرضه لارتفاع في ضغط الدم. فما هي حقيقة هذا المرض واسباسه وطرق علاجه، والوقاية منه؟

اداف الماليس (الحلقة الأولى)

مسيالته الرجون الرجعر

ALTERNATION OF THE RESERVE OF THE PARTY OF T

للخالس فاقتصوا يفسنح الله لكروانا فلل

أنشزوا فأنشزوا يرفع الله النين امتوا منكر

والتبني وبيوا المدل ووجالت والأخنجا تعملون

صدق الله العظيم

الضغط الشرياني) وهنا النداء الشبائع أو الخطير هو الَّذِّي يَهْتُمْ بِهِ الاطباء والباحثُون لكشفّ أسبابه وعلاجه، وعن مدى انتشار هذا المرض في العمالم وفي بلادنا. يقول الدكتور اكرم الخطيب:

ّــ أن ارتغاع ضغط الندم مــرض ينتشر بشدة. أذ يصيب اكثر من عشرينٌ بلثاثة منّ النَّاس، ويظهر عادة في سن الشبَّـابِ وليس أ. سن الشيخوخة كما يظن بعض الناس. أنن ارتفاع ضغط الدم هو مرض الشبيات الذي يستمر عند ظهوره لدى الشخص مدى الحيَّاةُ، وطيعا هنا لا يمنع من ظهور بعض حالات ارتفاع ضغط الدم في سن الطفولية (ارتفاع ضغط النم عند الأطفال) أو في سن. متلخرةً (بعد الـــ ٥٠ سنة) ولكل من هــذه الحالات أسبابها وطرق علاجها. ان نسبة للعشرين بللانة تقريبا هي نسبة عىلليـة. واعتقد اننا اذا أجرينا احصاء هنا فسنجد نفس النسبة منتشرة في بلادنا تقريبا.

ويضيف الدكتور اكرم الخطيب حديثه عن اهم الاسباب لارتفاع ضغط الدم ويذكر بأن هناك ارتضاع ضغط الندم الاستأسى أو للجهــول السببّ، وارتفــاع ضَعط الــ الثانوي أو التالي لاسباب معروفة. وللاسف فان حوالي سبعين بالمائة من حالات ارتضاع ضغط الدم تعتبر من النـوع الاول أي النيّ لم يستطع العلم حتى الآن تُحديد اسبابه بدقة، ولو ان علاقتها للباشرة بالكلية باتت مُعـروفَـةُ تمامـا (ومن هنــاً بـاتى ارتبـاط اختصّاص امراض الكلّ مع أرتفاع ضغط الدم)، وما زالت الإبحاث مستمرة لوضع التقاط على الحروف في هنا للجال.

لما النوع اللَّلنَّي، أَي لِرتَفَاعُ ضَغْط السلم الثانوي، فهـو الـذي ينجم عن العـديـد من الإمراض واهمها امراض الكليسة، الحسَّادة أه للزمنة. وكذلك بعض أمراض الغدد الصماء وغَّرها. وهذا السَّوع يمكن تحسيب سببــه وعلَّاجه بموجب السبب للكتشف، وحسب الحالة ودرجتها

وعن أهم الاعراض التي يشكسو منهسا للريض للصاب بأرتضاع ضُغُط الـدّم، يُبين لنا الدكتور اكرم الخطيب بأن هذه الإعراض تتمثل بالصداع، والدوار (الدوخية). واضطراب أو تشوش الرؤية، وظهـور الطنين في الانتين، وكثلك الشعور بالتخدير والتنَّمَل في الاصابع والشفتين لحيَّانًا، هـنَّهُ آهم الاعراض الخاصة بأرتفاع الضفط الدموي في مراحله الاولية، اما اذا كان

لبَّعضَ الاعراض الآخرى أن تظهر. ويُعلَّ ظهورها على سوء الحالة بشدة كما هـو الامـر عنـد طهــور ضيق النفس أو التعب واللهات لاقل جهد مصا يسل على استرخاء عَصْلَهُ الطُّلِ النَّاجِمِ عَنْ أَرِتَفَاعَ ضَغَطَ الدم. ولكن لرسد إن الفت نظسر القساريء الى مُقطتين هامتين. اولا ليس من الضروري ان تظهر كل هذه الإعراض عند مريض لرتفاع ضغط الدم فقد يظهر ولحدة او اثنان فقط منها. ثنائبا ولبلاسف فنان حنوالي نصف للرضى للصابين بارتفاع الضعفا ليس لديهم أيَّة اعراض على الإطلاق، وغالبًا ما يكنشف ان لنيهم ارتفاع ضغط أليم اتضاء فحص روتينى او اثناه فحص طبي لسبب آخر، وفي احيان اخرى يكتشف أرتضاع ضغط الدّم عند تعـرض للـريض الـــــــي لمّ يكن يدري ان لنيه هذا المرض، عند تعرضه لحادث مُؤسف مثل النبزف الـدمـاغي او الجلطة القلبية او الفشسل الكلوي للسرَّمن، وان كون نصف مرضى ارتفاع ضغط الندم ليس لديهم اعراض يتبهنا ال ضرورة ان يعرف كل شخص ما هو ضغط الدم لديــه ولو لم یکن پشکو من آي عرض او شکوی على الاطلاق. وذلك للانتباه لهذه الاصبابُّة وعُلاجها بالشكل المناسبُ قبل فوات الاوان. 🖈 وُنسأل الدكتور اكبرم الخطيب. اذا لم يكن للبريض يشكو من أيسة اعسراض أو مشاكل تتعلق بالضغط، وكان لديه لرتفاع ضغط، فلماناً بعالج انن؟

لرتفاع الضغط قديما ومهمل العلاج، فيمكن

\_\_\_\_\_ ـ يوضح الـدكتـور آكـرم الخطيب هـذه النقطة قائلا. نحن لا تعالج مريض ارتفاع ● عملية قياس ضغط الدم.



منها فقط (الصداع والدوار و..الـخ)ّ. فـنلك جزء اقل اهمية في سبب العلاج، أما السبب الاكثر اهمية لعلَّاج للرض، فهو لتجنب ما يمكن أن يتعرض له المربض من حوالث مُؤْسَفَةً قَـَاتَكُـةً أَو معقدةٌ للمُريض مُدى العُمر، كما هـو الأمـر اذا تعـرضٌ مَـريضٌ نزف آحد الشرايين الدماغية مما ينجم عنه شُلل غير قابل للشفاء غَلَاباً، أو يُمكن ان يكون النرف صاعقا مسببا للوفاة. وكنلك ينجم العبيد من حيالات الجلطية القلسية (احتشاء عضلة القلب) مترافقة مع نـوبـة ر. ارتفاع ضغط الدد. لذا فالحبواب على هذا السؤلّ اختصارا هو انبه لا بد من علاج المريض ولو لم يكن يشك اية اعراض، لأن هدف العلاج اكبر من ثلك بكثير.

ضغط الدم لنخفيف الإعبراض التى يشكبو

النصبائح والارشبادات الطبيبة حبول هيذا للرض فيقول يجب على للريض الحتر عند تشاول الملح فهو العدو اللدود شريض ارتضاع ضغط النم، وكنلك الابتعاد عن التنخين هو امر اساسي في هذا الحال، وكذلك ضرورة انقاص الوزن والعبودة سه الى الحدود القريبة من الوزن المضاسب لسن وطول الربض وكثلك الابتعاد عن للأكولات النسمة التي تؤثر على الشرايين. ويشير النكتسور اكسرم القطيب الى ان

ب ـــ ـــ الله على المنظم المسلمات الم ضمن الحدود المطلوبة.

الوقاية الحقيقية تكون بالعمل على الابتعاد بمريض هذا المرض من التعرض للصوادث للوُسفة أو الفائلة الناجمة عن النزوف التماغية أو اصابة القلب وبالتالي فالوقاية تتدحتما بالحمينة الجيدة واستعمال العُسلاج السدائم بشكسل مُنتظم، وتنفيسدُ تعليمات الطبيب للعالج بدقة، هذا ما يجب عملـــه حتى الأن، وريتما يتم اكتشـــ السبب الحقيقي او الاسباب الحقيقية لهذا البداءُ اللعينُ، وْسِالصَّالِ الْعَسلاجُ الشَّسَافِي، والوقاية منّه ان امكن بشكل كاملّ

ارتفاع ضغط الدم لنوبة شنيدة اعقها

هناك كلّ يوم علاجا جنينا لمرضّ ضغط الدم، فالأبحاث متواصلة في سبيل الوصول الى العلاج الإكثر تناسبا منّع اكبّر عبيد مّن وجود انواع متعددة من العالجات التي تعمل منفردة او متضافرة لضبط الضغط

ويقدم ألدكتور اكسرم الخطيب بعض

العديدة لارتفاع الضغط، وبالتمالي ضرورة

ويختتم الدكنور اكرم الخطيب ذاكرا ان

لِّرْتَفُع الْصُغُط عَنَّ الحدودُ الْعروفُة فنسمي الحالة (داء لرتفاع ضغط الـدم، أو ارتفاع



يقول الدكتور اكرم الخطيب، استشاري

الضغط الذي يحدثه البدم للشدفع ضعن

الشرايين في أنحساء الجسم للختلفسة على

جِـنَرَأَنَّ تَلُّك الشرايين، وسبب هـنا الضغطُّ

و حصيلة قوة صُبِّح القلب للدم، وكتلك ما

تطبقت جسدر الشرايين على هسنا السدم،

ولاستمرار الحياة بالشكل الطبيعي يجب

أن يكبون ضغط البدم هسنًا ضمن حسدود

معروفةً لا يتجاوزها هبوطا ولا صعـودا،

فاثاً الْحُفَضَ ضُغَّطَ الدم عن هـنه الحـدود

سمينا الحالة (حالة انخفاض ضغط النم)

وهذًا طبعا يتطلب للعالجة المناسبة، أما اثاً

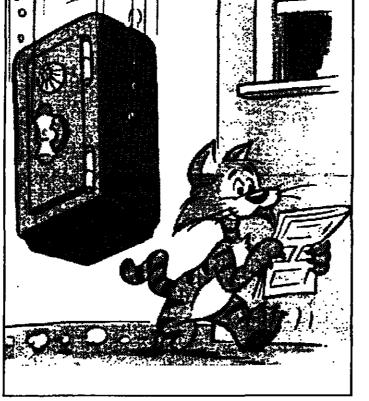
امراض الكلى وارتفاع ضغط الدم:

ــ ان صَغُط الــــدم الطبيعى هــ

## هال حقا القطط قسعة ادواج

هناك مقولة شائعة.. وهي ان للقط تسعة ارواح..، والحقيقة أن القط مثل غيره من المخلوقات له روح واحدة فقط.، اما السبب فيما يشيعه الناس، فيرجع الى ان القطط عندما تسقط في أماكن مرتفعة..، فهي دائما تهبط على فانها تأخذ فرصة اخرى للعيش من جديد..، والسبب في ان القطط تهبط على اقدامها عند سقوطها من ارتفاعات شأهقة يعود الى ان عمودها الفقرى ضعيف رغم مرونته، ولـذلك عليها ان تحمى ظهرها بعدم الهبوط عليها..

والقطط «تقرقر» عندما تريد اظهار سعادتها، ويقول بعض العلماء ان حلق القط به مجموعة اضافية من الإحبال «الاوتبار» الصبوتية... وعندمنا بيريد القط ان «يقرقر» او يظهر سعادته لصاحبة فما عليه الا ان يحرك هذه الاوتار بطريقة معينة فيجعلها تتذبذب و«تقرقر».. قر... قر... قر.... قر...



نزلت هذه الآسة الكريمة من سورة المحادلة على الرسول الكريم ﴿ﷺ في المدينة المنورة لتضع وتـرسي قاعدة من قواعد السلوك الاجتماعي الذّي حث ودعا اليه اسلامنا الحنيف..، فعندما دعا الرسول ﴿ اللَّهُ ﴾ اهل مكة للحق، ودعا قومه لعبادة الله الواحد الاحد.. وانهالا شريك له، أمن سه وسدعونيه كثيرون، ولكن اثريباء قريش قاوموا المعوة، واضطهدوا المسلمين..، فكيف يؤمنون بدين جديد يسوي بينهم وبين فقرائهم وعبيدهم.؟ كيف يؤمنون بدين جديـد يـدعـوا الى نبـذ العصبية والتفاخر..؟! كيف يؤمنون بدين يمنعهم من شرب الخمر ولعب القمار.؟

لذلك رفضوا الدين منذ البداية، وقاوموه لانهم رأوا فيه عدوا لهم يتزلتزل اركنانهم ويبعندهم عن ملتذاتهم المحرمة...؟!، وعمد الاثرياء الى اضطهاد القلبة المؤمنية أنذاك. وانزلوا يهم العذاب الوانا والوانا..، حتى اذن الرسول ﴿ الله الصحابه بالهجرة الى يثرب..، ثم هاجر الرسول ايضا الى يثرب واصبحت تعرف منذ ذاك الوقت بالمدينة [«اي مدينة رسول الله»]..، وفي الطريق الى المدينة كان الرسول يفكر في بلدته التي هاجر منها..، كان يسير مع منها يسير مع صاحبة الصديق الصدوق ابوبكر وفكره مشغول بمكة التي ولد ونشأ فيها واحبها لان بها اشرف بقعة على الارض بها [«بيت

واحدته افكاره عليه الصلاة والسلام حتى فكر في الناس كلهم..، في الاقوياء والضعفاء..، ومضى يتابع طريقه المرسوم الى دار الهجرة..

وغدا بادن الله نكمل مرحلتنا مع هذه الآية الكـريمـة يا اصدقائي فإلى اللقاء...





اصدقاؤنا هبواة البرسم والتلوين عليهم تبوصبل النقاط حسب تسلسل الارقسام مستعملين القلم الاسود الجاف، وبعد ذلك اختاروا الالوان المناسية، ولونوا الرسم بسدقشة وعنايـة حتى لا يخرج القلم عن المساحة المراد تلـــوينهــا وذلك لكي تحصلوا على لوحة جميلة





ـ تُماني ملاعق كبيرة من اللاء.





 عارضات الازياء العالميات ياسيمن لوبون، وكلاوديا فيشر وتومي كامبيل في ثلاثة ازياء من تصميم المصمم الايطالي جياني فيرسا

ضمن مجّموعة شتاء وخريف عام١٩٩٢/١٩٩١.

ينخل الدفيق في وعباء كبير ونثر طيبه الملح. يصب النزيت النبساني فطائر مقلية على شكل مثلث ويضرك الكبل بساليندين حتى

الدفيق الزيت ويصير

تضاف عشر مـلاعق كبيرة من الــاء

ويعجن باليدين حتى تتشكل كتلة

متماسكة. يترك العجين مسدة ربسع ساعــة ليرنـــاح. يعجن العجين من

جدید مدة ربع ساعة حتی یصیر کرڌ

والكىزببرة وثماني مبلاعق كبيرة

الهندينة والظفل وعصم

يقلب الخليط ويترك على

ترق الكبرات ببالشبويك على

البطاطا والملح والكربرة والبهارات

الهرم بمقدار ملعقتين الي ثلاث ملاعق

الاطراف بقليسل من المساء ويضغط

عليها بأسنبان الشبوكية حتى تقفيل

الزيت في مقلاة سميكة القاعدة. بكيمة

تكفى لتغطية القاعسدة، نقل في

بالينين ويلف بشكـل هـرمى، بِه

كبيرة من الحشــو المحضر. تد

وحشود بالطريقة نفسها

فطائرة السأمورا على نار خفيفة

ـ نصف كيلــوجــرام من الـــدقيق **ـ عشر ملاعق كبير من الله .** 

حريفة، نؤكل مع المخللات

ـ كيلوجبرام وربع من البطاطا سلوقة ومقطعة الى مكعبات. ـ ربع كيلوجرام من حبات البارلاء الطارجةً او المجلدة. - حبتان من البصل مقشرتهان ومفرومتان ناعما. ـ سُت مَـلاعق كبيرة من الكـزبـرة الطارحة مفورمة ناعما. ـ ملعقتنا كبيرتان من الـزنجبيـل

ـ نصف ملعقة صفيرة مسحــوق الظفل الاحمر الحريف (تَشيلي). ــ ست ملاعق كبيرة من الزّيت ـ ملعقتان صغيرتان من البهارات الهندية (غارا ماسالًا). ـ ملعقتان صغيرتان من حبسات الكزيرة للطحونة. ــ ملعقتان صغيرتان من الملح. ـ ملعقتـــان كبيرتــــان من عصم الليمون الحامض.

انتماك وقف اطلاق

البوسنه

فوجفودينا

بلغراد

الدانوب أهوكوفار

البائيا

الاستطلاعات تصرجح فدوز الححزب

الصاكم في الارجنتين بالانتضابات

. أوضحت استطلاعات للرأي أمس انبه من المرجيح ان يكون الحيزب

البيروني الحاكم في الارجنتينّ الذي يراهن على برناميّج نــاجــح منــاهض

وقال مستقلون يقومون باستطلاعات الرائي واختصاصيبون يعملون

لحساب الحزب البيروني والحزب الراديكاني للعارض ان الناخبين يميلون

في ١١ اغسطس لناضي بينما احتفظ الحرب الراديكالي بأصوات الاقليم

ومن المقرر ان تدلي الإقاليم الثمانية الباقية بـأصـواتها في ٢٧ اكتوبر

للتَضخمُ أكبر فائزُ في الانتخابات التشريعية في الاسبوع المقبل.

كرواتيا

النار الأخير بيوغسلافيا

ليوبليانا ۾

كرواتنا

أنباء عن هجوم

سلمين مرب

الكرواتية وقتلهم

وجرحهم لخمسأ

لشخص

للصحافيين: معلينا ان نبقي على قوة

الدفع ولذا يجب عقد مؤتمر السلام

هذا في اسرع وقت ممكن».

اشتُدت حدةً المعارك امس في مناطق مختلفة في جمهورية كرواتيا

البوغسلافية وبلك بالرغم من أتَّفاق قادة الجمهوريات اليَّـوغْسَـلافيَّـة على

وقَّفَ فوريَّ وشامل لاطلاق النار بناء على مباترة السلام للمجمَّوعةٌ

الاوروبية، التي اعلن وزراء خارجيتها امس خلال اجتماع لهم في لاهاي عن

وتبادلت جمهوريتا كرواتيا والصرب الاتهامات بانتهاك الاتفاقية الجديدة

واكد نائب وزير الداَّخلية الكرواتي ميلان بريزاك في مؤتمر صحافي عقده

امس في زغرب ونقله التلفزيون الكرواتي أن المُعَّارِكُ التِّي جَـرت في نقـاط

مختلفة في كرواتيا اوقعت ٤٧ قتيلا بينهم شرطيان كرواتيان و٢٨ جريحا

وقال بريزاك ان اربعين مدنيا قتلوا ولا اخبار عن خمسين اخرين في قرية

بيراك قرب قوكوفار ما ١٦٠٠ كيلومترا غربي بلجراده واصاف أن خمسة

مدنيين وعنصرين من الشرطة الكرواتية قتلواً وجبرح عشرة مدنيين و١٨.

ومن جانبها قالت وزارة الدفاع اليوغسلافية الاتحادية ان اربعة جنود

واضافت أن هؤلاء الجنود سقطوا ضُحايا أحد عشر هجوما شنتها القوات

يوغسلافيين قتلوا وجرح اثنا عشر اخرون في كرواتيا منذ توقيع اتفاقات

شرطيا لخر خلال معارك جرت امس الاول في نقاط مختلفة في كرواتياً.

وقف اطلاق النار واتهمت القوات الكرواتية بأنتهاك هذه الاتفاقات.

اتفاقهم على توجيه الدعوة الى عقد مؤتمر السلام بشان يوعسلاقيا.

لوقف اطلاق النار التي تم التوصل اليها بوساطة المجموعة الاوروبية.

● الطائرة الاوغندية التي أرغمها الجيش اليوغسالافي على الهبوط في مطار زغرب مؤخرا وعلى منتها ١٩ طنا من الاسلحة الى سلوفينيا من جنوب.
 أفريقيا، صادرتها السلطات الاتحادية اليوغسالفية.

المجمسوعسة الاوروبيسة تسدعسو الى

المؤتمر سييسدأ اعمالسه يسوم السبت

وأسال هسانسز ديتريتش جينشر

مؤتمر لاقسرار السسلام في يسوغسسلافي

المعارك تحتدم بكرواتيا رغم وقف النار المعلن

## تركيبا واليبونان تعلنبان رسهيبا الاعتراف بسدول البلطيق طوكيبو تؤجيل تسرارها وسيؤول تشير الى مبوتف وشيك

اعلنت تركيا واليونان رسميا امس اعترافهما باستقالال دول البلطيق التلاث ليتوانيا ولاتفيا واستونيا عن الحكم السوفياتي محتذيتين حذو اكثر من ثلاثين دولة اتخنت هذه الخطوة وتعتزم اقامة روابط دبلوماسية مع هذه الدولَ التِّي قالت سيؤول انها بآتتَ على استعداد كَنْدُك لُــُلَّاعترافً بهًّا في حين ذُكرت النايان انها ترجيء أعترافها أني حين عودة وقد حكومي تابع لها يقوم حاليا بجوَّلة في تلك الدول.

> ، قررت تُركبا التي تسرحب بقسرار ليتوانيا ولإتفيا واستونيا باستعادة وضعها المستقلّ العبودة ألى اقامية علاقات دبلوماسية مع هذه البلادء. وقــــال مـسـؤول كبـير في ورارة الخارجية لرويتر لم توافق تـركيـا قط على دمج هذه الدول بالقوة مع الاتحاد السوفياتي عام ١٩٤٠. وبالنسبة البنا فان مـذا ليس الا استعـآدة لـوضعهـا

وحاء في بنان للضارجية التركية:

وقال ان سفر تركيا لندى موسكو فولكان فورال سيقوم بزيارة الى عواصم دول البلطيق الثلاث في اقرب فرصة. وقد رحبت انقرة في الاسبوع الساضي بقرار الاستقلال الذي اعلنته أنربيجان لتَّى تتحدث اللغة الَّتركيـة ولكنَّهـا لم تعترف رسمنا باستقبلال الجمهبوريية

منظمة العفو الدولية تنتقد حكومة اوغندا باريس ــ ا. ش. آ:

التى تتمتع بروابط ثقافية وثيقة مع

وجهت منظمة العفو الدوليسة انتقابات شعيسدة ال الحكسومسة الاوغندية لقيام الجيش باعتقال آلاف ممن اسعاهم باللثمردين. ونكسرت والنشرة الاخس المنظمة وعيدها لشهر سبتمر الحبالى لن تهمية الخيبانيية العظمي وجهت لثمانيسة عشر شخصسا من الشخصيات للرموقة من مواطني

شمال او غندا. واضافت النشرة ان تهمة الخيانية في اوغنيا تمنع المعى عليهم تلقائيها من التقييم بطب لاطسلاق سراحهم بكفالة لمدة عام ونصف وليس هناك نمة ضمان لتقديمهم للمحاكمة خلال

وساتي اعتراف تسركيسا في اعقساب اعتراف اليونان بهذه الندول في وقت سابق امس واعتراف الولايات ألمتحدة وقال بيان لوزارة الضارجية

التونانية كذلك ان أثبنا ستوفد قريبا دبلوماسيين الى دول البلطيق. وقالت السوزارة ان السونسان لم تعترف قط بضم السدول النسلات الى الاتحاد السوفياتي عام ١٩٤٠ بموجب اتفاق بين موسكو والمانيا النازية.

وفي البوقت تفسيه قيال مسؤول بالخارجية الكورية الجنوبية ان بلاده باتت على استعداد لللاعتراف باستقلال جمهوريات البلطيق وستصدر اعلانا رسميا بظك بعند أن يتخذ مؤتمر نواب الشعب في الاتحاد السوفياتي قراره حول استقلال هلاه

ونسبت وكبالة الانبياء الكورسة الجنوبية ويونهابه الى المسؤول الكوري قوله أن وفدا حكوميا يضّم خمسة اعضاء سيتوجه يوم الخميس المقبل الى موسكـو في زيـارة تستغـرق اسبوعها لينهاقش مسع المسؤولين السوفيات بين امور آخرى العلاقات المستقبليسة مسع الجمهسوريسات

واشار المسؤول الكورى الى ان بلاده سوف تتابع التطورات في الاتصاد السوفياتي عن كثب وتصدر بيانا

وكسان مجلس السوزراء الكسوري الجنوبي قد نــاقش في اواخــر الشهـرَ المأضى العلاقات الكورية السوفياتية في اعقاب محاولة الانقلاب الفاشلـة في الاتحاد السوفياتي.

ومن جانب اخبر صرح کبیر امنیاء الحكومة اليأبانية والمتحدث الرسمى

فيجي تمنح حق

اللجوء

لديلوماسي

صيني

منحت فيجسي أمس

لدبلوماسي صيني رقيع

للستوى تصريح أقامة

مؤقتة لمدة عنام بينما

بسعى الى الحصول على

حق اللجبوء السيباسي

وقدم السكرتير الأول

بالسفارة الصينية وو

للجوء ال حكسومسة

تسايسوان كما طلب من

مفوض الأمم المتحسدة

لشؤون السلاجئين في

استرالنا البحث ليه عن

دولية تمنحيه اللجبوء

لكنه لم يطلب اللجوء

في فيجي. وقــــسالـت وزارة

خسّارجيسة فيجي ان

الإقامة أعطيت للوو في

اعقباب عبدة محاولات

فنشلبة للحصول على

الطلب لا يلبي سسوى

على أراضي السولايسات

للتمدة ويخضع وو

حاليا لحماية الشرطة.

ال دولة أخرى.

صوفا \_ رويار:



الزعيم السوفياتي ميخائيل جورباتشوف والرئيس الروسي بوريس بلتسين يتشاورإن خلال مؤتمر نواب الشعب ابان انعقاده امس.

تستمع اولا الى تقسريسر من البعثسة

ميسوجي ساكاموتو بان اعتراف الدبلوماسية التى اوفدتها يبوم السبت السابسان بساستقسلال دول البلطيق لناضي للقيام بجولة في دول البلطيق سيتأجل على الارجح لمدة اسبوع اخر. الثلاث استونيا ولاتفيا وليتوانيا حول وارجع المتحدث الياباني هذا التاجيل الى رغبة الحكومة في الأنتظار حيث

## قادة الانقسلاب السوفياتي بساعسوا

ذكرت صحيقة «تريبون» الفرنسية أمس أن الانقلابيين في الاتحاد السوفياتي باعوا حوالي خمسة أطنان من الذهب تبلغ قيمتها حوالي أربعة مليارات بولار عبر بورصة البضائع السويسرية والكوميكس في نيويورك وذلك في ٢٠ اغسطس المَاضي أي في اليوّم الثاني من محاولة الانقلاب

وأشارت الصحيفة آلى ان سماسرة احدى مؤسسات التجارة الخارجينة السوفياتية عرضوا في نفس اليوم بيع كمية من الراديوم في السوق السويسريـة بسعَّر يَقَلُ عَنْ السَّعَرِّ المَتْفَقَ عَلَيْهِ فِي الْأَسْوَاقَ الحَرَّةِ وَالْبَالْغَ ٢٨٠٠ نولار للأوقية بنسبة تتراوح ما بين ١٠ و١٥ في المائة. ونقلت الصحيفة عن أحد التجار السويسريين قولبه ان الاتصاد السوفياتي

طرح للبيع مجموعتين أو ثلاث مجموعات من الراديوم تضم كل منها مائة أوقيةً وتبلغ قيمتها الاجمالية حوالي مليون دولار.

رايسا جسور بساتشسوف لا تسزال تحت العسلاج

أوردت صحيفة وتروده الناطقة باسم النقابات السوفياتية امس حمديثا

لرايسا جورباتشوف روجة الرئيس السوفياني ميخائيل جورباتشوف نكرت

ليال عَلَمْنَا مَنْ الانَّاعَةُ ٱلْبِرِيطَابَيَّةُ أَنْ الرِّئيسِ السابقُ لاجهزة الاستخبارات «كي

جِّي بَيِّ، فَالْأَسِمْدِ كُنْرِيَّتْشَكُوفَ وَأَفَقَ لَعَلَّي أَرسَالُ وَقَدْ أَنَّى ٱلقَرَم حَيثُ كَالْ

جورباتشوف وعائلته محتجزين ولم يكن ذلك لمجرد لقاء جورباتشوف ولكن

وتابعت واعتقدت حينذاك ان تعابير ستتخذ في الساعات المقبلة لتحويل

الكنبة الى واقع. وكان كل شيء ينذر بعواقب مأسَّاويـة وشيكـة. عنـدندُ اصبت

وزيسر السدفساع الفلبيني

يطالب بسابقساء القسواعسد الاميركيسة

صرح وزير الدفاع القلبيني ريناتو دي فيلا أمس بأن حدوث

انسحاب شامل للولايات المتحدة من القلبين سوف يؤدي الى الاخلال

بالتوازن الاقليمي بالإضافة الى تأثيره السلبي على اجراءات الحكومة

وأضاف ان الجيش القلبيني لن يُستطيَّع الحلسول محل القسوات

يذكر أن مجلس الشيوخ الظبيني يناقش الآن مسالة تعديد عقد

الفلبين مع الجيش الاميركي ولم يتخذ قرار في هذا الموضوع بعد.

العسكرية الاميركية ما لم يحصّل على ميـزانيـة أكبر بكثير من تلك التي

الْفَلْبِيْنَيَّةُ ضِدَ الجَّرِكَاتِ الشيوعية عَلَى أَراضَىٰ الْفَلْبِينَ.

بازمة ارتفاع ضُغط حادة رأفقتها أضطرابات بالنطق ولكن حالتي تحسنت.

كي يتمكن أعضاء الوفد من التأكد من سوء حال الرئيس الصحية ومن عجره.

## واشنطن: كوريا الثمالية ستصبح مطحة

لبلغت الولأبات للتحدة لمس كوريا الجنوبية بأن كوريا الشمالية تقوم حاليا بتطوير اسلحتها النووية وانها ستصبح مجهزة بترسانة من هذه الاسلحة خلال السنوات

و قالت وكالة «مونهاب» الكورية الجنوبية أن هذه المعلومات قنمها مسؤولون في للخابرات الركزية الامبركية لاول مرة بصفة رسمية ومباشرة خلال اجتماعهم امس في وقالت الوكالية أن الجانبين اتفقياً على أن الترسائية لنووية لكوريسا الشماليسة ستؤدي الى اشعسال الانتشسار النوُويَ فِي مَنْطُقَة شمال شَرقى أَسْياً، مما سيؤثر بشكلُ

ونسبت الوكالة الى مسؤول اميركى قوله ان استراتيجية

## تحطم طائرة سنغافورية فيوق أراضي مالينزيا

حود مبور حاول ... تحطمت طائرة حبربية سنفافورية بالقبرب من من الهيوط بالمثلة الليلة قبل الناضية. وهي من طراز ءاف.ايــه.٥٠ سقطت فوق سبع سيــارات في ا

نحد المواقف والحقت اضرارا مانية في احد مسلاعب الجبولف ودمرت مجموعة من الإكواخ الخشبية دون وقوع خسائر بالأرواح باستثناء أصابة لد الضباط بَجَروَح في موقع

الحادث الى حدوث عطل في محرك الطائرة اثناء مشاورة

## بترسانة نووية خىلال سنبوات

سيول مع مسؤولين بوزارة الدفاع الكورية الجنوبية. خطير على استقرار المنطقة والعالم. أ

كوريا الشماليَّة قد تَغْيرتُ مَن للوَّقَفِّ الدِّفاعي الذي كانت تتبّناًه قبل عشرة اعوام لل الموقف الهجومي. `` وكانت الولايسات المتصدة تترفض من قبيل تقييم ايسة معلومات رسمية حول قدرات كوريا الشمالية النوويلة ال

جوهربهارو/ عاصمة ولاية جوهر للاليزية وتمكن طيارها وقالت وكالة الأنباء للاليزية بيرناما امس ان الطائرة

وقالت وزارة النفاع السنغافوريـة في بيــان لها حــول الحادث ان الطائرة كـانت تقوم بمهمـة روتينيـة وعـرت تكتيكية كان يقوم بها الطيار.

## اللجسوء السيساسي، ورفضت السفسسارة الاميركية في العناصمة صوفا طلبة اللجوء على اساس ان مثــل هـــدا

## تـوقع مـواجهـة في الحزب الحاكم بـاليــابــان رصيد ايجابي لجهود كايفو الانتخابية

نقلت تقارير اخسارية امس في طوكيو عن شين كانيمارو احد اكثر الشخصيات

السياسية نَفُونَا فِي اليَابَانِ قولُهُ أَنْهُ سَيُؤْيدُ تُوشَيكيّ كايفُو رئيس الـوزراء اليـابـانيّ من اجل الفور بفترة ولاية تلنية ممهدا الطريق بذلك ألى حدوث مواجهة داخل الحزب الحاكم. ونقلتُ تَقَارِيرِ الصّحفَ ووكالات الانْباءُ اليابانية عن كانيمارُو قوله في اجتّماع للحزّب لبيعقراطي الحر امس الاول ان شعبية كليفو بين الناخبين يجب ان نكون عاملا في تحديد ما اذا كان سيخدم فترة لــانيــة تستمـر عـامين مشيرا الى ان حكـومــة كــايفـو تـعـرضت لانتقادات في الدوائر السياسيَّة، مولكن أذا لم تُنصت لرأي الشعب فلن نستَّطيع المشأركـة ويرأس كانيمارو اكبر خمسة اجنحة تشكل الحيزب السيمقراطي الحبر. ويشولي هيذا

لزعيم بشكل فوري رئاسة الحكومة وذلك بسبب هميتة الحبزب السيمقراطي الحبر على وقد تحدى هيروشي ميتسوروكا رعيم ثاني اكبر الاجتحاة في الصرب كانيمارو على

وقال في تقرير اذاعه التلفزيون أن انتخاب زعيم جبيد للحزب لن يخضع للرأي العام.

وقد قال مرارا ميتشيو واتانابي وهو زعيم لجناح آخر في الحزب انه سيعارض تجديد فترة ولاية كايفو بصرف النظر عما لذا كان كايڤو يحظى بتّأبيد كانيمارو وحلفائه.

## اتمامسسات لاميلسيندا مسسياركسسوس بسا<del>ختىسل</del>اس ۲۰ مىلىيىسسسون دولار

اقام مواطنون فلبينيون مجموعة من الدعاوى القضائية امس ضد اميلندا ماركوس زوجة الرئيس الفلبيني السابق واتهموها باستغلال ما يـزيـد على ٢٥ مليون دولار من اموال الحكومة للانفاق على مشترياتها الخاصة في نيويورك. وقال قرانشيسكو تشافيز محامي الحكومة القلبينية في شكوى من صفحتين ان أميلًـدا لختلست اموال بنك القلبين الوطني الملوك للدولية وحبولتها الى حسابات زعم انها حسابات خاصة لّها.

واضَّافَ أنْ ايمينانا تواطأت مع مسؤولي بنك الطبين الوطني في نيويورك عنام ١٩٧٧ وحولت ٢٥ مليون دولار من مودعاته الى حسابات اميركية.

بوش يستقبل كول في ١٦ سيتمبر الحالي

اعلن للسؤولون في بـون امس ان للسنشل الإلماني هيلموت كول سيجري محادثات مع الرئيس الاميركي جـوَرج بـوش في البيت الابيض في ١٦ سبتمبر الحالي. ويأتي هذا الاجتماع في خسام زيارة تستمر خمسة أينام يلقي خلالها كول كلمة في جامعية كاليفورنيا في بيركلي ويلتقي مع السياسيين ورجال الصناعة في منطقة الساحل الغربي الامبركي.

سفير رومانيا بالكويت: لا عودة للشيوعية في ىوخارست

الكويت ـ أ. ش. أ:

اكد نودوجوجا جاربو كوستيا سفير رومانيا لدى دولة الكبويت امس انه لا عودة للشيـوعيــة في بــــــلاده التي تُسير على طــــريقٌ الاصــلاح الاقتصــادي والسيــاسي واصفا الشيوعية بأنها شبح يضمحل وجونه يوما بعد يوم. واشار في حسيث لصحيفة مصوت الكويت؛ نشرته امس الى ضرورة الاعتراف الفعلى يستروال الستبأر الحسديسدي في اوروبسا الشرقية ووجوب التعامل معها على هـدا الاســاس من منطلق ان التعاون المشترك لحمل مشكلات

رومانيا واسرائيل تقرران انشاء بنك مشترك

أوروبا الشرقية والغربيسة يحقق

التوازن بين الشرق والغرب

عمان .. ق. ن. أ: قررت اسرائيل ورومانيا انشاء بنك مشترك للتجسارة السدوليسة لتطويس التعملون بينهما في هذا

جباء ذلك شبلال احتماعيات عقدها الليلة قبل الماضية الرئيس الروماني ليان اليسكو الذي يزور الكيان الصهيوني حاليا مع السسرئيس الاسرائيلي حساييم هيرتزوج ورئيس الوزراء اسحق شامع واسحق موداعي وزيسر

وقبال السراديسو الإسرائيلي ان التسكسو اكسد في الاجتماعسيات استعباد بلاده لأقاملة علاقات شاملة مع اسرائيل.

## إفتتاح أول مؤتمر لمسلمي اوروبا الشرقية

سراميةو ـ اش: افتتح عنزت بيجنوفيتش سراييقو.

ويبحث اللقاء احوال المسلمين في اوروبا الشرقية بعد سقوط الشيوعية فيها والعمل على الجآد قاعدة فكرية تساعد على تحقيق التعاون بين المسلمين في هذه الندول وتنوثيق التعناون بينهم وبين المسلمين في العالم الأسلاميُّ بِالاضافَّةُ أَلَى بحثُ العمل على ملء الفراغ الفكسري

الهجمات اوقعت عــــندا من القتـلى والجرحى في صفوف للسنبين كما اسفرت عن آضرار مادية جسيمة.

كرواتيا بمحاولة نزع الثقة بالجيش على الصعيد الدولي منّ اجل التَّـوصُـلُ الى انسحابه من تكناته وعدم قيامــه سالولجيسات المنصسوص عليهسا في الاتفاقات الموقعة في بلجراد.

صباح امس ان الجيش قتــح نـــار دباباته مساء امس الاول على قرية بيراك بعبد انفجيار لغم بياحيدي مصفحاته مشيرة الى سقوط اربعين قروبا بين قتيل وجريح واسير.

شاركت فيها.

ربما يكون الاثنين للقبل.

وكلفت المجموعية الاوروبيية امس

الكرواتية على وحدات ومبان للجيش

واتهم بيان وزارة الدفاع الأتحادسة

وكنائت الإثاعية الكيرواتيية اعلنت

وقال نائب وزير الدلخلية الكرواتي بشأن المعارك التي حرت مساء أنس الاول في منطقسة بيشرينيسا مـ٣٥٠ كيلومترا غربي بلجـراد. ان طـائرتين

سُّلام حُول يُوغَسلاقيا في موعد قريب وقال جينشر اثر مناقشات اجراها وزراء خسارجيسة دول للجمسوعسة

اللورد كسار ينجتسون الامين العسام مؤتمر للسلام في يوغسلافيا.

## ر. واضاف للصدر نفســه ان هـــته

السآبق لحلف شمال الاطلسي بتنسيق وقالت مصادر دبلوماسية ان

## فيه انها ما تزال تحت العلاج وتلازم منزلها بعد أصبابتَها بَـلْرَقْـاع الضفَّط رافقته اضطرابات في النطق بيوم الأربعاء في ٢١ اغسطس للاضي أخر ايام وفي هذا الحديث روت رايسا جورباتشوف انه في ٢١ اغسطس واثر ثلاث

رئيس جمهورية البوسنيه والهرسك الدوغسلافية ورثيس حرب العمسل السديمقسراطي الاسلامي أمس اول لقاء لسلمي اوروبا ألشرقينة منذ الحرب الْعَالَيْةِ الثانيةَ وذلك في مدينة

والروحيّ الذي احدثُثُهُ انهيــّارُ الشيوعية.

المَاضي في انهيارات طينيـة اتيــة من

المنحدرات الجبلية وفي مياه قيضان

وناشد الزعيم الروحي الفلبين

جيمى سين مــواطنيـــه الا يترددوا في

توفير لحتباجات عشرات الالاف من

الاشخاص النبين شربوا في مناطق

وقال ان اولئك الإشخاص يعيشون

وقد تسبب الطين البركباني وميباه

القيضان في حدوث مـزيـد من الاضرار

في ظُروف بانسة ويجب مساعدتهم.

الكارثة المحيطة بالبركان.

## الى مرشحي الحرب الحاكم مع تضاؤل معدلات التضخم الكبيرة للستمرة في الإرحنتين منذ عقود طويلة. وسيقوم السكان في ١٢ أطيما ومقاطعة اتحادية بالاقتراع يبوم الأحمد للقبل في مرحلة ثانية من الانتخابات لتجديد نصف أعضاء المجلس الذي يضم ٢٥٤ عضوا ولاختيار رؤساء بلبيات ومشرعون مطيون. ً وَقَ<del>دَ خَصَلَ</del> حَرِّبٌ لَلرِثْسِرُّ الْأَرْجِئِتِيثِي كَارْلُوسْ مَنْعَم عِلْ تَأْسِد الليمين. من الاقاليم الثلاثة. التي ادلت بأصواتها في المرحلة الأوفى من الانتخابيات

وعشر دبابات تابعة للجيش القيدراني ومن جهسة اخسرى افساد وزيسر جينشر أن دول المجموعة الأقتصابية الاوروبيسة الاثنتي عشرة اتفقت امس في لاهاى على المعموة الى عقد مؤتمر

الاقتصادية الاوروبية لدى انطباع بان موعد التاسع من سبتمبر مقبّول

واوضحت تقاريس لاحقية عن

تطورات هناك ان حصيلية ثبوران

بركان بينا توبو في يونيو الماضي

ارتفعت منع اعبلانٌ وفساة تسعسةً

اشخاص لخرين مما يترفع العند

وقالَ مسؤولون في وزارة الشؤون

الاجتماعية الفلبينية ان تسعة افراد

من قبيلة ايتاً الَّتي تعيش عند منحدرات البركان تبوفيوا بسبب

وفي أطار المواجهة السوايسة

لسلسلة الكوارث العباليية أرسلت

الامم للتحسدة الالاف من أكيساس

الرمل للمساهمة في حماية فنوم بنه

منّ الَّفيضــانــات التي اجتـــلحت

وذكرت الامم للتحدة في بيان امس

ان الفيضائات شربت ماً يسرّيب على

١٥٠ الف شخص وغمرت ما يزيـد

على ١٠٠ الف هكتار من الاراضي

وقالت تقاريس منظمسة الامم

المتحدة للاغائمة الكوارث ان فشوم

بنه ستتهدها الغيضانات انا ارتقع

منسوب مياه نهر الميكونج الذي

يمر بالمدينة اكثر من ذلك على أثر

المرض في مراكز لجلوا اليها.

بالفعل خمس مقاطعاتً.

الزراعية.

الاجمال للضحايا الى ٩٨٥ شخصا.

## الحكسومسة الاريتريسة المؤتتسبة تعلن قريبا برامجها للمرحلة الانتقالية

الدوحة، اسمرة ــ الوكالات: نُكرُت صحيفة «العرب» القطرية امس ان الحكومة الاريترية المؤققة ستعلن خلال الايام القليلة المقبلة برامجها السياسية والاقتصابية للمرحلة الانتقالية.

ونسبت الصحيفة الى مصادر اريترية قولها ان اولويات هذه السرحلية نتَمثُّل في اجراء الاستفتاء في الوقت المحدد له واعادة اللهجثين الاريتريين من السودان وتحسين الإوضّاع للعيشية للشعّب. وقالت أن اسياسي افورقي رئيس الحكومة الاريترية المؤقتة دعا الاشقاء والاصدقاء وألمجتمع الدولي الى تقديم المساندة والدعم للشعب

الاريتري الذي عانى من ويلات الحرب والجفاف على مدى ثلاثين عاما.

وفي تَصريحات اخرى انبعت في الخرطوم امس اكند افورقي على عمق العلاقات مع شعوب القرن الإفريقي مشيرا ال انها تعتبر من أولـويـات العمل الخارجي لحكومته للوقتة. وقال انّ هناك استراتيجية للتعاون مع دوله تهدف الى تأمين واستقرار المنطقة. جاء نلك خلال اجتماع افورقي مع العقيد صلاح الدين كرار رثيس الوقد السوداني في احتفالات أريتُريا بالذكرى الثلاثين للثورة الذي صادف

بون ــا، س. ا: اعلنت وزارة الخارجية الالمانية امس انها تسعي من اجل استعادة الرئيس الالماني الشرقي السابق اريك هونيكر الوجود حاليا بالاتحاد السوفياتي حيث يعاني من مرض عضال.

عُنْ رِغْبَةً بَلاْدُهُ فِي استعادةً هـونيكـر الـذي تمكن مُنْ الهرب ألى موسكو في شهر مارس من العلم الماضي. وقال السفير الألماني لنائب وزيس الخسارجيسة وحان السعر أرحبي مسي وريس السوقياتي بتروفسكي أن بالاده قيد سبق لها أن تقدمت بطلب مماثيل في ١٤ مارس للباضي لتسليم هونيكر والصادر ضده طلب استدعاء قضيائي الماكمته عن العديد من التهم الموجهة اليه.

## ٤٢ ضميسة لمجسوم شرطستة سلاديش على مهسسربين

قال مسَّوُّولُون في دكا أمس ان شرطت بنجــلاديش التي كانت تطارد مهربين فتحت نيرانها على حشد من ووقع الحادث في مقاطعة اولابارا شمال بنجلاديش أنول حين حاولت الشرطة وقف مجموعية من

وانضم مواطئون ال المهربين وهلجموا الشرطة بِقِنَّالِ حَارِقَةٌ مِحلِيَةٌ الصَنعَ وَحَجَارَةً ولم يَعرفُ ما اذا كانت المراة والفتاة اللتان نقيتاً مصرعهما من

اصبيوا من بينهم خمسة من رجبال الشرطة خلال الإشتباكات التي استمرت ثلاث ساعات.

## زلـزال قـوى يضرب طـوكيـو الكبرى ومفاوف من اجتيـاح المـد لخليجهـا رماد برکان بیناتوبو پرتفع الی ۹ کیلومترات وتسجیل ۶۰ هزة ارضیت المانية امس في منيشة انجيليس تسعة اشخاص لقوا حتفهم مئذ الاجــد واوضحت ان الزليزال بلغت قوتيه العواصم ـ وكالات الانباء:

نهر اباكان.

ضرب زلـزال بلغت شـدتــه ٦.٣ درجات بمقياس ريختر جنزيرة مياكيجيما والمنطقة المواجهة لساحل جزيرة هونشو باليباسان، وسط تحذيرات من ان موجة قوية نَّد تصيب الساحــل، بُمَا في ثلك خليج طوكيو، فيما اعلن ان بركان جبل بيناتوبو بالقلبين قد نفث اعمدة من الرماد والغارات ارتفعت تسعة كيلومترات الى عنان السماء، ووقعت اربعون هزة ارضية جديدة في منطقة البركان الذي ارتفع عدد ضُحاياه الى ما يقربُ من ستماثة

مانىلا \_ ى.ب.أ:

بحصل عليها حالياً.

فقد افادت وكالبة رصيد البزلازل اليابانية ان زلزالا بلغت قوته ٦.٣ بمقياس ريختر ضرب مساء امس جزيرة مساكيجيما الصغيرة التي بعد ۲۰۰ کلم عن طوکیو جنبویا ووجهت ايضا تحتيرا من ارتضاع منسوب البحر في جزء من الساحــلّ الياباني للطل على للحيط الهادي.

وأوضّحت الـوكالـة ان مركز الـزلـزال عين على عمق ١٠ كلـم في البحــــر، ولم يشر حتى الان اتى خسائر السزلسزال لكن قطسار شيتكانسن السريع الذي يربط بين طوكيو واوزاكا تتوقف للدة نصف ساَّعةً. وَافَانَتَ النَّقَارِيرِ فِي طُـوكيـو ان زلزالا وقع قبالة ساحل جزيرة هونشو اليأبانية امس وحثرت وكالة أرصاد الزلازل اليابانية من ان موجة مد قوية قد تصيب الساحل بما في ذلك خليج طوكيو.

٦.٣ درجات بمقياس ريختر وانه وقع في السادسـة الا ربعـا من مسـاء امس بتوقيت طوكيوء واشارت الى ان الزلزال قد هز طوكيو ولكن لم يسبب اضرارا تذكر.

وعلى صعيد اخر اعلن معهد علوم البراكين امس في مسائيسلا ان جيسل بيناتوبو في الظبين نفث اعمدة من الرمساد والقسازات ارتفعت تسعسة كيلومترات الى عنان السماء كما وقعت اربعون هزة ارضية جنينة في المنطقة. واعلن مركز الكوارث سالنطقة ان



 الفلبيني أوريليو فيجيروا يقف أمس عند اطلال دارد التي أودت بها موجات الطمي قرب بركان بيناتوبو. وذلك بعد أن فقد عمله في قاعدة كلارك الجوية بسبب ثورة البركان بعد خمود استمر ستمانة عام..

سُفُوط اعطار جنيدة في جنوب

## وسبسع مسدن اخسرى على الاقسل بمقاطعة بامبانجا. وتعرض نصو ١١٠٠ منزل للدمار او لاضرار مادية منذ الاحد الماضي ومنا زالت منديشة بون ـ أ. ش. أ: انجيليس تعيش بلا كهرباء.

واشارت وسائل الاعلام الاللانية في هـذا الصـدد الى ان بليش السفير الإلماني في موسكو قد اجتميع امس بالمسؤولين بوزارة الخارجية السوفياتية حيث اعرب

## ىكاً ـ رويتر:

للحُنْجِينَ مما أدى الى مصرع سيدة وفتاة. الشآحنات وعربات آلريكشو ۖ «عـرّبـات الْبِـدُ» كـائتّ تحمل شحنات مهربة مَنَ السّاري ٱلْهندي.

مجموعة للهربين أم لا. وَيْكُورِ السَّوْوَلُونِ أَنْ مِنا لَا يَقْسَلُ عَنْ 10 شَخْصَا

مناخ من التشاؤم يحيط يمؤتمر السلام في قبر ص

~~

اثننها، عقهرة -الوكالات: أعسرب كسل عن السوئسان وفيرس السوئسانيسة عن تساؤمهما من فيكانية عقد مؤتمر السلام في الشهر الحالي، وأسالا ان المؤتمر قد عوجال لاجل غرر مسمى منا لم يحصيل تغيير في مواقف اطراف القراع، ومن حيات أخسر قال رؤوف كيكافاش رثيس جمه ووسط قبرص التركيب أن قبرص لين تنتخت للسوق الوروبية ميأ لم يتم قبول تتوكينا

نيهد 🔻 ومرح جسويع سستنسو راهن فرص اليونانية الله مرحن مهرستان (آیاز مؤتمر ستلام جهالین بحصل علی جنوبی ( بسان هسته افارشر سیمان تشیالی

1)

## القراوى: استمرار احتلال الجنوب يعرقبل اعمار لبنيان عون يعلن رفضه للعفو الخاص وانصاره يدعون للمقــاومــة

حذر الرئيس اللبناني الياس الهراوي من ان خطة الإعمار في لبنان قد تواجبه مصاعب وعراقيل اذا استمرت اسرائيل باحتلالها لجنويه، في الوقت الذي اعلن العماد ميشال عون قائد الجيش اللبناني السابق رفضه للعف و الخاص الذي منحته اباه الحكومة اللبنانية، على حن دعا مؤسون ليه في منشورات وزعت في بيروت امس الي مقاومة حكومة الرئيس الهراوي. ووصف اللواء سامى الخطيب وزير الداخلية اللبناني الاتفاق الامنى الذي وقع الاحد الماضي بين لبنان وسوريا بأنه جرء طبيعي من معاهدة الاخوة والتعاون بين البلدين. الحكومة اللبنانية فخورة بانجازها

امس ان السرئيس اللبنساني حسنر من مخاطر استعرار أسرائيل باحتسلال الجشوب على خطة الاعمار في لينسان وتلك في رسالة بعث بها مؤخرا الى الرئيس للصري حسني مبارك.

وحث الرئيس اللبناني السرئيس

واتهمت الرسالة التي نظها السفير للصرى في لبنان حسن شاش اسرائيــل بالعمل على تدعيم ميليشياتها التي يقودها انطوآن لحد في جنوب لبنان لاعادة القوضى الى المنطقة

ومن نلحية آخرى وصل صباح امس الاستقرار في لينان.

مقتل واصابة

ه أشخاص

برصاص

حندي تونسي

تونس ـ اش ا:

التونسيين باطلاق

الرصاص على عند

من للبسواطنين

التونسين ۾ منيتة

بنزرت مما أدى ال

مانشسيل أريعيسة

اشحاص وأمسابية

سيبة بجروح تقلت

على السير هسيا على

وتكرت صحيفة

الختدى وهوايرتية

عريف استـول على

سلاح احت رميلانه

من تكلة والرسالية

معدان قتله ويعد

ذلك اعترض سيارة

وحناول الاستيلاء

عليها قلم يمثثل له

سائقها فأطلق عليه

الرصساص وارداه

قتيسلا وأصساب

وانتقل الجندي

بعد ثلك الى منطقةً

لخسرى حيث اطلق

الرصاص على لحـد

للواطنين لاسبياب

شخصت مما ادى

كل وفاته على الفور

ثم قتل امراةً لحرى

ي حي آخر وانتقل

وحساول فتسل

اشخاص تغسرين

ولكنه لم يتمكن من

وقائت المسحيقة

ان الجندي قد قتـل

خلال مطارية قوة

تابعية للجيش وان

دواقيع شخصيية

وانتقامية يينو أتها

تكفّ وراء الحادث.

1

**5---**

•

السّتشغى

والصباحه

قام لحد الجنود

ققد قالت مصادر دبلوماسية لبنانية حكومة الرثيس الهراوي. وجاء في الرسالة الموجهة الى الشعب اللبناني آلتي كتبت باليد ووقعها عون

وشند الرئيس الهراوي على تمسك بالاده بقرار مجلس الامن الدولي رقم 2٢٥ الداعي الى انسحاب قوات الاحتلال الاسرائيلية من جميع الاراضي اللبنانية دون اي قيد او شرط.

مبازك على استخدام صدآقتسه مسع السرئيس الاميركي جسورج بسوش وعلاقات ببلاده التبلوماسية مع أسرائيل لحمل الكيان الصبهيوني على سحب قواتسه من الجنسوب والسماح لقوات الطوارىء الدولية بالأنتشار على طول الحدود مع فلسطين المنتلة.

الى بيروت السقير المصري الجديد سيبد ابوريد حاملا رسالة من البرئيس للصري ألى الهراوي قبال انهبا تحتبوي على معانى التقدير والتحية، مؤكسا ان مصر مع الشرعية اللبنانية وتدعمها وهي مع وحندة التراب النوطئي ومنع

ومن جهة اخبرى نشرت صحيفة وخصوصا على الصعيسد الامني والنهاره اللينانية أمس رسالية وقعها والعسكري. العماد ميشال عون ويسرفض فيهسا ومن نُــاّحيــة اخــرى قــالت مصــاس والعقوه الخناص النذي منحته ايناه امنية ان جنود الجيش اللبنائي بـدأوا امس عمليات دهم للبحث عن مسلحين

> في منفأه في مرسيليا وهي تحمل تاريخ الناني من سبتمبر ولي كسل الثقبة بالشعب اللبناني وبقترته على تغيير الواقع للريار. أنه لم يختلني يوما ولَـنَكُ لنْ يَخْذَل نفســهُ لا اليَّــومُ ولا

وقال العماد عون الذي يتحدث للمرة الاولى علنا منذ الاطاحة به أن الحكومة اللبنانية غير موجودة. كما وزعت امس في بيروت منشورات تحمل تـوقيـع «ثـوار العماد ميشـال عون» وتدعو ألى مقاومة الحكومة

وكسان الحبيب بن يحيى وزيــــر الخارجية التونسية قد غـادر تـونس ومن جانبه وصف اللواء سيامي الخُطيَّب وزيَّر الـّـداخليــة اللبنساني الليلة قبل الماضية الى الرياض حـــأمــلا الاتفاق الامني الذي وقع الاحسد للساضي هذه الرسالة. بين لبنان وسورياً بانله جلزء طبيعي ومن القرر ان يعسود بن يحيى الى من معاهدة الاخوة والتعاون والتنسيق تونس بعد انتهاء محانثاته في الرياض بين البلدين وان الهدف الأساسي له هو مع للسؤولين السعوندين.

تنظيم امر واقع يجري حاليا وآلتنسيق مع سوريا في ظل استمرار الاحتالال رسالة من القذافي الإسرائيلي للجنوب اللبناني. وفي حديث لصحيفة «الأنوار» نشرته

الی بن جدید امس قال الوزير اللبناني ان الخطوات

الجزائر ــ أ.ش.أ: التيّ تمت في لُنْسَانُ حتَّى الَّانَ تجعَّــل تسلم الرئيس الجزائري الشــاذلي بن جديد امس رسائلة من العقيد معمر القناق قائد الثسورة الليبيسة تتعلق مجلس الـشــــورس المغــــاربي بالقضاسا ذات الأهتمام المشترك وثلك ينعقد الجمعة المقبط خلال استقياله أمس لإبراهيم الباري أمن اللجنسة الشعبيسة لسلاتصسال

الخارجي بالجماهيرية الليبية. وذكرت وكالة الأنباء التونسية ان الباري كان قد اجتمع في وقت سابق أمس مَّـع الاخضر الابــراهيمي وريــر الخارجية الجزائرية حيث استعرضا مسيرة أتحسأد للفسرب العسربي والتطورات الراهنة في منطقة الشرق الأوسط خاصة القضية للفلسطينية ومؤتمر السلام للزمع عقده خلال شهر

واسلحة في منطقة من شمال لبنان

واعتقلوا شخصين اثر تعرض دوريسة

للجيش لاطلاق نار الليلة قبل الماضية.

رسالة لفهد

من بن على

اعلن امس ان الرئيس التـونسي زين

العابدين بن علي بعث برسالة الى الملك

فهد بن عبدالعزيز تتعلق سالعسلاقسات

الثنائية والقضآيا الراهنة ذات الاهتمام

تونس ــ أ. ش. أ:

## ويعند مجلس الشبورى احند مؤسسسات الاتحساد للغاربي الاستشارية ويعقد جلساته في احدى عواصم دول الاتحاد الخمس بشكل دوري كل عَام.

تعقد مجلس الشورى لاتحباد دول اللغيرب العبربي

وسيبحث للجلس خبلال اجتماعياتيه مشياريهم

الاتفاقيـات التي سيـوقعهــا قــادة دول الاتحـــاّد فيّ

اجتماعهم القادم يسوم ١٥ سبتمبر الحسالي في السدار

لجتماعا في الجزائر يوم الجمعة المقبل يستمر يومين.

تونس ــ أ.ش.أ:

ناشيت الجيزائر مال أمس الالترام باتفاقها مع الطوارق النين يسعون للحصول على حكم ناتي. وكان الوف قد اضطروا للقرار ألى جنوب الجرائر لة الطوارق.

ويعاني بعض اللاجثين الطوارق من الكوليرا وتقول اناعة الجِّزائر ان للناطق القريبة من المعارك الـدائرة بينهم وبين القوات التابعة لحكومة ماي غير امنة على الاطبلاق. وقبال عبداللطيف رحبال وزيبر الداخليسة الجزائري ان على باماكو ان تحترم الاتفاق المذي يمنح الطوارق حكما ذاتيا في شمال مالي والذي تم توقيعه في

## حدد اعتهال التعنيف بوايت كشهير الهنديسة

سرنيجار ـ رويتر: اصيبت أعداد كبرة من للواطنين بجروح عندما قام شبان باعمال عنف في ولآية جامو وكشمير في الجانب الهندي امس احتجاجا على انفجار قنبلَـة في معبــد مندوسي اسفر عن أصابة ٣٥ شخصاً. وقَالتٌ مصَّائرَ رسميَّة أن الجيش وضَّع في حالـة تاهب بعد ان خُرَج مَثَاتَ مِن الشَّبِأَنِ الهُنَّدُوسِ الى شوارع جامو مساء امس الاول لنهب وحسرق المساجس التي يمتلكها مسلمون. ولم تعلن اي جماعة مسؤوليتها عن القنبلــة التي انْقَجْرُت في مَعْبُد رَاجِو نَاتُ بِالْلَّبِيثَةَ.

## وزير السياحة اليونانية يقدم استقالته انينا ـ 1. ش. 1:

قدم يانيس كيفالوريانيس وزير السياحة اليوناني استقىالته من الوزارة بنساء على طلب من فنسطنطير

بيتسوتاكيس رئيس الوزراء. ونكّر رائيـو النيا اسرّ انَّهُ نَقْرَرَ أَنْ يِتُولَى وزيرَ ٱلاقتصاد الـوطني مسؤوليـة وزارة السياحة. وقد صرح وزيـر السيّـاحـّة المستقيـل بْأَنَّهُ قَدِم اسْتَقَالَتُهُ بعد أَنَّ رَفَّضٌ خُـدمَّةً مصـالــح غَير شرعية بينما اوضح متحدث بآسم الحكومة اليونأنينة بان تصريحات الوزير لا اساس لها وان رئيس الوزراء كان على حق عندما طلب منه تقديم أستقالته بسبب تَصرفاتُه غير اللائقة.

## أمارة أبوظبي دانسسرة المتسريسات قسم المناقصات العامة

عن طرح المناقصة العامة رقم (١١/١٥٥) بشان توريد: مواد طبية استهلاكية لمتشفى تـــوام

تعلن دائرة للشتريات عن طرح المناقصة العامية رقم (١٥٥/ ٩١) بشأن توريد: مواد طبية استهلاكية، لمستشفى تــــوام. قَعلِ الراغبين الاشتراك في هذه المناقصة والحاصلين على رخص تجارية وشهادة قيد في السجل النجاري من دائرة بلدية أبوظبي، وعضويـة غـرفَّـة تجارة وصناعة ابوطبي، أن يراجعوا مركز المعلومات والتسابعة بالدائرة الكائن بالطابق السادس - ببناية الشيخ سرور - شارع الشيخ حمدان للحمنول ،على الشروط والمواصفات الخاصة بهذه المساقصية، أنساء الدوام الرسمي، مقابل دفع مبلغ وقدره (-/٢٠٠) فقط مئتان درهم غـير قـابلـة

تقيم العطاءات إلى سكرتارية لجنة فتح المظاريف وتسوضع بصندوق العطاءات رقم (١) بالدائرة داخل مطاريف مفلقة ومختومة بالشمع الأحمر ومصحوبة بكفائة مالية قدرها (٢٪) اثنان بللاثة من قيمتها سارية المفعول غَدة ثلاثة شهور من أخر موعد لتقديم العطاءات كتامين ابتدائي، ويستبدل بتأمين نهائي بنسبة (١٠٪) عشرة بالمائة لمن ترسو عليه للناقصة أو جزءا مِنْهَا، وِلا تَقْبِلُ الشَّيْكَاتِ وَلَوْ كَانْتِ مَصَدِقَةً وَلا التَّأْمَيْنَاتِ النَّقَدِيةِ،

١١ ربيسع الشاتي/ ١٤١٢ هـ. للـوافق: ١٩/١/١٩٩١م، وعلى للشترك.ين التولُّجِدُ فِي نَفْسَ لَلُوعِد لحضور جلسة فتح الظاريف.

وكيل دائرة المتتريأت



♦رجال الدفاع المدنى اللبناني ينقلون جثمان أحد اللبنانيين التسعة والأربعين الذين لقوا مصرعهم في حادث على طريق رئيسي في تركيا، والذين أعيدت جثتهم على منن طائرة عسكرية الى مطار

## 

نفى مصدر مسؤول بجامعة الدول العربية أمس أن تكبون ايران قد تقدمت بمذكرة الى الدكتور عصمت عبدالمجيد الأمين العام للجامعة تطلب فيها حضور

اجتماعات الجامعة العربية بصفة مراقب. وقال للصدر انه لا صحة لما نشرته صحيفة والفجر الجديد، الكويتية عن أن على اصغر محمدي القائم بالأعمال الايراني بالقاهرة قد قدم منكرة الى المكتبور عبدالمجيد خلال اجتماعه به أمس الأول بطلب فيها حضور اسران اجتماعات الجامعة بصفة مراقب من منطلق ما يربطها والمنطقة العربية من وشائج وباعتبارها ضمن النسج الاقليمي للمنطقة.

وأوضَّح المصدر أن مقابلة الدكُّتور عصمت عبدالمجيد للقائم بالأعمال الإيراني تناولت سّبل دعم العلاقات العربية ـ الإيرانيـة كما انـه نقـل رســالــة للــدكتــورّ عبدالمجيد من علي أكبر ولايتي وزير خارجية ايران يهنئه فيها بتوليه منصب أمين

## أموال في صفقت طسائرات بسريطسانيسة

قدم رئيس بنجلاديش السابق حسين محمد ارشاد للمحاكمة أمس بِتُهِمَّة سَرِقَةُ أموال في صفَّقَة لشراء ثلاث طائرات بـريطــانيــة

ايروسبيس خلال زيارة قـام بهـا للنـدن عـام ١٩٨٩ لشراء ثـلاث طائرات لبنجلاديش مقابل ٦٠ مليون دولار. وقال مسؤولون في الطيران المدني ان ارشاد اشترى الطائرات رغم تحذير خبراء محليين من وجود عيوب أمنية بها.

وقد انضمت طائرتان منها الى الخدمات المحلية لشركة بيمان البنجالية في اكتوبر من عام ١٩٩٠ ولكنهما أوقفتًا عن الطيران بعد ذلك بثلاثة أشهر بعد مشكلات في الاقلاع والهبوط. ورقضت شركة بيمان تسلم الطائرة الشالشة وأمرت باجراء

تونس ـ رويتر: جُلَّاء فِي اشْعَارْ قانوني نشر أمس ان حكومة تونس ستبيع في المزاد منزلين لرئيس الوزراء السابق محمد مرآلي تقدر قيمتها بنصو

وكان مزالي رئيسا للوزراء في الفَتْرة مَن ١٩٨٦ الى ١٩٨٦ أَثْناأُءُ حكم الرئيس التـونسي السـابق الحبيب بورقيبة. وقد فر الى للنقى بعد اقالته من منصبه في يوليو عام

## الجسزائر تسدعسو مسالي الى اعترام اتفاقها مع الطبوارق بيع مسزلين لمزالي

## قيمتطيها مليون دولار

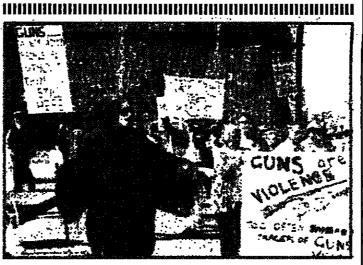
مليون دولار.

وسيعرض المنزلان المقامان على عشَّرة أَفْدنُه في منطقة صقَّورةٌ بالقرب من تونس العاصمة في النَّزاُّد في ١٨ سبتمبر الحالي. وتقسّرر أن يَكُونَ السَّعْسِ الْمِيدِئِيِّ ١٠٠٢٠,٠٠٠

١٩٨٦ وصدر ضده حُكمٌ غَيابي بالسجن ١٥ عاما.

## مماكمسة ارشساد بتممسة مرقسة

وذكر في المحكمة ان ارشاد وقع اتفاقا مع شركة بريتيش



● متظاهرون في مهرجان لمنع انتشار الأسلمة الصغيرة يتجهون امس الى برلمان نيوساوث ويلز في سيدنى باستراليا للمطالبة بمنع كافة الاسلحة الآلية وذلك في اعقاب منبحة في مركز تسوق سيدني رأح ضحيتها ثمانية أشخاص

انضم الشاب الفلسطيني احمد محمد الهميري من خان يونس امس الى قافلة شهداء الانتفاضة، متأثرا بجراهـ

بعد ان صدمته سيارة عسكرية صهيونية قبل يومين، وقالت السلطات العسكرية الإسرائيليــة ان المواطن هشــام

ابولحية من قرية بني سهيلا في خان يونس ما يزال حيا في مستشفى هداسا ويعاني من جروح خطيرة، مكذبة

بذلك ما اعلنه الراديو الإسرائيلي من قبل عن استشهاده. فيما اعلن اسحق بيرتــز وزيـر الاستيعــاب الاسرائيلي ان

٩٥٣٥ مهاجرا يهوديا جديدا وصلوا الى مطار اللد خلال شهر اغسطس الماضي وان عدد المهاجرين الجدد منذ بداية

تزايد هجرة اليهود السوفيات الى اسرائيـل بعـد انقـلاب مـوسكـو

وافائت تقارير الاراضي للحتلة انه كما تم تحطيم زجاج دورية للعدو في في بيت لحم خــــربـتَ جماعــــات وفي منطقة رام الله تعرضت دورية المستوطنين عدة مزارع للعنب في قريسة ارطاس كما داهمت السلطات ألحتكة عسكرية للعدو لهجوم بالرجاجات الحسارقسة وذلك في اطسار تصعيسد مثازل المواطنين واحتجزت يطاقات عبد للواجهات مع القواتُّ الإسرانْيلية. من المواطنين وشوهد قيام قوات العدو وفي الخليسل أغلقت السلطسات بجلب المشازل الجناهشزة يسواسطسة

العام الحالي بلغ ١٢٩٢٤٦ مهاجرا بينهم ١٠٩٥٧٥ قدموا من الاتحاد السوفياتي وحده.

الشاحنات بهدف اسكان المهاجرين الاسرائيلية تبلاثية أزقية سالاسمنت المسلح في المدينة في محاولة يسائسة اليهود في مستوطنة هدابيتا. وفي القدس للحتلة تعرضت منازل للتضييق على شبأن الانتفاضة. كما تعرض مبنى الصراسة القريب من المستوطنين في الحى اليهودي بالقدس الحرم الابراهيمي لهجوم بالزجاجات القديمة للـرشق بـألحجـارة ليـلا. كما اغلقت السلطات الإسرائيليية محطية الحارقة وتعرضت سيارة عسكرية للتحطيم قسسرب مبثى الحسسأكم الباصات المركزية بالمتينة ومنعت العسكرى. الحاقسلات العسربيسة من دخسولها

العواصم، القبس المحتلة .. «البيان» والوكالات:

البحرين تتسلم شحنة

من صواريخ

«ستينجر»

نقلت صحف أليحسرين امس

عن متحدث باسم قوات السفاع

البُحرينية أمس ان البحسرين

تسلم شحنــة من صــواريـــخ

اميركيـــة نرض جـــو من نــوع

ولم يسئل المتمسنت بسبأي

ايضـاحـات عن حجم أو قيمــة

الشحنة لكفه شكر وزارة الدقباع

الاميركيسة على مسساعسنتها

ولتجاوز كل لعراقيل بغية

حصول البحرين على صواريخ

وأعرب للتحدث عن أمله في ان

ويستمر التعساون المثمس بين

البندين الصديقين، في للجال

اتهام قوات قرنق

يتجنيد ١٠ ألاف طفل

المُرطوم، باريس ـ الوكالات:

اتهمت السلطبات السودانيية

للتمردين يجنسويي السسودان

بالقوة لتسخيرهم الواصلية

وقد اكد صحة تلك الإنباء

وزير الدولية الفرنسي للشؤون

الانسانيـة بـرنـار كـوَشنـر في

حنبيث للراديو الفرتسي امس

وقال انه زار مؤخرا قبرينة نقع

قسرب الحبدود السسوبانيسية

الاثيوبية يقيم بها ١٠٢٠٠ صبي

نتراوح اعمارهم بين ثمانية و١١

واشار ال ان الصبية اجـريت

له عملية غسيل مخ وهم قساة

لانهم يقتقدون الى العطف، مشيرا

الى ان السسرد السسسرسمي على

استفساراته عنهم هو ان عائلات

هؤلاء الصبيسة وضعتهم في

المعسكر لحمايتهم.

العسكري،

الحرب الإهلية.

المنامة \_ أ.ف.ب:

وفي نُــَّابِلس ولليــوم الثــالث على وحاصرت معظم الدارس القريبة. التسوالي واصلت للسدينسة والمخيمات كما اعتقلت قسوات العسدو شسابين عربيين بحجة وجود آلة حبادة معهما

المجاورة لها امس حندادها على ارواح الشهداء الاربعة النين سقطوا اثر انفجار عبوة بين ايديهم. كما شهدت مخيمات عسكىر القديم والجديد وبلاطة مولجهات عنيفة مع

القوات العسكرية الإسرائيلية. وفي جنبن اشتبكت قوة عسكرية من الفهد الاسود بالاسلحة الرشاشة مع وحدة صهيونية حاولت نصب كمن لهم في حى للراح بالمبينة وقامت قوات العندو في اعقباب ذلك بفرض حظير التجول على المعيشة وقامت بحملة تفتيش ومداهمات واسعّة.

كما حطم شبان ألانتقاضة زحاج ٣

ومن جهة اخبري اشبارت للصبادر نفسها الى ان تدهورا ملحوظا طرأ على مستوى تدفق الهجسرة من اميركسا اللاتينية خصوصا من الارجنتين.

سيسارات للمستسوطنين في الحسارة

وجكمت للحكمية العسكيريية في

المنينة على المعتقل ابسوب حسن لحمد

«٢٢ عاما» من قرية الجويدة لمدة

سبع سنوات وعلى المعتقل حسسام

ابوياًسين د٢٤ عاماء من نسابلس

وقد وجهت المحكمة لهما تهم القناء

زجاجات حارقة والشاركة بتنظيم

مسلح واحراق احراش للمستوطئات

وأشارت صحيفة ويبيعون

لحرونوته الإسرائيلية ألى أنَّ الإيام

الاخبرة من الشهس الساضي والتي تلت

الإنقلاب الفاشل في الاتحاد السوفياتي

سجلت تىزايىدا ملحسوظسا في عسدد

المهاجرين حيث وصل العدد أليومي

وْنْقَلْتْ الصحيفة عن مصادر وزارة

الاستيعاب بان ميزانية استيعاب

المهاجـرين لعـآم ١٩٩٦ بلـغـت ١,٤

مليار شيكل. واعربت هذه المصادر ان

عند المهاجرين قد يصل هـذ العـام الى

٢٠٠ ألف مهاجس وان ميسزانيسة

الاستيعاب المقترحة من قبيل البوزارة

لعام ۱۹۹۲ بلغت ۲٫۹ ملیار شیکل.

للمهاجرين ال ٥٠٠ مهاجر.

لشرقية ومستوطنة جآنيم.

بالسجن ١٥ عاما.

واحراق سيأرات.

## انتهاء التحقيق مع وزير الداخليسة الاسرائيليسة تـوجيــه الاتمام بـالاختــلاس الى محوولين صمــاينــة

قالت الشرطة الإسرائيلية أمس انها انهت التحقيق مع وزيس الساخلية الاسرائيلية الحاخام ارييه درعي وانها نقلت غالبية ملفات التحقيق للنيابة العامة والتي تصل ألى حوالي عشرين ملقاً.

> جزءا من لوائح الاتهام قد تم اعدادها ضد الوزيسر درعي وعلى المستشسار القانوني للحكومة الطلب اولا برفع الحصانية عن الوريسر كي يصبح بالامكان تقديمه للمحاكمة. ويتهم درعي بتهريب أموال من وزارة

الداخلية الى مؤسسات ىينية تابعـة أو مقربة من حركته شناس وأضافت أن هناك ملفات جنائية شخصية ضد وزير الدلخلية الأسرائيلي سيقم الانتهاء من التحقيق فيها خالاًل أيام كما تقول

وتقول الشرطة ان هناك قضية آخرى تتعلق بحركة شاس التي ينتمي اليها الوزير درعي وتخص عضو الكنيست يائير ليفي المتهم بالقيام بالاختالاس والغش والتزوير وتم تحويس الملفات المتعلقة به الى النبابية العيامية أبضيا حيث من المحتمل ان يتم رفع الحصانة

وقالت الشرطة ان ليفي زور حوالات ىمئات آلاف الشواكل. وهناك قضية ثالثية حسب الشرطية الاسرائيلية ايضا نتعلق بوزير الشؤون الدينية أفنير شاكى المتهم بنقل أموال الى

أعدتها النيابة العامنة وسيقبرر اذا منأ سيقدم الوزير شاكي للمحاكمة.

وقالت مصادر الثيابة العامة ان

الترلمانية عنه تمهيدا للحاكمته.

جمعيّات يرّاسها أقرباء له وأضافّت ان المستشار القانوني اطلع على مسواد التحقيق ولسوائح الأتهام ضسده التي

سبتمبر الجاري عمان ـ أشأ: -قال الطيب عبدالـرحيم السقع الفلسطيني في عمان أن المحملس الوطني العسميني \_\_\_\_\_\_ العشرين بالجـرائر في ٢٠ سيتمبر الجاري وإن الحضور سيقتصر على الأعضاء فقد وإن يكون هساك مراقبون او ضيوف.

المجلس الوطئى

الفلسطيني بنعقد

بالجزائر ۗ في ٢٠

وَأَضَّافُ فِي تَصريح لصحيفة المستوره الأرسية أن المورة ستناقش موضوعين هامين هما الوضع السياسي الخاص بالقضية الفلسطينيسة وانتخساب لجنسة تنفينية جبيبة للنظمة التصريس الفلسطينية تضم ١٥ عضوا ومن ناحية أخرى قالت صحيفة صـــوت الشعب» ان الــرئيس الفَلسطيني ياسر عرفات سيْجتّمعُ مع الفصائل الفلسطينية للوجودة ل سورياً خلال الأبام الْقُلْيَاءُ للقبلة ونلك في العاصمة اليمنية صنعاه للتوصّل الى صيغة تضمن مشاركتها في الاجتماع القادم للمجلس الوطئي الفلسطيني.

## مجرى الصدانصوب بعصد غصرقم

قال مسؤولو موانىء رومانيون امس ان سفينة شحن سوفياتية غرقت في احدى القنوات الرئيسية في بلتا نهر الدانوب مما أعاق الملاحة. وقالوا ان السفينة روستوك التي تبلغ حمولتها ٤٠٤٩٧ طنا وتملكها شركة ازميل السوفياتية للملاحة تعطلت وغرقت امس الأول.. وكانت السفينية تحمل شحنة من الصلب ورنها ٥٠٤٠٠ طن. وهددت الاضرار التي لحقت برصيف القناة قرية قريبة بالغرق ولكن لم ترد أنباء عن اصابة احد باذي.

## إمارة أبوظيي

## دانسسرة المتسريسات قسم الناقصات العامة

عِن طرح المناقصة العآمة رقم (٩١/١٥٤) بشأن توريد: ضواغط هواء ومكانن مختلفة لدائرة بلدية أبوظبي

تعلن دائرة للشتريات عن طرح المناقصة العامـة رقم (١٥٤/ ٩١/) بشأن توريد: ضواغط هواء ومكائن مختلَّفة، لدائرة بلدية أبوظبي. قعلى الراغبين الاشتراك في هذه المناقصة والحاصلين على رخص تجارية وشهادة قيد في السجل التجاري من دائرة بلدية أبوظبي، وعضويـة غـرفـة تجارة وصناعة أبوظبي، أن يراجعوا مركز المعلومات والمتسابعية بـالــــالمرة الكائن بالطابق السادس ـ بيناية الشيخ سرور ـ شارع الشيخ حمدان للحصول ،على الشروط والمواصفات الخاصة بهذه المناقصَّة، النَّنَّاء الـدوام الرسمي، مقابل دفع مبلخ وقدره (-/٢٠٠) فقط منتان درهم غير قابلة

تقدم العطاءات إلى سكرتارية لجنة فتح المظاريف، وتـوضـع بصنـدوق العطاءات رقم (١) بالدائرة داخًل مظاريف مفلقة ومختومة بالشَّمع الأحمَّر ومصحوبة بكفألة مالية قدرها (٢٪) اثنان بالمائة من قيمتها سارية للفعولُ لدة ثلاثة شهور من أخر موعد لتقديم العطاءات كتامين ابتدائي، ويستبدل بتامين نهائي بنسبة (١٠٪) عشرة بالمائة لمن ترسو عليه المناقصة أو جزءاً منها، ولا تقيل الشيكات ولو كانت مصدقة ولا التأمينات النقدية.

آخُر موعد لتقييم العطاءات الساعة: العاشرة من صباح يوم: الأربعاء/ ٨ ربيع الشاني/ ١٤١٦ هـ الموافق: ١١/١١/١١م، وعلى المشتركين التواجد في نفس الموعد لحضور جلسة فتح المظاريف

وكيل دائرة المئتريات

## الغموض يلف جولة بيكر المقبلة في المنطقة المراتبسون في لنسدن يؤكسدون الاهتمام الفسربيّ بعقسد مؤتمر السسلام

نكرت دوائر بريطانية أمس انه رغم انشغال الادارة الإميركية ومعها الحكومَّة البِّريطَّانْيةٌ في ملاَّحقة تطَّـورات الاتحــاد الســوفيــَاتي، الَّا أنَّ الـرئيس عدم تحديد موعد هذه الجولة بدقة حتى الآن. وتدور حالياً مفاوضات مكلفة في كواليس السياسـة العـربيـة والـدوليـة

وقد ربدت بعض المصادر امكانية الغاء جولنة وزينر الخنارجينة الاميركينة خاصة، وأن الرئيس الاميركي بوش لم يدل بتصريحات محددة حول الجولية. الا أن بعض الدوائر في البيت الأبيض اشانت لمسؤولين في الخارجية البريطانية الي استعداد بيكر للقيام بزيارته السابعة للمنطقة، وأنه يجهر لهذه الجولية

ونقلت مصادر صحافية بريطانية، عن الخارجية الإسرائيلية توقعات معاثلة حول زيارة بيكر لبدء جولة مُحادثات في المنطقة لحل الْقضَّابِ المعلقة التي ترتبت على زيارته السابقة.

وكان وزير الخارجية الاميركي فشل في حل قضية التمثيل الفلسطيني. في ظل رفض اسرائيل لوفد فلسطيني مستقل، مع اصرارها على عدم تمثيل القدس الشرقية ضمن الوفد الأردني الفلسطيني للشترك. وكانت للساحة البريطانية في الأيام الأخيرة قد شهدت اجتماعات فلسطينية، بع مسؤولين بريطانين، اذ التَّقي فيصل التحسيني ود.حنان عشراوي وخليل اغًا، مع مسؤولَ بريطاني، رفضت الخارجية البريطانية الأفصاح عَنْ أسمة.

وقام الوقد القلسطيني خلال زيارته الى لندن بلقاءات مع الشخصيات القلسطينية الموجودة في العاصمة البريطانية، اشترك فيها مسؤول منظمة التمرير في لندن عفيف صافية.. وتارت اللقاءات حول قضية التمتسل الفلسطَّينَّي، وطبيعًـة الـوقد للشَّترك مـّع الأردن، ومــوقف القلسطينين من

ضغوطاً اميركية على عمان، لأن تقوم الأربن في حالة فشيل اقتباع الفلسطينيين بالشاركة في المؤتمر، بتمثيل الشعب الفلسطيني في هيذه المرحلة الأولية من المحادثات التي سنتم تحت الرعاية الاميركية السوفياتية في المؤتمر الإقليمي المقترح عقده السهر للقبل.

وتتحدث دوائر بريطانية حول مازق اردني واضح، يتعلق بقضية تمثيل

للتوصلٌ ألى حلول قبل بدء جولة بيكر.

وتم هذّا الاجْتُمْاعْ بُشَكل غَيرٌ رسمي، لبحّثْ قضيّةٌ النمثيل الفلسطيني. وهذا الوقد النقي يوزير الخارجية الاميركي بيكر، وأجـرى معـه محادثــات

المشاركةَ في المُؤتفر الاقليمي، الذي تصر الأطّرافُ العُربيةُ على وجودُ تُمَّثيلًا سوفياتي، ومراقب للأمم المتحدة للحصول على ضمانات. وتريّ مصائر بريطانية، أن الأرين هو مفتّاح مهم لانعقاد المؤتمر، وأن هناك

وهناك توقعات بأن العاهل الأردني الملك حسين اذا استجاب لهذه الضفوط بعد يقوم بحل البرلمان الأردني، الـذي تشكلـه أعلبيـة تـرفض انعقـاد المؤتمر الإقليمي من حيث المبدأ أو المشاركة فبُّه.

وتقولٌ هَنَّه الدوائر ان الجانب الفلسطيني، الذي تفاوض صع بيكر طلبٍ مُسَاناتٌ محددة من الوَّلايات للتُحدة. ولنْ وزَّيرِ الخَّارِجيةُ الْأَمْرِكَيَّةُ فِي الْجِولَةُ

مَحاولات الولايات المتحدّة لتقليل تورّ ياس عرفّات لازالت قائمة. وتَتَوقَع الِّنوائر البريطانية، أنَّ تمارَّس الَّولايَّات الْتَحدة الصَّغط على اسرائيل لتعديل موقفها من الوقد القلسطيني المشترك، وتمثيل شرق القدس، لأن الإدارة الاميركية تعتبر ان شرق القدس منطقة محتلة، وان بيكس حسرص على لقاء

الحسيني والعشراوي وأغًا في القدس الشرقية. ويرى البريطانيون من جَّانبهم أهمية آنعقاد مؤتمر السلام الشهر القبل، وقد ويرى البيت التقي دوجلاس هرد، وزير الخارجية البريطاني الملك حسين، أثناء زيارته الى بريطانيا الأيام المقبلة. وتقول المصادر البريطانية أن هيرد حث العاهل الأردني على أن يقوم الأردن بدور فعال داخل للؤتمر، لدفع جهود السلام في المنطقة. ويتفق الراقبون على صعوبة الموقف الإربني، وأنه يتشابه مع طبيعة المازق الاسرَائيلَ والْفَلْسَطَينَيّ، وان كُلُ الأطراف عَلْيها تَقْدَيم تَنَازَلَاتَ لَدَفَع عَمَلَيّـةَ بَنْـاءَ السلام والثقة في المنطقة.

وهنَّاكٌ توقعاًت بان تمارس الولايات المتحدة بعض الضغوط على الحكومـة الاسرائيلية، خاصة وان اسرائيل تريد المليارات العشرة لتمويل خطـة استيعـاب المهاجرين السوفيات. أَنْ الْجَوَلَةِ السَّابِعَةِ لوزيرِ الخارجِيَّةِ الأميركيَّةِ فِي المُنطقَّةِ حَاسِمَةٍ، لأنها الخَطُوةُ الْأَحْيِرةَ قَبْلَ الْعَقَّادُ لَلْؤَتَمَرُ الْآقَلِيمِي ٱلَّذِّي تُترعَـاه الـولايــات للتحـدة. ويشارك فيه الاتحاد السوفنات

وكانت الولايات المتحدة قد أعربت عن شكوكها في انعقاد للوُتمر، بعد قيام انقلَّاب موسكوّ، لكن بعد انحسارٌ هجمةً للتشدينُ الشيوعينُ في مُوسُكو هنَّـاكُ مؤشرات ايجابية بشأن انعقاد المؤتمر، وقيام بيكر بجولته السابعة في المنطقة. ُ وبِعَضَ ٱلْمُرَاقَبِينَ البِرَيطَانِينِ يَـرى أَنْ ٱلْـوَلَايَـاتُ ٱلْمُتَحَـدة فِي ظَـل ٱلتطـورات الجِنْدِة مَهِتْمَة بَحل مُشْكِلَة ٱلشَّرْقُ الأوسَط. وانْ فشل انقلاب موسكو في صَّالَح العرب. وان تحقيق الاستقرار مطلوّب في المنطقة، وان تَغير الأسترّاتيجيّة الدولية معنَّاهُ انْ الْولاياتُ المتحدة لَمْ تعد تَنْظِرُ لاسرائيل عَلَى انْهَا قاعدة مهمَّة لسياسات العالم الَّغَربِّي، لذلك فان نزع فتيل التوَّتر مطلَّب عُربي الآن، تصَعْط منْ أجـل

تحقيقه بريطانيا، ودول المجموعة الأوروبية. وانعقاد للؤتمر خطوة مهمة على طريق تحقيق السلام في للنطقة، وقد عبر وزيّر الدولة البريّطانيّ للشُّؤون الْخارجيّة دوجّلاس هوج عّن أمله في تحقيقها. وَلَّاشَكُلَّةَ عَلَى الْجَانِبُ الْفَلْسُطِينِي، انْهُ لَا تَوْجِد اسْتَرَاتَيْجِيلَة واضْحَـة بشَـان المؤتمر. وقد انعكس تاييد المنظمة لانقلاب موسكو بالسلب مرة أخـري بشـان سياساتها غير الناضجة. وهذا للوقف يعطى الولايات للتحدة فرصة لاقصاء للنظمة عن المؤتمر، وهي السياسة للعلقة، التي طرحها بيكر من قبل. وهناك جهود عربية تقوم بها مصر بالتشاور مع الحول المعنية، لترتيب

المُشتركُ أو ٱعِلاَّنَ الأردَنَ اعَادَةَ لِرِتْبَاطِهِ مِرةَ أَخْرِى بِـُالضَّفْـةُ الفَّرْبِيـةُ، وانهَاء الموقف الذَّى أعلنه منْ قبل عن فأن الارتباط. أن الإسامُ القبلية سُتشهد تطورات مهمة الا أن انعقباد المؤتمر مؤكد، لأن الولايات المتحدة من مصلحتها وهي ترعى النظام العللي الجديد. زرع السلام في للنطقة. خاصة بعد انهيار انقلاب موسكو، والغناء الشيوعية في الإتصاد الَّسوفياتي، مما يعني انهاءَ الاستقطاب.

الأوراق العربيَّة للمُشَارِكة في الْمُؤتمر، آلا أنه كما ترى الْراقبونَ في بريطانيا مَنْاكُ

الاشكال الإربني، الذي تعبر عنه أزمة الاختيارات الإردنية بين قبُول ميدا الـوفـد

## المقبلة يعمل على اقتاع الفلسطينيين بالمشاركة خبلال البوفد الأردني، وان

بِقَد مُضى مأيزيد على عام ونصف على الغزو الاميركي لبنما يستعد دكتاتور البلاد السابق الحَنْرال مانوبل أنطونيو نوربيجا لما قد يكون معركته الإخيرة.

على الجانب الينمي فقيد قتيل عيدة

وعلى الــــرغم من الظــــروف

السياسية قان الادعاء صمم على

مئات من الجنود والمدنيين.

وسيقدم نورييجا للمحاكمة غدا الخميس في فلوريدا بتهم الاتجار في المخدرات ويتوقع أن يحول فرانك روبينو «المحامي الذي يتولى الدفاع عن نوربيجاء قاعة المحكمة الى

وسيحاول رجل بنما القوي فيما مضى أن يظهر نفسه كحليف مقرب لوكالة المضابيرات الاميركيبة عميل لمصلحة السولايسات المتحسدة وبموافقتها. وذكر روبينو انه بصدد

اظهار تورييجا على أنه مجرد مجرم جعلها معركة حياته، ودفعت البولاييات المتحدة ثمنيا وهذا الجنرال متهم بتحويل بنما باهظا لالقاء القبض على نوربيجا. الى موقع لتجارة المخدرات المهربة فقد كلفها هجومها واسمه الحركى من كولومبيا الى الولايسات المتحدة القضية العادلة الذي تم في ديسمبر من عبام ۱۹۸۹ حیباة ۲۰ جندیا فضلا عن اتهامه بتنظيف مكاسب اميركيا ومبلع ١٦٠ مليون دولار أما

دفعوا لنورييجا مالايقل عن ٦ر٤ ويقول نورييجا أنسه ـ قسام ملايين دولار وربما اكثر من عشرة ملايين مقابل خدماته وحمايته لهم.

خيانة كبرى للجنرال نورييجا قامت ويقال أن بارونات المضدرات ىهاالحكومة».

بتسوجيهسات من واشنطن ىتسك أسلحة لمتمردي الكونترا ــ الـنين



بسألقبض على السلاجئين وتفتيش

ويقول الدفاع عن نـوربيجــا أن

ويتوقع أن تستغيرق المساكمية التي تم تَأجيلها عدةً مرات منـذ العبام المناضي منابين شلائسة الى ثمانية أشهر بمجرد اتمام عملية اختيار هيئة المحلفين، وتبدأ المحاكمة غداً، ولكن لم يتضح بعد

متى تجرى اجراءات المحاكمة. واذا ماتمت ادانة نورييجا والذى تحول للديانة المسيحية \_ ق كافة التهم الموجهة اليه فانه

وامتنسع البير منصسور وزيسر الاعلام اللبناني في تصريح له عقب انتهاء الاجتماع الادلاء يسابسة معلومات حول مجريات نقاش الحكومة بشأن وضعها السياسي الحالي واستقالة الوزيسرين مكتفيأ بالقولُ أن المجلس بحث مجمــل الاوضساع في وزارتي السداخليسة

الراهن في لبنان.

واشار الى ان المجلس اقبر خطة التنظيم الداخل من الناحية الادارية والعملية للوزارتين الذكورتين وتعتقد مصادر سياسية مطلعة في بيروت أن مجلس المسوزراء اللبناني بسلوكه طريق الصمت ارْاءُ قَضَّيةُ استَقالهُ الـوزيـرين انما يعطى الضوء الاخضر للاتصبالات

والتحركات السياسية الجانبية

داخليا وخارجياً كي تأخذ مداهاً في

هدوء وصولا لمعالجة معقولة للوضع الحكومي المتأزم. وتوقّعت هذه المصادر في تصريح لمراسل وكاللة الإنساء القطرسة في بيروت امس ان تتبلور نتائج هـده الاتصالات في نهاية الاسبوع الحاي او بحر الاسبوع المقبل على ابعد تقدير.. مؤكسدة انها ستسير في في لبنان. الاتجناه الايجابي وفقنا لمعطيسات المرحلسة واهميسة التحسركسات

في سبيل حل هذه المشكلة. في غضون ذلك نكسرت انبساء صحَّافيـة فَي بيروت ان نبيـه بـري وزير الدولة المنتقيل في الحكومة اللبنانية سيتوجه ألى دمشق في غضون الساعيات الاربيع وعشرين

لتامين معالجة معقولة للوضع الحكومي المتسأزم

تجنب مجلس الوزراء اللبناني في مناقشاته المستفيضة التي استمرت عدة ساعات في اجتماعه الليلة قبل الماضية اتخًاذ أي موقف أو الإعلان عن أي صيغة يكون قد توصل أ

اليها بشأن موضوع استقالة الوزيرين نبيه بري ومحمد بيضون والوضع الحكومي

مجلس الوزراء اللبنياني تجنب المنياقث

ونسنت صحنفية «السديسار» اللبنانية الى مصادر لم تفصح عنها القول ان هذه الزيارة تدخل في اطار المشاورات والاتصالات الجارية لإنجاد عل للازمة الوزارية في لينان والناشئة عن استقالة الوزيرين وللوقوف على وجهات النظسر السبورينة في هنذا الصندد والتى تسعى ألى تهدئة الازمسة تمهيسداً

وتؤكد اغلب الاوساط السياسية في لبنان ان هذه المشكلة بساتت محكومة الأن بالتسوية والحل لأن المؤشرات المحليسة والاقليميسة والدولية تقضى باستمرار الحكومة اللبنانية الحالية في اداء عملها في المرحلية البراهثية يما بحقق اكمال مسترة حل الازمة وتعزيز البوفياق والوحدة الوطنية والامن والاستقرار

ومن ناحية اخبرى تلقت قيادة الجيش وقسوى الامن السنداخل اللبنــــانى امس تعلـيـمات مـنَ

هي التي دخلت جيـوب نـورييجـا. فخُلال فَترة تزيد على عشرين عاما دفعت له وكالة المُخابرات المركزيـة والمؤسسة العسكرية مالايقل عن ٣٢٢ الف دولار. بما في ذلك الـفـتره من عبام ۱۹۷۷ و عبام ۱۹۷۷ عندما كان البرئيس جورج ببوش مديرا لوكالة المخابرات المركزية. وأضاف روبينو «سوف نوضح أن الامر لايعدو أن يكون عملية

كانت تساندهم الولايات المتحدة ـ في نيكارجوا كما تجسس على الزعيم الكوبى فيدل كاسترو. وبنَّاء على طلب من الولايات المتحدة أمر

اتصالاته بخصوص المخدرات مكنت المحققين الاميركيين من جمع

سيواجه أحكاما بالسجن مجموعها



السلطات الرسمية العليسا في الحكم اللبناني بوقف عمليات للداهمة والتفتيش لعدد من مقرات ومكاتب الإحزاب والتنظيمات والميليشيات في بعض المناطق اللبنانية لمدة خمسة عشرة يوما اعتبارا من امس.

واوضحت مصادر رسمية لبنانية بانُ أيقاف هذه العمليّة مؤقتاً بأتى بغيرض حيل بعض الأشكيالات والاعتراضات الني أثيرت مؤخسرا حول تجاوزات حدثت اثناء عمليات المناهمة بحق عدد من المبواطنين

## فقراء العالم الثالث ينبشون جيبويهم تزداد أعداد الققراء في دول العبالم الثالث النين ينبشون في جيوبهم بحثا

عن ثمن تذكرة سفر الى اوروبا المزدهرة ويقوم وسطاء السفر بتزويدهم بتذكرة سقر بالطائرة وبجواز سفر مزور وتأشيرة دخول مزورة مقابل مبلغ يتراوح بين شلاشة آلاف وستسة آلاف ويمثل مطار فرانكفورت راين ـ مين احدى اليوابات المفضلة لدخول القارة

وقد وصلُ ألى المانيا في القترة من شهر يناير حتى شهر يوليو من العام الحالي اكثر من ٣٠٠ه شخص قدموا طلبات ويقول كلاوس سفيرين رئيس مكتب

حماية حدود فرانكفورت أن غالبية مقدمي هذه الطلبات من غبانيا والهنيد ونيجيريا وسيرلانكا ومن دول عديدة اخرى لم تعد امامهم فيرصية الاعتراف بهم كلاجئين سياسيين.

ويقول سيفيرين أن مطار لاجوس في نيجيريا يمثل نمونجا وللمطأ المشكلسة، ذلك ان مسوطفي الجمارك والمطبار ومسؤولي الامن ذوي البرواتب المنخفضة مستعتون بشرط دفع الثمن المناسب للسماح للمهناجيرين بصبورة غير قانونية بالمرور ألى الطائرات

ىالرغم من الـوثـائق المـزورة بصـورة بدائية التى يحملونها. ويقول سيفيرين «ثم يـدخـل احــد المضيفين الارضيين الى الطبائرة ويقبوم

جبيده. ويضيف قائلا «ان الـوسطـاء يمكنهم عندما يستردون هذه الجوازات وتذاكر السفر تغطية نشاطهم بصورة

مقابل مبلغ يتراوح بين ثلاثة آلاف ولاحظت شرطسسة الحسسود في بجمع هذه الاوراق المزورة لبيعها من وستة آلاف دولار اضافية.

بسم الله الرحمن الرحيم «يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضية فادخل في عبادي وادخلي حنتي»

«صدق الله العظيم»

فرانكفورت كذلك ان الوسطاء يعرضون

خدماتهم على اللاجئين الذين برسدون

السفر ألى الولاينات المتصدة أو كنيا

## شركة الطاير لخدمات التأمين

بإدارتها وكافة موظفيها

بأحر التعازي وصادق المواساة للسيد

وآل الطاير الكرام

لوفاة المغفور له

الذي وافته المنية إثر حادث أليم

تغمد الله الفقيد بواسع رحمته، واسكنه فسيح جناته وألهم اله وذويه الصبر والسلوان

إنا لله وإنا إليه راجعون

والوساطات التى تبذلها عدة اطراف

تحيط شكوك قوية بالزعيم البافارى الالماني الراحل فرانز جوزيف شتراوس بانه كان جاسوسا شيوعيا يعمل لحساب المانيا الشرقية.

والـذى كـان يسمى نفسـه «قيصر

باقاريا الحرة، بأنه كان يقوم

بتسريب الاسرار العسكسريسة

والاقتصادية لألمانيا الغربية الي

المانيا الشرقية والمعسكر الشرقي.

ضد المانيا الغربية. جاءت هذه الإتهامات على لسان ومن المعروف ان شتراوس كــان على علاقات ممتازة بحكام المانيا الشرقية سابقا وقد قنام بتنوفير قرض قدره ثلاثة مليارات مارك من بنوك المانيا الغربية لإلمانيسا

> الاجنبي في المانيا الشرقية سابقا. وقد هاجم أمس بينس السزعيم

وقسال في تصريست لسنه أمس بصحيفة شتوتجارتا نساخسريشتين ان الجميع في بون يلتزمون الصمت في قضية شالك جولوتكوفسكي. وقد أعلن للدعى الإلماني العمام في كارلسروه أمس أنه ستتم محاكمة شالك جولوتكوفسكي بتهمسه

بينر رئيس قسم الشؤون ألداخلية بالحزب الاشتراكى النيموقراطي المعارض والتي أعلنها صراحتة في بيان أصدره يسربط فيسه بين شتراوس وبين شــ جولوتكوفسكي رئيس ادارة النقد

البافاري الراحل واتهم المخابرات في المانيا الغربية بالتستر على قضيسة شتراوس بسبب حساسيتهسا واتصالها بالعديد من الاسماء المانيا في الوقت الحالي.

التجسس لحساب المانيا الشرقية

وقد اثبت نتفاريس النضايسوات ممن انهموا والدها بهذه التهمة حس الالمسانيسة ان شتراوس وشسالك جولوتكوفسكي كانا يلتقيان مرارا ويصبورة منتظمية وقيد عميل جولوتكوفسكي على تجنيد شبكة

من العملاء الالمان القربيين لصالح المانيا الشرقية وذلك بالاماكن الحساسة كالبنوك ووزارات الدفاع الاحزاب السياسية في للأنيا. والشرطسة والتماوين ومسراكسن وقسد اتهم جسولسوتكسوفسكي واتهم الحزب الاشتراكي شتراوس

بالافساد والتربح بعدما ثبت تورطه كوسيط تجارى في عمليات كانت تجسري بسللسارك الشرقي المنخفض قبل الوحدة والتي كانت ارباحها تعود بالمارك الغربى ليقتسمها مع شركائه في المانياً

وقد اعلنت ابنة شتراوس انها لن تسكت عن هذه الاتهامات الموجهة وقالت انها ستعمىل على تجميع

الادلة التي تثبت براءة والدها من تهمة التجسس لصالح البانسا الشرقية وانها قد تطالب بتعبويض

وتثير قضية جىولوتكوفسكى حساسية شديدة في الاوساط السياسية في العاصمة الإلبانية وذلك لارتباط اسمه بالعديد من الاسماء اللامعة في المانيا ومن بينهم المستشسار كسول والسرئيس ريتشارد فون فايتسكر ومعظم قادة



كيار في اقليم سافيارينا الدي كيان للعروف أن فسراتسزجسوزيف شتراوس كسسان من اليميشيين المتطرفين وكنان يسرأس المسيحي الاجتماعي السذى يمثسأ طبقة الاثرياء والراسماليين فهل تثبت الايام أن أكبر رأسمالي يميني

في المانيا الاتحساديسة لم يكن الا شبوعيا ماركسيا يعمل لصبائح مخابرات المانيا الشرقية. هـذا مـا ستسفـر عنــه نتــائج

محاكمة جولوتوكوفسكي والتي ستبدأ في القريب العاجل.

وقد دعت المانيا امس الاول الى ابرام اتفاقية دولية بشان

وقد طرح هذا الاقتراح في بداية مؤتمر يستمر خمسة

ايام تشارك فيه ٤٤ دولة بشان الامان النووي تحت

رعاية الوكالة الدولية للطاقة الذرية.

# الىدول النسووية الاوروبية تم

يقول خبراء مجتمعون في فيينا ان الدول النووية في اوروبا قد تحدد قواعد عالمية جديدة بشان سلامة المفاعلات النووية ولكن من المحتمل الا تتمكن محطات كثيرة في اوروبا الشرقية من الالتزام بهذه القواعد.

> وقنال كبلاوس تنويبفن وزينر البيئة والامان النووى الالماني ان الوقت مناسب لوضع معايير دولية ليس فقط لجعل الطاقة النووية امنة بقدر الأمكان ولكن لاثبات انه من الممكن فرض تطبيق قسواعسد خاصنة بالامان النووى بشكل

> > وقال مـوريس روزين مساعـد مدير الوكالة الدولية للطاقة الذرية ان من الواضح ان هناك مفاعـلات كثيرة في العالم، لن تلتزم بالقواعد اذا تم فرض تطبيق معايير الاسان الخاصة بالوكالة الدولية للطاقبة النرينة المعصول بهنا في السنول الصناعية الغنية.

> > ولكن هانز يليكس المديس العسام للوكالية اشار الى أن الصاجبة الى وجود معاير دولية قد تصبح ملحة الى درجة ان الحكومات قد ترغب في جعلها ملزمة في شكل

> > ومن المقرر ان يتم خلال المؤتمر مناقشة احتمال سا اذا كبان من المكن تطوير بعض المحطبات التي لا تلتزم بمعابير الامان والتي يوجد بعضها في اوروبا الشرقية كي تلبي مستويات اعلى من الإمان النووي.



بسم الله الرحمن الرحيم «يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي» «صدق الله العظيم»

تتقـــدم

## مـوسـة عجمان للتـأميـن

بإدارتها وكافة موظفيها

بأحر التعازي وصادق المواساة للسيد

## أحمسد أحمسد الطسايسر

وآل الطاير الكرام

لوفاة المغفور له

## يحببى أحمد الطايس

الذي وافته المنية إثر حادث أليم

تغمد الله الفقيد بواسع رحمته، واسكنه فسيح جناته وألهم آله وذويه الصبر والسلوان

إنا لله وإنا إليه راجعون

بقلو ب مؤمنة بقضاء الله وقدره يتقسدم

## مدير بلدية دبي

وجميع العاملين بالبلدية

بخالص العزاء والمواساة

إلى السيد

## كيداني مايكل اليمايو

الخبير الإداري الأقدم ببلدية دبي

لسوفاة

والسده

تغمد الله الفقيد بواسع رحمته

«صدق اله العظيم»

بسم انه الرحمن الرحيم

 $\Pi$ 

«يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي»

بمزيد من الحزن والأسى

عبدالله محمد الشيراوي وابراهيم محمد الشيراوي وأولادهما

وجميع العاملين بمجموعة شركات الشيراوي بخالص العزاء والمواساة للأستاذ للأستاذ

كمسال حمسوه

مستشار سمو مكتب الحاكم لوفاة المغفور له

01

سائلين المولى عز وجل أن يتغمد الفقيد بواسع رحمته ويسكنه فسيح جناته ويلهم اله وذويه الصبر والسلوان إنا لله وإنا إليه راجعون

كتابها بعنوان ءامليء بعشرات من لغات شعبوب العبالم. ويموسسع قبراء «البيان، الآن الاطلاع على هذا الكتاب،

ان صدور مذكرات قرينة رئيس الاتحاد السوفياتي بعتبر في حد ذاته مقاجاة مثارة، ويزيد من وقع هذا الاثارة شوافق الصدور، زمنيا. مع أعصب الظروف وأشدها ماساوية في حياة عائلة جورباتشوف أي مع ايام الانقلابُ الفاشل في الاثماد السوفياتي حين غدرت بجورباتشبوف مجموعة من أنصاره المؤتمنين وخانته وسعت الى حرصات من السلطة وربما من الحياة ايضا. وربما لم يكن المروع بالنسبة لميضائيسل جوربانشوف وقرينته على حد سواء الخطر الذي احدق بحيباتهما وانما الخطر الذي خبم على القضية التي كرسا لها حياتهما بأسرها. وكان كل ما جرى في الاتحاد السوفياتي منَّذ عام ١٩٨٥ ليس دبيريسترويكا وانما عو تورة مضادة. وجورباتشوف مجرم وسيحاكم على جرمه... هذا ما انكاد شهود العيان من مسؤولين في لجنة امن الدولة الــ «كي جي بي» ومن رؤساء رفيعي المناصب شاركوا في محاولة الانقلاب.

لقد عاشت رأيساً جوربانشوف مع زوجها في استراهة القوم ٧٢ ساعة مرعبة كانا خلالها معزولين عن العالم الخارجي تماما في انتظار المجهول وكما قال اناتولي تشيرنيايف مساعد الرئيس أبدت رايسًا في ثلك الفترة العصيبة للغاية مروءة مدهشة. ففضلا عن انها لم تستسلم للذعر ساعدت روجها وافراد اسرتها الأضرين على الصمود في هنده المحنة القاسية. ولقد كانت جهازا سهر على امنناه يقول تشيرنسايف، قيما بين المزاح والجد. قاصدا ان قرينة الرئيس قد اضطلعت مع عدد من الصراس

الذبن ظلوا على اخلاصهم له بتنظيم الدفاع عن المنزل الذي طوقه الاعداء، وحرصت شديد الحرص على الحيلولة دون تنصت احد على لصاديث زوجها مع مساعديه. وهي صاحبة فكرة الامتناع عن تناول الطعام المقدم من الحراس تحسباً لاحتمال بس سموم أو مخدرات فيه. ومن يدري ربما يرجع الى ذلك، الفضل في الحفاظ على حياة جورباتشوف وصونها لا للاسرة فحسب بل والبلد عصومنا وللعبالم استطرادا. هذه خاصة وان المتآمرين كانوا قد أعلنوا على الدنيا كلها ان جورباتشوف مريض لدرجة انه لا يستطيع حتى التحدث مع احد. بعد ذلك ادرك جورياتشوف، وطبقا لما قاله هو أن عليه وانتظار محاولات لجعل الوضع الحقيقي للامور مطابقا لهذه المزاعم الكآنبة.

لقد ظَّلت رايسا على رباطة جـاشهـا حتى اللحظـة الاخبرة ولم تفقـد قواها الا حينما زال الخطر السرئيسي. وعندمنا هبطت من الطنائرة خلف زوجها بعد تحريرهما عرفها المستقبلون بصعوبة اذبعت متعبة ومريضة لدرجة واضحة. اما الأن بعد ان انقضت هذه المحنة العصبية وبعد تقديم الاطباء للمساعدات الطبية اللازمة لها واستعادتها لصحتها تدريجيا تقف رايسنا مجددا الى جنانب زوجهنا

لمعاونته في القيام بالدور الصعب للغاية الذي يتولاه حاليا. اثارت مشاعر العطف والاعجباب بهيا من جيانب الشعب السوفيياتي وارتفعت شعبيتها بسرعة علما بانها لم تكن ـ اذا تـوخينـا الصراحـة ـ

مرتفعة جدا في الأونة الاخبرة.

ان بسالة رايسًا وشجاعتها والايام الصعبة التي قدر لها ان تعيشها

الحلقة الرابعة

تتشر بالإتفاق

الثنرق الاوسط





## أفكر اليوم في الصراع الحاد بين الفير والشر بين الولاء والخيانة بين الأمل وخيبة الأمل

لم نكن نناقش في تلك الإيام قضية استقلال الطلاب الذاتي. غير ان قضايا تـوزيـع الاماكن في الداخل والمحافظة على النظام واجراءات اوقات الترفيـه كانت تقير من جانب الطلاب انفسهم ىاشتراكهُم الفعال فيهًا. واتذكر كيف كنا ندافع بحماسة عنْ حقوق الأسرة الطلابية. كنا ملزمين أن نحفظ عن ظهر قلب خطبة ستالين في المؤتمر التاسع عشر للحزب، مثلا، ولكننا لم نكن ننفق سوى وقت قصير جدا في دراسة تاريخ الفكر الانساني الروسي: كسولوفيف وكارامازين وبيرداييف وفلورينسكي ولم يحدث الا الآن أن حصلنا على امكانية الوصول الى مؤلاء الفلاسفة والمؤرخين والكتاب.

> كان هناك اكثر مما ينبغي من الدراسات الجامدة الخالية من الحياة. وهذا بالطبع ما درمناً من كثير من المعارف. وايضا حرمنا من امكانية الحصول على المعرفة الحقيقية اللَّفة اجنبية معينة. درسنا الالمانية واللاتينية في الجامعة، ولكن في ما بعد لم نحصل على اينة فرصة المارسة اللَّغات الاجتبية، واعتقد انَّ هذه خسارة كبيرةٌ بالنسبة لجيل كله. لم اشعر طول حياتي بالغيرة الناجمة عن رؤية امرأة تُرتدي افضل مما أرتـدي لو رينــة افضل مما لدي. ولكن غُيرتي تَثار ازاء النين يتطمون اللغات الاجنبيـة بطـلاقـة ومـا زلت اشعر هذا الشَّعور. لقد تعلمت الانجليزية في وقت متاخر من حياتي.. وحساولت أن اعـوض

> ـ نعم، على الرغم من كل للعوقات فيها كانت هناك روح راديكالية وتعليم ابداعي مصا وقد اوجدا فيها جوا جامعها لا يمكن تكراره. تعلم ان في امكاني أن أكون اكثر دقة قصع كل النواقص الموجودة في نظامنا التعليمي فأنّ التعليم والنَّشاطاتُ الاجتماعية في تلك الجامُّعـة، على عكس للنارس العليا الاخرى، كَانَ يحتوي عَلَى رَابيكالية اوفر وعلى أشارة نمنيـة اعظم وابداع اقوى وهكنا جرى النّعويض على نحو ما عنّ لَحْفَاقات عملية التّعليم. بفضل الجامعة والجو الذي سابها حزت وظللت حائزة الى الإبد على حب قاعة المصاضم الطلابية وصحبة الشباب. وق هذا المجال اشعر لنني من نوع خاص، ولا بد في من الإعتراف

كنا نتحدث عن جو جامعة موسكو في تلك الإيام.

على المحت في المترو اشعر على الفور بانني منغمس في رائحة شبابي والناس العارفون يقولُون ان الشَّبابُّ تَقُوحٌ منه رَائحُهُ المَطَّاطُ الحَارِ والغَبَّارُ وَلَكِن يَبِـدُو لَي آنـه تَقَوح مَثَ رائعة الستينات. أن رائحة المرو مرتبطة برائحة الشباب في عهد التلمية ولم يحدث لي حياتي قط أن سافرت بالمترو على هذه الدرجة من النكرار كما فعلت في تلك الإيام. ـ يحتمل اننى لحمل الشعور تفسه (تجاه حياة الجنامعـة) وكذلك لاننى أننا نفس

بالتدريس لعدةً سنوات. لا الري ولكنني اعتقد أنه ينبع من تلك الفترة من سُنــوات التَّلمــنة مصدر لا ينتهي من الحياة وقلقها وامتلائها وتتوعها. ان الجو الذي يسود جمهور الشباب متشاب حيثما عملت واينما درست وفي اي مكان ازور، بما في ذلك الإماكن التي اشاهدها وانا اصباحب البرئيس في رحيلاته البرسميَّة، منع لَشَّبَانَ للحَّيطِينَ بك تشعر دَّائما الله شأب. لقد مررت بهذا الشعُّورَ في قاعات المُصاصِّرات فيَّ ستافروبول وفي جامعة موسكو وفي جامعة تشارلز في براغ وفي جامعة هميـولت في بـرلين

## يربارا يوش

وقد حملت ذلك الشعور معي من كلية ويلسلي في بوسطن. ففي يونيو عــام ١٩٩٠ خلال حلة الرئيس الى الولايات المتحدة سافرت السيدة بوش وإنا معها الى بوسطن نحــو الكليــة النسانية نات الصيت الشهير، كلية ويلسلي. وحضرنا حافلة تقبيم الشهادات للمتخـرجــات. واتنكر فناة شابة أسمها كريستين بيكنيل أخذت تخطب نيابة عنَّ للتخرجات. وســاقـرأ إل مُقتطفات من خطبتها الرائعة وقد نشرت في احدى المجلات كما نشرت كلَّمة بـريـارا بـوش

قالتُّ كريستين دلنامل اننا في سنواتنا بعد ويلسل نستطيع ان نحصل على الشجاعة التّي تجعلنا ننظر في دواتنا وان نواجه القضايا العسيرة ألني تلاقيها. اعتقد انناً نُساءً قويات، احسن تعليمهن، نساء لديهن الترّام بتحسين للعالم الذي نعيش فعه واعتقد لنذا سنلاقى التحييات التي يواجهنا بها العالم.. انت ترى ان معالجاننا تتلاقى، فمن الجلي انها روح الشباب المشتركة بينهم جميعا. يبدو في انك والمسر بربارا بوش واجهتما الطالبات بخيار صعب.

أكنتما تشخصان لديهن طريقين مختلفين، احدهما طريق الخدمة الخالصة للضحية بالذات للاسرة والأخر طريق توكيد الذات للهني للسزوج بَادارة اسرة ما. وفي اعتقادي ان لْلتَصْرِجات السَّابَات السَّنِينَات الطَّموح اثرت فيهن اشَـارَة مديـرة الكليـة لاطَّـروحتك التي حصلت عليها شهادة الدكلوراد - ولكننيُّ اتذكَّر شيئًا أخْرَ. اتنكر عاصفة التصفيق التي اثارتها ملاحظة بـربـارا بـوش

حين قالت أنها متاكدة من انها ترى واحدة بين المجتمعات، جالسة في مكان ما هُناك، رَبِّما في للقاعد الخلفية، هي التي ستكون زوجة رئيس الجمهورية المقبل في الولايات للتحددة او هيّ التي ستكون رئيسة الجمهورية ذاتها. 🕏 في الحقّ. لقد اطريتما أحداكما الاخرى، لا في الكلية فحسب بل كتلك خارجها.

- أنَّ لدي احر المشاعر واعظم الاحترام لبرباراً بوش. واننا مُعجبة بناسلوبها الطبيعي والمياشر مع الناس. بِقَرَبِ الشَّبابِ من الحياة بثقة القادرين على ان يقدموا شيئـا من عنـدهم ولحـراز شيء وتغيير الإحوال، ولهذا السبب احب تلك المجموعة من الشباب المندفع بوحي هذا الإحساس

## كيف تعرفت على ميفانيل

في الجامعة تعرفت على ميخافيل سيرجيفينشٍ وهكنا بدأنا في تكوين اسرتنا معا. كُثيراً ما سالوني عبف التقينا وكيف تودد أيّ ميخائيل سيرجيفيتش، اظن لن هـ ذه تقطة مهمة في ذكريات كلِّل أسرة. ولكن بْسَالنسبِّـة في

هناك شيء مهم جدا وعارياز للغَّاية. كانتُّ علاقتنا ومشاعرنا مدركة لنا منذ البداية.. انت تعلم (ثم وضعت قطعة الورق جيأنبيا) اننى كنت افكر لمدة طويلة في كيفية التعبير عن ذلك تعبيرا مضبوطا، وهكنا فعندي على أينة حسال يكون ما هو الاعز هو سأيل، فعلاقتنسا ومشاعرنا كانت مبركة لديننا على انها جنزء طبيعى لا يتجزأ من مصيرنا. ادركنا أن حياتنا لا بمكن التفكير بها دون التفكير بنا كلينا، وكانت مشاعرنا هي حياتنا نفسها. هل تتذكر الشاعرة تاتاليا كرانديسكايــا؟ انها زوجة الكسي نيكولا بيقيتش تـولستـوي.

بالإعتماد عل النفس.

وقد كتبت هذه الاسطر: يقولون ان السماء زرقاء وان الشمس نهبية ويقولون ان الزمان لا يعود وان البحر لا حدود له ويقولون ان للرأة محبوبة وان للوت لا بد منه

وان الحقائق مقدسة

وان العواطف مصبرية

انن ماذا ادعو حبي لكيلا اكرر ما يقوله الأخرون؟ كان اول اجتماع لنَّا في حقلة رقص جرت في

ولا يمكن أن ننسى تمشياتنا المشتركة نصاب الى المصارض والسينما والسرح. ثم كانت وللسرحيات التي يمثلها مورنينوُّفُ وماريستيكيا وعُروْض نأباتُوف.

🌣 قبل عشر سنوات اخذت الاطفال الى سكولوينيكي. ـ تعرف انهم كانوا في ليامنا يلعبون اسطوانة وأحدة عن حلقة التزحلق. واني احاول ان لتذكر ما هي. فلسبب من الأسباب لم أعثر عليها في اي مكان. كانت الأسطوانة هي «نشارات الجليد تتساقط: بي، امسك بي»، نعم كانوا يلعبونها عند ميدان التزحلق فقط.

ـ اني لم اسمع هذا اللَّحن مرة اخرى. ولا استطيع تذكره، ولكن كان بالتاكيد يعزف عنــد ميدان التزحلق في سكوليتيكي. لا استطيع أنَّ انسي كيف رحينا براس السنة عام ١٩٥٤، في قاعدة الاعمدة. لست انسي

الناس كانوا يبدون انهم يلحظوننا. ☆ لا شك انكما كنتما اثنين من نوي الطلعة الحسنة.

١٩٥٤ يعني اننا تركنا علم ١٩٥٣ وراءنا في مكان ما.

من نهر يوراً. ولكن عندما عدنا الى موسكو أني ما بعيد ونهبنيا ليلاطيلاع عليها لم نستطيع العثور على للكتب فقد نظوه الى قصر الزواجّ. هناك الآن نوع معين من الخسمات البلسيةً





السوفياتي الذي يعاني من ازمة قياسية.. ازمة نمطية في المرحلة

الانتقالية. فسيأسة زوجها لم تحظ احيانا بالتقهم وانعكست القياومية

لنهجه على رأي الجماهير في رايسا. واثبار ضَجُسر البعض دورها

الاجتماعي البارز، الدور المألوف في الغرب ولكن غير المألوف بالمرة

بالنسبة للمحافظين السوفيات الذين اعتبادوا مكبوث عقيبلات البزعماء السوفيات السابقين كلهن في دائرة الظل دائما. علما بأن اغلبية السكان

لم تر لأي منهن وجها! ويبدو أن هناك تجاوزا الآن لهذه المسألة بدرجة

أن كتاب رايسا جورباتشوف يقرأ الأن على نحو مغاير وينكب ملايين

القراء في العالم بأسره بنهم وتمعن على مطالعة السطور التي تحكي عن

سيرة الرئيس جورياتشوف من منظور انساني.. منظور جديد تماما الى

حياة شخصية من اعظم شخصيات القرن العشرين غيرت، دون مبالغة،

تاريخ العالم. وهذا الكتأب يطلعنا على سيرة اسرة جورباتشوف ووالدى

الزوجين وعلى العادات والتقاليد والهوايات والمبادىء التى تلتزم بها هذه

الاسرة وعلى علاقات الزوجين بالاطفال وموقفهما من الحياة والحب

والشعار الذي بقيت رايسا جورباتشوف على اخلاصها له في الظروف

العصيبة يتجسد في كلماتها عن ميخائيل جورباتشوف: «انني عني يُقين

من أنَّ قوة الروح والشهامة والصلابة تساعد روجي اليوم علَّى الصمود

امام المحن المنقطعة النظير التي يواجهها في اعصب مرحلة في حياتنا.

والاخلاص الزوجى.

هذا القدر الصعب والفريد الذي عاشت. ومـذكـرات رايسـاً تكشفُّ

لازلت افكر دائماً في الشعور الذي جمعنا معا .

يرجيفيتش مع اصنقائه فولوديا ليبرمـان ويـوري تـوبيلين. في تلك الابــام بــا جــورجي فلاندموريفتش، لم نكن نتامـل في طـوالعنـا. واقـول الحقيقـة لم نكن نعـرف ان الطـوالــع موجودة. وهي اليوم مـوضـع هيـام الجميـع. ولكن في الحقيقـة لم نكن نعـرف مـا معنى «الجدي» وهو احد علامات البروج ولم اكن اعرف إن برجي الذي ولنت تحته هو «الجدي ولم يكنّ ميخانيل سرجيفيتش يعرف لنه ولند تحت بُرجُ «الحُّوت، ولم نكن نُعرف آن عُلاَقَتْنَا سَنَكُونَ دَائِمًا وَفَقًا لَلطَّوالَعِ لَم لاِ، كما لم نكن نعرفَ أن رُواجِنا سَيكون منسجما، بل اننا لم نفكر حتى به. اذ ان الامر لم يكن يقلقنا. اما الاعتبارات المالية فلم تكن تهمنا: التركات والصلات العائلية والمركز وأمور الحماية كالا. لم تكنُّ هناك تبركات ولا صالات عائلية كلُّ ما كان لبينا هُو نَفْسَانًا وَكلُّ مَا كان لَدينا كان معنا. أو كما يقال باللاتينية «كل

هُ ولكنني كنت اطَّن ان هذا القول من الانجليزية. \_ لا أنه لاتبني، مثل القول الأخر وما دمت انتقس قلدي أمل.

﴿ يِتَعْلَعْلَ فِي كَلَامِهَا بِينَ الْحِينَ وَالْحِينَ كُلُمَةَ لِاتَّيْنِيَّةً صَحِيحَةَ بَانْمَا. هي ربما تكشف عما كان يجتذبها يوما ما للدراسة في الجامعة.

## حب مثترك للمثي

ـ كنا صديقين لدة طويلة قبل أن نشروج. أن أنسى أبدا للشيبات الطويلية التي كثبا تسيرها حول موسكو .. من الجامعة وموخوقايا ألى سوكولينيكي وسترومينكا، تخيل فقط ما الَّذي ينطوي عليه التمشي؛ وكنا نجول على طول شارع جوركي وبروفكا ونيجلينايا. اني انكر الطَّرق التَّى كِنَّا مِعْرِمِينَ بِهِا، ابتَـداء منَّ مكتبِـة لينِّين الى اربِـاتُ وكـروبـوكينسكـابـأ وقولضونكا، ومن ساحة بريبارجنسكي (وكانت في ليضاً طريقناً القضل نحو سوكولوينيكي) الى البناء القديم لمسرح موسكو. وكان كل ذَّلك درنسا الرومانتيكي لمصرفة

هناك الحفلات للوسيقية التي يؤديها ليميشيف وكوزلوفسكي والكساندروفيتش وزفيدينا ولا يمكن ان نُنسى ايضا حديقتنا للحبوبة بارك سوكولينيكي مع بركة الغزلان فيها (لا ادري أنْ كَأَنتُ ما تَرْآلُ هَناك) وحلقة الانزلاق على الجليد فيها خَلالٌ الشَّتاء، هل كنت يوما ما في حلقة الانزلاق على الجليد في موسكو؟

\* أنا ليضا لتذكّر عبارة وأمسك بيء المتكررة.

اشجار الشُوّح وَلا المُوسيقي، وَكَانَت حُولَنا وجوه شابة في كل مكان وكنا هناك. واتذكر انّ

## السزواج

ـ كانوا كانهم منجنبون نحونا، وادى ذلك الى شعور متبادل من جانبنا، شعور بالـدفء والصداقة. ربما كان ذلك عبدا عاما من اعباد الشباب وسعادة الشباب، هذا مــا كــان عليــه احتفالات السنة الجديدة في قاعة الإعمادة عام ١٩٥٤. ولكن ذلك يعزى ايضا الى أن عام تزوجنا في خريف ١٩٥٣ وكان زواجنا في مكتب تسجيل سكولينيكي، على الجانب الأضر



نادي الطَّلبة في سترومينكا. وقد جاء ميخائيل ٠ رايسا مع بربارا بوش في كلبة دويلسل



ولكن في للاضي كان مكتب التسجيل مقابل قسمنا الداخلي مباشرة. كُل ذلك منطقي \_ قُسم الطلاب الداخلي ومكتب الزواج الذي يقابله. ـ لقد بقي البناء وُّهو بناء كبير، وعلى الْجِانَبِ الْآخَرِ، فيَّ بروبْرِلْشَنْكا هناك ابنية ضخصة.

وكان مكتب التسجيل في الطابق الارضي. الْحَتَقَلْنَا بِرُواجِنًا فِي سُتُومِينَكَا، وكَانُ لحتَقَالًا طلابيا، شديد للرح، تخلله الغناء والرقص. استطاع ميخائيل سيرجيفيتش ان يحصل بعمله على تكاليف الزواج وعلى بدلة لمه وجدلة زواج ليّ (وهي ليستُ بدلة العرس المضبوطة قلم يكُونوا يُصنعُونُ بِدَلاتٌ العرس الخاصـة في تلُّكُ الْإِيام. كما لم يكن هناك خاتم للزواج، غير أن البيلة كانت جبيدة) واقول لك الحقيقة وهي ان أباءنا لم يعرفوا بالامر الا في اللحظة الأخيرة.

وَّهٰذاً يَدَلُكُ عَلَى مُقَدَّرٌ اهْتَمَامٌ الشَّبَّابِ لِآرَاءِ اهـاليَّهِم في ذلك الـزمـان وحتى الآن، احتظنـا بالزواج ولم نكنَّ بحاجة الى اية تقود، فكان لنا منها شيء ما. ولم يكنَّ لدى أَبائناً كثير من النقود بدورهم. ولكننا عشنا بشعور دائم بالمسؤولية تجاههم. على سبيـل للثـال حــاوات طوال حياتي أن لا اتعب أمي وأبي باي شكل من الاشكال وأن لا اطلب منهما أكثر مما يستطيعان تقديمه. بعد كل شيء كنت اكبر ابنائهم وكان لـديهم ابنــان تَضران كما انهما لم يكونا في عيش رغيب كان زوجي قد حصل على النقود خلال الصيف حين عمل سانقا لماكينة تَحصدُ القَسَحِ. صَحْيِحِ انه لَمْ تَكُن لدينا نقود كَافِية لشراء زوجينَ من الاحنية الجنبيدة لِي. وقد وجب على ان استَعير حدَّائي من صديقة في بين مجموعَتَنَـاً. ولكن كـانَ هنـاك اللـوبَ، وكان نَلكُ اولَ امتَلك مشَرَك لناً. وقد صنع الثُّوبَ في محلَّ حقيقي لخياط في موسكو وأنــا

اتذكره جيدا اذ يقع قرب محطة كيرفسكايا للمترو. قُ صَيْفٌ عام ٢٩٥٣، وقبل زواجُّنا، افترقنا انا وميخائيل ثلاثة شهور. وقد تصادف عمله التَّدِّرِيبِيَ عَلَى الْمُحامَاةَ مَعْ فَتَرَةٌ الْعَطْلَةَ الصَّيِقِيةِ. وَقَدْ ادَاهَ فِي مَنْطَقَةَ الْحَرِسُ الإحمر التَّالِمِيةَ للِلنِّهُ، وفي تلك الإيام كانت تدعى منطقة موالوتوف، فأمضينا تلك الشهور في كتَّالِيةً الرسائل أحينا للآخر.

🖈 لقد لاحظت منذ منة ان رايسا تحتفظ بنلك الرسائل. وحالمًا اعدمنا المسجل وبــدانــا في للحاورة كنت الاحظ تلك الاوراق التي لخرجتها من نفتر التمارين. وقد ادركت منذ مدة انهاً رسائل. لقد ضمنت من الذي بعث بتلك الرسائل، وقد لاحظت محدثتي هب الاستطلاع لدي ولكنها لم تقترح أن ألقي نظرة عليها أو تتأولها أن لم اقرأها. ماذا يقول فيسوتسكيُّ؟ لا أهب أن يقرأ الناس رسائلي ويتلصصون من فوق كتفي؟

في تلك الحالة كان تلكُ الرجل يوقع لَّراء هذه المرأة تأت الشخصية، ً اذا ۚ ما اعدت اليوم قراءةً هذه الرسائل التي وريتني من ميخائيل، افكر مرة بعد اخـرى بشأن الشعور الذي جمعنا معا في شبعنا. وكذلك أفكر بالخيار الدِّي قمنًا بــه في الحياة وطريقنا الذيّ شققناه خلالها والدِّي بدأ في تلّك السنواتُ المبكّرة وانه ليّس من أقبيلّ الصنف. أود ان اورد بعض الفقرات من رسالتينَ او ثلاث. لا الرسائل كلها بكاملها لانهاً تحتـوى على صفحات مقصودة لي حصرا، فاذا ما قرأت تفائرني. نعم، هنــاك امــور مقصــودة لي أنــا بِالَّذِاتِ، مَهِمَا يِكِنْ عَدِدِ الْسِنْيِنِ التِي تَمْرِ. وَلَكِنْتِي سَأَلَّراْ شَيِئًا مِنْ هَذْه الرسائلِ. انظر، أنها مًا تَرَال تَحِملَ لَلْخَتَمَ الخَاصَّ بِهَا ءُمَكَتَبِ لَلَاعِي أَلَعَامَ ــ مَنْطَقَةَ مُولَتُوفَءً. \* وانا طَنْنَتَ انك انت التي وضعت العلامة عليها.

ـ ابدا.. لم يلمس احد هذه آلرسائل. أنظر: ،مكتب المدعى العام، منطقة مولوتوف، وحتى التاريخ موجود عليها ٢٠ يونيو ١٩٥٣. كان يعمل في مكتب للدعي العام وشرع يكتب رسالة على أول قطعة ورق توجد بين

. وانتى متالم جدا بسبب الوضع هنا. اشعر بالإمر شعورا حادا كلما تسلمت رسائـة مثك. فهي تحمل معها الشيء الكثير مما هو طيب وعزيز وقريب ومتقهم. وإن للرء يشعر بشنة حين بقرأ رسائلك بشناعة الامور التي تحيط بي هنا. خصوصا كيفية مجرى حياة الدراء للحليين فهناك قبول للتقليد والطاعة وبأن كل شيء مكتوب عليه لن يكون كما هو تصيبني بالغثيان وقاحة للوظفي وغطرستهم عندما

تنظرين ال لحد النراء هنا لا تجيين شيئا بارزا لبية سوى بطنة ولكن لية كبرياء ولية ثقة بالنفُسُ وارى ترفعاً على الآخرين في اللهجة الآمرة وتجدين هذا لحتقار العلم، و بالتالي هذا موقف مردر تجاه الشبان للتخصصين لقد قرأت مؤخرا في احدى الصحف ملاحظة أبناها خَبِيرٍ فِي الْمَاشِيةَ وهو رجّلَ يدعى موفسيسيانَ متخرّج منّ معهد ستافروبول الـزراعي انهـا رسالة تبعث على الشعور بالخجل حقا فانت ترين فيها مصيرك عن طريق ما حنث له هو فَقد جاء الرجل والله خُطَّط عظيمة وشرع يعملُ بحماسة عظمي ولكنَّه لم يلبث ان شعر بان كل شخَّص صَارَ عديم الاهتمام تماما بكل مشاريعه وكلهم ضَحكوا منه وسخروا منه. أية سلبية وأية روح مُحافظة للبهم هنا..؟ ☆ قطعت قراءتها وقالت:

ـ مضمت سبع وثلاثون سنة فهل فكرت يوما ما بأننى ساقراً هذا الكلام بصوت عال؟! و انها تتحدث بنبرة جعلتني لخشى أن قراءتها لوشكت على الانتهاء بعد لحظة اعادت القراءة من رسالة لخرى،

كنت اتّحتت مع عدد كبير من التخصصين الشبان وكلهم متنمرون للغاية وكعانتي كان لدى عمل كثير عمل كثير جدًا ينطلب الإنجاز على وجمه العموم ابقى في مكتبي حتى وات مَتَأَخُر وَقِ اللَّيْلِ اكْتَب مُنكِراتي، وهُي تُحتَوي على تَعليقات قَصَيْرةُ وَيَغَد ذلكُ تَـوقَـعُ مَن قبل المدعى العام لم أنهب الى اي مكان آخر في هذه النواحي ولكن لكي أقول الحقيقة في هذاك مكان يمكن الذهاب اليه أن للنطقة تبعث على الاحساس الشديد بالضجر أولا العمل. ارجو ان تكتبي في أني دائما اتطاع ال رسّائلك كما أو انك تأتين معها أنّى احتلجك فعــلا

> المخلص الى الايد ميخائيل



وهناك رسالة منه حين كان يعمل على للاكينة الحاصدة ان محصول القمح وافّر وجيدً ولكن فيه الكثير من الاعشباب وقد عقد ثلك على عملي في الحاصدة يبدأ يوم العمل كالتلل: نستيقظ قبل شروق الشمس ونعد الحاصدة للعمل بعد اطول مدة مُعكَّمَة أي طالمًا كانَّ القمح جافًا وللحصَّادُّ ليلاً هناك خــاصــةً في كـل يــوم ننفقٌ عشرين ساعة ونحنّ واقفون على اقدَّامنا ونحن نعمل في جو فظيع من الغَّبار فُوقّ مُعـدنّ حامي الحرارة والشمس تلقى علينا اشعتها المحرقة التي لا تحتمل لقد مرت علينا ايام حارةً كثيرة جنا وصلت الى خمس وثلاثين وسبع وثلاثين نرجة أن الحرارة تجعل الإنسان يود أن يُعزق كل شيء يحيط بجسمه لا يعكن التنفس ستكون نهايتي هنا عيف سنرسل هُذَّه الرَّسَّالَةُ لا أَدري لقد كتبتها في السابع عشر فعتى سارسلها لا أنري على وجه التاكيد دحسنا ليست هناك حاجة للمضي في القراءة.

♦ وهل لحتفظ برسائلك اليه؟ ـ هل تعتقد أن الرجال يحتَّفظون بالرسائل كما تقعل النساء؟ لقد احتفظت برسائله بكل واحدة منها، ساقرا لك مقطعا من رسالة اخرى: انت تساليني عن بناء المنزل انه ليس منزلا في الحقيقة بل هو كوخ فلاحي وقد وضعوا البلاط على سقفه الآن كما نصبت فيـه الشبـابيك بـوجـه عـام هـو يصلـح للسكني ولكن الْشُكلة هي انني لم استطع حتى الآن ان احصل على خشب للارضية.

🖈 انه موضوع الساعة! ـ نعم نسوء للحظ طول حياتنا نعاني من النقص على فكرة كان صديق لأبي بعمل في سوفياتُ القرية هو الذي ساعدُ ابي في شرَّاء لول معطفٌ لي ولَكننا ابتعدنا عُنَ الْوَضُّوع. ۗ أستمرت تقرأ من رسالة جورباتشوف. لقد نَهْبِنَا حَتَى أَلَى سَتَالَنَيْجِرَادُ ولكنَ لا من اجل هدف معين لقد انتهى اصالاح الجدران .

وسوف تَغْسَل في ما بعد وفي الوقت نفسه نحن ما نـزال في الشقـة وهي ليست مريحة من وَجِهَاتَ عَدِيدةً أَنْ مَامَا اصَّابِّهَا الْإعياء بسببها، اعرف يَارايَّشكا اثي لم اكتب لك. أنَّ ضريقً عَمْلنًا يتكونَ كلَّه تقريبا منْ آل جورباتشوف فبابًا ينير الآلة وانا أقوم بشوجيه القود وسيمين جورباتشوف يقود التراكتور وهناك تقوم على أللة جمع التين وهي اننا ميخاليلوفنا جِورِباتشوف، والقمح ينقل على شاحنة يقونها فاسيلي جورباتشوف أن فريقينا يدعى آلان ولُّل جوباتشوف، أنَّ بابا وسيَّمين وفاسيلي لبناء عمَّ لابُد مَن انهاء الرسَّالَـة ٱلأنَّ احرَّ . التحيات من موقع الانتاج الى موقع الذكاء. خ هل ارسل كل هذه الرسالة لل بينك؟ لم كنت في عطلة؟

ـ كلا كنَّت في الجامعة وكان هو قدُّ ذهب لأداء تمرُّيته اما انا فكان لدي بعض الامتحانات لحتا ها.

في العلم نفسه اي ١٩٥٣ انتظفا الى قسم بلخلي للطلاب يقبع في تسلال لينين وكسان قسما جيدًا للجامعة بني في الخسمينات وفي ما بعد احتوى على فاعات للمحاضرات وأبنية لدارية وغرف مشتركة ومكتبات ونواد وكانتينات وكان قسما الخليا حديثا جدا بل بدا لنا مريحا ال درجة منفشة بالنسبة للطلاب والتخرجين معا كان مبنياً بناء حيداً كله كان اكبل منا غرقة صغيرة منفصلة ومؤثثة وكان كل شخصين يشتركان وبنوشء ولحد ومرحاض واحد كان نُنتقالنا الى بناء الجامعة الجديد قد تصايف مع انهاء دراستنا في جامعة موسكو وكانت تلك مرحلة مختلفة تماما عن حياة التلمنة الاولى صرنا انا وميخانيل معا على الدوام وقد كتبنا اطروحتينا واعدبنا نفسينا لامتحان الدولة، واخذنا نقراً بكثيرة وبرسناً اللقية الالمانية بل حتى اننا ترجمنا معا بعض النصوص التي كنا نستعملها وقد كانت لدي فرحة ان الاحظ عن قرب بأي حماسة كان جورباتشوف الطالب في كلية الحقوق في جامعة موسكو يتابع دراسته محاولا على الدوام ان يذهب الى جوهر الامور الى ظب الاشياء.. اختما نَفْكُر تَفْكُيرا جَّنِيا بمستقبلنا في آخَّر سنواتي كطالبة كنت في أغلب الاحيان مريضة فقد تعقد ركام المعلقة مع الروماتزم فأصر الإطباء على تغيير الجو، بعد التخرج اوصوا في بسراسة علياً لجنزت الامتحان بنجاح وشرعت في درنساني أما روجي لقد منح خيارين، لما أن يتولى عملا في موسكو واما أن يدرس دراسة عليا، ولكننا قررنا صرف النظر عن كل شيء ونمبسا للعمل في ستافروبول، مسقط راسه. صممت رايسا وقد استبدت بها الإفكار

ـ طبعا هفاك نوع من السر، سر للشاعر والقوانين التي تبريط بين شخصين، لا سيما ان كانا شخصين احدهما لا يستقني عن الآخر، وليس في طاقة النياس ولا العلم إن يتقدوا الى كنه هذا السر، وانه لشيء حيد أنْ يكون هنساك سر في العبالم عنسمياً اعبود لتلك السنين في فكري الساءل مرة اخرى، كَيف كان ميخائيل سيرجيفتش أننذ في شباب عشدما جاء الى حياتًم؟ ما نوع الشخصية التي كانها؟ صبيق ذكي يعتمد عليه؟ نعم رجيل لبييه فكره الخَّاصُ والقَبْرَةُ على البقاع عنه بقاعاً قويا؟ نَعم. في شَبابي وأجهت الحقيقة: وهي واحدة من لشد خيبات امل ايلاماً، انها حقيقة وجود بعض النفس غير القادرين على الوقوف بفاعا عن أرائهم بل ليسوا قادرين على امتلاك آراه. ولكنه كان رجلاً بمثلك أرام خاصة مِـه وكـان \* قادراً على النقاع عنها والتصدي من لجلها بكرامة، ولكن هذا نيس كل شيء.

اني افكر اليوم يا جورجي فلايميروفيش بنمر مختلف في الصراع المآد الجماري الآن بين الخبر والشر، بين الولاء والخَيانة بين الأمل وخيبة الامل بين الكرم والشح والانتقام مَانني ماتنَّعة تعاما بذلك وهو حب لا يمكن الحصول عليه بمعية شهادة جامعية الواي نوع من الشهائة لحترام الناص وكرامتهم بوصفهم بشرا.. لنَّى أَفْكُرُ بِعَيْمٌ قَرِيَّهُ عَلَى تَوْكِيدٌ ذَاتُـهُ عَلَى حساب الآخرين وكرامتهم وحقوقهم كلا، أنه ليس قادرا على توكيد نفسه عن طريق تحطيم \* ُشخص لُخَر، الشخص القريب اليه.

استطيع أن ارى وجهه وعينيه لقد مضى علينا معا سبع وثلاثون سنة كل شيء في هـنا " العالم يتفير، ولكن املا مستنيما يعيش في قلبي: هو انه، أي زوجي، ينبغي ان يظلُّ عما ﴿ كان عشما جاء الى حياتي في شبابي: رجوليا وصاعدا. قويا ورقيقا، ويجب أن يكون قادرا، في النهاية على ان يغني اغانيه المُفْضَلة مرة الخرى ودعني القول الد مرة الحرى الله يستطيع الغناء، وهو يحبه، وان يقل قادرا على قراءة اشعاره المُفْضَلة وان يضحك، ضحكا علنيا

1/

بريطانيا والصين توقعان - تتمة

الانقلاب غير ان يلتسين انتقد البرئيس السوفياتي وقال أن تريده واستساله مهد الأرض أمام التسلط الجزّيي. وأتجدُ معظم النوابِ مواقعًا مؤيدا لبرناسج جورباتشوف الأصلاحي لكنهم طالبوا اللجنة المستورية بتحنيد الجوانب القائونية للتغيرات

وسحب الزعيم السوفياتي امس اقتراحاً ياقامة بسيلان مصغر مؤقت للجمهوريات عند اعادة تشكيل الاتحاد السوفياتي.

حِورِباتشبوف على الابقاء على الهيَّدُةُ التشريعية القديمة ممثلة في مجلس السوقيات الاعلى ولكن في شكل حسيد بحيث يكون احد مجلسينه معينا من قبآل الجمه وريات والثاني منتضا بالاقتراع للباشر. وقبال حبور باتشوف ان رؤسناه

الجمهوريات العشر الذين اشتركوا معه امس الاول في اقتراح انشسسناء مجلس الشوات للوقت قد واقصوا على سحب ودعاً جورباتشوف الى الموافقة عل

مقترحــات خـّـاصــّة بــاجــراء تغييرات جنرية في هيكل السلطة في البلاد. وقال جورباتشوف اؤتمر نواب الشُّعبُ: امَـلُ أَنْ يكــونْ لسدى للؤنَّمْر الحكمة الكافية والارادة للموافقة على هذا القرار وهو القرار الصائب الوحيد. وقال جورباتشوف لنجمل هذا الاتحاد طوعياً حتى يتسنى له النكيف مع الصالح للختلفة.

وايد يلتّسين الخطة التي تُقدم بها جورباتشوف وزعماء تسع جمهوريات اخرى لاقامة هيكل مؤقت للدولة بيدو انبه يمنح الجمهوريات مزيدا من

وَقَالَ بِلتَسِينَ ءانَ الجِمهورياتَ الان في للصدر الرئيسي لللستقرار في

وقال مدافعا عن الخطة التي ستلغي أجزاء كبيرة من الدستور السنوفياة و وتقلل من قيمة البركيان الحيالي ان الرحلة الحالية تقتضى تغييرا ساحقا. وقال: «الموقف معقد لدرجة تتطلب اجراءات حازمة وأساسيةء. واوضيح يلتسين من على منمد المؤتمر ان هَــدا التّـوافقُ سيّكــون على

اساس تعايش مختلف آشكأل العلاقات بن الدول. بين سيريد وفي هذا التوافق يمكن أن يكون هناك جمهوريات مستقلة تشدد على روابط

كوثفدراليسة او على وضعيسة عضسو مشبارك وعلى النوشدة الاقتصباديية ولكن عليها أن تكون جرءا من نظام

وقال بلتسين: ان دولة روسيا التي اختبارت الديمقراطية والحرية لن تصيح امبراطورية أبها وان تكون

شقیقهٔ صغری او کبری بل ستتساوی مع الجميع. اكته قال ان روسيــا ستــدافـع عن ا م مــدد مصالح الشعب الروسي خبارج حدود الجمهورية.

ُوقَالُ أَنْ يعض افراد الإقلية الروسية الكبيرة في جمهوريات اخرى بما في ذلك جمهوريات البلطيق ومولسافيا وْلْوَكُونْتُنَّا بِشَكِيونِ التَّمْيِيرَ ضَيِهُم من نَبُ الْقَوْمِيَاتُ الْمَحْدِيَّةُ. وأكد الرئيس الروسي في كلمة أمـام التحليل.

4

للؤتمر اس على تقتسه بسالسرنيس

جورياتشوف وقال انه يثق به السوم كلر مما كنان يثق به قبل وقسوع الانقلاب الفاشل في الشهر المأضي. وقال ان الحركة الانقلابية اليمينية جاءت تعبيرا عن ازمة السلطة التي تمر بهسا البسلاد ككسل مشيرا الى ان السيأسة الداخلية التي انتهجه جورياتشوف وتراجعه امأام مطالب الْمُعَافِظِينَ وقد وقر المتاخ المناسب لانتعاش القوى البمينية واقدامها على القيام بانقلاب غير دستوريء. وَاكُدُ الرِئْيسُ البروسيُّ عَلَى اهميسة الحقباطُ على وحدة القوات للسلمسة

السوفياتية مشيدا على أن الإسلحة النووية ستكون تحت رقابة المركز. وَاعْرَب عن رَغْبة روسياً في اقامة علاقيات قائمية على حسن الجيوار والتعاون مع الجمه وريات الاخرى وانها ستكون متكافئة. وانتقد ألرئيس البروسي السرئيس السُّوفِياتي مَيْخَانْيَـل جُـُورِّباتشُّـوْفُ الذي مهد تريده واستسلامه الارض

أمام التسلط الحربي لاقامة التظام التوتاليتاري. التوتاليتاري. واضاف لا اعتقد ان جورياتشوف لم يكن يعلم مساهي القيمة الحقيقية لياناييف ويازوف وكريوتشكوف

وقال يلتسين ان تردد جورياتشوف في أجراء الإصلاحات البيعةراطية اوجد مناخا مواتيا للانقلاب الذي وقع الشهر الماضي ولكنه اصبح رجلا اخر الان. وقال انا اثق شخصيا في ميضائيل جورباتشوف الان اكثر من شلائة

أساتيع مضت على سبيل الثثال. وقال يلتسين للصحافيين خ البرَّلــانَ انَّ البِّـــلاد يجب أنَّ تبقى علَى حَــنْ لِمُــواجهــة أحتمال أن يحاول اليمينيون اقالة جورباتشوف انتأء اجتماعات مؤتمر نواب الشعب وتقلت وكالة تاس عن يلتسين قوله

بجب الا نستبعد محاولات للقيام بذلك واقالة جورباتشوف في للؤنمر باستخدام وسائل دستورية بألرغم من أن اليمن أصبح في الظلَّ... وقال بلتسين الله يعتقد ان الـوات اصبيح موانيا لاجراء أنتخاسات عامة للبرلكن والرئاسة وان جورياتشوف مستعد للاقسام على خسوض هسته

ولكنه لم يجب على سؤال بشان مــا إذا كان سيؤيد جورباتشوف منافســه

واكد بسوريس بسانكين ان بيسان الرئيس السوفياتي وقادة الجمهوريات امام مؤتس نواب الشعب يعد نجاحا كبيرا يبعث على الاصل... مشيرا الى ان حَقِيَّةَ تُوفِيعَ هَذَه النَّوثِيَّةَ فِي هَـنَّهُ الطَّرُوفُ الصَّعِبَةَ تَعَنِي فِي حَدِّ ذَاتُهَا "عَلَّيْ

وقال لن هذا البيان سيحسل المسائل الكبرى الرّامية الى الابقاء على الـدولـة وان ذلك أيضًا سيكـون عـامُــلا هــامــا للاستقرار في العالم كلَّه. وقد وصف الوزير الشائعات الزاعمة بان الخارجية السوقياتية استبعث ٣٠

سفيرا من الخارج بانها سخيفة. وأضاف انه سيجري تحليلا عميقا لنشّاط الجهاز البركّزي للّخارجيّبة السـوفيـاتيـة ومينّـات التمثيـل السوفياتية في الخيارج في كُنوا اللَّهُ أَوْلُ



. الـرئيس الـروسي بـوريس يلتسين يهمس في اذن الــرئيس الســوفيــاتي جورياتشوف خلال جلسة مؤتمر الشعب امس.

على نحو غير دستوري مثل سابقتها

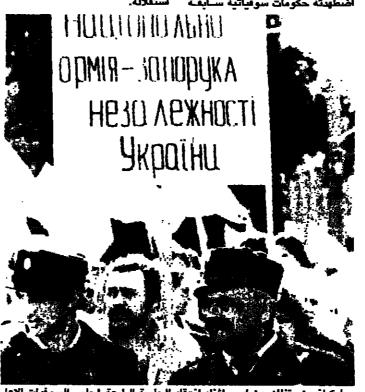
جدير بالذكر ان الرئيس السوفياتي

ميخائيل جورياتشوف ورؤسباء عشر

عي سر مسرية لانها اوقفت نشاط الحّزب الشيوعي. وحث الاستاذ الجامعي ميضائيل جُمَهُورَيَاتُ سُوفِياتِيَّةَ اتَّفَقُّوا في بِسَانٌ تلي في افتتاح مؤتمر نسواب الشعب على تشكيل اتحاد سوفياتي جديد يضمّ برونستين وهو من استونياً للوُتَمر على الاعتراف باستقلال دول البلطيق دولا ڏاٽ سيادة. قَائِلًا أَنه مَتَاكِدُ مِنْ إِنْ لِيَتُوانِّياً وَلِاتَفَيَّا واتخذ معطم النواب النين تحدثوا واستونيا ستنْضَمْ الْيُ آتفَاقَيات اقتصادية مع الاتحاد السوفياتي. وقسال ديجب الإعتراف يحقيقسة امس موقفا مؤيدا للتغييرات على الرغم من آنه لا سرّال هناك آرتباك واسع النطاق بشبأن خطوات العمسل التي تـــاريخيــة هي أن عمــــلا من اعمال اللصوصية أرتكب في حق جمهوريــات البلطيق. وبـــدون الاعتراف بهــــده سيتخذها النواب والجهة التي ستتمثغ باعَلى سلطة. وطلبٌ الْمُؤْتمر مِّن اللجنة

الدستورية تحديد فانونية التغييرات النَّحَقِيقَةُ قَانُ الحربُ العالمية الثَّانية لم تنته بعدو. ولكن النبائب الشيبوعي الكسنسدر وعأرض النائب ميتاب ابوساف وهو جورافليوف من جمهورية روسيا

من انربيجان اعلان اقليم ناجورتو كاراياخ الذي يشكل الإرمن معظم البيضّاء حدر النواب من أنهم يتجهون الى تدمير الاتحاد السوفياتي. ٌ وقَـالٌ روي مَـدفيـُديفُ وهـو مؤرخ اضطهدته حكومات سوفياتية سـابقـة سكَّانَــة في جمهـوريــة انربيجــان



اوكرانيون يتظاهرون امس اثناء انعقاد الجلسة الرابعة للجلس السوفيات الاعلى صُمَّاتَةً آسَتَقَلالَ أوكرانيا».

## لة لسوريا - تتمه

والعرب دسوف نسير في نفس الاتجناد كما كان الامر في السابق. ونقلت صحيفة دبافارء الاسرائيلية في عُددها الصائر امس عن بانكن قوله وأمل ان اتوجه قريباً لريارة للشرق الاوسط واسرائيل كما هو مقرر وريما قبلُ اكتويْر للْقبِلَ وليس من سبب لعدم عقد المؤتمر في اكتوبره.

وفي تسنونس تسنوقعت مص دبلوماست وأسعبة الإطبلاء امس ان يِقُومٌ وزيرٌ الخَّارِجِيةِ الإمبرِكيِّةِ خَـلالُّ جولته المُقبلة في منطقة الشرق الاوسط بتقيم ثلاث مذَّكرات تضاهم الى كـل من سوريا والاردن والوقد القلسطيني الذي سيجتمع به في القدس خلال الجولة. وأوضحت تلك للصسادر ان هسده للتكسرات ستتضمن رأي السولايسات

المتحدة وتفسيرها لقراري مجلس الامن الدولي رقمي ٢٤٦ و٣٣٨ وقضية القبس ومشكلة التمثيل الفلسطيني في مؤتمر السلام المفترح. وتقوقع هذه المسادر ان تؤكسد

الولايات المُتَحدة في هذا الصَّدد على حق القلسطينيين في اختيــار ممثليهم وان واشنطن تعتبر القدس وهضبة الجولان السورية ضمن الراضي المحتلة، على أن يتم بحث مسالة القدس في المرحلة الْتَأْنَيْةُ مِنْ مِفَاوِضِاتِ السلامِ. وفي عَضُون ذَّلك اكدتُ مصادر قيادية فُلسَّطِّينِيةَ لَّــ والبيانِ لن مُتطَمَّة التحرير الفلسطينية اتخذت قرارا بعدم تغويَّتُ فرصةً الْمشاركـة فِّي مؤتمر

السلام على الرغم من مـوقف حَكـومـة وَّاصَّافْت هذه للصابر ان هـذا القـرار أبلغ لوف من اليسسار الأسرائيلي التقيّي

سم موسد من \_\_\_\_ر ــر ــر ــر مؤخرا مع وقد فلسطيني في اطار مؤتمر للنظمات غير الحكومية لبحث للشكلية القلسطينية الذي عقد في فيينا الاسيوع واكَّت هذه للصباير ان تبييل شعث

عضو وفد المنظمة للمؤتمر قال للوف السرائيل ان النظمة معنية بالشاركة في النَّوْتُمِّر وَلَكن عندها خَطُوط حُمَّراه آهمها للطالبة بطرح موضوع القنس عل بساط البحث. وقالت المصادر لمراصل والبيسان، في

عمان ان فيصل الحسيني يحمل أن جيبه ومنذ اول اقاء له مع وزير الخارجية الاميركية تفويضا بتوفيع ياسر عرفات بان يحون ممثلا للمنظمة. من تبلحينة اخترى ذكرت مصادر فلسطينية في القاهـرة للبيـان ان مصر تقوم حانية بدور مهم للترتيب لعقد لقاء مباشر بين آحد مساعدي وزيس الخيارجية الآميركي واحد السَّوُّولَيْنُ بِمَنْظُمَةُ التَّحْرِيـرُ لِمُنْافِشَةَ لِلسُّكَـلاتُ التي تعترض طريق عقد مؤتمر السلام خاصت فيما يتعلق بسالتعثيسل

واشبآرت تلك للصبادر الى أن عمان العاضمة العربية للرشصة لاتمام هذا اللقاء بها الذي يتوقع أن يعقد خلال الاسبوعين المقبلين وإن الامر الان متوقف على الراي التهاشي لسلامارة

الاميركية في هذا الاجتماع. وتتأبيع للنظمة منع مصر نتاا اتصَّالاتُ الْآخِيرةَ منع الأدَّارةِ الْأميركينَّةِ بهذا الصدد.

كما طلبت للنظمسة عقسد اجتماع تمهيدي على هامش اجتماعــات مجلس الجآمعة العربية بالقامرة بحضور مصر وسوريا والأردن لمناقشة سبل الوصول ألَّ مُوقَّفٌ عُربي موحد من عملية السلام.. وقد وافقتُ مصر مبيئيا على حضور هذا الاجتماع. وذكر أن منظمة التحرير القلسطينية طلبت من مصر السماح لها بساعسادة البرامج الفلسطينية التّي كانت تبث من

الأذاعسة للصريسة والغيث منسذ فترة وكثلك السماح تباعبادة أصبيان مجلبا والقدس، من القاهرة بعد توقفها في

## العثسور على قنبلسة وهميسسة قرب السارة الاميركيسة بسالاردن

واضاف للسؤولونُّ قَـُولهم ان هَـُدُه القنبلة الوهمية وهي لفة اسلاك مغطاة باوراق صحف وبداخلها عصى خشبية وضعت عند جدار موقف مسيارات فندق اصام مجمع السفارة واكتشفها موظف في السفارة النساء وجوده خارج الخدمة في ساعة مناخرة

من مساء امس الاول. وقد قامت الشرطة باغلاق الطرق الواقعة حول السفارة لفترة وجيزة

ونقلت وكالنة «تناسء عن البوزيس

تاكيده اثناء الاجتماع على الممية الندوة في التصدي للقوى المعادية للديمقراطية

وتكريس حقوق الانسان وتطوير

وفي باريس دعًا بير بريجوفوا ال

التعاون الإنساني.

قال مسؤولون اردنيون امس انهم اكتشفوا قنبلة وهمية بالقرب من السفارة الاميركية في موقف للسيارات يستخدمه دبلوماسيون. ولم يتم اعتقال آحد فيما يتعلق بهذا الحابث وأن تحقيقًا ما زال يجري.

واكد متحدث بأسم السفارة الأميركية تلكُّ المعلىومــاتُ مشيِّرا الى أنَّ الشَّرُّطــّة ابلغته ان القنبلة الوهمية لا تشكل وتعتزم السفارة الاميركية الموجبودة حاليا يتوسط عمان الانتقال في العيام

للقِلِّ أَلَى مُجمع محصن تحصينًا قويـاً في أحد اطراف العاصمة الاربنية.

الحقيسوق للشروعسة للشعيب

ملولكلو تمتضيف نلدوة البعلد الانساني النستقسة عن مؤتمر الأمن الأوروبي

موسكو، باريس ـ الوكالات: اعلن وزير الخارجية السوفياتي بوريس بانكين ان موسكو ستستضيف ندوة البعد الإنساني المنبئقة عن مؤتمر الأمن والتعاون الأوروبي من ١٠ سيتمير الي \$ اكتوبر.

> ودعا وزير الاقتصاد وللالية الفرنسي بيير بيريجوفوا الى التقكير في مشروع على نعط معشروع مارشال أساعدة الأتّحاد السوفياتيء.

> وابلسغ بسوريس بسانكين وريسىر الخَـاْرجيّـة السّـوفياتي امس سفراء ـدولُ الاعضــاء في مؤتمر الأمن والتعساون الاوروبي قسرار السرئيس ميخائيل جورباتشوف بعقد ندوة موسكو للبعد الانساني المنبثقة عن مؤتس الامن والتعاون الأوروبي خلال الفترة من ١٠ سبتـمـير الى ٤ اكتوبر

الاعتراف الاميركي وواقعا حقيقياء.

الأتحاد السوفياتي ودول اوروباً الشرقية متوقفة عمليا. وكنآن الترثيس الأميركي قند اوفند كريتس كأمن نائب مساعد وزير الضارجيسة الى دول البلطيق لجعسل

التفكير في نـــوع من الخطط على نمط مشروع مارشأل لمساعدة الاتحساد السوُّفْيَاتي الى الانسماج في الاقتصاد

وقيال الوزير الفرنس في لقيانه الاسبوعي مع الصحيافيين أن هيذا ينطبق ايضيا على تحفيل الاتحياد السوفياتي المؤسسات المالية الدولية. واضَّافُ الوزّير الفرنسيُّ اسه بسبب ازمة السيولة فإن حركة التبائل بين

وقسالت مصلَّادرُ البيت الْابيض ان كامن سيناقش تبادل السقراء منع دول البلطيق وقضايا منصلة احرى.

موسكو \_ آ. ش. أ: وجهت تهمة الخيانة العظمى لاربعة وفي عمان اوريت وكسالسة الانبساء الاردنية ان وزير الخارجية الاردني عبداله النسور تباحث امس في شان

وجهد المستورطين في المستورطين في محاولة الانقلاب القاشل التي جيرت الشهر للاضي ضد الرئيس السوفياتي النزاع في الشرق الاوسط مع وقد من لجنة الشؤون الخارجية في البرلمان ميخائيل جورباتشوف. وَنُكْرِثُ وَكَالَةً تَاسُ نَقَلًا عَنْ مَتَحِدِثُ باسم مكتب للدعي العام الروسي ان تهمة الخيانة العظمي وجهت ال فساسيل سترودويتسيف السرئيس السابق لاتحاد الفلاحين السوفيات الهولندي يزور الاردن. وتحدث النسور خالال اللقاء عن والعراقيل امام عملية السلام الناتجة عن المواقف الأسرائيلية للتعنية خاصة واوليج شينين عضو للكتب السباسي ازاء اصرارها على استمسرار بنساء المستعمرات الاستيطانيسة في الاراضي بِّالْحَزَّبِ الشِّيَوعي سَابِقًا وَفَالنَّتِينَّ فارنيكوف نائب وزير الدفاع سابقا الحتلة ومواصلة التهرب من أي الترام فضلا عن يوري بليضانوف البرئيس بمبدأ الارض مقابل السلام الذي يشكل السابق للحرس الخناص بوكالية أسأس عملية السلام اضافة الى اتكارها

بسمرتنيخ: نجاح الانقلاب يعيد الحترب الباردة

الاستخبارات السوفياتية «كي، جي.

تهمة الخياتة العظمى

لاربعة اشخاص جلد

اعرب وزير خارجية الاتحاد السوفياتي السابق الكسندر بسمرتنيخ عن أعتقادُه بانهُ لو نجعُ الانْقلابُ ص ...... لدخيل الاتجباء السيوفيياتي في حيرب باردة مع الولايات المتحدّة. واكد بسمرتنيخ الذي اقيسل من منصبه منهما بانه ايد الانقلابيين ضد رئيسه جورباتشوف في مقابلة بثها تلفريون روسيا ليلة امس انه لـوكتب النَجَاحُ لَلتَّمْرِدُ لِكَانْتِ لِهِ عُواقِبِ كَارِثِيةً على سنِّياسةُ الاتحياد السِّيوفياتي

وقال بسمرتنيخ انسه لسو بقي المتعردون في السلطة فترة اطول بقليل شهرا أو حتى اسبوعين او تُسَلَّانَـةٌ لوقعت البيلاد في عنزلية سيساسيسة واقتصادية خارجية شديدة ولتعرضنا للعقوبات المتمية ولكنا بلدا اقيم حوله ما يشبه الحجر الصحى

> اوكرانيا تعين وزير دفاع روسي الاصل

كىيف\_رويتر: عينت جمهورية اوكرانيا اول وزيس للدقاع بعد أعلانها الاستقلال عن موسكو في الشهر الماضي. واقبر البراسان في تساني اقسوى جمهوريات الاتحاد السوفياتي تعيين

لليجر جنرال كونستانتين موروزوف وهُ وَ رُوسَيِّ الإصلِ وَرَيْسُوا للسَّدَقُاعِ باغلبية ٣٣٣ صوتا ضد ثلاثة. وقد سمح لموروزوف دا؛ سنة، الرد على استلة النواب باللغة الروسية عندما قال انه لا يجيد اللغة الاوكرانية

وكان برنان اوكرانيا قـد اعلن في ٢٤ اغسطس للاضي استقلال الجمهـوريـة شرط طرحه للأستفتاء العام. وقد بدات الجمهورية التي يبلغ عدد سكَّانها ٥٠ مليون نسمة تشكيل حرس وطني خاص بها واعلنت اوكرانياً منطقة خالية من الاسلحة النووية.

قريباً الى وآشنطن للتوقيع على اتقاق أمنى مع الولايات التحدة. ومُن جهة أخري صرح عمروٍ موسى للمؤتمر ان الزعامة الصالية تتصرف

وزيس الضارجية المصري بأن مصر رزير مسارب تنظر الى أي اتفاق تعقده حكومة الكويت مع أية دولة أخرى على انه مسألة تتعلق بالمطحة الكويتية وسا يخدمها مشيراً ألى ان اعــلان دمشق بين مصر وسورينا ودول مجلس التعناون الخليجي مستقل عن أية ترتيبات أخرى وانه يقوم على الأمن الغربي وينبع من العالم العربي. ويسيع من السلم السريدي. وقال موسى في تصريح له أمس قبل مغادرته القيامرة الى أكبرا لحضور

المتعلق بالترتيبات الأمنية في الخليج.

الاميركي \_ اَلْكَسويتي السدي ولم يتمُ

التوقيع عليه بعند لا يعثير اضرارا

ُ وأوضَّح ٱلشُيِّخ سَالُمُ الذي كان متوجهاً ألى اكرا لحضور اجتماعـات

وزراء خارجية دول عدم الانحياز ان

هَذَّهُ الاتفاقيَّةُ «لنَّ تؤنِّر على التَّعاونَّ

فيما بين دول اعلان دمشق، التي تضم

بالاضافة الى دول مجلس التعساون

وقال وريس الضارجية الكُونَتِيَّة:

وانسًا تُعَتَّمُهُ على اخْسُوانسًا المُصْريين

والسوريين، وهم الذين يقفون معسًّا

وكان وزير الدفاع الكويتي الشي

على الصباح السالم أعلن أنَّه سيتوجَّه

الخليجي الستّ كلّا من مصر وسورياً.

باعلان دمشق بل هو مكمل له.

اجتماعات دول حركنة عدم الانحيار التى تبسدا هنساك البسوم الأربعساء أنسه سيتّم عُقد اجتماع قريبُ للّدول الثماني في القاهرة لاستكمال الترتيبات الأمنيـة ي سمري التي تنسع من الحواقسة العسربي وتستهدف تنفيذ المواثيق العربية مُؤكدا على أن اعلان بمشق هـو وحددة

يالم الصباح ـ تتمة الشترك. وأكدُ الشيخُ سالم ان الاتفاق الأمني

وحول المذكرة التي قدمتها مصر للجَّامُعَة العبربية رَّدا على الكتَّابَ الأبيض الأردني قال موسى أن المذكرة تسرد الحقائق كما وقعت بسالفعسل، منوها الى أن المذكرة تؤكد الحقائق التُأنيَّة لَكُلُّ مَا حَاوِلْنَا نَحَنُ الْعَرِبُ المواجهة ما حدث، كما تكشف أيضا عن برب. انه كانت هناك مناورات كبيرة لتكريس

الإمركية في الكويت أمس مــا تشـاقلتــه الصَّحَفُ الْكويتيةُ مِنْ أنباء حول الغاء التأشيرة والفيراء بين الكويت والولايات اللتحدَّة ق حين أكدت على أن البلدين توصلا الله اتفاق تم بموجيه تعديد تأشيرة الدخول ألى سنة واحدة.

وقَالت في تُصريح صحَـافي أمس وان متطليات التاشيرة آلى الولايأت المتحدة قائمة حسب وضعها السنابق وان على للواطن الكويتي ضرورة الحصول على تأشيرة دخول للولايات المتحدة والشيء ذات ينطبق على للواطنين الاميركيين القادمين الى الكويت.

وكانت صحيفة والسياسة والكويتية في عددها الأخيرة قد ذكرت ان دخول الكويتيين الى الولايات المتصدة سيتم قريباً بدون تأشيرة وان هذا القرار سيسري على الواطنين الأميركيين ايضًـــ بعوجب العاملة بالمثل.

مَنْ جِهة ثانية ذكرت وكالله الأنساء الكويتية أن الكويت والولايات المتحدة توصَّلتاً في العشرين من الشهر الماضي الى اتفاقته سيثم بموجبها تمدب تأشيرة الدخول لمواطني البلدين من ثلاثة أشهر الى تأشيرة لمدة سنة وذلك للطلبات ذات الطبابع السياحي

التی ضخت تحسو ۸٫۵ ملایی برمیس

ٌ وتَشْيِّر توقعاتُ الوكالة الى انه ما لم

يوميا ق اغسطس.

متماسكسة لتحقيق الأمن العسسربي كان على ما يبدو حوارا بين الصم. واوضّح لَي بَينسَجٌ وَأَقّ مَا ذَكَ المتحدث الصيئي أنه من الطبيعي جـدا

واليقاء والتنمية.

تتضمن فأثمة باسماء للعتقلن

السياسين، كما اثار قضية اربعة منّ

مواطني مُونج كونج أعتقلوا بعد مظاهرات عام ١٩٨٩ وقدم ما وصف

احد النسؤولين دعرضا توييا ومقصيلا

وقال دووه ان ميجور حصال على

معلّومات مُقْتَضَبَّة مَنْ لِيّ بَينَـج الّـذِيّ لعب دورا اساسيا في عملية القمع قبـل

عامين والذي اعتباد على تلقى مثل تلك

الرسائل من مبعدوتين من الغسرب

هذا العدوان العراقي وحمايته. ومن نباحية ثبانيية نقت السفيار

۱٫۲ طیون برمیل تتمه كبان عليه في الفترة نفسها من العبام

وقآل تقريس سبوق النفط الشهيرو للوكالية أنَّ دُول اوَّبَيْك الشَّلاث عُشُّ انتَجت ٢٣.٦ مُلْيُونَ برميل يوميا في اغسطس للاغي بزيسادة ٣٠٠ الف برميل عما كان عليه الانتاج في يوليـو ومحققة اعلى معـدل لها منـد ديسمير اللاضي قبيل نشوب حرب الخليج.

وجّاء معظم الزيادة من السعودية

تسحَّى الشَّركساتُّ من محَزونهسا فسيتغين على اوبيك ان تُحافظٌ على هذا الْمُسْتُونَى مِنْ الإنْتَاجِ خَلال الربع الْآخير

الحالى ١٩٩١.

## من العام لكي تتمكّن من تلبيّـة الطلبّ المتزايد على نقطها والـذي يتـوقـع ان يُرتَفِّعُ الى ٢٥,٣ طيون بُرميل يــوميــــ خلال الربع الاول من عام ١٩٩٢.

توتعات بانخفاض ـ تتمة

وفي أسواق العادن الثمينة سجل سعتر التذهب بعض التحسن الطفيف حيث آرتفع سُعر الأونصة في لندن ال ه٧٤٨,٧٥ مولارا بسارتفساع نصف دولار وارتفع في ريوريخ ٢٠ سنتا نَفْطُ مُسْجِلاً هُ يُركُّهُ مُ لا يُولارا كما ارتفع سعر أونصة الفضة بنفس البورصة من

٣,٨٨ الى ٨٨٨، دولارات. وسجلت اسواق الأوراق المالية أمس بعض التحسن في اعقباب انخفساض الدولار ففي بـورصـة طـوكيـو ارتفـع مؤشر نيهون كيـزاي ارتفاعا طفيفا قدره ١٧٦، نقطة ليسجل عند الاقفال ٨٫٠٤٢٤ نقطة: كما أرتفع مؤشر الأسهم الاسترالية

نقاط مسجلًا ۱۸۷۲٫۳ نقطة وصعد مؤشر الأسهم الألمانية في بـورصـة فرانكفورت ٢٠٤ نقاط مسجلا ١٩٣٤

غير ان يورصة لندن للأسهم كــانت ٨,٨ نقناطُ لَنُصنَالُ عَنْتُدِ الْإِقْفَالُ الْيُ ٢، ٢٦٧٠ تقطَّة كما تسراجعه مؤشر

في بورصة سيدني ٢٩,٥ نقطة مسجلاً ١٥٦٨,٦ نقطة وأرتفع مؤشر هانج سينج في بورصة هونج كونتج ١,٥٢ نقطة مسجلا ٤٠٢٥ نقطة وارتفع مؤشر كناك في بيورضية بساريسَ ٨٫٨٪

هائثة وتراجع مؤشر فأينانشيال تايمز الأسهم السويسرية في بورصة زُيوريخ الى ١١١٥،٨٠ نقطة بانخفاض ٣ نقاط عن اليوم السابق.

## بوش يعود لواشنطن بعد اجازة الصيف ليواحه ملفات قضاييا اميركيبة ودوليبة

واشنطن \_ الوكالات: عاد الرئيس الاميركي جبورج بوش الى العناصمية واشتطن امس بعد

اجازة صيفية طويلة اعترضتها ازمة الانقلاب السوفياتي.. ووفقسا لتصريحات خبراء امركيين فَانَ ٱلْرِئْيِسِ بِوشِّ الذي امْضَى اجَّازْتُهُ بين لعب الجولف وصيد الأسماك في مُدّينَة كَينينْكبوّرت سيقود الى مهامـةٌ الرئاسية ليواجه ازمات سياسية اكبر الرئاسة الإميركية. مِن التي واجهت قبل مقادرت

العاصمة واشنطن قبل أربعة اسابيع. واوضعة الخيراء أن من المكللات للحة التي تنتظر الرئيس جسورج بوش التغيرات الجذرية في الاتصاد السوفياتي والركود الاقتصادي ودفيع عملية تسوينة شاملة لازمنة الشرق الاوسط المستعصية بعقد مؤتمر لهآ في أكتوبر المقبل وحل أزمة الرهائن مما يُحِعلُ الْفُترة للقبلة من اصعب الفترات

والمهمات لللقاة على كاهله. و قسال الخيراء السيساسيسون ان مشكلات داخلية عدة في انتظار الرئيس الاميركي للنظر والبث في التشريعيات

وافادت نتائج الاستطلاع ان 41٪

وعن سؤال عن اكثىر الشخصيسات

وقند قندم السفيران ثبلاث رسسائل

حملها رؤساء ليتوانيا واستونيا

ولاتفيا الى وزيرخارجية فرنسا رولان

دوما الى خافيير بيريــز دي كــويــلار في

ُ وينبغي عُرض طلب جُمهوريات يتوانيا واستونيا ولاتفيا على مجلس

الآمن الذي يحق للاتصاد السوفساتي استخدام حق النقض فيه.

وعلى صعيد آخر ذكر رائيو مونت

كارلو أن البرلمان الروماني وجه تداء

اجتماع مغلق عقد بعد ظهر امس.

يرون أن يلتسين هو المرشيح لخُـلافـة

المحلسة الخساصية بحقوق الإنسسان ومعدلات الجريمة المرتفعة والخدمات الصحية والأجهاض والبطالة وهي من البرامج الانتخابية المدرجة في انتخابات

وسيواجه بوش بمعركة حامية الوطيس في مجلس الشيوخ عندما تيدا حلَّساَّت ۗ الْأَفَادةُ بِالسَّهَادِأَتَ حُولَ تَعْيِينَ كُلارين توماس كمدع عبام وروبرت جينس كمديس لجهاز الاستخبارات

اجتماعات الدورة المقبلة للجمعية العامة للامم المتحدة بتوجيه خطاب امامها في الله ٢٣ من الشهر الحالي فيمًا سيحضر ابضا احتماعات حلف النات ق نوفمبر وسيزور دولا أسيوية في الشهر الذي يليه مباشرة.

ويُدُكِّر أن الرئيس بوش سيزور ١٣ دولــة مستقبـــلا كما سيشــــارك ق

عنّ ۲۰ سنة.

ويعطى القانون الجديد لمجلس خلال عامين من تشكيله او يمارس

اشار رئيس وزراء الصين بشكل مغلف الى تدخيل ميجور في مسالة حقوق الإنسان وقال أن للبليين قيما ونظماً اجتماعية مختلفة، وقال في دهنده ان يتبادل البلدان وجهات النظس الختلفة حول مسألة حقوق الانسسان الْخُلاقات يجب الا تصبيح عَقبَة اسام تطوير علاقاتنا النائية،، وأضاف وان هذه المسالة بالنسبة للصبن مرادفة قولة أنه من خلال العمل على وضع وقال مسؤولون ببريطانيون ان ميجور حث رئيس الوزراء الصيني على هذه الخلافات جانبا والبحث عن ارض اتَّخَاذُ اجراءاتُ بِشَانُ حَمايةٌ حَلَّوقُ مشتركة ديمكن أن نصبح اصدقاء». الانسسان في الصين، وسلم ميجسور رسالة من منظمة العفو الدوليسة

وخلال احتفال التوقيع على الاتفاق

وقال ميجور ولي أنهما اتفقا على الالتزام بشروط الاعلان المشترك لعام ١٩٨٤ الخاص بمستقبل هونج كونسج، وذكر ميجور قوله ولقد اتفقتاً على أن يحكم مواطنو هونج كونج انفسهم... فخلال محادثاتنا أكدنا عزمنا على تطبيق روح ونص شروط الاعسسلان

وعلى صعيد آخر اوردت وكالة انباء الصِّينُ الجديدة انْ وَزْيرِ الضارجية الصيني كيان كيشان قيل امس دعوة نظيره ألبريطاني دوجلاس هيرد لزيارة بريطانيا في الربيع اللقبل.



رئيس الوزراء البريطاني جون ميجور يصافح رئيس الوزراء الصيني لي بنيج

## قسانسون عسراقى جسديسد يسو لتثكيل اهزاب سياسية معارضة

بحد عروير. أصدر مجلس قيادة الثورة العراقي قانونا جديدا امس يسمح للاحتزاب السياسية للعارضة بممارسة نشاطها ولكن ليس داخل الجيش الذي

صدام بعد هزيمته في حديث الخليس لحزب البعث الحاكم وحده بممارسة او متفجرات أو يتدخسل في الشؤون الدَّاخَلِيةُ لَدُولةٌ اخْرى بِما يَتَغَّارِضْ مَعَ مصالح العراق او يهاجم حقوق وحريات احراب احرى.

وسيصبح حق قيام احراب جديدة جزءًا من ألدستور الجديد الذي قال ان قدمه البرغان لاول مرة عَجْلُس قيادة رنيس البرلمان سعد مهدي صالت انه سيطرح على الشعب في استفتاء خلال الثورة في اوائل يوليو. ويشكل القانون ويستور جديد سبق ان قُدُمت وعود بوضعه جزءا رئيسيا

> والاصلاحبات البديمقراطيبة مطلب رئيسي للاكراد الذين يجرون في الوقت الحالي محابثات مع بقداد. وينص القانون الذي يتالف من ٢٤

وُلْكُنْ فِي تحـول لـه مغـزاه يسمــح القانون الجـديـد لـلاحـزاب الـدينيـة بممارسة تشاطها بشرط الا تقوم على

على الاقل ١٥٠ عضوا لا تقل اعمارهم ولا يعكن لاي حزب أن يتلقى أموالا من الفَارج وَيتعلرضَ اي شخصَ ينتهك هذا البند من القانون لعقوبة

الوزّراء سُلطة حـلّ أي حـزّب لا يبلـغَ عـدد اعضائه السجلين ١٠٠٠ عضو

يشكل قاعدة نفوذ الرئيس العراقي صدام حسين. ويسمح القانون الذي يأتي في اطار نشاطات تهد الإصلاحات الديمقراطية التي وعد بها اعمال عنف نشاطات تهدد امن الدولة او بشترك في اعمال عنف او تضبط بحوزته اسلحة

نشَّاطُهُ في القواتُ النُّسلحةُ واجَّهزة ونشرت الصحف التي تديرها الدولة القانون الجديد الذي تمت مراجعته منذ

من الجهود التي يبدئها صدام لتوحيد البلاد بُعْدُ هزيمُتَهُ في حرب الخليج وما تبع ذلك من تمرد الشيعة والاكراد على

مادة على انه لا يمكن تشكيل احراب جديدة على اساس الجنس أو الاقليمية أو الطائفية أو الالحاد أو معاداة

الطائفية. وتعنع مبادىء حـرب البعث استغلال الدين في السياسة. ويشترط لتشكيل اي حـزب ان يضم

السجن مدى الحياة ويختلف ذلك عن القانونَ السَّابق الذي يَعَاقب على هـنه الجريَّمَّة بالاعْدَآم.

## حکم بالسجن علی ترکو لتجسسه لصالح العراق

انقرة ـ رويتر: قَالٌ مسوُّولٌ بِالجِيشِ ان محكمــة عسكرية تسركيسة حكمت امس على موظف خزينة باحد المطاعم بالسجن لمدة اننتى عشرة سنة ونصف السنية لتجسسه لحساب العراق خيلال ازمة

وَقَالَ المَتهم ويدعى نجاتي اويان وعدره ٨٨ عاما في دفاعه ان عراقيا عُرضٌ عليه الف دُولار شهرياً مقابلًا الأدلاء بمعلومات واعطاه حبرا سريا كتب به خطابات ليغداد. وْقَالُ اويانُ انْ العراقي هدده بالقتل

ان لم يتعاون معنه ولكن خطاباته

وذكرت مصادر قضائنة انها تعتقد

ان أويان ربما زود العراق بمعلومات

للعراق تضمنت معلومات ملفقة.

عَنْ تُحرَكَاتُ السَّفْنُ الحَربَيـَةُ في مَينـاء مرسين بجنوب البلاد. وقد اتهمت وكان قد اللِّي القبض عليه في فبراير للاضي في مرسين. ومو ثالثٌ تَرُكيّ يتهم بالتجسس لحساب العراق منذ بدء ازمة الخليج في اغسطس من العام

## استطلاع للسرأي العسام السسوفيساتي شعبيسة يلتسين تضوق جبور بناتشوف

اظهرت نتائج استطلاع للرأي اجراه مركز البصوث الاجتماعيسة والاقتصادية في موسكو على عينة من السكان في ثلاث جمهوريات هي روسيا واوكرانيا وبيلوروسيا ان ٢٧ في المائة فقط يرون أن السرئيس السوفياتي ميخائيل جورباتشوف سيتمكن من البقاء في منصب بعد

ورجح ٦١ في المسانة معن شعلهم الاستطلاع أن جورياتشوف لن يتعكن من البقاء في حين أمنتع ١٢ في المائة عن

المائة فقط.

اغسطس للساضي على عينسة شمات ١١٨٥ شخصا يعللون مختلف فثات السكان في الجمهوريات الثلاث

## شعبية في الوقت الراهن حصل بلتسين موسكو لن تعارض طلب جمهـوريـات الملطيق الانضمام لسلامم المتحسدة

عُلْمَتْ والبيان، أن السفير السوفياتي لـدي الامم المتحدة تعهد لسفيري بريطانيا وفرنسا بعدم معارضة طلب انضمام جمهوريات البلطيق الى الأمم

ال البراسسان الاوروبي والجمعيسة البرائية التابعة للمجلس الاوروبي يدعسوهما الى الاعتراف باستقسلال جمهورية مولداقيا. وقَـأَلُّ السرَاديـو ان النبـاء تتردد عن احتمال انضمام مولدافيا الى رومانيا

سوفياتى. يذكر أن مولدافيا كانت جازءا من رومَانياً قُبِل أن يِقْسُوم الاتّحسادُ السوفياتي بضمها اليه خلال الحرب

## على ٧٤ في المسائة من الاصلوات وسوتشاك على ٨ في المانة وروتسكوي روسون نائب رئيس روسيا على ٥ في الماثة في حين حصل جورباتشوف على ٤ في

وقد اجري هـذا الاستطـلاع يـوم ٢٧

## نيويورك، العواصم ـ عاصم عريز والوكالات:

المتحدة كاعضاء مستقلن.

في حالة استقلالها الكامل عَنْ الاتحاد

## مركز دبي للكمبيوتر e de la constant de l بالتقاون مع

LONDON CITY COLLEGE ومؤسسة سيتى اند جيلد CITY & GUILD OF LONDON INSTITUTE

كلية مدينة لندن

اللاضي.

عن بيدء التسجييل للقصيل السدراسي الاول للسنسة الدراسية ١٩٩١\_١٩٩٢ لبرنامج الدبلوم في برمجة الكمبيوتر ومعالجة البيانات وذلك اعتبارا من تاريخ ١٩٩١/٨/١٥

شروط الالتحاق - الحصول على الثانوية العامة او ما يعادلها

- اجتياز امتحان القبول بنجاح الدراسة باللغة الانجليازية، ويؤمن المركز دورات اللغة الانجليزية بالتعاون مع المجلس الثقافي

للاستفسار والتسجيل يرجى الاتصال بهاتف ۲۹۳۱۵۶ دبی

وذلك في مقرنا الكائن بمبنى سعيد وسلطان احمد لـوتـاه ـ شارع صلاح الدين ـ مقابل سينما الشعب ـ ديرة.

ملاحظة فصول منفصله للذكور والإناث والمواصلات مؤمنه

W. S.

وعبدالله ابراهيم مديس ادارة الشؤون

أنالية والادارية رئيس لجنة الاعلام

وزير الشباب يتلقى

برقية تهنئة من

الجزائو

فيصل بن خالد بن محمد

القباسمي وريسر الشبياب

والرياضة بترقينه تهنئنه

من ليلي عسلاوي وزيرة

بالجمهورية الجازائرية

الديمقراطية الشعبية

بمناسبة انتخاب معالب

عضوا سالمكتب التنفيـدى

لمجلس وزراء الشبسباب

وصول الشعودية

والكويت

الصعودي للشارك في البطولة قادماً

من سنفاف ورة حيث شارك في

بطولة العالم هناك يبرأس البوقيد

تمتحت عيناللته البازي وتضم

عبدالرحمن البادي معيرا للفريق

واللاعبين: طارق عبدالله، طارق

احمد، حسين السيسامي، ومحمسد

كما وصل أبوظبي أمس البوقيد

قكويتى قادما من تأيلاند ويراسىه

ا بنتر علَّى البلوشي ويضم على البلا

مدربة واللاعبين: أسراهيم النشاي،

شاعى السراج، محمد على حسين،

محمسد عسلمسن العجمىء محمسد

عبنظسلام درويش وقهد حميد

وقد كنان في استقبيال الوقدين

اجتماع للحكام

حكام البطولة اجتماع الحكام الثي

يعقد يوم غد الخبيس بمقر النادي

غينالله سلطان، اسماعيىل محمد،

سِالِم مَبِكُرك، جاسم سعيد، عبدالله

· الانطلاقة الحمعة

والبطولة السبت

تقتتنع البطولة ينؤم الجمعة

بصائنة النادي السياحي ونلاء

بأقاءات استعراضية بين نجوم

التعاون، أما انطلاقة فصالسات

مشاركة البحرين

غير مؤكنة

لم نتاک بعب مشارکه منتخب

البحرين إل البطولـة فحتى مسـاء

أمس لم يكن قــد وصــل اتحـــاد

**,** 

للبطولة فسنكون يوم السبت

الكندي، وخالد قنبيل.

يبرأس مسلاح سسللين مسؤول

أحمد عبدالكريم وصنأح سالم

ـــل أمس وفــــد للتقخي

والرياضة العرب،

الشبباب والسريساف

تلقى معسالي الشيسيخ

الرياضي بالوزارة.

اتحاد الكرة والعين يرتبان

لمباراة العودة مع ايران ابدى سادي العين مـوافقتــه على اقــامــة لقــاء العــودة بين منتخبضا

الوطني الأولمبي ومنتخب ايبران في الرابع من اكتوبير للقبل بملعب الترابع من اكتوبير للقبل بملعب

للقطارة وأكد المسؤولين بالتادي على تسخير كافة الإمكانيات للتاحية

ويكلُّ ما يمك ناديُّ للعين نصو

وكان الاجتماع التنسيقي المبش الذي جسرى أمس بحضور الشييخ

عبدالله بن زايد ومحمد صالح بن

بدوه وحضره سعيد حبارب رئيس

ألُحنَّة لَّلْمُتَخَيَّاتِ الوَّطِئِيَةِ ثُمْ خَلالَـه

مناقشة الأمور الضاصنة ساقامة

المباراة وتحدد اجتماع تنسيقي آخر

بالغين الاسبوع القادم مع باقي الجهات للشاركة والتي ستسهم في انجاح للباراة ومنها شرطة العين

ويعض المؤسسيات والحيالسات

المقيمية ورابطية المشجعين... وأكد

سعيد حارب بانه سيتم ترتيب كل

الأمور في الأجتماع القادم بمّا يَضْمنُ انجاح لقاء العودة بالإمارات.

العين يكرم فريق

الميني باسكت تحت رعاية الشيخ عبدالله بن

زاييد وبخضوره أقيم مساء اعش

حفلا تكريمياً لغريق صفار كبرة

صناليح بن بتدوه أمين السر الصام

للنــادي وعلى سعيــد الغقلي عضــو مجلس الادارة ومديــر كـرة السلــة

وغبدالله الشّامسيّ عَضَوّ مجلس ادارة النّادي. اشتصّل الحفّـل على

كلمة ترحيبية وكلمة اللاعبين القاهآ

للاعب سألم على سعيد الغفل وقام

الشيخ عبدالله بن زايد يرافقه محمد

صالح بن بدوه وعلى سعيد الغفل

بتوزيع الجوائز التقييرية على ١٧

لاعبأ أبطال أننولة نلميني باسكت

وكذلك تم تكسريم للسدرب جساك

بشياني والاداري على سعيند للنعي

. أبوطبي .. جمعة نصار:

بدأ العد التنازلي لانطلاقة البطولة

الفرنيسة الأولى لينول مجلس التعباون

الخليجي للبولينج.. فمن المقسرر ان

يكتمل اليوم وصول النوفود الأربعنة

السعوديـة، البصرين، الكويت وقطر

فبينمآ بدأ منتخبنا تدريباته بصالبة

النادي السياحي في أبوظبي حيث تقام

ويرأس عيدالليه عبيدالكبريد عضيه

اللجنة المنظمة، مدير البطولـة اجتماع

اللجنة الفنية الذي يعقد مساء اليوم في

الاجتماع لصاطبة جميسع السوفسود

بطولة من ٣ أدوار

مقر اقامة الوقّود، وسيتم خـ

بالتعليمات وأنظمة البطولة.

الظاهري جائزة اللأعب للثال.

السلـة لنَّادي العين حضره محم

خدمة مئتخب الإمارات

## الاتحاد العربي لم يحرك ساكناً.. والاتحادات المرشحة لم ترد اتجاه لتحديد موعد جديد.. والبطولة بين اكتوبر وديسمبر

والرسالة الوحيدة التي تلقاها نادي النصر جاءته عبر عضو لجنة الدورات والمسابقات احمد بهاء الدين الموجود حالياً في دولة الإمارات والندي يعمل مديراً فنياً لنادي الوحيدة في أبوطبي. منَّ النَّادي الأهلِّي وهي لا تَحمل اعتذاراً عن عدم الشاركة في البطولة بــل يطلب

تناج السر

ايوسوار:

بعثة النصر الكروية غادرت الى هولندا

والنصف من مساء امس عبر مطأر دبي الدولي بعثة فريق كـرة القـدم بنادي النصر متوجهة الى هولندأ لاقامة معسكرها التدريبي الدي سيقام هناك حتى يـوم ٢٤ سبتمبر الجساري ونلك في أطسار الاعسداد لبطولة الانديسة العربيلة ابطال الكؤوس لكرة القدم وبطولية ﴿ البدوري العسام. وكسان ﴿ وداعهـــ عبداللية ابسراهيم امين السر العيام وعبدالله المتبور المدير المالي

وقسد سبق اليعثسة الى هنسال رئيسها على عبيـد القماش نـــانب رئيس اللجنة الرياضية لانهاء الترتبيات الخاصة باقامة البعثية

لنادي العين

اعتذر نساديّ النصر ألى نسادي العين عن عــــدم تمكن لاعمِـــــ عبدالرحمن محمد نجم فريق الكبرة والمنتخب الوطني من المساركية في مهرجان الوفاء العيضاوي اللذي سيقام يوم ١٩ الجاري لتكريم ثلاثة من لاعبيه المعتزلين. وجباء الاعتسنار بسبب وجسود

عبدالرحمن مع فريق النصر في معسكره الخارجي بهولندا. ويعتذر عن عدم

كما اعتذرت ادارة تُأدي النَّصر الى ادارة نسادي بني يساس عن عسدم امكانيـة اقـامـة مبـاراة وديـة بين فريقي الكبرة في النَّانيين يَـوم ١٥ سْبِتُمْبِرِ الجَّارِيِّي.. نظراً لُوجُـود الفسريق الأول بنسادي النصر في معسكرد الخارجي بهولتنا خللأ

أحد السعودي يرغب ملاقاة النصر بدبي

أيدى نادى أحد السعودى رغبته في أداء مباراةً ودية بين فريقه الأول وقريق نادي النصر لكرة القدم أواخسر هسذا الشهسر.. ورغم ان الرسالــة من نــادى أحــد لم تصــل بشكل رسمي الا أن نيـة الاعتــذار متنوفارة لندى الإدارة النصراويسة بسبب الموعد المقترح لاقامة المباراة

> منتخب ناشني الكويت يهزم رأس الخيمة ٤/صفر

رأس الخيمة \_ «البيان»: يجدارة فأز المنتخب الكويت للناشئين على فريق رأس الخيمة باربعة أهداف للأشيء في الباراة الودية التي أقيمت أمس باستاد خليفة بن زايد في نطاق -----استعدادات المنتخب الكـويتي للمشاركة في دورة الصداقــة بمسقط وفريق رأس الخيمسة للموسم الجديد

قدم المنتخب الكويتي أداء متميزاً وسيطر على أغلَّب فُترات الميساراة وأكسد على حسن استعباده ليورة الصبداقية وسجل أهداف أسامر جناسم وحسن الضضري وطلسارق الُحلاهمة وفهد على.

عودة السويدي من تشيكوسلوفاكيا اليوم من المقرر ان يعسود مسساء

ليوم ضاحى السنويندي نبائب رئيس اللجنة الرياضية العليبا بنادي الجريرة قادما من تشيكو سلوفاكيا بعد أن أمضى فترة من الوقت متراسا لبعثلة فريق اليد بالنادي والسذى معسكر حاليا هناك ومن المقرر ان يعود يوم الأحد القــادم بعــد فتام معسكرد.

وسيعود مع السويدي اليبوم اللاعب محمد عتيق الهاملي وذلك للالتحاق بعمله.

سعید حارب:

لن نعمل اللاعبين ميؤولية المضور بالكأس أكد سعيد حارب رئيس لجنة المنتخبات الوطنية بان التجربة مع قريق ٩

سنة بالعين جاءت ناجحة في ظل المتغيراتِ الجديدة التي حدثت وتمثلت في الحها: الفنى الجديد بقيادة المدرب أبوالعز وأيضاً كثرة الإصابات كانت من أهم المُشكلاتُ التي تؤرقناً لهذه البطولة حيثٌ انَّ المُصابِين اكثرهم من الأساسيين النينُ شاركو في ايطالياً.. واضاف حارب بانه يتم حاليا اعادة تنظيم الفريق من الداخل والإستفادة مَن البدلاءُ وأكد بأنه لا يمكن أن نحمل اللاعبين مسؤولية ما حدث ولا ما سيحـدث ق مسقط ونَقتنا في اولائنا كبيرة ونحن نعدهم وسنُواصُل اعدادهم بعد بطُولة الصدادة في مسقط لبطولة كاس العالم ٩٣ للشباب. نامل أن نحقق نتائج جيدة خلال البطُّولة ولن تُحمَّل اللاعبَين مسؤولية الفورُ بِها.

بطولة الأندية العربية تدخل نفقأ ضيقاً

يخلت بطولة الأندية العربية أبطال الكؤوس لكرة القدم والتي من المقرر أن يستضيفها نادي النصر بطل الاسارات والتي حدد لها الفترة من ١ الى ١٢ آكتوبر المقبل.. دخلتُ في نفق ضيق.. وأخذت تحـوطها المشكـلات من كـل جـانتُ الاتحادات العربية التي سمتها الأمانة العامة للاتحاد العربي من خلال لجنة السابقات والبورات.. فيما الوقت يمضى بسرعة.. ونادي النصر في حاجة الى وقت كاف يعينه على أجراء الترتيبات الخاصة بالإعداد للبطولة..

غير الّذي تم تحديده لأنبه ووفقساً للرسالية لا يتناسب مع الأهلى اذ أن هناك برنامجاً مزدحماً من المشاركات داخل القطر المصري يتزامن مع موعد بطوئة الأندية العربية ويحول بالثائي دُونَ مشاركة الأهلي في الموعد المحدد للبطولة فالدورة الإفريقينة لللالعباب بالقاهرة سوف تنتهي في ٣٠ سبتمبر.. وبعدها سيلعب المنتخب المصري في مباراة لـه يـوم V اكتوبر.. وبعدهـ غبادرت في المسادسية عشر سينطلق السدوري المصري يسوم ١١

موقف الاتحاد العربي وازاء موقف الإتحاد المصرى والنادى الأهلى هشأك منوقف الاتحباد العبربي والندي لا يـزال ينتظر اراء انصادات السعودية، قطر، لبشان، المغسرب، تونس، البحرين. اضافة الى اتصادات الإمبارات.. فيأذا كيان هنياك موافقية جماعية على المسوعسد.. وإذا تعسدر

اكتوبـر.. وهنــاك مبـاراتــان للمنتخب

الأولمبي امام ملاوي يومي ٢٥ اكتوبر

النادي فيها تحديد موعد آخر للبطولة

وسبق للجنة الدورات والمسابقات ان حديث ثلاثية اتصادات اخبري من تول.. السودان، الجـــزائر، سلّطنـــة عُمان.. لتحل بديلا عن أي اتحاد يقدم حرص اللَّجَسَة والاتحساد العبربي على اقامة البطولة هـذا العـام.. علمًا بـأنَّ الاجتماع الذي عقده الاتحاد العربي في دبي قد حدد الربع الأخير من العنام الحالى موعداً لاقامة البطولة اي خلال

مشاركة الأهلي القاهري فسوف يكون

في حكم اللعتذرّ.

النصر واتحاد الكرة على صعيد أُضر علمت «البيان» ان هناك اتجاهاً يسود لـدى السؤولين في نَّادي النَّصر لتَحَبِّد مَوعد جَدَّيـدُ لاقامة البطولية حتى يكون مناسباً

أشهر ً.. اكتوبر ، نوفمبر ، بيسمبر ً.



● عثمان السعد



وليجابية وتعكس تطور مستوى الكرة

مشكلة أخرى وهناك مشكلة لابد منّ الاشارة اليها وتتمثسل في عسدم وجسود المسؤولين بَالاتحاد الغّربي في مقر الأمانة العّامّـةُ بما يمكنهم من اجسراء الاتصــــالات اللازمة.. فالأمين العام عثمان السعد موجود خارج المملكة في اجازتك السنوية.. ولن يعود قبل نَهاية الشهر الحالي ــ والأمن المساعد وليـد الكـردى هو الآخر يتمتع باجازته السنوية ورنيس لجنة العورات والمسابقات عيىداللبه البدبيل غير متوجبود ايضنا بالملكة.. لهذا فان الجهود المبذولة الآن تتم بواسطة احمد يهاء الدين عضبو لجنة الدورات.. وليس هناك من طريقً أمام النصر واتحباد الإمبارات سبوي اجراء اتصالات فردية مع الاتصادات الرشحة لاستطلاع الرأى حول للوعد للقترح والموعد البنيل والفريق المرشيح

لجنة المسابقات والدورات والاصانة العامة للاتحساد العبربي لكبرة القدم عاقدان العزم على اقامة البطولة خلال هذا العام اياً كانّ الموعد خلال اكتوبس

او في ديسمبر المقبل ووققاً لما هو محدد من قبل وهو الربع الأخير من عام ٩١. وبصورة لا يضار معها نسادى النصر.. أو تعرقل من خلالها براميج مشاركات اتحاد الإمارات الخبارجيية.. للمشَّاركةً.. حتى يَبِّنا نَّادَي النصر ترتيباته الخاصة بتنظيم البطولة.

أو مسابقاته المحلية. وحتى تاتي مشاركة الجميع في البطولية فاعلية

موعد جدىد

الخاصة ان لجنة الدورات والمسابقات

قد اقترحت موعداً جديداً هو الفترة من

٨ أَلَى ٢٠ اكتوبَـر المُقبِـل لاقــامــة

البطولة.. وقد وجد هذا الموعد ترحيباً

وقد راعت اللجنة في الموعد الجـديــد

عدم تعارضه مع تنظيم بطولة الاندية

أبطال الدوري في دول مجلس التعاون

أمر واقع

من جهة أخرى علمت والبيان، أن

الخليجية التي ستقام في الدوحة.

في الدّوائر النصراوية.

وعلمت «البيّان» من مصادرها

## التحربة الأخبرة قبل مسقط..

افضل ومشاركة الحبوسني افيادت الفريق

العبن .. أحمد عبدالفتاح:

في تجربته الأخيرة قبل سفره الى مسقط صيساح غشد الخميس فساز منتخبنا للشيئاب تحت ١٧ ُسُنـة على فريق العين للشباب بهدف وحيسا أحرره فهد الحوسني في الدقيقة ٢٦ من الشوط الأول بتسَّديَّدة أرضَية على يمن جارس العن. وشهيت المبآراة تحسب إ الأداء والتصركات لسلاعبين عن مبساراتهم

السابقة وكانت المباراة فرصة للجهاز الفنى لتجربة عدد من البدلاء للوصول الى التشكيلة التي سيلعب بها المُنتخَبَ نظرا لكثرة الإصابات بين لاعبينا الأساسيين.

لعب فهد الحوسني في خط الهجــوم وظهر واضحا بتحركاته الــواعيــة على الرمى وسوف يشكّل تنائباً متّفاهما مع جمال ابراهيم في خط الهجوم.. كما أن ناصر حسن شارك بفعالية في خط الظهر واطمئن المسترب لمستسوآه بما يضمن تحقيق التبسوازن لهذا الخط واثبت الحارس عبدالناصر عبدالله أنه قادر على تقديم أناه أفضل في مباريات البطولة القادمة.

المساراة حاءت تجسريسة مفيسدة للمنتخبّ وساعد على ذلك مستوى أداء فريق العين الذي ظهر بصورة طيبة وتميز بتحركات لاعبيه واجادة خط الْطُهْرِ".. ضاعت بعض الفرض الهاجمي المنتخب سعيد خميس وعادل خميس واجــرى مــدرب المنتخب عــددا من التغييرات لتجربة البدلاء.

أبوالعز.. نحاول تفادي الاخطاء

أكد محمد أبوالعبز مندرب المنتخب

تحت ١٧ سنة سأن المسارأة حماءت أفضل نسبياً من المباراة السابقة أسام الأهل حيث تحرك اللاعبون بشكل أفضل وحاولنا تفادي الأخطاء والتقليل من الإجهاد لـالاعبين حيث أن كثرة الإصابات الحالية في الـالاعبين الأساسيين جاءت نتيجة الإجهاآد الكبيرى ألفترة الماضية والحمل البرائد للعَضَّ لأَت.. وَلكن حـاولنَّا منَ خـآلال التجربة الأخرة اسام العين تجربة عدد من البدلاء. وتحقق التوازن للدفاع برجوعٌ ناصرُ حسن.. كما أنَّ مشاركةً فهد الحوسني افادت الفريق حيث

اللقب من تخطى عقبة اللاعب القطري على عبدالرزاق احد المساقسين على البطولة والفور عليه بعد مباراة توفرت فيها كل العناصر الفنية

سيكون قوة ضاربة الى جانب جمال

كاربوف وكاسباروف. كما واصل زميله عبىللجيسد

محمد على انتصارات وحقق فوزه الثائى على اللاعب السودائي ماهس اسراهيم فقيري. واسفسرت بساقي للساريسات عن فسور محمسد احمد للضيحكى «خطر» على الليبي انس ناصر عبدالسميع والصري احمد السيد الشعراوي على القطري احمد اسراهيم مبسارك واليمنى حميسد منصور قباضي على الليبي اببراهيم الشهراني والأبضائي كمآل عسادل ساصر علَّى الفلسطيني نضال على

ابـراهيم، وعن المشاركة في بطــولــة

الصداقة أكد أبوالعز أن المهمة صعب

راحة اليوم والسفر صباح غد

يتجمع المنتخب مساء اليوم استعدادا

ورْنتمني الظهور بالنظهر المشرف.

رسالة الدوحة

للسفر في العباشرة والنصف من صبياح

غد الخُميس متوجها الى مسقط وقدّ

أعطى مدرب المنتخب راحة للفيريق من

التدريبات حتى موعد التجمع استعدادا

يحكم سيطرت على الرقعة ويختبار عابد والاردني محمد يتونس سلمان على السوري رافت عيسى.

... الجولة الرابعة للبطولة العربية الثالثة للشطرنج تحت ٢٠

سنة كانت اماراتية، فقد تمكن منصور عبدالله نجم منتخبنا وحامل

لقاء مميز وكان لقاء منصور مع منافسه القطري عبدالرزاق من اللقاءات الجيدة من حيث للستوى الفنى حيث استطاع لاعينا منصور النني بدأ للباراة بآفتتاح هندي الوزير ان

محمد حمصی:

تشاع جرونفيلد بالقطع السوداء

ويتبادل الصركات المدروسة مسع منافسه والتي طبقت في بطولة العالم السابقة بين كاربوف وكاسباروف وحتى النقلبة ١٨ والتي ادى فيهسا عبدالرزاق حركة جنينة على اللوقف لكن متصور استطساع السرد الجيد وتفوق في الوضع مهدداً بالفوز بجندى وحاول أللاعب ألقطرى انقباذ للبوقف بالتضحية بقطعة لكن دفاع منصور احتوى للوقف يسرعة ليصل بالوضع الى نهاية واضحة ويستسلم عبدالرزاق معلنا عن أوز جديد لنصور وتعزيز موقعه في الصنارة، بلغ العند الاجمالي

الجيدة والحركات المدروسة والملعوبة من قبل في بطولة العالم بين

في البطولة العربية للشطرتج

للنقلات و٧٧ء ادى منصور نقلاته في رَمن قدره ۳۰ دقیقة مقابل ساعة و۳۰ بقبقة لنافسه. واضاف عبدللجيد محمد على نجم منتخبنا انتصارا جميما على السلاعب

السودائى ببالقطع السبوداء بعسد اختياره أافتتاح هندي لللك وسادر للبلاعب السودانى باغتلاق البوسط ليصعب على عبدالمجيد لختراق الوضع فقام الاخير يمناورات جيدة لاختراق دفاعات مضافسه التي كمانت تبدو The second secon



استقبل معاني الشيخ فيصل بن حائد بن محمد القاسمي وزيسر الشبساب

والرساضة بمكتبه قسل ظهر امس الشيخ طلال خالد الإحمد الصباح نائب

رئيس الاتصاد الكويتى لكرة القسدم

والوفد المرافق له الذيُّ يُــرُورُ الــدولــةُ

وقد رحب معالي البوزيس ببالشييخ

طلال الصباح واعضاء الوقد شاكرا لهم

قيامهم بهذه الريارة لبلسهم الثاني

وتحدث الشيخ طلال شباكرا معبال

الوزير على حسن الاستقبال والحفاوة ومشيدا بمواقف الرياضيين في دولة

الامارات تجاه لخوانهم في الكويت اثناء

وبعد للحنة التي عاشتها دولة الكويت

الشقيقة بسبب ألغزو العراقي الغاشم،

كما نقل الشيخ طسلال تهانى الإسرة

الرياضية بالكويت لمعالي البوزيير على

انتضابه لعضوية المكتب التنفيذي

لوزراء الشباب والرياضة العرب مؤكداً

عُلِّى أَنْ هَــذًا الْإِخْتَيْــار للــوقَقْ يعَتبر

مكسبا كبيرا ليس لدول الخليج فحسر

وانما لكل الشباب والرياضيين العرب.

وقد بأر الحبيث اثناء اللقاء حول

العديد منّ القضايا الرياضية التي تهم

منطقة الخليج، وأشار معالي ورير

الشياب والريباضية في هنذا الصيند الي

ضرورة تنسيق المواقف بين المؤسسات

الرياضية الخليجية في المؤسسات

القارية والدولية لإتاحة القرصية اماء

افضل الكوائر الرياضية لتولى الناصب

الادارية والقنية في هذه المؤسسات

بغض النظر عن انتمائهم لهذه الدولية

واكد معالى الشبيخ فيصيل استعيراه

and the fact that

مع بدء العد التنازلي لبولينج التعاون

وصول السعودية والكويث والقطريون البيوم

دولَّة الامارات ممثَّلَهُ في وزارة الشباب

اسلويا لكسر التعادل باقامة مباراة فاصلة لكسر التعادل. اللحنة المنظمة واللحنة

يؤكد نظام البطولة على اقامتها من ٣ التنظيمية أدوار، فالدور التمهيدي يشارك فيه ٢ لاعبين من كل فريق حيث يخوض كـل لاعب ٢٤ شوطاً في ٤ مراحل بمعدل ١ أشواط لكل مرحلةً.. أما دور الثمانيـة فتقام مبارياته بطريقة الدوري المجرزأ فعلعت كـلُّ لاعب ٧ أشواط ويحصل الفائز في كل شوط على ١٠ نقاط تضاف الى رصيده وفي حال التعادل يحصل كل الحمعة بمقر أقامة الوقود. لاعب متعادل على ٥ نقاط تصاف الى

> أما الدور الثالث والنهائي فيشارك فيه أفضل ؟ لاعبين في دور الثمانيــة «أَعَلَى رِصِيدُه وِفِي الدُّورِّ النَّهَـاثِي يِلْعِب الحاصل على المركز الثالث في تـرتيب دور الثمانية مع الحاصل على للـركـر الرابع في مباراة من شوط واحد والفائر سيلعب مع الحاصل على المركز الثبائي ليلعب الفاتز مع اللاعب الحساصس على الترتيب الأول في بور الثمانية في مباراةً من شوطين يتوجسه الفائز فيهما بمجموع نقاط الشوطين بطلا للبطولة. وكانت اللجنة التنظيمية التي عقبت اجتماعها في الدوحة في شهر مايو

الماضي قد أقرت هذا النظام وأقرت معه

للنطولة أجتماعا برئاسة العقيد سعيد الهاملى رئيس اللجنَّـة سيبحث آخــر الترتيبات المتعلقة بالبطولة والوقوف على أُخْرِ الإستعبادات والترتبيات الفنية في صالة نادي ابوظبي السيَّاحي، أمَّا موعد الاحتماع فسيكون صباح يوم كما تعقد اللجنة التنظيمية للبولينج بدول مجلس التعاون اجتماعها على . هامشَّ البطولَة تبحثُ فيه برنامجَ

بطولات التعاون والموقف المالي. تشكيل وفد الإمارات تم تشكيل وفد الاصارات برئاسة احمد عبدالكريم وعضوية سعيد راشد اداريا والمدرب انسدي اتسدرسون والسلاعبين: حليمان الهاملي، محمس خُليفة القبيس، فرج البري، ومحمد

الغرال. اجتماع تنسيقي مع النادي السياحي معقد في الساعَّة الثالثَّة منَّ بعد ظهر اليوم بمقر النادي السياحي في ابوظبي A STATE OF THE STA

حصينة وقام بفتح الخطوط

ليتحرك وزيره وقلاعه بصرية

واستطاع عبدالمجيد محاصرة الملك

وهكذا وجد خصمه نفسته مضطرا

. للاستسلام او خسارة الوزيس

موقف اللاعبين في نهاية الجولة الرابعة

تصدر اليطولة في نهاية الجولة

الرابعة شلاشة لاعبين برصيد ٤

نقساط وهم منصسور عبساللسه

والإمارات، محمد تحمد للضيحكي

«قطر» وحميد منصسور قساضي

واليمنء تلاهم محمد يوشى سلمان

والاردن، على عبدالرزاق وقطره لكل

منهما ٣ نقاط ثم عبدللجيد محمد

على والإمارات، وكمال عبائل شاصر

ولبنان، ٢,٥ نقطة، لحمد السيد

الشعراوى دمصره تقطتسان رأس

تاصر عبدالسعيع طبيياء ١٫٥ء

لحمد مبارك وقطره، مناهر فقيهي

والسودانء وابسراهيم الشهسراني

ولنتناه نصف نقطة وياقى اللاعيين

بدون ثقاط.

ففضل الاستسلام عند النقلة ٨٤.

بنايواصل تدريبه وجملت من الاجتماعات

مؤكدا دعم الامارات للكويت رياضيا

الشيخ فيصل القاسمي لدى استقباله الشيخ طلال الصباح.

والرياضة لتقييم كل الدعم اللازم حتى

تستعيد دولة الكويت الشقيقة مكانتها

المعروفة في الرياضة العربيسة

وفي خَتَام اللقاء قدم الشيخ طلال

فالد الصباح درع الاتصاد الكويثي

لكارة القدم لمعسالي وزيس الشبساب

والبريناضية مكبررا شكيره على البدعم

اللامُحَدود الذي لقيه الوفيد منَّ كافيةُ

وقد حضر اللقاء من الحانب

الكويتي محمد عثمان محمد طالب أمين

السر العام للاتحاد للكويتي لكرة القدم

وعياد سنائم العيناد وجنينع منزيند

الندعمي ويفقوب يبوسف الحمسدان

اعضاء محلس ادارة الإتحاد والبزمسل

صلاح عبأس الصحاق المرافق للتوقيد،

كما حضر اللقباء احمد الفردان شائب

رئيس اتحاد الامارات لكسرة القسدم

والأسيوية والعالمة.

الرياضيين بالدولة.



• شعار البطولة اجتماع تنسيقي بين وفـــد اللجنــــة المنظمة للبطولة برناسة عبدالله عبدالكريم مدير البطولة ومعه صلاح سبلن مسؤول العلاقات العامية والحكام ووقد ادارة النادي السياحي في أبوظبي، وسوف يبحث للجتمعسون الترتبيات الفنية لانطبلاقة البطولية

وبرنامج تدريبات الفرق بالصالة. منتخبنا تدرب امس قام منتخبنا بالتدريب اس بصالة النادي السيساهي بسأشراف السدرب الاميركي انسدي انسترسسون، ويتلقي المنتخب اليوم وحدة تدريبية اخرى. كما تضدرب منتخبات السعوبية، والكويت وقطر مساء اليوم بالصالة Land Marie

الإمارات واللجشة المتظملة اشعباراً من الاتحاد البحريني كما لم يتمكنُّ الاتحاد من الاتصال بـالجــانيـ البحريثي. للنفخف القطري يصل اليوم من للقرر ان يصل صباح اليوم للنتخب القطسري بسبرنا سسنة عبطحميد اللثجادى ومعه السرب جوزيف واينز والسلاعيين خليفسة

القبيس سنالم بتوشريناك محمد

هزيم للريخي واحمد شاهين وكنان

للْنَتَّخُبِ ٱلْقَطَّرِيِّ شارك في بطولـة

العالم في سنغافورة.

رأس الخيمة يعتمد تشكيل البعثة الكروية للمعسكر الخارجي

رأس الخيمة ــ محمود شلبي: اعتمد مجلس ادارة نادي رأس الخيمة في لجتماعه امس بــرناســة على لحمد علي رئيس المجلس التشكيل النهائي لبعثة الفرقي الاول لكرة القدم لمعسكر الإعداد الخارجي الذي يقام في المجر اعتبارا من يوم الخميس القبل وعدة ثلاثة اسابيع حيث تقرر أن يرأس البعثة سيف السركال للدير للللي بالنادي على أن يكون راشد شكر منير النادي نائبا له ومحمد عبيد الخور للعلاقات العامة وصالح العطريين اداريا بالأضافة الى الجهاز الفني

> کما قرر عدم سفر مـدرب حــراس المرمى صلاح مطر مع الفريق نظرا لارتباطه مع تدريبات فرق المراحل السنية بالنادي..

ونساقش للجلس بعض الامسور لتي تهم مسيرة القرق في للرحلة المقبلسة واتخذ القسرارات للنساسب بشأنها ومن بينها تسميسة السلاعب على ابراهيم لتولي رئاسة القريق الأول لكرة القدم هذا للـوسم على ان يتولى للهمة اللاعب حميد جاسم في حَالَة عُيامِه.. كما أطلع للجلس علِّ التقاريس الفنية والانآرية وخطط اعداد الفرق ومتطلباتها استعدادا للموسم الجديسد... صرح بسنك

والاناري و١٩ لاعيا..

محمود حسن مطر امين السر العسام

BANKS WARTER FOR FLAT TO منتخب قطر يتوجه الي صنعاء البوم النوحة ـ البيان؛ يغامر للنتمب الوليمبي القطري للبرة القدم الدوحة اليوم متوجها ال مسعاء لاماء

مبارأة الذهاب امآم نظرت اليمني وثلك يبوج لجمعة للقبل وسوف يعود للنتخب فقطري يعمر عام هنده للساراة ال هندة غواصلية معسكية ع التعريبي وثلك حتى موعد السقر الذكراتها الاماء مباراة اللماب مع النتخب الباكسة الذي مدرب قطري في طهران

كلف للدرب ايفريستي أخذ ألبدرين الوطنيين بالعملس الأطهران وألماء يقوهن مشاعبة ميارات الإمارات مع فيران واللي ظلم إ يوم الجمعة ضمن تصليات أوليبيلا برشلونة الوليميية With the second second

محمد بن صقر يتابع استعدادات رأس الخيمة عاد الى البلاد امس معالي الشيخ محمد بن صفر القاسمي وريسر السدولسة لشؤون للجلس الإعلى

رئيس نــادي رأس الخيمــة بعــد إ

جولة في اوروبيا والسعبونيية

ومصر.. ومن للنتظر أن يتسابع في

المحلبة القبلية استعيدانات فبرق

نسادي رأس الخيمسة للمسوسم

الدوري اللبناني ينطلق

۱۱ اکتوبر

حند الاتحاد اللبناني لكرة القنم

يوم الجمعة ١١ اكتوبر للقبل موعداً

لانطلاق الدوري اللبناني لكرة القدم

الموسم ۹۱ ـ ۹۲ على أن يصند

وقال السيد رهيف علامة سكرتع

الاتحاد انه طلب من الاندية تأهيـل

ارضيات ملاعبها ومرافقها او تلك

التى تشرف عليها تمهيسها لكشف

الاتحاد عليها قبل تحنيد المسالح أ

منها لاقامة مباريات السدوري

للنتظر ان تلقى اهتمما جماهيريا

ويسبق الدوري دورة دوليـة ال

لبنان بــالفترة منّ ٩ ـ ١٣ سبتمبر

الجساري بساشراف العميسد فساروق

بوظو رئيس لجنة حكام العبرب

وأسيا عضو لجنة الحكام النولسة

على ان تتوجه باجبراء استحسانسات

عملية ونظرية وثقافية عامة فأ

لملاقاة النحمة

الاسماعيلي في بيروت اليوم

من المُقَسِرِرُ أَنَّ يَصَسَّلُ الْي بَيْرُوت

اليوم فريق النادي الاسماعيلي لكرة

القدم بطل الـدوري للمعري تلبيثة أ

لملاقاته في مباراة وبية يوم بعد غند ا

الجمعة ينتظر ان تحظى باقبال

جماهري كبير للغاية بعد النصاح

الكبير الذي لقيته مباراة الرسالك

للصري والانصار اللبنياني الشهير

ريعها ٤ مليون ليرة لمنانعة.

قدريبية هذاك لمدة عشرة ايلم.

للناضى وانتهت ببالتعسادل وبلسغ

ويتوجسه الاسماعيلي من بيروت

شطبه من المريخ لا يعني الاستعداد

وسيظل جنديا مريخيا في اي موقع

يطلب منه، وقد اوصى الشبل المصعد

خالد احمد المصطفى على ان يظل لاعبا

لدعوة نادي النجمية اللبنياني

اليوم الإخير.

جدول الباريات يوم الأحد المقبل

بيروت ـ «البيان»:

ملاكم اردنى يكسب

خامس العالم

تمكن المسلاكم الاردشي المفترب في

الولايات المتحدة الإمبركية من القور

على المسلاكم الإميركي مساك فيري

القاضية في الجولة الثامنة من اللَّقاء

الذي جبرى بينهما اواخبر الاسبوع

الماضي وكان مقررا ان يكون من ١٢

حَرِي هــذا اللقــاء في مــديثــة

إسانتياجو بولاية كاليفورنيا وجاء

ام دوم وابو سعد

ىتعادلان

بدوري الكرة بالخرطوم

ومباريات الأسبوع الثاني بهدفين لكل

منهما بعد مباراة متوسطة الاناء.

اويلتقي اليبوم باستباد الضرطبوم

يتدخل ألهلال المباراة متصدرا

الإسبوعه الثانى برصيد ست نقباط،

بينما تنخل العباسية بدون رصيد

ويلتقى يسوم الخميس في ختسام

الاسبوع الثاني المريخ والتأج اللذان

في رصيدهما ست نقاط لكل منهما..

عرض قطري مغر

للاعب الهلال طارق

الرئيسي فريقا الهلال والعباسية.

تَعادَلَ امْ دوم وَابو سعد في رآبـُـع

السنافسة على بطولة العالم.

أضامس الصالم يتالضرينة الفني

تلقى تادي دبي الدولي للسباقات البحريسة دعوة من الاتحاد الاربني للرياضات البحرية للمشاركة والاشراف على تنظيم سباق العقبة للنزوارق السريعة منتصف ندوقمير المقبسل باعتبار ان نادي دبي مخول من الاتحساد الدولي بالاشراف على جميع السباقات الدولية للقامة في منطقة الشرق الاوسط.

واقترح الاتحاد الاربني في رسالة الدعوة ان يتم مناقشة ومتابعة مشروع الاتحاد العربي لسباقيات التزوارق المريعية ـ والـذي سبقً طرحه في فترة سابقة \_ على هامش سباق

• لقطة من

سياق العقبة

للزوارق

الدولي السابق

مكانة نادي دبي

ولا شك ان هذه الندعوة من جــانب الاردن توضح للكانة التي يتمتع بهأ نادي دبي الدولي في للنطقة والثقة الكبيرة في قدراته التنظيميسة والتي اكتما من خلال نجاحاته السابقة أ، تنظيم العديد من السياقات البحرية، تلك النجباحيات التي دفعت الاتحساد الدولي للسباقات البحريــة الى تخويــل

بالفور على كع ستريت ٤ /١٠ بنى ياس يختتم مبارياته في المانية

ابوظبى \_ عكتبُ النظان: ` وامل فريق بثي ياس فتصاراته ل معسكره الخارجي لكفام حالها في للنيا بتعقيق الفوز على فسريق كيرستريث لحد النبية النزجسة الثانية ٤ ــ ( في خشام مياريات التجريبية قبل العودة الى البالاد

واوضح افهنس عبنالله الكثيري رئيس البعثة في انصال ماتفي متع لنارة الننادي بنأن بقي يناس أندم عرضا جينا تلك من خلاله استفانة جميتع البلاعيين من فترة للعسكر وارتقاع مستوافم البيدني وللهياري

45.7

· . -

\_ نان مسو

حد اند

ېد. محمې

440

ے: جعا

-----

. . ند

ُ سجَّل اهداف بني يناس حسين يسلم هنفان وكنل من ضبالهج اسماعيل وبرويش هنقاً. وكان الفريق قد لجرى ينوء لمس لخر تدريباته ويعده توجهت البعثة الى ميونيخ حيث قام الجميع بريارة زميليهم على سالم البدوي للذي أجرى عملية جراحية في الربطة رميلهم وكلت بالتحاح ومن للقرر أن تفسلار البعثسا ميونيخ اليوم على أن يكون الوصول ال مطار بمن في كد التعميس:

فور نجوم سوريا على الكرامة

اللانقية .. «البيان»: فاز منتخب نجوم سوريا على فريق تظرين باربعنة أهنداف عقابلٍ قدفين في مداراة كرة القدم الوُنْدِيَّةُ التَّكرِيمِيَّةُ التَّي جِبرِثُ بِينَهُمَا فِي الـلادَاتِيَّةُ بِمِنْـاسبِــة اعتسنزال لاعب تشرين محمسد

نــادي دبي بــالاشراف على جميــــع السباقات الدولية المقـامـة في المنطقـة الاتحاد الدولي، وكان سباقا ناجحا بكل القاييس حيث شارك فيه متسابقون

اللحنة العليا لنادي دبي السوقي باعتباره ممثلا عن الاتحاد فيها. للسباقات البصرية للبِّث فيها.. فمنَّ من الأمارات والكويث والاردن.. كما حق نـادي دبي ان يفضر بهـذه الثقـة سبق للنادي الأشراف على تنظيم سباق وجميعنا نذكر عندما اشرف نادي الكبيرة في قدراتُه التنظيميـة.. خاصـة الكويت الدولي في نفس العام وسباق ىبي ممثلا في مىيره سعيد حبارب على تنظيم سباق العقبة الدولي عنام ٨٩ وقد اصبح وجوده في اي سباق البحرين الاول للزوارق السريعة ايضا بالنطقة كفيلًا بانجاح هذا السباق. وقبل ان يحظى بهذا التخويل من قبل

الرياض ـ دالبيان»: تلقى الامير فيصل بن فهد بن عبدالعرير الرئيس العنام لترعناية الشباب ورئيس الاتحساد العسربي للالعباب البريناضيية ببرقيبة شكر وتقدير من الجمعية العمومسة ومجلس ادارة الاتحاد العبربى لكرة

والعربي لكرة الطاولة. وقسد اعسرب أعضساء الجمعسة

العموميسة ومجلس ادارة الاتحساد

## القادسة السعودى

٢٦ لاعيسا.. تحت اشراف للسندرب الوطنى خليل الزيان.. وســوف بلعب القَّادسيَّة الدَّي من المُقرر ان ان يسافر من خالال ايام عدد من المباريات الودية مع الفرق للصرية.

عاد من مَاليَّزِيا للدرب الوطني محمد للرَّيشد للدرب بنادي النَّصَّر في كرة القدم بعد ان حضر دورة للدربين الدوليين التي نظمها الاتصاد الأسيوي لكرة القدم بالتعاون مع الاتحاد الدولي وحساضر فيها خبير الكرة الأساني لِلعروف كُرامر، والمدربُ الانجليزي بيلِّي بنجهام.. اللَّـنان سبق لهما تــدريبُ

وافق الاتحاد السعودي لكرة القدم على طلب نادي القابسية السعودي على اقامة معسكر تعريبي للفريق ألاول

لكرة القدم من مدينة الاسماعيلية للصرية بوقد مكون من ٣٢ قردا بينهم

عصام عبدالحميد لتنريب قريق الرائد لكرة السلة للموسم المقبل. وسوف يصل للدرب الزملكاوي الى بريدة في الاسبوع المقبل وذلك للاشراف على فريق كرة السلة احد فرق الدرجة الثانية.

مدرب النصر السعودى عاد من ماليزيا

كل من الاتحاد والنصر السعوديين.

العربى عن شكرهم لندعصه الندائم الطاولة واللنين عقدا مؤتمرا في بمشق واللامحدود لكرة الطاولية العبرسية اثناء اقامة البطولة العربية الثانية عشر في دمشق بـــرئاســـة سليمان الجيهآن رئيس الاتحادين السعودي

وبرامجها حتى حققت نجاحات كبيرة في مختلف الإصعية.. وكنذلك دعميُّه حتى يتمكن الاتحاد العربي من اداء رسالته والقيام بالدور المنوط به.

وقبل ان تعرض هنه المعوة على



تعاقد نادي الرائد من بريدة مع كابتن الزَّمالك ولاعبي مصر الدولي السَّابق

سلة أحد للقاهرة استعدادا للبطولات الصربيية والسوري

والكأس يغادر للملكة اليوم الثلاثاء قريق لحد لكرة السلة متوحها الى القاهرة لإقامــة معسكر تعريبي في مصر لمدة ٢٠ يوما تحت اشراف مدريبة عادل عبدالفتساح ويضم القريق ١٧ لاعبا من الدرجة الاولى والشباب وسُوفَ يلعب عددا من المباريات الوبية مع فُرِقَ الاهلَى والزمالك والجزيرة.

رأس الخيمة .. مكتب والبيان:

مكتب

الشباب والناشئي..

وصرح سهيل العامري رئيس البعثة

بان ادارة النادي تشجيعًا منها لفريق

الطائرة واللاعبين الشبياب نظمت هيذا

المعسكر لرفع مستوى اللاعبين لتحقيق

واضاف بان الفريق سيلعب خلال

معسكره في تشيكوسلوفاكيا اربع

مياريات وُبية مع الفرق التشيكيـة.

علما بان الڤريق كَان قد بدأ تدريبه منذ

فترة على ملاعب النادي وكبان جميع

اللاعبين منتظمين في التدريب بصبورة

من جهة اخرى اوضح العامري امين

طموحات الثادي في الموسم المقبل.

وافق المكتب التنفيذي بنادي مسسافي ق اجتماعه امس برئاسة راشد محمد خَلفان نائب رئيس مجلس الادارة على التعاقد مع مدرب لفريق اشبال الكبرة تحت ١٥ سُنة وأخصائي جديد للعلاج الطبيعي من بين المتقدمين بساوارقهم

وقرر تسمية محمد صبالبح راشد اداريا للفريق الاول والشباب لكرة القدم وسيف راشد اداريا لفريق النساشئين وخميس سبيت لفسريق الاشبال..

واكسد المكتب على ضرورة الاهتمام باعداد فريقي الدراجات والعاب القوى للمشاركة في أنشطة الموسم الجديد واطلع على التقرير الخاص بالمعسكر 🖁 الى الدمام لقضاء عشرة أيلم في دورة الخارجي لفريق الكرة الدي اقبم في مصر واثنى على نجاحه وعلى انتظام السلاعبين والنتسائج التي تحققت من

● راشر محمر خلفان .

من المقرر ان تغادر يوم غد بعشة فريق الكرة الطائرة

بنادي بني ياس متوجه ألى تشيكوسلوفاكيا لاستئناف

المعسكر الخارجي في مدينة اولموس لمدة اسبوعين استعدادا

للموسم الجديد.. ويُرأس البعثة سهيل العامري امين السر

العام ومبارك حسن اداريا وفاليري بترتكو مدربا ومنصور

عزام مساعدا للمدرب و١٥ لاعبا منهم ٤ لاعبين من فريق

سر بنی پاس بانه قد عقد مساء امس

الاول اجتماعا خاصا بلعبة الكرة

الطائرة يرئاسة محمد سعيند البريك

عضبو مجلس ادارة النبادي مشرف

لعيبة الطبائرة والسلبة ويحضبور

منربى الكرة الطائرة على مستوى

حيث نقل للجميع تحييات رئيس

واعضاء مجلس ادارة النادي. كما تم

مناقشة الاسور للتعلقة باللعبة

وكيفية النهوض بمستواها وفق

جميع المراحل السنية.

طموحات ادارة النادي..

«تدرىيات مكثقة لفُريق الكرة» من جهة لخرى انتظم الفريق الإول لكرة

القدم في تدريبات مكثفة تحت اشراف الدرب عادل تحمد ومساعده جمال سـالم وهضاك السذين تخلف واعن المعسك تخصيص فترة تتدريب صباحية

اهتمام خياصٌ من الجهاز الشي السالاعبين

الإعفاء من العمل، وتشير «البيان» الي

ان الاستقالة لم تكن اطلاقا بسبب اي

خلاف، الا ان السكرتير لنه ظروفة

الخاصة..

مسؤولا خاصة وان المريخ مؤسسة الخرطوم ـ صلاح دهب: تأكيدا لَّمَا نَشْرته والبيان، امس قدم رياضية كبرى. وفي تصريح لعبدالله زيندان مدينر لاعب المريخ السابق عصام المحيش خطابا لأتحاد الكرة السوابني يطلب الجهاز الفني بنادي المريخ اكد بان مجلس ادارته بصدد اقامة حفل تكريم من خلاله التنازل عن مركزه ليلاعب خالد احمد المصطفى. وقد شهد اتحاد للأعب عصام النحيش تقنيرا وعرفانا لما ظل يقدمه طيلية السنبوات السبعية الخرطوم تجمعا مريخيا كبيرا لحضور مسراسم التسجيسل والشطب وعقب الماضية.. وعلى صعيد اخسر تغيمد مراسم التسجيل تصدث لــ والبيان، والبيان بان سكرتير المريخ منصور عبدالرحيم قد تقدم باستقالته طالبا لاعب الريخ عصام النحيش مؤكسا أن

ومن جهة ثانية يتوقع وصول أمندوب النادي القطسري لتكملسة الإجراءات النهائية ف حالة موافقة ا إمجلس الهلال واللاعب نقسه..

أ علمت «البيان» بان هناك اتصالات

قد جـرت بين لاعب الهلال الـدومي

إطارق واحد تنبية للقدمة القطرسة...

وتفيد التحريات بان اللاعب طارق

احمد آدم قد تلقى عرضا كبيرا ومن

والمنتظر أن يعقد مجلس نادي الهلال

اجتماعا طارنا مساء البوم لبحث

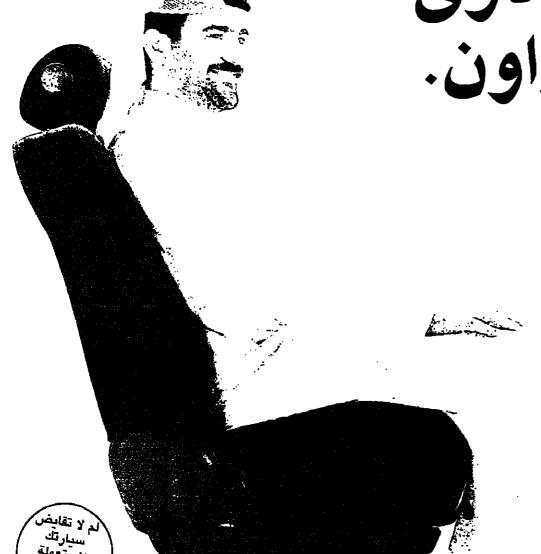
# دائماً على الدرجة الأولى



الآن و صلت سلسلة جديدة من سيارات كراون الانبئة السوداء. تفضل بتجربة قيادتها اليوم.

تويوتا كراون هي الكفائة الأفضل والراحة وهي أفضل وأوضح اختيار تماماً مثل السفر على الدرجة الأولى. انها تتميز بمحرك ٢٤ صمام وسعة ٣٠٠٠ سي سي حيث يضمن لك قيادة هادئة للغاية. وعلاوة على ذلك، فانك محاط بمجموعة واسعة من وسائل الأمان والراحة داخل مقصورة السيارة الواسعة. الى جانب ذلك، فان تويوتا كراون تعطيك مظهراً أفضل عندما تسافر بها مقارنة مع السيارات الفاخرة الأخرى. وأخيراً فان تويوتا كراون هي السيارة الأصلية الفاخرة من البابان.





الستعملة سيارة توبوتا، الشطيع<u>.</u> السيارات أبوظبي و دبي و الشارقة و العين و رأس الحيمة و الفجيرة و عجمان و أم القيوين و خورفكان والذيد

W. S. S. C.

وزارةالشباب تفكر في اتفاذ قرارات مهمة واصلت بعض صحف الاربن انتقادها الشدييد لاتحياد كبرة السلة الاربني وجهاز التدريب بسبب ضياع الفرصة الذهبيـة التاريخية التي كانت سانحة لمنتخب الاردن الوطني بالمنافسة على قَمَةُ بَطولةَ آسيا السائسة عشرةُ والتصفيات الأولمبية لكرة السُّلة التِّي لَحْتَتَمتَ في مدينة كويبُه اليابانية يوم الاحد الاردنية قد صرح لــ «البيان، بأن فقد شراجع منتخب الاردن للصركر اتصاد كسرة السّلسة الارتني قصر في الثامن رغم انه كان على مشارف التَّاهِلَ معالجة قضية اللاعب ناصر بشناق للدور قبل النهائي بغوزه على الصين الـذي منعـه الاتحـاد الآسيّـوي من تايييه ٧٣/٧٦ ذلك ان حسارتُه اسام اللعب مع ابن لانه كان لاعبا في العام ايران ٧٩/٧٩ افقدته فرصــة التــاهــل المسافي ضمن صفسوف النتخب قلُّعب على لَلْرَاكِنْ مِنْ ٥ ــ ٨ فَحُسَى امام كوريا الشَّمالية ٦٩ /٩٣ وانسحب امام ويذكر ان لقب بطولة آسييا ذهب

للصين الشعبية التي تناهلت مباشرة لاولبياد برشلونة بقورهنا في للبناراة

النهائية على كوريا الجنوبية ٤٠١ ــ

٨٨ وحلت اليابان ثالثة بعد فوزها

على الصين تبايبيسه ٦٣ ــ ٦٠ اما التَرتيبُ النهائيُ للدول الـــ ١٨ التي

شاركت في هذه البطولية فكيان على

الصِّينَ الشَّعبية، كوريا الجنوبيـة،

اليبابيان، الصين تبايييه، كسوريسا

الشماليسة، أيسران، القلبين، الأردن،

السعودية، سنغافورة، هونج كونيج،

الكويت، الهند، اندونيسيا، البحـرين،

قطر، ماليزيا، وسيرلانكا.

هاني وكريم بالهركز الاول

فى لقاء الفروسية بالإردن

النحو التآلى:

بسبب الاخفاق في بطولة آسيا

منتخب الاردن للطة يواجه انتقادأ شديدأ

تايييه برغم خسارتها اصام الارس للركز البرابيع وكنانت تصبل للعببأراة النهائية لولا خسارتها امام كوريا الجنوبية ٣/٩٢ في السدور قبسل وسوَّف پعـود وفـد الاردن الى عمان يـوم عَـد ــ الخميس ــ ومن المنتظـر ان تتخـد وزارة الشبــاب قــرارات مهمــة متعلقة بمستقيل كبرة السلبة الارنتيبة التي تحظى بشعبية جارفة بين كل

الظبين فحل ثلامننا فيما احتلت الصين

الوساط قرياضية والشعبية ق وكــان د. صــالــح ارشيــدات وزيـــر الشباب الاربني رئيس اللجنة الاولبية

الاردن يكسب لنتان في الإسكواش ت شخب الرحن مل

شاركتُ الاميرة هيسا كتريسةُ لللك حسين عناهـل ومنتخب النائر و ارسط في القام !! الاردن تجمة منتخب الاردن للقروسية والقفر على الاستواش المردن القروسية والقفر على المستواش المردن المدول المد المن النسود تعسدوج وحلت الاميرة هيا بالركز الثالث مشاركة رعد الله المن الارمن الثالث مشاركة رعد الله الله الله الله الله الله وجورج المن الارمن وجورج المن الارمن وجورج الله الماسي على المستورة المستورة على من سحبين من مرس وسوري المراسة والمن عليه المستورة المراسة والمن عليه الم المراسة والمن عليه المستورة المستور ويشار جوفان على حَسَنَ تَحْرُونَا اللهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَى اللهِ عَلَى ٢ حواجز اجتازها كريم ٢٠١ صفر ويوز الله حداث على الله على ١٠٥ عن المسلم على ٢ حواجز اجتازها على ١٠ عند المدارها المسارة على المسارة المسارة على المسارة المسارة المسارة على ١٠٠ عند المسارة المسارة على المسارة ال ستُنت بشارات بـ أه ثانية و٣ اخطاء

Committed to quality, always



بدء مهرجان فينيسيا السينهائي

. . . بدأت فينيسيا مساء امس مراسم افتقاح المهرجان السينمائي الدولي الشامن والأربعينَّ بعرَضُ الفيلم الايطالي محكاية بسيطة، من لخراج ايمينيـوُ جيركـوَ والفيلم الفرنسي اطلفطتس للمخرج لوك بريو. وصرح جوليلمو بيراجي منير المهرجان بان برنامج مهرجسان فينيسيسا السينمائي لهناً العَام يضَّم باقة من أروع مُختارات الإنتاج السينمائي من حيث الكم والنوع ولمَّ

يلم الحائط للطاطي للمخرج ماركو ريسيي والـذي يتنَّـاول قصـة سقـوط الطَّـائرةَ الإيطالية في عام ١٩٨١ على جزيرة اوسبتيكاً. والفيلم الثاني هو حب صمتي لمخرجه فابيو كاربي ويعالج فكرة استحالـة الغيلم

ومماً يَذَكَّرُ أَنْ أَحَدَّاتُ الْمُهْرِجِـانِ ستستمـر حتى ١٤ سبتمبر الحالي ويضم اسبوعـا وستورغ جوائز الاسد النَّمبي يُوم السَّبت في ختام المهرجان خالال حقل بقام في

خدمات فضائية للبيع

نيويورك \_ رويتر: قالت صحيفة نيويورك تايمز امس ان مسؤولي القضاء السوفيات يحـرضـون على

واضافت الصحيفة انه زاد من قلق هؤلاء السؤولين تدهور الاقتصاد السوفياتم وموقف رئيس جمهورية روسيا الاتحادية بوريس يلتسين الذي يرى انه من الخطأ انْفَاقَ مَبَالَغُ طَلَالُهُ عَلَى استَكْشَافَ الفضاء وترك لحَوالُ المعيشة في الاتحاد السوفياتي

لسُوفياتية في السَّابق الا في حالاتُ بسيطةً مفضلة انفاق اموالها في الداخل. الافتَّصاد السوفياتي زانت فرَّص نَجاح عروضَ البيع.

ولم يتسن الاتصال بمسؤولي الحكومة أو الفضاء الاميركيين للتعليق على القارير. صباعية وسفن لاستكشباف الكواكب ولحمل رواد الفضياء أق للحطنة الفضيائية الوحيدة في العالم ومنها الى ما يتراوح بين ٥٠ و٦٠ صاروها مقابل ١٠٠ صاروها في

وخدمات فضائية سوفيانية ان سعر للحطة مير قد يتراوح بين ٦٠٠ و ٧٠٠ مليون دولار بينما تصل التكاليف المتوقعة لمحطة الفضاء الاميركية ٢٠ مليار دولار.

مهرجان للصناعة خلال العيد الوطني بالسلطنة

سيقام مهرجان ضخم بمناسبة عام الصناعة خلال احتفالات السلطنة



تمثال مهجور للزعيم السوفياتي لينين الذي نزع من مكانه في الضامس والعشرين من اغسطس الماضي يرقد على ظهرد في احدى ضواحي مدينة ريجا بجمهورية لاتفيا السوفياتية (رويتر)





وتشارك ايطاليا في المهرجان بثلاثة افلام تتنافس على جسائزة الاسد المذهبي وهي

والقيام الداني الو حب طلعني بمرية عابيو طاربي ويعالج عارة المستفاحة النيم الثالث حكاية بسيطة وهـو مستـوحي من اعمال المؤلف الصقلي الـراحـل ليـونـاردو شكياشكيا، كما يعرض خارج نطاق المسابقة فيلم روسيني وروسيني للمخرج ماريو مونيشللي وهو سيرة حياتية للمؤلف للوسيقي مونيشللي وهو سيرة حياتية للمؤلف

للنقاد واسبوع افلام لصغار المخرجين الإيطاليين يدان سَّانَ مارَّكَ لاولَ مرة وتحضَّره النجمة الأيطاليَّة كلُّوديًّا كارْبينالي والمشلُّ القرنسي الآن ديلون حيث سيكونا من بين مقدمي الجوائز للفائزين.

الغرب بيعه خدمات ومعدات فضائية وحتى محطة مير التي تعور حول الارض للحصول على للمال من أجل استمرار برنامجهم الفضائي.

ومضت الصحيفة قائلة ان حكومة البولاينات للتحيدة تجناهلت عبروض البيبع ونسبت الصحيفة ألى خبراء قولهم أنه نتيجة لتزايد الضعوط من لجبل مساعدة

وقد انخفض عند الصواريخ التي يطلقها الاتحاد السوفياتي كل عام لارسال اقمار

. وقال لرثر دولا رئيس مؤسسة التجارة الفضائية التي تقوم بتسويق سلع

بعيدها الوطني في نوفمبر المقبل. يشارك في مهرجان عام الصناعة مثات تطورها ونوعية الانتاج الذي تقوم به.





## مليون زانر شاهدوا معرض المملكة بين الامس واليوم

تورنتو ـ و. أ. خ: اختتم معسرض المملكسة العسربيسة السعودية بين الامس واليوم نشاطاته الليلة قبل الماضية في محطته الثنانية بمنينة تورنتو الكندية.

وقد اقامت اللجشة المنظمة للمعرض حفلا ختاميا تخللته فقرات فلكلورية لفَرْقَة الفُنُونُ الشَّعبِية.

وفي يومه الاخير استقبل المعرض الزائر رقم مليون وقد قدمت للزائر جون بوكن الذي يعمل سائق في دائرة النقل بمدينة تورنتو دعوة لـزيـارة الملكة العـربيـة السعودية حيث تسلم تذكرة سفر مقدمة من الخطوط السعبوديية ليزيبارة بعض للدن والمعالم هناك.

كما حصلت الــزائرة ان ريقليـــد على جائزة عبارة عن تذكرة سفر من تورنتو الى اسبانياً لريارةمعرض الملكة بين الامس واليوم في محطته المقبلة باسيانياً. وقد بلغ عدد زوار معرض الملكة في يومه الأخير ٩٦٨٦٩ ليصبح اجمالي زوار المُعرض في مدينة تورنتو ٣٩٠٠٠٠١

## الغاء السلام الجمهوري

القاهرة ـ ا. شُ. ا: وافق فساروق حسني وزيسر الثقاقة المصري امس على الغاء عَـرْفُ السَـلَّامُ الجِمهِـوَرِي فِي بتآية العروض للسرحيسة والسينمائيسة بحيث يقتصر عرف السلام الجمهوري على وفي النشاطات الرسمية فقط. وكان الدكتـور ابـراهيم علي سن امن عام الجلس الإعلى

للثقافة قد عرض على وريسر

الثقافة فكرة الإلفاء بعدان

وصل الامر بيعض العبروض

للسرحية الى مستوى هابط

لنَدنّ. خلالٌ هذا الشهر.

يتسَّابِقُونَ مَع الْسُرْعِنِ. وَمعظمهم

في غرفة الاخبار واستديوهات

لمسوعسد البسدء الفعلى لاول قنساة

نبث مَن بلد غير عربي. طموح المركز لا يقتصر على اوروبا

الغربية حيث يعيش اكثر من خُمْسُة

ليشمل نحو مائة مليون مساهد

العربي، ويحتمل ان يكون أكبر قناةً

التلفزيوُّنية بدأت قبل عدة سنـوات،

المشاهنين الساطقين بالعربية

وبعدها سنبث غبر قمر عرب سات الى اكثر من مائة مليون مشاهد في

وبرزت فكرة انشاء القناة اقتناعــا بِــانَ كَثَيرا مَن العـــرب المقيمين في الخارج يشعرون بضرورة ابقاء الاتصال مع تراثهم الثقافي وعاداتهم

وتقاليدهم، اضافة الى معرفة ما

سَاعي اوروبيّ. فكــرة انشـــاء هــ

فكريا وفنيا.

أجرى علماء الاحباء بجامعة «نورث كاليفورنيا» الامبركية تجرية جديدة للتعرف على كيفية اختيار النحل للزهور التي يمتص منها الرحيق. فقد احضر العلماء نوعين من الإزهار الصناعية متماثلة العدد وكانت الرحيق اما للجموعة الثانية قلونها أصفر وقد حوى ثلث هذه المجموعـة ٦ خاليتين من العصارة.

وتظهر التجربة أن كلتا المجموعتين في النهاية تحوي نفس كمية العصارة وقد لوحظ أن النحل بعد تجربة بعض الازهار الزرقاء اقبل عليها بنسبة

## ابت اتبعية النعبل قصيرة البدى

المجموعة الأولى زرقاء اللون وتحبوي كل منها ٢ ملليمتر من العصبارة او

غير ان التوزيع مختلف والوصول الى الأزهار الصفراء ينطوي على المجازفة. ملقت ٨٤٪. مما حدا بالعلماء ألى الاعتقاد بان استراتيجيــة النحـل في المـدى القصير تقوم على الحصول على اكبر كمية من العصارة في أقل وقت. لذا فان النباتات والزهور نات العصارة الغزيرة عرضة لهجوم النحل اكثر من غيرها خاصة اذا كانت مزورعة في مسلحات متجاورة.

فلكى سوفيتني يتوقع حدوث القلاب جلما سوب أن مشهد الأقجا سوقناتي لحناثا جبندة وقأال ان التمرد الذي جنت أل الاتصاد السوأب اتي خبلال أنسطس

للاخداث التي لذ تقع خلال ١٧ ــ ١٩ سيتمبر الحال ولم يستيعند الصالم القلك جلوب أمكان تكران الإنقالات مع اراقة الدمام كما توقيع سندوية فانقل في لونشر الكنونس بالإسل وقال كن القليم غلام في مصياة البائد متجل في ثهاية العام

المنائع العظ لتمريقة عمدا أوراقا يقدية. وقد انفجر البرِّتو لوبيِّز مارتينيز البالغ من العمر ٢٩

عاماً باكيا عند سماعه للحكم • وكان مارتينيـز على وشك العودة لبلاده أسبانيا يبوم ألاصد المناضي عشدمنا أكتشف كينيا منحو ١٧ دولاراء. حيث أن تصدير الاموال الكينية وفي الحال توجه السائح الى مطار بالبنك لتغيير النقود

غير أن طلبه قويل بالرفض حيث لم تكن لديه للستندات الصحيحة. وذكرت صحيقة ديلي نيشن اس أن مارتينيـز الذي استشاط غَضبا رد بتعزيق الشلنات الكينية حيث رأه العاملون بللطار واستدعوا الشرطة التي القت القبض في الحال على السائح.

وناشد مارتينين للحكمة من خلال مترجم أن تعفو عنه قائلا أنه لم يكن يعرفُ أنَّ تصبير أو تمزيق الإموالُ تُعدُّ

تسجيل تحت رعاية الشيخة مريم بنت على للعسلا

رئيسة الجمعية النسائية بام القيوين ورئيسة

اللجنان العليبا لللاتحباد النسسائي العسام تعلن

الجمعية النسائية بام القيوين وقرعها بظج للعسلا

عنْ بدء نشاطها للعام الدراسي الجبيد ٩١/٢/٩١

فصول تعليم الكبار بمركز الجمعية بام القيوين

وقلج المعلا ويضع محو الامية . ابتدائي - اعدادي

ـ ثانوي والتسجيل في الدورات التالية: طباعة ـ

خياطة ـ رسم على الـزجـاج ـ كمبيـوتـر. وبعت

الجُمعينة الراغباتُ لَى التسجيل الحضور لمقسر

دورات

تحت رعلية حرم صاحب السعو رئيس الـدولـة سعو الشيخة فاطمة بنت مبارك رئيسـة الاتحـاد

النسائي العام وجمعية نهضة نثرأةالظبيانية تعلن حمعية نهضة الراة الطبيانية ـ فرع مبينة رايند ـ

بِالمُنطَقَة الغربية عن بناء التسجيل في الدورات

دورة كمبيوتر ـ دورة طباعة وسكرتاريا ـ دورة

ويتم التسجيل بمقر الفرع خلال الدوام البرسمى

من الساعة السابعة مساء وحتى نهاية البولم علماً بان مدة الدورة ثلاثة اشهر تمنح بعدها الخـريجة

لغة انجليزية .. دورة اشغال بدوية وتنسيق

وذلك بفتح باب التسجيل في كل مما يأتي.

الجمعية خلال فترة النوام الرسمي.

وقال للصرق الشاب: يجب أن أعود للعمل ثانية هذا الاسبوع غير أن للحكمة لم تغير رايها.

## جَـراً.. أما من آتـوّا بعــد خــروج المسيرة فسلا بد لهم من انتظارًا شمرور خان!

في انتظار شروز خان!

. عندمنا تحضل لق مشؤلك بعد انتهاء الحوام البرسمي لتضاجبا لن زوجتك وابتاءك يعانون من الحرارة التي لا تطاق ويسبحون في بحر من الرطوبة والعرق ستعتقد أن هشاك

عطلاً ما في النيار الكهربائي، تتصل بشركة الكهرباء فيرد عليك شخص

ما بلغة النشتو وهل دفعت الفاتورة

بعده.. تتساءل اي فاتورة هذه التي بتكلم عنها فبانت منيذ شهرين لم تستلم اي فساتسورة، وربعاً قسامً

موظف الشركة بايصالها للمشزل

ولكن السريساح كسانت رجيمسة بك

فأرسلتها بعيدا عن تتاولك ونثك

لان الفاتورة ترمى من تحت البلب بــدون ان يكلف للــوظف نفســـ بالانتقار تقيقة حتى يسأتي من

تـرکب سیــارتك وانت ف نفسك تمتسدح شركسة الاتصسالات التب

ينتقدها الجميع بدون ان يقدروا أسلوبها الحضباري للحصول على

«مستحقـــاتهم» من راتبك فـهـم

يتصلون بك قبـل انتهـاء الشهــ,

ليذكروك بحصتهم وديهستنوك بالقطيع أو التفيع.. ثم بعد ثلك

ينتظرون حنى السوم الثسالث من

الشهر حُتَّى لا تُتَعَثَّرُ بأن الراتب لمّ

يصل البتكُ بعد.. ولكن الاهم من

هَذَا انْ الْحَرَارَةُ تَرجِع فِي الْحَالَ بِعَدَ

عندما تصل شركة الكهربساء

يدور يرأسك فعنييد من الامبور

وتحس بــالـــنب لانك تجلس في

غُرِفَة مُعُيفَة» في شركة الكهربـأَء

بينَّما ابناؤُك في المنزَّل تكاد تخنُّقهم

للرطوبــة وهم على وشك دالفطسء

من الحسرارة.. وقسد تستفيق على

صوت امرأة اوروبيسة تصرخ في

وجبه موظف والكناونترء وهبو

يحاول تهدئتها بأن شمرور حان ق

الطبريق الى منسزلها في أم سقيم.

وتتعجب بعد ذلك بسأن شمسروز

وشخصا آخير يبدعى ابيويكير هما

الْمُكَلَّفَانَ بِاعَادَةً لَلْتَيَـارُ الْكَهَـرِيَـالْي للمدينة بعد أن تم قطـع الكهـربـاء

عن عشرات المنازل مند الصباح

الباكر ببلا اهتمام ببالانسان ولآ

تمر الدقائق بطيئة والاحساس

بتانيب الضمر يرداد فتقسرر ان

تحذو حذو للرأة الاوروبية التم

عادت الى متزلها مئنذ وقت طويس

فتهب في وجه الموظف تطسالب

باعادة الكهرباء وتحاول ان تخبره

بِمَا يَعَانِي مَنْـه اطْفَـالَكُ الْأَنَّ فَرَدُّد

وباياً. شوي صبر شمروز خان لبي

اياهه.. لا تعرف ماذا تفعيل سوي

الجلسوس وبجسانيك العشرآت

وعيونهم مصوبة الى باب الغرفة في

انتظار شمروز خان. بعد اکثر من نصف ساعة عندما

وصل شمروز خبان قبادميا من ام

سقيم وقف الجميع وكلهم يريىدون

من شمرور ان يوصل الكهـربــاء في

منازلهم قبل الباقين وكانت للشكلة

ان شمــروز لا يملك سيـــارة ولكن

الَّحَلَ كَانَّ خُرُوجَ شَمَرُوزٌ مِنْ شَرِكَةَ

الكهرباء في مسيرة من السيارات

وقد جُلُس شُّمروزَ في المُقعد الآمامي في إول سيــــارة على رأس المسيرة

ي بوره المستقبل المس

ومياً أن ينهي مهمته في أول بيت حتى نقله السيارة الشانية وهلم

مُحمد سلطان ثاني

باللجوم المكسة في ثلاجته.

يشيرون لك باتجاه الخزينة وبعد النقع يجب ان تساخسة دورك في

يستلم الفاتورة منه.

ان ويتدفاء بالنقود.

انتظار شمروز خان.



## دأ ارسبالها فی لنسدن هسذا الشهسر بعطة تلفزيهانيية عربيية تد

تَلفُرَيلُونيلة تنطق بلغتهم وتلبي حساجاتهم وتروي ظماهم للتراث يتطلع كثير من العرب وربما غير العرب في اوروباً والعنالم العربيّ يشوق كبر لبيد بث اول محطــة العربي وتخفف عنهم وطأة الغرب تَلفَرْيُونَية بِاللغة العربية من لندن. وقساوتها، وتربطهم في الوقت ذاته سريو فقد بدأ العد التنازلي لأنطهلاق وطنهم. ستعسرض القنساة التلفزيونية ايضا افلاما تسجيلية مركز تلفزيون الشرق الاوسط من وبراميج اسبوعية عن الموضية وسواء كسان البث في اوائل هسذا والازياء والطب في برنامج مصحتك الشهر أم في اخبره أو ربعاً الشهبر

قَى الْدَنْيَاءِ، وَالْرَحَسَلَاتُ وَالسَفَسِرِ وعروض ترفيهية خفيفة. وستفتتح القناة بوميا بتلاوة من أيان القرآن الكريم وحسيث بيني مِن الشيخ جمال مناع امام في جامع ريجنت بارك، اكبر مسجد في بسريط انياً، وبعد نشرة الاخبار بيث مركز تلفزيون الشرق الاوسط اهم لنتاجاته التي اعسدت في استوديوهـاتـه، ومن بينهـا بـرامـج لم

مثل الرياضة وللوسيقى الشعبية العالمية والكوميديا، اضافة الى بـرامـج تثقيفية كبرسامج ،حدث في مثل هذا البوم، ويتناول الأحداث الدولية. وسيعرض البركيز افتلامنا وشائفيية متنوعة من دول عدة. ويجري حاليا بعض الدول العربية. ويذكر ان الاسلوب الذي يتبعه للركز هو الدوبلاج بسائلفية

قسم المنوعيات، اعدت هيذه البراميج

باسلوب غربي ولكنها تتناسب مع

النوق العربي، وهي بالاحرى انتاج

عربي اعده غُربيون. ومو حصيلة

مواهب عربية وغربية، لكن الكلمة

وهناك ايضا برامج منوعيات اخبرى

الاخيرة للعرب.

اعسلانسيات على الهسسواء

هذا الطائر البشري يطير على ارتفاع ٤٢٠٠ متر فوق مدينة بروكين هيل في استراليا مستخدما حذاء على هيئة منطاد

صغير ويقوم بحركات بهلوانية في الهواء.. في احنث وسائل الإعلان عن لحد الشروبات الغازية.



عربق محطة الشرق الأوسط يتسابق مع الزمن

ن السعودية ريالان ٥ الكويت ٢٠٠ قُلِس ٥ قطر ريالان ٥ البخرين ٢٠٠ فلس ٥ مسقط ٢٠٠ بيسة ٥ مصر ٢٠٠ مليم٥ الأرثن ٢٠ قرشاً سؤرياً ه ل من ٥ العراق بينار ٥ تونس ٢٠٠ مليم ٥ للغرب درهمان ٥ لبنان ٥٠٠ ل ل ٥ الهند ١٠ روبية ٥ باكستان ١٥ روبية ٥ لثثن ٧٠ بنشا أ ٥ سيويسرا ٣ فرتكات ٥ تيركيا ٢٠٠٠ ليرة ٥ اليونيان ١٠٠ دراخمة ٥ قسيرص ٥٠٠ فلس ٥ اميركسا دولار وتصف ٥ كفيسا دولار وتصف

witt 6 FF3Y3 Y LIE COL 708118